

پسته‌ی باس‌مه‌ند له زمانی کوردیدا

(به‌که‌ره‌سته‌ی دیالیکتی کرمانجی خواروو)

نامه‌یه‌که

کاروان عوم‌ه‌رقادر

پیشکەشی کۆلیژی زمانی زانکۆی سلێمانی کردوه و به‌شیکه له پێویستییه‌کانی
پله‌ی ماجستێر له زمانی کوردیدا.

سه‌رپه‌رشت

پ . ی . د . محهمەد عەبدولفەتاح حەمە سەعید

(2006)ی زایینی

(2706)ی کوردی

ئەم نامەيە بە چاودىرى من لە زانكۆى سلېمانى ئامادە كراوہ و بەشيكە لە
پيويستىيەكانى پلەى ماجستىر لە زمانى كورديدا.

ناو: د. محەمەد عەبدولفەتاح حەمە سەعيد

پۆڭ: / / 2006

بە پيى ئەو پيشنيازه، ئەم نامەيە پيشكەش بە ليژنەى هەلسەنگاندن دەكەم.

ناو:

سەرۆكى ليژنەى خويندنى بالآ

پۆڭ: / / 2006

ئىمە ئەندامانى لىژنەنى ھەلسەنگاندن، ئەم نامەيەمان خويىندەوہ و لەگەل
خويىنكارەكەدا گەفتوگۆمان دەربارەنى ناوہ پۆك و لايەنەكانى تىرى كرد و
بىرىارماندا، كە شايەنى ئەوہ يە، بە پلەى (بىروانامەى
ماجستىرى لە زمانى كوردیدا پى بدريىت.

ناو:	ناو:
سەرۆكى لىژنە	ئەندام
پۆڭ: / / 2006	پۆڭ: / / 2006

ناو:	ناو:
ئەندام و سەرپەرشت	ئەندام
پۆڭ: / / 2006	پۆڭ: / / 2006

لە لايەن ئەنجومەنى كۆليژنى زمانەوہ پەسەندكرا.

ناو:
پاگرى كۆليژنى زمان
پۆڭ: / / 2006

پیشکشہ بہ

- نہ وہ کانس نیستا و ناینده.
- گلکویں دایکم.

کاروان

سوپاس و پيژانين

سوپاس و پيژانينم بۆ:

- مامۇستاي سەرپەرشتىم پ . ي . د . محەمەد عەبدولفەتاح حەمە سەئيد.
- پ . د . محەمەد مەعروف فەتاح، كە ھەمىشە بە سىنگىكى فراوانەوھ وەلامى پىرسىيارەكانى داومەتەوھ.
- ھەموو ھاورپى دىلسۆزەكانم، بە تايبەتى مامۇستا (تەھسىن تەھا) و (سالار سەرحەد).

هیما و کورتکراوه کان

ئاستی قولی پسته	DS
ئاستی پوکه شی پسته	SS
شوینپی	t
هیمای هاو نیشانه کردن	j, i
هیمای وشه	□ □
کهوانه‌ی شکاوه‌ی دروسته "Bracketing"	[]
یان	/
پسته‌ی یهک بار (یهک گری)	$v^{-1} = S^{-}$
پسته‌ی دوو بار (دوو گری)	$V^{-} = S^{-}$
هه‌لگوینزراوه له	—————→
کردار	V
کاتوکس	IP
فریزی ناوی	$N^{-} = NP$
فریزی کردار	$V^{-} = VP$
هه‌ر فریزیک	XP
وشه‌ی پرس	Wh-
واژه‌گوکهری ته‌واوکه‌رانه	C/Comp
واتای نارپیزمانی پسته	*
له پوی پیزمان یان واتاوه گومانلیکراوه	??

قرتاندنی پیکهاتهی رسته	////
هر فریزیکی پرسیار	Wh-XP
جیناوی سفر	Pro
به‌های نیشانه‌ی واتایی	[-/+]
دهبیت به	←
سهرتوپ	س
کومینت	ك
سهرتویی سهره‌کی "Primary Topic"	س.س
سهرتویی لوه‌کی "Secondary Topic"	س.ل
پیکهاته‌ی لبراو	0
سهرتویی لوه‌کی یه	س.ل1
سهرتویی لوه‌کی دوو	س.ل2
سهرتویی هینراوه‌پیشه‌وه	س.ه
پرۆسه "کردار"	پ.
هیمای مؤرفیم	□□
Left Dislocation	L.D
Clitic Left Dislocation	CLLD
Contrastive Left Dislocation	CLD
Hanging Topic Left Dislocation	HTLD
Resumptive Pronoun	RP
Right Dislocation	R.D
جیکه‌وته‌ی به‌تالی دۆخدار "Specifier"	Spec
دهسته‌واژه‌ی کرداری	V ⁻
دهسته‌واژه‌ی ناوی	N ⁻
فریزی پیشناوی	PP
ره‌گی کردار	V ⁰
هیمای هیزی سهرتوپ	/

هیمای فوکس	／
که رستهی فوکس	ك.ف
هیمای سه‌ریشکیانه ده‌برین	()
پونکردنه‌وهی پیش دو خاله‌که	:
بچوکتزه له	□

لیستی زاراوه‌کان

	ا
Clause level topic	ئاستی فریزی سەرتۆپ
Clause level focus	ئاستی فریزی فوکس
Ergative	ئیرگاتیف
Intonation	ئاواز
Mentality	ئاوەز
	ب
Agent	بکەری پیزمانی
Topicalization/ Y-Movement/ Y(iddish)-Movement	باسمەند
Theme	باس
Comparative	بەراورد
Postposing	بەردنە دواوە
Lexicalization of passive verb	بون بە لیکسیمی سەربەخۆی کرداری بکەرنادیار
Logical Subject / actor	بکەری لۆژیکی
Psychological Subject	بکەری سایکۆلۆژی
	پ
Component	پیکهاتە
Construction (وەک ناو)	پیکهاتو
Construction (وەک کردار)	پیکهینان
Minimalism Program	پروگرامی وردەکاری
Case Crash	پیکدادانی دوخی پیزمانی
Co-index	پروسی ھاوئیشانەکردن
	ت
(Ground-Focus)theory	تیوری (چۆوەی فوکس-فوکس)
Communication	تیگەیشتن و تیگەیاندن

	ج
Emphasis	جەخت
Dislocation	جیگۆرکى
Left Dislocation	جیگۆرکى بۇ لای چەپ
Right Dislocation/After thought Topicalization	جیگۆرکى بۇ لای راست
Clitic Left Dislocation	جیگۆرکى كلىتيكى بۇ لای چەپ
Contrastive Left Dislocation	جیگۆرکى ھەمبەرى بۇ لای چەپ
Hanging Topic Left Dislocation	سەرتۆپى جیگۆرکى پىكراوى ئاستى قول
Position	جىكەوتە
Topic Position	جىكەوتەى سەرتۆپ
	خ
Rheme	خواس
	د
Nominative	دۆخى رېزمانى بکەرىيى
Accusative	دۆخى رېزمانى خستنهسەر
Raising Structure	دروستەى بەرزکردنەوہ
Tail Topic/anti Topic	دژە سەرتۆپ
Information Structure	دروستەى زانىارى
Logical Representation	دەرشتەى لۆژىكى
Phonological Form	دروستەى باسمەندى فۆنولوژى
Morphological Device	دروستەى باسمەندى مۇرفولوژى
Syntactical Device	دروستەى باسمەندى سىنتاكسى
Broad Predicate Focus Structure	دروستەى كۆمىننتى فۆكسدارى مەودا فراوان
Narrow Predicate Focus Structure	دروستەى كۆمىننتى فۆكسدارى مەودا تەسك

Tree diagram	دارى زمانى
	پ
The Minimalist Grammar	پيژمانى ورده كارى
Infinitive Clause	پستيله ي چاوكى (ناته واو)
Restrictive Relative Clause	پسته ي سهرجيئاوى به ستراره
Coordination and Conjunction Sentence	پسته ي ليكدرارو
Topic Sentence	پسته ي سهرتوپى
Principle	پيسا
Empty Category Principle	پيساى كاته گورى به تال
	ز
New Information	زانيارى تازه
Old Information/ Given Information	زانيارى كوڻ
Free Information	زانيارى ئازاد
Bound Information	زانيارى به ستراره
Pro-drop Language/Null-NP-Language	زمانه بكه ر خراوه كان
	س
Topic	سهرتوپ
Clause Topic	سهرتوپى پستيله يى
Sentence Topic	سهرتوپى پسته يى
Discourse Topic	سهرتوپى ئاخاوتن
Primary Topic	سهرتوپى سهره كى
Secondary Topic	سهرتوپى لاره كى
Topic Frame	سهرتوپى هيئراوه پيشه وه
Scrambling	سكرا مبلينگ
Cyclic	سوپى پيژمانى
	ش
Gapping	شهق / كه ليين

	ف
Focus	فوکس
Broad Focus	فوکسی مهودا فراوان
Narrow Focus	فوکسی مهودا تهسك
	ك
Comment	كۆمىنت
Maximal Node	كهله گرى
	ك
Movement	كواستنهوه
V-Movement	كواستنهوهى كردار
I-Movement	كواستنهوهى كات
NP-Movement	كواستنهوهى فرىزى ناوى
Wh-Movement	كواستنهوهى فرىزى پرسىيار
Negative Proposing	كواستنهوهى نهكردن
Node	گرى
	ق
Deletion	قرتاندن
Subject Deletion/ Equi-NP-deletion	قرتاندنى بكه
One-Word Stage	قوناغى تاكه وشه
	ل
Substitution	لهبريدانان
Affix-Movement	لاگر كواستنهوه
Focus Peaking	لوتكهى فوكس
	ه
Adjunction	ههلواسين
Subject-Auxiliary Inversion	ههلكهپانهوهى بكه
Extraposition/Preposing	هينانهپيشهوه
Stress	هيز

Topic Stress	ھیزی سەرتۆپ
Syntactic Stress	ھیزی سینتاکسی
	و
Sub deletion	وہچە قرتاندن
	ن
Middle	ناوہند
	ی
Deletion Rules	یاسای قرتاندن
Rule of thumb	یاسای پہنچہ گہورہ

ناوهرۆك

بابەت

لاپەرە

- 1 پيشهكى
- 2 1/0 ناوئيشان و بواری نامهكه
- 2 2/0 هوى ههلبژاردنى نامهكه
- 2 3/0 كههستهى نامهكه
- 2 4/0 ريبازى ليكولينهوهى نامهكه
- 2 5/0 بهشهكانى نامهكه
- 3 6/0 سووهكانى نامهكه
- 36-6 بهشى يهكهه: شيكردهوه بهراييهكانى تيورى (سهرتوپ-كۆمىنت)..
- 6 1/1 رۆلى سهرتوپ له زمانپژاندى منداالدا
- 9 2/1 ليكدانهوه جياوازهكانى تيورى (سهرتوپ-كۆمىنت)
- 15 3/1 ياساكانى گواستنهوه له زمانى كورديدا
- 16 1-3/1 ياساى له بریدانان
- 16 1-1-3/1 ياساى گواستنهوهى كردار
- 19 2-1-3/1 ياساى گواستنهوهى كاتوكهس
- 21 3-1-3/1 ياساى گواستنهوهى فریزي ناوى
- 21 1-3-1-3/1 ياساى گواستنهوهى فریزي ناوى له دروستهى بکهرنادياردا ...
- 21 2-3-1-3/1 ياساى گواستنهوهى فریزي ناوى له دروستهى بهزکردنهوهدا ...
- 22
- 24 3-3-1-3/1 ياساى گواستنهوهى فریزي ناوى له دروستهى ئيرگاتيقيدا ...
- 24 4-3-1-3/1 ياساى گواستنهوهى فریزي ناوى له دروستهى ناوهندا ...
- 25 2-3/1 ياساى ههلواسين
- 25 1-2-3/1 ياساى گواستنهوهى فریزي پرسيار
- 28 2-2-3/1 ياساى گواستنهوهى پرستهى سهرجيناوى
- 29 3-2-3/1 ياساى گواستنهوهى نهکردن
- 31 4-2-3/1 ياساى گواستنهوهى باسمههه

- 31 یاسای قرتاندن. (5-2-3/1)
- 32 یاسای قرتاندنی بکەر. (1-5-2-3/1)
- 32 یاسای قرتاندن له پستهی لیكدراودا. (2-5-2-3/1)
- 33 یاسای شهق/ کهلین. (3-5-2-3/1)
- 33 یاسای قرتاندن له پستهی بهراوردا. (4-5-2-3/1)
- 33 یاسای قرتاندنی تهواو. (1-4-5-2-3/1)
- 34 یاسای وهچه قرتاندن. (ب) (4-5-2-3/1)
- 34 یاسای قرتاندن له پستهی سهرجیناویدا. (5-5-2-3/1)
- 34 یاسای گیڤرانه وه و کورترکردنه وهی پستهی سهرجیناوی. (1-5-5-2-3/1)
- 35 یاسای قرتاندنی جیناوی پستهی سهرجیناوی. (ب) (5-5-2-3/1)
- 35 یاسای قرتاندنی پارتيکلی تهواو کهری (که) و پارتيکلی مهرجی (ئهگهر) له پستهی سهرجیناویدا. (پ) (5-5-2-3/1)
- 35 مهرجی (ئهگهر) له پستهی سهرجیناویدا. (پ) (5-5-2-3/1)
- 102-38 بهشی دوهه م: پستهی باسهنندی زمانی کوردی. (102-38)
- 38 پستهی سهرتۆپی. (1/2)
- 48 چۆنیهتی بهستنه وه له پستهی سهرتۆپیدا. (1-1/2)
- 48 جیاوازی دروسته ی بکەر و سهرتۆپ. (2-1/2)
- 50 پرۆسه ی باسهنند له زمانی کوردیدا. (2/2)
- 50 جینگۆرکی. (1-2/2)
- 51 چهشنه کانی جینگۆرکی. (1-1-2/2)
- 55 پرۆسه ی سکرامبلینگ. (2-2/2)
- 58 پرۆسه ی باسهنندی زمانی کوردی. (3-2/2)
- 61 هیئراوه پيشه وه. (1-3-2/2)
- 61 هیئراوه پيشه وهی سهرتۆپی و جیکه وته ی گیرسانه وهی سهرتۆپی. (1-3-2/2)
- 72 باسهنند. (2-3-2/2)
- 76 یاساکانی پستهی باسهنندی زمانی کوردی. (3-3-2/2)
- 76 یاسای سهرتۆپی لاهکی. (1-3-3-2/2)
- 83 یاسای باسهنندی ئاوه لکردار. (2-3-3-2/2)

هەنگى و	شناوه فەر	ندى پي	ساي باسمه	يا	3-3-3-2/2
88	مۆرفۆسىنتاكسىيەكان
91	ياساي باسمه ندى پستەي ناراستە وخۇ	4-3-3-2/2
94	ياساي باسمه ندى نەكردن	5-3-3-2/2
96	لە پستەي سەرچىناوييەوہ بۇ پستەي باسمه ندى	4-2/2
99	لە پستەي بکەرناديارەوہ بۇ پستەي باسمه ندى	5-2/2
132-104	بەشى سىيەم: فۇكس لە دروستەي زانىارىدا	3
104	دروستەي زانىارى	1/3
106	زانىارى زانراو (سەرتۆپ)	1-1/3
106	زانىارى نوئ (كۆمىنت/فۇكس)	2-1/3
108	فۇكس	2/3
112	پىگاكانى دروستکردنى فۇكس	3/3
113	دروستەي باسمه ندى فۇنۆلۆژى	1-3/3
116	دروستەي باسمه ندى مۆرفۆلۆژى	2-3/3
124	دروستەي باسمه ندى سىنتاكسى	3-3/3
128	كارلىكردنى فۆرمە جىاوازەكانى فۇكس لە زمانى كوردىدا	4/3
129	دروستەي بەشى كۆمىنتى فۇكسدارى پستەي سەرتۆپى	5/3
129	دروستەي كۆمىنتى فۇكسدارى مەودا فراوان	1-5/3
130	دروستە كۆمىنتى فۇكسدارى مەودا تەسك	2-5/3
134	ئەنجام	
137	سەرچاوەكان	
142	پوختە	
143	الخلاصة	
144	Abstract	

پیشہ کی

پیشہ کی

1/0) ناونیشان و بوارى نامہ کہ

ناونیشان و بوارى نامہ کہ بۇ ((رستہى باسمہند لہ زمانى كوردیدا)) لہ شیوہ زارى سلیمانى د یالیکتى کر مانجى خوارودا تہرخانکراوہ. مہبہ ستى سہرہ کی لیكۆلینہوہ کہ شیکردنہوہیہ کی سہرلہبہرى ئەزمونبہندا نہى ت یورى "سہرتۆپ-کۆمىنت/فۆکس" و "رستہى باسمہند" ی زمانى كوردیہ لہ چوارچیوہى قوتابخانہى "بہرہمہینان و گواستنہوہ" دا.

2/0) ھۆى ھەلبژاردنى نامہ کہ

"رستہى باسمہند" پەيوہ ست بہ قوتابخانہى "بہرہمہینان و گواستنہوہ"، تا ئیستا ھیچ لیكۆلینہوہیہ کی زمانہوانى بۇ تہرخان نہکراوہ. ھەربۆیہ شیکردنہوہى دروستہ و واتا و ئالۆزیہکانى ئەم جۆرہ رستہیہى زمانى كوردى بہ پیویست زانرا.

3/0) کەرہستہى نامہ کہ

کەرہستہى "دیالیکتى کرمانجى خوارو- شیوہ زارى سلیمانى" بہکارھینراوہ و زۆربہى نمونہکانى ناو ئەم نامہیہ لہ خودى زمانى ئاخاوتنى پۆزانہى قسہپیئکہرانى شیوہ زارى زمانہکەوہ وەرگیراوہ.

4/0) ریبازى لیكۆلینہوہى نامہ کہ

ریبازى پەییپرہوکراو لہم نامہ یەدا ریبازى "شیکاری پە سنکارانہى سینکرونیہ" ، چونکہ ت یورى جی بہجیکراو لہم لیكۆلینہوہ یەدا ت یورى (سہرتۆپ- کۆمىنت/فۆکس) ە، کہ بہ ندہ بہ تیوریہکانى قوتابخانہى (بہرہمہینان و گواستنہوہ) و دروستہى زانیاریہوہ.

5/0) بەشہکانى نامہ کہ

نامہ کہ لہ پیشہکیہک و سئ بەش و ئەنجامہکان پیئکھاتووہ. بہشى یەکەم:

پا ڦهکردنيځي ورد و تهواوي شيگردنهوه بهراي يهکاني تيوري " سهرتوپ-
کومينت/فوکس" ه، که له سي پاري سهرهکيدا پيشکهشکراوه:-

پاري يه کهم: ئەم پاره تهرخانکراوه بو گهپان وليکولينهوه له پولي خودي
"سهرتوپ" له زمانپژاندي منداآدا.

پاري دوهم: بو يهکلکردنهوهي ئەو ليکدانهوه جياوازانه يه، که دهربارهي تيوري
"سهرتوپ-کومينت/فوکس" ن به پيي قوتابخانه زمانهوانيبهکان و ناستهکاني زمان.
پاري سيهم: بو شيگردنهوه و خستنهپرووي گشت يا ساکاني گوا ستنهوهي
"قوتابخانه ي بهر هه مهيانان و گوا ستنهوه" پهيوه ست به ز ماني کوردي يهوه
تهرخانکراوه.

بهشي دوهم:

ئەم بهشي نامه که تهرخانکراوه بو خودي (پرسته ي باسمه ندي ز ماني کوردي) و
شيگردنهوه و خستنهپرووي وردهکاريبهکاني بهرهمهيانان ئه م جوړه پرسته ي وهک
پرپوسه يهکي ناوهزي ناخيوهري زمانه که. بو ئەم مه بهسته ييش بهشه که دابهشکراوه به
سهر دوو پاري سهرهکيدا:-

پاري يه کهم: له م پاره دا شيگردنهوهي ريزبوني پيکها تهکاني پرسته ي ز ماني کوردي
جياواز له دابهشکردنهکاني پيشو کراوه. به مەش دروسته يهکي تايبه تي و نوي به
ريزبوني پيکها تهکاني پرسته ي ز ماني کوردي به خشراوه. هر له م روانگه يه شهوه
پاره که بو پونکرد نهوهي "پرسته ي سهرتوپي" ز ماني کوردي وهک بنه ما يهکي
گريمانکاري (تيوري) تهرخانکراوه.

پاري دوهم: بنه ما گريمانکاريه که ي پاري يه کهم ليړه دا وهر گيراوه و کراوه ته
بنه ماي شيگردنهوهکاني "پرسته ي باسمه ندي ز ماني کوردي". به م کارهش هم
تيوري باسمه ندي و هم پرسته ي باسمه ندي له ز ماني کوردي يدا به به آگه ي
ئەزمونبهندي يهوه خراونه تهپوو. ههروه ها دوو وه چه پاريش بو پا سهداني
(تافيکرد نهوهي دواي تافيکرد نهوه) شيگردنهوهکاني سهر لايهني گريمانکاري و
کارهکيي پرسته ي باسمه ندي ز ماني کوردي تهرخانکراوه، که ههردو کيان پشتگيري له
سهلماندي راستي و دروستي داواکاريهکاني ناو نيشانه سهرهکيبه که ي نامه که
دهکەن.

بەشى سېھەم:

ئەم بەشە بۇ خىستىنەپرووى "فۇكس"ى زىمانى كوردى، پەيوەست بە "دروسىتى زانىارى" ەو ە تىورى (سەرتۆپ-كۆمىنت/فۇكس) دا جىاكراوۋتەو.

6/0) سودى نامەكە

بەرەم و ئەنجامەكانى ئەم لىكۆلىنەو ە دەتوانرىت ەك بناغە ەك ەرىگىرىن بۇ لىكۆلىنەو ە "مۇرفۇسىنتاكسى باسەند" و دەرخىستىنى رۆلى باسەندى سىنتاكسى و مۇرفۇسىنتاكسى ە زىمانى (ئەدەبى و ياسا و مېدىيا و پەروەدە و ... ەتد) دا. ئەمەكە ەو ە، كە دەتوانرىت ە چوار چىوۋى رې بازىكى بەراوردكارىدا شىكردنەو ەكانى ئەم بابەتە بىرىنە بىنەما بۇ لىكۆلىنەو ە بابەتەكە ە دىيالېكت و شىوۋەزارەكانى تىرى زىمانى كوردىدا. ەروەما گەرانەو ە بۇ ئەنجام و شىكردنەو ەكانى ئەم لىكۆلىنەو ە ە سودمەند دەبىت بۇ زانىنى چۆنىەتى زىمانپژاندىنى مندال و دانانى بەرنامە و پىرۇگرامى خويىندىن ە قۇناغەكانى خويىندىدا. دىسانەو ە سودىشى دەبىت بۇ دانانى بەرنامە بۇ ئەو كەسانەى كورد زىمانىن و دەيانەو ەبىت فىرى زىمانى كوردى بىن.

ە كۆتايى لىكۆلىنەو ەكە شدا ئەو ئەنجامەنەى ە شىكردنەو ەكان بەدەستەتون خراونەتەرو.

بەشى يەكەم

شىكردنەو بەرايىەكانى تيورى

"سەرتۆپ - كۆمىنت"

بەشى يەكەم شىكردنەو بەرايىه كانى تيورى (سەرتۆپ-كۆمىنت)

1/1) رۆلى سەرتۆپ لە زمانپژاندى منداڤا :

ھەريەك لە زمانەكانى جىهان لە دەربېرىنى زانىارىيە جۆرەجۆرەكانى ھزرى ئاخپوەرەكانىدا چەند سستەمىكى جياواز دەگرەنە بەر، بەلام لەگەل ئەوھشدا ھەريەكەك لەو سستەمانە پەنا دەباتە بەر چوار پىڭاى ديارىكراوى دەربېرىن :-

1. وشەى لىكسىكى .
2. پىزكردنى وشەكان .
3. ھىما مۆرفۆلۆژىيەكان، كە بە تاكە وشەكانەو دەردەكەون .
4. ئاوازى پستە¹.

ئەگەر لەم سەرەتايەو بەرپىنەو بۆ قۇناغە سەرەتايەكانى زمانپژاندى منداڤا، دەردەكەوئىت، كە دەربېرىنى "تاكە وشەيەك" سەرەتاي گەشتى ئەو منداڤەيە لە جىهانى دەربېرىنى ھزردا. ئەم قۇناغە ساكارەى منداڤا بەسە بۆ ئەوئەى پىرە سادەكانى پىدەربېرىت، كە پىوئىستى بۆ بەردەوامبونى ژيانى، واتە ئەم "تاكە وشە" يە گرنگە بۆ منداڤەكە و مەبەستى دەربېرىنەكەيەتى. لەمەشەو "تاكە وشە" دەتوانرئىت بە (سەرتۆپ "TOPIC") ناوبېرىت، كە لە ئاخاوتنى مرؤفى ھەراشدا بە ھوى چەند پىرۆسەيەكى ئالۆزەو دەھىنرئىتەدېتن. پونكردنەوئەى ئەم پاستىش لە پىناسەى ئەم قۇناغەى زمانپژاندى منداڤا دەردەكەوئىت، كە لەلايەن زمانەوانەكانەو پىناسەكراو و شىكراوئەو و پۆلى لە زمانپژاندا دەرخواو. بۆ نمونە زانا (Bates) لە پىناسەى ئەم قۇناغەى "تاكە وشە" دا دەلئىت : ((ئەو قۇناغەيە منداڤا تىايدا ساكارانە لەو كەرەستەيە دەوئىت، كە سەرنجى پادەكئىشئىت يان جئى گرنگى پىدانىەتى))².

تاكە وشەكە يەكەيەكى زانىارىيە و خوئشى بە چەند يەكەيەكى زانىارى تىر داگىراوئەو. منداڤالى كورد لەم قۇناغەى زمانپژاندىدا لە چەند وشەيەك زياتر فئىر نابئىت، ھەر وشەيەكئىشان ھەلگىرى

¹ .Bates(1996:161)

² .Bates (1996:210)

واتای ئه و پستهیه، که مرۆفی ههراش له ئاخاوتنیدا به ئهجامی دهگهیه نیت: تاکه وشهیهکی وهک (حه، عه، بقه، قغه) به رانه ر زانیاری پستهیهکی وهک (1) و (2) و (3) و (4) ده وه ستیت، که هه ریه که یان به سێ قۆناغ به ره مهاتوه و تیایدا نیشانه واتاییه کانی (نانخواردن، پیسایه هاتن، خۆله په تی، خواردنی پیس) لای گه وره یه ک هاوتایه له گه ل نیشانه واتاییه کانیاندا.

(1) ا. من نانه که دهخۆم (D.S)

ب. من نانه که دهخۆم. (S.S1)

پ. نانه که، (من) t ده یخۆم. (SS2)

i i i

(2) ا. من پیساییم دیت (D.S)

ب. من پیساییم دیت. (S.S1)

پ. پیساییم، (pro) t دیت. (S.S2)

i i

/

ت. (من) پیساییم دیت. (S.S3)

(3) ا. (تق) خۆله په تی مه که (D.S)

ب. (تق) خۆله په تی مه که. (S.S1)

پ. خۆله په تی، تو t مه یکه. (S.S2)

i i i

(4) ا. نه که یه خواردنی پیس بخۆیت (D.S)

ب. نه که ی خواردنی پیس بخۆی. (S.S1)

پ. خواردنی پیس، نه که ی t بیخۆی. (S.S2)

i i i

³ له م قۆناغدا پیکهاته ی (نان) باس مند کراوه، پروانه (به شی دوهم) ی ئه م لیکۆلینه وه یه.

⁴ لیره دا پیکهاته ی (پیسایه، خۆله په تی) وه ک بهر کار تیک کراوه ته باس مند و له شوینی بنه رته ی خۆی شوینی پیه کی به جیه یشتوه، که له گه لیدا هاو نیشانه ده بیت، ههروه ها پیکهاته ی (پیساییم) و (خۆله په تی) له نمونه ی (2ت) و (3ت) دا لۆژیکیا نه باس مند کراوه، بۆ زانیاری زیاتر پروانه نمونه کانی (به شی سیهم).

⁵ ئه وه ی باس مند کراوه فریزه نه ک وشه.

شیکردنه وه که له زمانپژاندنی مندالدا بویه بی بنهما و هه پره مه کی نییه، چونکه زانستی زمانی دهرونی (سایکولینگوئیستیک) له شهسته کانی سه دهی پشودا له ژیر کاریگه ریبه کی زوری دۆزینه وه کانی چۆمسکیدا بون، به تایبه تی له و پیشنیازه یدا، که ده لایت: ((مندال کاتیک دیته ژیا نه وه هه ر له سه رتاوه که نجینه یه که له بیرۆکه ی ناوه کی ده رباره ی سروشتی سینتاکس هه یه))⁶. ئەم پیشنیازه ته نانه ت بوه هۆی نه وه ی لیکۆله ران له لیکۆلینه وه یاندا ده رباره ی زمانپژاندنی مندال و چۆنیه تی فیژیونی ریزیونی پیکهاته کانی رسته، ئەم پیشنیازه بکه نه بنه مای پیشنیازیکی تر، که ده لایت: ((بکه ری ریزمانی خالی ده ستپیکردنی زمانپژاندنه))⁷. دواتریش له هه فتا کانی سه ده ی پشودا کرایه بناغه ی پیشنیازیکی دیکه، که نه وه ده رده برپیت: ((ده شپیت مندال بیرۆکه ی سیمانتیکی وه که agent بۆ ده سته که وتنی یه که م تیوری زانیاری ده رباره ی ریزمان به کاربه ی نیت))⁸.

هه موو ئەم پونکردنانه به وه ده گن، که نه و تاکه وشانه ی که مندال زمانی پیده پزیت هه ر نه و وشانه ن، که له رسته کانی (1پ) و (2پ) و (3پ) و (4پ) دا باسه مند کراون، نه مه ش ده مانگه یه نیته نه و نه جامه ی، که ده بییت (زمانپژاندنی مندال به سه رتۆپ) بییت.

خۆ نه گه ر بیته بگه رپینه وه بۆ نه و لیکچونانه ی له نیوان زمانی مرۆف و زمانی گیانله به راندا هه یه بتر، نه و ده توانریت لیکدانه وه که ی (McNeill 1970) به راست دابنریت، که ده لایت: ((نه گه ر زمانی گیانله به ران وا شیبکریته وه، که بریتییه له کۆمپنتیک⁹ تر له سه ر سه رتۆپیکی بارودۆخی، نه و زمانی مرۆفیش هه ر بریتییه له په یوه ندی نیوان نه م "سه رتۆپ و کۆمپنته " بتر .

⁶ Bates(1996:177)

⁷ Bates(1996:180)

⁸ agent ئەم زاراوه یه به شیوه یه کی گشتی له دروسته ی رسته ی بکه ردیاردا به رانبه ر (بکه ری ریزمانی) ده وه ستیت، به لām له دروسته ی بکه رنادیاردا به رانبه ر نه و بکه ره یه، که له رسته که لابراره و ده شپیت بنوسریت یان نه نوسریت، وه که له نمونه ی (1) و (2) دا ده رده که ویت:

1. نازاد نانه که ی خوارد . (نازاد agent ه)

2. نانه که خورا له لایه ن نازاده وه . (نازاد agent ه)

بۆ زانیاری زیاتر ده رباره ی به کاره ی تانی ئەم زاراوه یه، بڕوانه فه ریدون عه بدول محمد (1988) و

Crystal(2003:16)

⁹ Bates(1996:180)

¹⁰ محمد مدعروف فه تاح (1990: 14-17).

¹¹ بۆ زانیاری له سه ر ئەم زاراوه یه بڕوانه لاپه ره (9-15) ی پاری یه که می (به شی یه که م).

¹² Bates(1996:105)

ئەنجامەكەش ئەو دەگەيەنئیت، كە زمانی مۆۋقە پەيپرەويكى چالاک و كارايە. بەمەش خۆی جیادهكاتەو لە زمانی گیانلەبەرانی تر. ھەمووشیکردنەوەكانیش دەریپی سەرەتای سەرەلدانی بیروکە و تیوری "سەرتۆپ و کۆمینت" و "پستەي باسەند"ن، كە بناغە و کاری ئەم لیكۆلینەوھن.

2/1 لیكدانەوھ جیاوازەكانی تیوری (سەرتۆپ-کۆمینت):

لیكدانەوھ جیاوازەكان بۆ دیاریکردنی پیناسەيەکی دیاریکراو نین بۆ بابەتەكە، بەلکو زیاتر بۆ دیاریکردن و ئاماژەدانە بە چۆی ئەو قوتابخانەيەي، كە لیڤەدا کاری پیدەكریئ، چونكە ئەم بابەتە لە پوی چەند قوتابخانەيەکی زمانەوانی جیاوازەوھ لیكۆلینەویان لەسەر كراو، بۆیە خۆساغکردنەوھ لە سەر يەكیك لەو قوتابخانانە بە پیویست دەزانئیت. بە مەبەستی ئەوھي تەواو بە وردی پیناسەكانی "سەرتۆپ و کۆمینت" ئاشكرابن، پیویست بەوھ دەبیئ ئاماژەيەکی تەواو ورد بكریئ بۆ ئەو زاواوانەي لە لایەن زمانەوانەكانەوھ بۆ ئەم بابەتە دانراون، زاواوھ و دانەرەكانیان لە خشتەي (1)ست خراونەتەرپو، بەھەمان شیوھ ئەم دیاریدەيە لەلایەن لیكۆلەرە كوردەكانیشەوھ زاواوھي جۆراوجۆری بۆ دانراوھ، چونكە ھەریەكەیان بە پیی پیناسی لیكۆلینەوھكەي زاواوھیان بۆ داپشتوھ (بەروانە خشتەي 2). بۆ بەرچاوپونی زیاتر زاواوھكانی بابەتەكە، كە لەم لیكۆلینەوھيەدا بەكارھینراوھ لە خشتەي (3) دا خراونەتەرپو. بۆیە ئەم زاواوانەش ھەلبرئیراون، چونكە لەم لیكۆلینەوھيەدا پیناسی قوتابخانەي بەرھەمینان و گواستنەوھ دەگریئتە بەر، بۆیە زانستیترە لە پوی زاواوھشەوھ ھەر زاواوھكانی ئەم قوتابخانەي بەكاربھینئیت. ھەر بۆیە زاواوھي TOPIC زاواوھي □ سەرتۆپ □ ی بۆ بەكارھینراوھ، كە ئەو پینكھاتەيە دەگریئتەوھ، كە مەبەستی پستەكەيە. زاواوھي comment/focusیش زاواوھي □ كۆمینت/فوكس □ ی بۆ بەكارھینراوھ، كە مەبەستی لیئ ئەو پینكھاتەيەيە، كە دەریارەي سەرتۆپە. بۆ ئەو ياسا گواستنەوھيەي بە TOPICALIZATION ناسراوھ لەگەل جۆری ئەو پستەيەي بەرھەمیدەھینئیت زاواوھي □ باسەند □ ی (محەمد مەعرف فەتاح)ست بەكارھینراوھ، بەلام پینكھاتە باسەندكراوھكە ھەر بە □ سەرتۆپ □ ناودەبرئیت.

¹³ Bates(1996:168)

¹⁴ بۆ زانیاری زیاتر بەروانە: محەمد مەعرف فەتاح (1992:34).

خشته‌ی (1):

خشته‌ی زاروہی لیکڑلہ رہ بیانیه کان:

ڈ	سہرتۆپ	کڑمینت/فؤکس	دانہ رہ کانیاں
1	زانیاہی کؤن	زانیاہی تازہ	Chaf,1970;Broni,Fava&Tirondola,1973
2	زانیاہی زانراو	زانیاہی تازہ	Haviland&Clark,1974
3	سہرتۆپ	کڑمینت	Sechehaye,1926;Vygotsky,1962; Delagun,1976;Hornby,1972
4	Ground	Figure	McWhinney,1974
5	زانیاہی نازاد	زانیاہی بہ ستراوہ	Rommetveit,1974
6	Conversational	Conversational	Firbas,1964
7	Theme	Rheme	Halliday,1970
8	Theme	Information FOCUS	Halliday,1970
9	Logical Focus	Expressive Focus	McWhinney,1975b
10	Primary Topicalization	Secondary Topicalization	Fillmor,1968
11	سہرتۆپ	فؤکس	Chomsky,1972;Jackendoff,1972
12	Theme	Emphasis	Dezso,1970

خشته‌ی (2):

خشته‌ی زاروہی لیکڑلہ رہ کوردہ کان:

ژ	سەرتۆپ	کۆمىنت/فۆكس	باسمەند	دانەرەكانيان
1	Topic	باسى نەكردو	باسى نەكردو	ئەحمەد حەسەن فەتحو، 1990ز
2	باس	خواس	باسمەند	مەھمەد مەعروف فەتاح، 1992ز ^{لتر}
3	باسى نەكردو	باسى نەكردو	بە لوتكەكردن	دیار عەلى كەمال، 2002ز
4	باسى نەكردو	باسى نەكردو	بە لوتكەكردن	تالیب حسیین عەلى، 1998ز
5	باس	خواس	باسى نەكردو	ساجیدە عەبدولافەرھادی، 2003ز ^{لتر}
6	باس / تۆپیک	باسى نەكردو	تۆپیکالیزەیشن	تارا موحسن قادر، 2004ز

خشتەى (3):

خشتەى ئەو زاراوانەى لەم لیکۆلینەو ەیه دا بە کارھێنراو ە:

Topic	Focus	Topicalization
سەرتۆپ	کۆمىنت/فۆكس	باسمەند

سەرەتاكانى لیکۆلینەو ەى ئەم بابەتە دەگەریتەو ە بۆ لیکۆلینەو ە پێژمانیەکانى Hocket(1958)^{لتر}، پێژمانەوانى ناوبراو تیورییەكى داناو، كە دەكریت پستە بە سەر دوو بەشى، (سەرتۆپ و كۆمىنت) دابەشكریت، لێرەشەو ە پیناسەى ەریەكەیان دەكات و دەلیت: (1) ((سەرتۆپ، ئەو بەشى پستە، كە لە پێشەو ە دەزانریت ئەو پستە ە دەربارەى چییە كۆمىنتیش، ئەو بەشى پستە، كە دەربارەى سەرتۆپ دەگوتریت))^{لتر}:

16 و 17 دەبیٹ نامازە بەو بەریت، كە ەریەكە لە مەمد مدعروف فەتاح(1992) و ساجیدە عەبدولافەرھادی(2003) لە سەر پێزانى قوتابخانەى (ئەركى ەلیدەى) لیکۆلینەو ەكانیان كردو ە.

¹⁷ مەمد مدعروف فەتاح(1992: 44)، سەرەتاكانى داھینانى ئەم بابەتە دەگەریتەو ە بۆ (فیراس، 1964) و (دانیش، 1968)، بەلام بە پێى سەرچاو ەكانى ئەمڕۆ لە قوتابخانەى بەرھەمھینان و گواستنەو ەدا، Hocket(1958) بە سەرەتای ئەم بابەتە دادەنریت. بۆ زانیاری زیاتر پروانە Floor(2004:16ff).

Floor(2004:19)¹⁸

(5) [سەرتۆپ مندالەكە] [كۆمىنت نائەكەى خواردا].

لە نمونەى (5) دا [مندالەكە] سەرتۆپە و بە شىئوئەىكەى ئاساىى پەىوئەندىدارە لەگەل (بەس)دا،
هەرەها [نائەكەى خواردا] كۆمىنتە و بە شىئوئەىكەى ئاساىى پەىوئەندىدارە لەگەل
(بەشى كرادار/ فرىزى كرادارى) دا.

(2) لە پىئاسەى "سەرتۆپ و كۆمىنت" دا (David Crystal) دەلئىت: ((سەرتۆپى پستە
ىكەىكەىكە (كەس يان شت يانهتد) كە دەربارەى شتەك دەگوترىت، كۆمىنتىش زانبارىبەىكەى
زىاترە دەربارەى ىكەىكەى دەردەبەردىت))، هەرەك لە نمونەى (6) دا پىشكەشكراوہ:
(6) [سەرتۆپ مىوانەكە] [كۆمىنت بەرەو لادىكە دىت].

(3) محەمد مەعروف فەتەح بەم شىئوئەىكەى پىئاسەى بابەتەكە دەكات: ((باس خالى دەستپىكردنە
لاى قسەكەرىان ئەو سەنگەىكەى كە هەموو پاشماوہى پستەكەى پىداهەلدەواسرى، لە بەرئەوہ باس
دەبى ئاساىى زانراو بىت / دىسانەوہ ئاسايشە لە سەرەتەى پستەوہ بىت چونكە بۆ لىكدانەوہى
وا ئاسانترە لە كۆنەوہ بچىن بۆ نوئى نەك بە پىچەوانەوہ / لاى هەندى زمانەوانى زانراو ئەو
كەرەسەىكەى كە قسەكەرى لە بارەىوہ دەدوى و باسى ئەوہى كۆنگر باس لى دەكات))، بەرەتەى.

(4) Thomas E. Payne لە لاى ئەم پىئاسەكەى چوارچۆئەىكەى تر وەردەگرت: ((
سەرتۆپ چوارچۆئەىكەى زەىنىبەى، كە باقى پستەكەى لە خۆى دەگرت، ئەم جىاوازىبەى زەىنىبەى،
كە پىشكەوت، ناسرا بە "ئاستى فرىزى سەرتۆپ" clause level topic لەگەل
"ئاستى فرىزى فۆكس" clause level focus))، بەرەتەى.

(5) (چۆمسكى) وەك داھىنەرى قوتابخانەى بەرھەمەتەىان و گواستەنەوہ بە ياساى ژمارە (1)
دىارىدەكەى هەم پىئاسە كرادوہ و هەم شىشكىردۆتەوہ:
ياساى ژمارە(1):

Crystal(1991:354;2003:468)¹⁹

محەمد مەعروف فەتەح (1992:44).²⁰

²¹ لەگەل ئەوہشدا، كە لىكۆلەر زۆر زانستىانە لە بابەتەكەى كۆلئوئەوہ و بە ئەنجامى ئەزمونبەند گەىشتوہ، بەلام

ناتوانرىت راستەوخۆ لەم لىكۆلئەوہىدا سودى لىئوہرىگىرىت، چونكە :

ا. رىبازى لىكۆلئەوہەكەى قوتابخانەى(ئەركىبە). لە كاتىكدا رىبازى ئەم لىكۆلئەوہى قوتابخانەى "بەرھەمەتەىان و
گواستەنەوہ"ى (چۆمسكى)ە.

ب. لىكۆلەر لىكۆلئەوہەكەى لە ئاستى پراگماتىكدا كرادوہ و دىارىدەكەى بەو ئاستەوہ بەستۆتەوہ. لە كاتىكدا ئەم
لىكۆلئەوہى بە ئاستى سىنتاكسەوہ وابەستە كراوہ.

Payne(2004:270)²²

(S⁼ —————> TOP S⁻) سېرئېر

لېږدهدا (S) بار به (S) سهره کی دهناسریت و دهگه پښته وه بۆ دروسته یه کی پښمانی گه وره تر له فریز، که وه ک پسته له پښمانی چاولیکه ریدا سه یرده کرا. که واته (S) باره که دهگه پښته وه بۆ فریزکی ساده، به لام سهرتوپه که دهگه پښته وه بۆ جیکه و ته ی دروسته که له دهره وه ی (S) باره که یه و له پروانگه یه کی پښمانییه وه به پسته که وه ده به ستریتته وه / هه لده واسریت. بیرۆکه ی سهرتوپ دروسته یه کی به هیزه، که گزکردنی هه رچی چۆنیک بیت وه ک خاصیه تی گزکردن به پیکهاته ی باسمنده وه ده به ستریتته وه.

نه گه ر ئیستا له پیناسه کان وردبینه وه، ده بیزیت، که "سهرتوپ" سهره تا وه ک (یه که یه کی پښمانی) سهرتوپه کرا و پاشان ورده لیکولینه وه له سهری زیادیکرد، نه مپوش ده توانریت به شیوه یه کی گشتی دوو گروپ جیا بکریته وه، که گرنگیان به م بابته داوه:

گروپی یه که م: چند زمانه وانیک ی وه ک

(VanDijk, 1979; Brown & Yule, 1983; Callow, 1998) ده گریته وه، که زیاتر

لیکولینه وه یان له سهر "سهرتوپ ی ناخوتن" Discourse Topic ده که ن، لېږه شه وه نه م

زانایانه پرسیار له وه ده که ن، که ئایا (ناخوتن) دهر باره ی چییه ؟

گروپی دوهم: زمانه وانانی هه ردو و قوتا بخانه ی به ره مه پینان و گواستننه وه له گه ل نه رکی پسته

سهر به گروپی دوهم من. نه مان زیاتر لیکولینه وه یان له سهر "سهرتوپ ی پستیه یی"

Clause Topic یان "سهرتوپ ی پسته یی" Sentence Topic ده که ن. چند زمانه وانیک ی

نه رکی وه ک: Talmy Givon (1996) له گه ل Simon Dik (1980; 1989) هه ولیاندا

کاره کانی هه ردو و گروپه که به یه که وه به ستن و بیخه نه خزمه تی لیکولینه وه ی قوتا بخانه ی

نه رکییه وه. هه ر له ناو گروپی دوهمه دا، لیکولینه وه ی سهرتوپ له ئاستی پسته دا بوه کرۆکی

لیکولینه وه کانی چند زمانه وانیک ی به ره مه پینانی وه ک :

Vallduvi Engdoh (1996) له گه ل McNally (1998)، خودی نویسنه کانی

(چۆمسکی) یش بښه مای کاره کانی نه مانه بون، که تیایدا پښازی شیوازه ندی لیکولینه وه ی

Radford (2003:585) ²³

نه حمده حه سدن فه تحولا (1990: 47-49) له نامه ی ماستره که یدا نه م یاسایه ی بۆ شیکردنه وه ی ²⁴

گوڙانه وه ی (بکه ر) و دیارخه ری بکه ر بۆ پیش پسته به کاره ییناوه.

پروانه پیناسه ی یه که م له م پاره دا. ²⁵

Floor (2004:21) ²⁶

Floor (2004:21) ²⁷

"به ره می و گواستنه وه" له سهر "سهرتۆپی رسته یی" زیاتر جهخت ده خاته سهر پریزونی وشه کان و یاساکانی گواستنه وه. هه ربۆیه باسکردنی یاساکانی گواستنه وه له (پاری دوهم) ی ئەم به شه دا به پئویست ده زانییت، تا بیکهینه بناغه یه ک بۆ لیکۆلینه وه له پڕۆسه ی (باسمه ند "TOPICALIZATION") له (به شی دوهم) ی ئەم لیکۆلینه وه یه دا.

3/1 یاساکانی گواستنه وه له زمانی کوردیدا:

Floor(2004:21-22)²⁸

²⁹ به تایبه تی ئەم نوسینانه ی ده رباره ی (پریزمانی ورده کاری "The Minimalist Grammar") ن . بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه : Seuren(2004).

³⁰ لیره دا ده بیته نامازه به چهند پیناسه یکی تریش بدریته، که تا راده یه ک بۆ رونکردنه وه ی لایه نه جیاوازه کانی ئەم بابته گرنگن، له وانه ش:

1. ههر Crystal(1992:156) ده لیته: ((سهرتۆپ، یه کیکه له دوو پیکهاته سهره کیه که ی رسته، که دروسته ی زانیاری زانراو له خۆ ده گریته و ههرچی کۆمینه تیشه زانیاری تازه له خۆ ده گریته)). ههروه که له فوننه ی (3) دا دیاره:

(3) [سهرتۆپ نارام] [کۆمینه ت به پێ هات] .

لیره دا [نارام] زانیاری زانراو (کۆنه "سهرتۆپه") و [به پێ هات] زانیاری تازه (کۆمینه ت).

ساجیده عه بدولا فه رهادی (2003: 63-64) له پیناسه کردنیدا بۆ ئەم دیاریده یه هه مان چه مکی به کاره ییناوه و هه مان واتای داوه به ده سته وه.

ب. (R.L.Trask(1993:279) ییش له م باره یه وه ده لیته: ((سهرتۆپ، ئەو که ره سته یه ی رسته یه که یه کسه ر ده رده بریته و ههرچی به شه کانی تری رسته که شه بریتیه له کۆمینه ت)).

پ. (Reinhart (1982) ده لیته: ((سهرتۆپ ناستیه که له ناسته کانی رسته، که ده کریته بلین سهرتۆپ بابته تی رسته کانه، زۆریه ی زۆری رسته کانی ش له م روانگه یه وه خاوه نی سهرتۆپ ن)).

ت. (Payne(2004:270) ده لیته: ((سهرتۆپ ناستیه کی ناخوته نه، که تیایدا هه موو ئەو وشانه ی ناو تا راده یه ک سه تۆپ ن)).

له پښمانی بهر مه پښان و گواستننه وه دا دوو چه شنی سهره کی گواستننه وه هه یه تمه، که هه ریه که یان دابه شده بیټ بۆ چه ند جوړیکي تاییه ت:

1-3/1 یاسای له بریدانان (Substitution):

بریتیه له و یاسایه ی، که پیکهاته یه ک ده گویند و هه له ناو پرسته که وه بۆ جیکه و ته یه کی به تالی ناماده ی تری پرسته که. له پښی نه م گواستننه وه یه وه جیکه و ته ی پیکهاته یه کی به تالی پرده بیټه وه. نه م یاسای گواستننه وه یه سی جوړی سهره کی هه یه:-

1-1-3/1 یاسای گواستننه وه ی کردار (V-Movement).

2-1-3/1 یاسای گواستننه وه ی کات (I-Movement).

3-1-3/1 یاسای گواستننه وه ی فریزی ناوی (NP-Movement).

2-3/1 یاسای هه لواسین (Adjunction):

نه م یاسایه زیاتر به هینانه پیشه وه (EXTRAPOSITION) ی فریزی ناوی ناسراوه، به م یاسایه (فریزی پیشناوی و (S) باری هینراوه پیشه وه به یه که م پیکهاته ی سهره کی، که

"XP/S" ه ده به ستریتته وه و زالیسه به سه ریدا) تمه. یاساکه پینج جوړی سهره کی هه یه:

Hoekstra(1984:37-39)³¹

Chomsky(1993:86)

Haegeman&Gueron(1999:46ff)

Radford(2003:448-51)

Crystal(2003:444)

محمد مدی مدحوبی (2001: 336).

ماموستا دیار عدلی (2002: 58-59) له نامه ی ماسته ره که یدا یاساکانی گواستننه وه ی به م جوړه دابه شکر دوه:

1. یاسا گشتیه کان 2. یاسا تاییه تیه کان، نه مانه شی کردوته :

1/2 یاسا به خورته کیه کان 2/2 یاسا به نارزه زوییه کان.

تارا موحسن قادر (2004: 60).

³² بۆ زانیاری له سهر نه م جوړه گواستننه وه یه له زمانی کوردیدا، پروانه: پاری دوه مدی (به شی دوه مدی) ی نه م

لیکولینه وه، لاپه ره (58-76).

- 1-2-3/1 یاسای گواستنه وهی فریزی پرسیار (Wh-Movement).
- 2-2-3/1 یاسای گواستنه وه له رستهی سه رجیناویدا.
- 3-2-3/1 یاسای گواستنه وهی نه کردن (Negative Preposing).
- 4-2-3/1 یاسای گواستنه وهی باسمنه د (Topicalization-Movement).
- 5-2-3/1 یاسای قرتاندن (Deletion Rules).

هه ریه که له م گواستنه وانه له سئ پروانگه ی سه ره کییه وه رافه ده کریت:

یه که م: نه و جیکه وته یه ی لئیده گوئزیتته وه له گه ل نه و جیکه وته یه ی لئیده گیرسیتته وه.

دوه م: هۆکاری گواستنه وه که.

سیه م: به ره سه ته کانی گواستنه وه که.

1-3/1 یاسای له بریدانان: -

1-1-3/1 یاسای گواستنه وهی کردار:

له زمانی کوردیدا و له پروانگه ی باوه پروانمان به و نیورییه ی، که ده لئیت: (وشه و فریزه کانی زمانی کوردی جیکه وته ی چه سپاو و نه گوپیان هه یه)³³، نه م جیکه وتانه کاتیک بونیان ده بیته، که به که ره سه ته یه ک پرپکرینه وه. بۆیه ده توانین بلئین یاسای گواستنه وهی کردار له جیکه وته ی خۆیه وه بۆ ناو جیکه وته ی (I) وه ک پرۆسه یه کی گواستنه وه له زمانی کوردیدا نییه به پیچه وانه ی زمانی ئینگلیزییه وه³⁴.

³³ محمد مه حوی و نهرمین عومهر (2005: 20).

³⁴ له رسته یه ی ناته واو (چاوگی "Infinitive Clause") زمانی ئینگلیزیدا، نه گهر کرداری یاریده ده ری تیا نه بوو، نه وا جیکه وته ی (I) به تال ده بیته بیته وه ی نیشانه واتاییه کانی خۆی له ده سه تبات. (پروانه رپسای کاته گوژی به تال (Chomsky (1993: 152-248). وه ک له نمونه ی (4) دا خراوه ته پروو:

(4) John [I e] [VP annoy me].

بۆ دروستی رسته ی (4) و بونی کرداره که به کرداریکی (کاتوکه سدار) دوو رینگا گیراوه ته بهر:

1/ یان نه وه تا (کاتوکوس) ه که له شیوه ی مؤرفیمی که سی سییه می تاکدا له جیکه وته ی (I) ه وه ده گوئزیتته وه بۆ سه ر کرداره که له ناو (VP) دا، به م گواستنه وه یه ش ده گوئزیت "لاگر گواستنه وه" Affix Movement ، پروانه نمونه ی (5a,b):

(5) a. John [I e] [VP[v annoy][me]].

=

گواستنه وه ی نه فیکس

b. John [VP[v annoy s[me]].

به لآم له پستهی (پاږدوی تپه‌پ)ی زمانی کوردیدا دیاریده‌یه که به‌دیده‌کریټ، که ده‌شیت به هاوشیوه‌ی پرۆسه‌ی (لاگر گواستنه‌وه "Affix Movement")³⁵ دابنریټ. نه‌گه‌رچی کرداری زمانی کوردی کرداریکی (کاتوکه‌سداره) و هه‌ریه‌که له مؤرفیمه‌کانی (په‌گی کردار و کات و که‌س) وه‌ک که‌ره‌سته‌ی فهره‌نگی پیناسه ده‌کریټ³⁶، به لآم له به‌رئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی نیوان (په‌گی کردار و مؤرفیمی کات) توندوتۆلتره له په‌یوه‌ندی نیوان (قه‌دی کردار و مؤرفیمی که‌س)³⁷. بۆیه له‌م

2/ یان ته‌وه‌تا کرداره‌که له ناو به‌شی کرداره‌که‌وه ده‌گوټی‌زیته‌وه بۆ چیکه‌وته‌ی (I) هه‌روه‌ک له نمونه‌ی (6 a, b) دا ده‌بینریټ:
 annoy][me].

گواستنه‌وه‌ی کردار

b. John [I annoy s][VP[o][me].

بۆ زانیاری زیاتر بپروانه:

Radford(1998:116-124;2003:404-9)

Haegeman & Gueron(1999:245-9)

Fuerts(2001:34)

محمد مدحوی(2001: 330-331).

Carnie(2002:194-9)

Guasti(2002:104-5)

تارا موحسن قادر (2004: 60).

³⁵ دیاریده‌ی (لاگر گواستنه‌وه "Affix Movement") له زمانی کوردیدا هه‌یه، به لآم جیاوازی گرنه‌گ، که له پرۆسه‌که‌دا به‌دیده‌کریټ، ته‌وه‌یه له زمانی کوردیدا ته‌م لاگره‌وه‌ک مؤرفیمیټ له سهر کرداره‌که هه‌یه و ده‌گوټی‌زیته‌وه بۆ چیکه‌وته‌ی به‌رکار، به پینچه‌وانه‌ی زمانی ئینگلیزییه‌وه، که لاگره‌که له چیکه‌وته‌ی (I) دا بونی نییه و له ناستی روکه‌شدا ده‌بیته مؤرفیم و له سهر کرداره‌که ده‌رده‌که‌ویټ. ته‌م پرۆسه‌یه‌ش زمانه‌وانان جیاواز لییده‌پروانن:
 1. محمد مدحوی ناماژه‌ی داوه به‌م پرۆسه‌یه، به لآم باسکردنی پرۆسه‌که‌ی وه‌ک به‌لگه هیناوه‌ته‌وه بۆ سه‌لمانندی (تیوری دانان و دامه‌زاندنی فهره‌ه‌نگی). بۆ زانیاری زیاتر بپروانه:

محمد مدحوی (2001: 326) له‌گه‌ل محمد مدحوی و نهرمین عومهر(2005: 56).

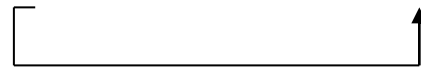
ب. دیار عه‌لی (2002: 64) له نامه‌ی ماسته‌ره‌که‌یدا، باسی ته‌م جوړه گواستنه‌وه‌ی له زمانی کوردیدا کردوه له ژیر سه‌رناوی (گواستنه‌وه به‌خورت‌ه‌کییه‌کان)، به لآم باسی هۆکاری گواستنه‌وه‌که‌ی نه‌کردوه و مه‌به‌ستی گواستنه‌وه‌که‌ی په‌یوه‌ست به قوتابجانه‌ی (به‌ره‌مه‌هینان و گواستنه‌وه) شینه‌کردۆته‌وه، که بۆ چییه؟
 پ. تارا موحسن (2004: 20) له نامه‌ی ماسته‌ره‌که‌یدا پیناویه، که:
 (ته‌و گواستنه‌وانه‌ی له چه‌شنی له‌بریدانان له زمانی کوردیدا "شپوه زاری سلیمانی" دا نییه).

³⁶ محمد مدحوی و نهرمین عومهر(2004: 76) و تارا موحسن قادر (2004: 56).

³⁷ محمد مدحوی و نهرمین عومهر(2004: 66).

جۆرهی پرستهی زمانی کوردیدا ئەم جۆره پرۆسهیە هەیه و ئەمەش جۆریکە لە ئیترگاتیفی زمانی کوردی (واتە پێککهوتنی بەرکار و کردار)، وەك لەنمونهی (10) و (11) دا خراوەتەپوو:

(10) ا. [بەکر من] [بەشی کردار] بەرکار نان e [پەکی کردار کپ] کاتۆکەس یــــ م [] (S.S)
(D.S)



ب. [بەکر من] [بەشی کردار] بەرکار نانــــ م [پەکی کردار کپ] کاتۆکەس ی t [] (S.S)
i i

(11) ا. [بەکر تۆ] [بەشی کردار] بەرکار ژن e [کردار هینات] (D.S)

ب. [بەکر تۆ] [بەشی کردار] بەرکار ژنت [کردار هینا t] (S.S)
i i

دەتوانرێت شیکردنەوهی پرۆسهکە و جیاوازی لەگەڵ پێساکانی گواستنهوهکە لە زمانی ئینگلیزیدا لەم سێ پوانگەیەوه دەربخوێت:

1. لە پوی جێکەوتەوه: لە زمانی کوردیدا (مۆرفیمی کەسەکە) لە جێکەوتەهی کردارهوه (جێکەوتەهی بنه پەرتیه تی) دەگوێزێتەوه بۆ سەر/ ناو جێکەوتەهی (بەرکاری پاستهوخق) (جێکەوتەهی گیرسانه وه یه تی). هەر لێره شه وه یه ئاراسته ی گواستنه وه کە لە لای چه په وه بۆ لای پاسته نه ک به پێچه وان ه وه، چونکه پێسای پیزبونی پێکها ته کانی زمانی کوردی (سەرەکو تاییه "S.O.V").

2. هۆکاری گواستنه وه کە: ئەم گواستنه وه یه پێککهوتنی بەکر و بەشی کردار دەرپه خسینیت و دۆخی پیزمانی بەکری (NOMINATIVE) دەبه خشینته بەکری پرسته کە.

3. بەر به ستی گواستنه وه کە: لە بەر نه وه ی ئەم گواستنه وه یه وه ک دیاری ده یه ک وایه لە زمانه کە ماندا، بۆیه ته نها لەم جۆره ی پرسته دا به دیده کریت و به گۆرانی ده می پرسته کە لە پابردوی تیپه په وه بۆ هەر جۆر و تافیکێ تر ئەم جۆره گواستنه وه یه به دینا کریت، بپوانه (12) و (13):

(12) تۆ ژن ده هینیت؟ (ئەگەر پرسته کە پانه بردوی تیپه پ بیت).

³⁸ وەك لیکدانه وه یه کی ئیترگاتیفی بۆ ئەم جۆره ی پرسته یه ی زمانی کوردی، محمەد محوی پێیوایه، کە کرداری نمونه ی (11) بریتیه له (ژنه پینان) وەك هەر کرداریکی تری فەرهنگی وەك (شوگردن)، بەلام کرداره کە سەرته تا پیش ناردنی لاگه کە بۆ جێکەوتەهی بەرکار، دیت (ژن) دهنیتریته جێکەوتەهی بەرکار و ده ی کاته بەرکار پاشان پرۆسه ی (لاگر گواستنه وه) روددات، چونکه ئەگەر جێکەوتەهی بەرکار پر نه کرایتته وه، ئەوا هێچ کەرسته یه کمان نابیت لاگری بزوینراو بگریته خۆی. محمەد محوی، وانه ی تاییه تی، زانکۆی سلێمانی، 2006/5/10.

(13) من به پی پویشتم. (نه گه ر پسته که پابردوی تینه په پر بیټ).
 من به پی ده پوم. (نه گه ر پسته که پانه بردوی تینه په پر بیټ).
 که واته کرداری تیپه پی پانه بردو و کرداره تینه په په ره کان له م پوانگه په وه وه ک یه ک هه لسوکه وت
 ده که ن و لاگر گواستنه وه تیایاندا پونادات.

3/1-1-2) یاسای گواستنه وه ی کاتوکه س:

نه گه رچی گواستنه وه جیهانییه، له بهر نه وه ی دروسته و جیکه وته کانی له پوی تیورییه وه له گشت
 زمانه کانی جیهاندا هه ن، به لام تایبه تمه ندییه کانی زمان جیاوازن و پرکردنه وه و پرپنه کردنه وه ی
 جیکه وته کان وابسته ی نه و تایبه تمه ندیانه ن، بویه له زمانی کوردیشدا (پروژه ی "IP" بۆ نمونه)
 هه یه، به لام پیویست به پرکردنه وه یان به که ره سته کانی کاتوکه س ناکات به و شیوه یه ی له زمانی
 ئینگلیزیدا هه ن³⁹. له م پوانگه په وه ده توانریت پیشبینی نه وه بکریت، که نه م جوړه گواستنه وه یه
 له زمانی کوردیدا به دیناکریت، چونکه: -

1. کاتوکه س وه ک مؤرفیم له گه ل په کی کردار دایه، واته زمانی کوردی پروژه یه کی تایبه ت و
 سه ره خو ی بۆ (IP) نییه³⁹. وه ک له نمونه ی (14) و (15) دا دیاره:

(14) [بکر نه وان] [کردار په کی کردار ها] [کاتوکه س تن] .



بیدانی دڅخه پښمانی (nominative) له لایه ن کاتوکه سی زه نگینی کرداره وه.

³⁹ له زمانی ئینگلیزیدا یاساکه بهر پر سه له و تیورییه گشتیه ی ناسراوه به (هه لگه پانه وه ی بکر "Subject-Auxiliary Inversion")، که به ه څو یه وه پر سته ی هه والی له پر سته ی پر سیار جیا ده کر یتنه وه (بروانه
 Radford(2003:411)، که تیایدا مؤدا ل څیره کان له ناو جیکه وته ی (I) ی ناو پر سته که وه ده گو ټیز یتنه وه بۆ
 جیکه وته ی (C) له ده ره وه ی پر سته که، هه روه ک له نمونه ی (7a, b) دا ده رخواوه:

(7) a. [C e][S he[I will][VP tell the truth]].

b. [C will][S he[I--][VP tell the truth]]?

□ بۆ زانیاری زیاتر، پروانه:

Rizzi(1982:84)

Radford(1998:116-124;2003:416)

Haegeman & Gueron(1999:245-9)

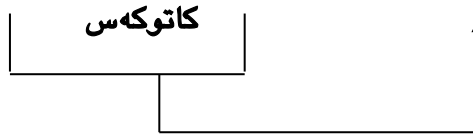
Epstein(2000:150-9)

Guasti(2002:188ff)

Carnie(2002:205-8) و تاراموحسن قادر (2004: 60) و Branigan(2005:5ff).

⁴⁰ محمد مه حویبی (2001: 94-95).

(15) [بکەر مَن] [vp] [کات ده] [پەرگی کردار چ] [کەس م]



پێدانی دۆخی پێزمانی (nominative) له لایەن کاتوکەسی زەنگینی کردارەوه.

ئەم تاییه‌مه‌ندیه‌ زمانیه‌ کوردیه‌ کردۆته‌ یه‌کیک له‌ زمانه‌ (بکەر خراوه‌کان) هه‌.

2. بـه‌ پـه‌ته‌ی تیـورییه‌ که‌ بۆ هـیـنانه‌ کایه‌ی تیوری (هه‌لگه‌رانه‌ وه‌ی بکەر "Subject-Auxiliary Inversion" هه‌، که‌

به‌ هۆیه‌ وه‌ پسته‌ی پرسیار دروسته‌ کریت و جیا ده‌ کریته‌ وه‌ له‌ پسته‌ی هه‌وایی. به‌ لام وه‌ ک گریمانه‌ یه‌کی ئە زومبەند سه‌ لمینراوه‌، که‌ دروسته‌ی سینتاکسی پسته‌ی پرسیار و دروسته‌ی قولی پسته‌ی کوردیه‌ په‌یوه‌ست به‌ وشه‌ و فریزی پرسیاریه‌ وه‌ یکه‌ گرنه‌ وه‌ وه‌ کیه‌ کن هه‌. واته‌ پسته‌ی پرسیاریه‌ زمانیه‌ کوردیه‌ یاسای گواسته‌ وه‌ی تیدا نییه‌. ئەم تیپروانینه‌ش ده‌ بیته‌ هۆی ئە وه‌ی، که‌ پێویست به‌ جیبه‌ جیکردنی یاسای گواسته‌ وه‌ی کاتوکەس له‌ زمانیه‌ کوردیه‌ نه‌ کات، بپوانه‌ (16):

<p>هه‌ر سی پسته‌ که‌ له‌ ئاستی قولدان و هه‌یچ گواسته‌ وه‌ یه‌کیان به‌ سه‌ردا نه‌ هاتوه‌ په‌یوه‌ست به‌ وشه‌ و فریزی پرسیاریه‌ وه‌.</p>	<p>(16) دیت؟ کۆ له‌ کێیدا؟ بلند بۆ کوی چو؟</p>
---	--

له‌ گه‌ل ئەم شیکردنه‌ وانه‌ شدا، وه‌ ک گریمانه‌ یه‌کی پیشینه‌، پیشینه‌ی ئە وه‌ ده‌ کریت، که‌ وشه‌/فریزی پرسیار له‌ زمانیه‌ کوردیه‌ له‌ ئاستی لۆژیکدا په‌یوه‌ست به‌ پڕۆسه‌ی باسه‌نده‌ وه‌ توانای گواسته‌ وه‌ی هه‌ بیته‌ هه‌.

⁴¹ زمانه‌ (بکەر خراوه‌کان "Pro-drop Language" یان "Null Subject Language")، ئەو زمانانه‌، که‌ ده‌ توانن پسته‌کانیان بۆ بکەر بیته‌ یان بکەر کانیاان ده‌ رنه‌ بپن و پسته‌کانیشیان راست بیته‌، چونکه‌ له‌ شوینی بکەر لایراوه‌ که‌ (PRO) یه‌کی بچوک داده‌ نریت و به‌ هۆی زەنگینی کاتوکەسی کردار راسته‌خۆ ئەم (PRO) بچوکه‌ حوکم ده‌ کریت و دۆخی پێزمانی پێده‌ به‌ خشریت، زمانیه‌ کوردیه‌ و ئیتالی له‌م جۆره‌ زمانانه‌، بۆ زانیاری زیاتر بپوانه‌:

Rizzi(1982:117-121)

محمد مدحوی (2001: 237-238).

Carnie(2002:273-274)

Crystal(2003:373-374)

⁴² محمد مدحوی (2001: 192-197).

⁴³ بۆ زانیاری زیاتر له‌ سه‌ر گواسته‌ وه‌ی لۆژیکیه‌ وشه‌/فریزی پرسیار، بپوانه‌: لاپه‌ره‌ (124-125) ی به‌شی سیه‌م.

3/1-1-3) یاسای گواستنه وهی فریزی ناوی:

ئه م یاسایه پۆلی سهره کی ده بینیت له چوار بونیاتهی گرنگدا، که ("بکه رنادیار" Passive، "به رزکردنه وه" Raising، "ئیرگاتیف" Ergative، "ناوه ند" Middle) شه.

3/1-1-3-1) یاسای گواستنه وهی فریزی ناوی له دروسته ی بکه رنادیاریدا :

له م لیکۆلینه وه یه ی زمانی کوردیدا و به هۆی کارکردن به تیوری "بون به لیکسیمبونی سهر به خۆ" ی کرداری بکه رنادیاره وه. ئه مه وه ک به لگه یه کی ئه زمونبه ند وه رده گیریت بۆ سه لماندنی ئه وه ی، پسته ی بکه رنادیاری زمانی کوردی بی په پره وکردنی یاسای گواستنه وه ی فریزی ناوی دروسته بیت و دیته کایه وه. واته کرداری بکه رنادیاری زمانی کوردی وه ک ههر کرداریکی تر لیکسیمیکی ناو فره نگه و لیرشه وه وه ک کرداره کانی تر دیته ناو ئاستی قولی پسته وه و پسته ی بکه رنادیاره که به ره مه ده هینیت. که واته کرداری بکه رنادیار وه ک کرداره کانی تری زمانی کوردی کرداریکی کاتوکه سداره. له م گریمانه سه لمینراوه شه وه کرداره بکه رنادیاره که بی هیچ یاسایه کی گواستنه وه راسته و خۆ حوکی بکه ری پسته که ی ده کات و دۆخی پیزمانی بکه ری پیده به خشیت، بپوانه (17):

- (17) ا. [بکه ر پیاوه که] [کرداری بکه رنادیار کوژا]. پسته ی بکه رنادیاری پابردو.
- ب. [بکه ر پیاوه که] [کرداری بکه رنادیار ده کوژیت]. پسته ی بکه رنادیاری پانه بردو.
- پیدانی دۆخی پیزمانی بکه ری (nominative) له لایه ن کاتوکه سی زه نگینه وه.

44 Radford(2003:420)

Jacobsen(1986:154)

45 ا. محمد مه حوی (2001: 229-230).

ب. ههر محمد مه حوی له م باره یه وه ده لیت: (مه به ست له "بون به لیکسیم سهر به خۆ" ی کرداری بکه رنادیار ئه وه یه، که کرداره کان له سینتاکسه وه ده گهرینه وه بۆ ناو فره نگه و ده بنه لیکسیم سهر به خۆ، وه ک کرداره کانی "به سهر داچونه وه" و "له هۆشخۆچون").

محمد مه حوی، وانه ی تایبه تی، زانکۆی سلیمانی، 2006/5/10.

پ. دیار عدلی (2002: 77) له نامه ی ماستره که پیدایه مان ئه نجامیداوه به ده سته وه و ده لیت: (بکه رنادیار له

زمانی کوردیدا سروشتیکی فره نگه یه هدییه و گۆرانه که مؤرفۆلوجیه).

46 محمد مه حوی (2001: 226-227).

47 محمد مه حوی (2001: 243).

شیکردنه‌وهی ئەم جۆره گواستنه‌وهیه بناغەیه‌کی گرنگ نه‌خشه ده‌کیشیت بۆ پافه‌کردنی دروستە‌ی باسەندی بکەرنادیار (هەرۆه‌ک له‌ به‌شی دوهمی ئەم لیکۆلینه‌وه‌دا دەبینریت). ئەم جۆره شیکردنه‌وه‌یه‌ش ته‌واو پێچه‌وانه‌ی زمانی ئینگلیزییه⁴⁸.

2-3-2-3/1 یاسای گواستنه‌وه‌ی فریزی ناوی له‌ دروستە‌ی به‌رزکردنه‌وه‌دا:
 ئەم یاسایه‌ زیاتر له‌ پسته‌ی ئاویتە‌دا پۆده‌دات. به‌لام شیکردنه‌وه‌ی زمانه‌وانه‌کان ده‌رباره‌ی پسته‌ی ئاویتە‌ی زمانی کوردی ده‌ریانخستوه⁴⁹، که‌وا هه‌م پسته‌ی سه‌ره‌کی و هه‌م پسته‌ی ته‌واوکه‌ری پسته‌ سه‌ره‌کییه‌که‌ خاوه‌نی دروستە‌ی سینتاکسی سه‌ربه‌خۆن. له‌ هه‌ر دروستە‌یه‌کیاندا سه‌ریکی پیزمانی حوکمه‌که‌ر هه‌یه، که‌ (کرداری کاتۆکه‌سداره) و به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ کرداری هه‌ریه‌که‌یان دۆخی پیزمانی ده‌دات به‌ ته‌واوکه‌ره‌کانی. ئەم هۆکاره‌ش جیبه‌جینه‌کردنی یاساکه‌ ده‌سه‌لمینیت، که‌ (بکه‌ری پسته‌ ته‌واوکه‌ره‌که‌ له‌ لایه‌ن کرداری پسته‌ ته‌واوکه‌ره‌که‌وه‌ حوکمه‌که‌ریت و دۆخی پیزمانی پیده‌دریت. به‌مه‌ش هه‌یج پێویست به‌ به‌رزکردنه‌وه‌ی بکه‌ری پسته‌ ته‌واوکه‌ره‌که‌ ناکات بۆ جیکه‌وته‌ی بکه‌ری پسته‌ سه‌ره‌کییه‌که‌ تا حوکمه‌که‌ریت و دۆخی پیزمانی بکه‌ری پێببه‌خشریت، وه‌ک له‌ (18 ا و ب) و (19 ا و ب) دا ده‌رده‌که‌ویت:
 (18) ا. [پسته‌ی سه‌ره‌کی وا ده‌رده‌که‌ویت، [پسته‌ی ته‌واوکه‌ر [comp که‌] نازاد دلگرن بیت]].
 ب. * [پسته‌ی سه‌ره‌کی نازاد وا ده‌رده‌که‌ویت، [پسته‌ی ته‌واوکه‌ر [comp که‌] t دلگرن بیت]].

⁴⁸ ئەم یاسایه‌ ده‌بیتته‌ هۆی گواستنه‌وه‌ی به‌رکاری دروستە‌ی بکه‌ردیار بۆ جیکه‌وته‌ی پیشکردار له‌ دروستە‌ی بکه‌رنادیاردا، له‌ نمونه‌ی (8 a,b) برۆانه:

(8) a. Will be put [the car] in the garage.

گواستنه‌وه‌ی فریزی ناوی

b. [S[The car] will be [VP put[NP t] in the garage.

بۆ زانیاری زیاتر برۆانه:

Thoms & Kintgen(1974:174)
 Culicover(1976:161)
 Huddleston(1979:52)
 Jacobsen(1986:157)
 Chomsky(1993:120)
 Radford(1998:184)
 Haegeman & Gueron(1999:204)
 Guasti(2002:246)
 Carnie(2002:229-32)

⁴⁹ محمد مه‌حویبی(184-2001-185) له‌گه‌ڵ عرفان مسته‌فا (2002: 50).

- (19) ا. [پستهی سهرکی وا دیاره،] پستهی تهواوکر [comp که] ژین نایهت [[.]
 ب. [*] پستهی سهرکی ژین وا دیاره، [پستهی تهواوکر [comp که] t نایهت [[.]

$$\begin{array}{ccc} i & \xrightarrow{\hspace{2cm}} & i \\ & & \text{پیکدادانی دۆخی پیزمانی} \end{array}$$

پیکدادانی دۆخی پیزمانی.

له هه مانکاتدا راستی ئه م شیکردنه وه یه به وه ئه زمونبه ند ده کریت، ئه گه ر (بکه ری) پسته تهواوکره که، که دۆخی پیزمانی بکه ری پیدراوه، به رزیکریتته وه بۆ جیکه وته ی بکه ری پسته سهره کییه که، ئه وا دیسانه وه دۆخیکی پیزمانی بکه ری تریشی پیده به خشریت. ئه م پرۆسه یه ش مه رجی (تیوری دۆخی پیزمانی) بریندار ده کات و پیکدادانی دۆخی پیزمانی (Case Crash) تر[□] ده هیئیتته کایه وه، ههروه که له (18ب) و (19ب) دا خرایه پو (ههروه که له زمانی ئینگلیزیدا پوده دات) تر[□].

⁵⁰ محهمد مه حویبی (2001: 35) له گه ل (TRASK(1993:35-36)

⁵¹ مه به ست له م پرۆسه یه، ئه وه یه که ره سه ته یه کی پسته دو جار دۆخی پیزمانی پیبه خشریت، ئه مه ش لادانه له مه رجی پالیوه ری دۆخی پیزمانی، که ده لیت: (هه ر پیکهاته یه که له پیکهاته کانی پسته یه که دۆخی پیزمانی پیده به خشریت). بۆ زانیاری زیاتر بروه نه : مه حهمد مه حویبی (2001: 93).

⁵² له و پسته ناویتانه ی زمانی ئینگلیزیدا، که پسته یه کی تهواوکه ریان هه یه، بکه ری پسته تهواوکه ره که، که وه که فریزیک ی ناوی وایه له جیکه وته ی بکه ری خۆیه وه ده بریتته جیکه وته ی بکه ری پسته سهره کییه که، تا بتوانیت پۆلی بابه تانه و دۆخی پیزمانی بده ته تهواوکه ره که ی (بروانه (Chomsky(1993:68)، وه که (9 a,b) دا خراوه ته پوو:

- (9) a. [NP e] seem to me [S John to be unhappy]. =
 b. [John] seem to me [S t to be unhappy].

$$\begin{array}{ccc} & & i \\ & & \text{پیکدادانی دۆخی پیزمانی} \\ & & i \end{array}$$

بۆ زانیاری زیاتر بروه نه:

- . Culicover(1976:227)
- .Huddleston(1979:112)
- Jacobsen(1986:80-87)
- Chomsky(1993:68)
- Radford(1998:182; 2003:435-446)
- محهمد مه حویبی(2001: 232-233).
- Carnie(2002:236)
- تارا موحسن قادر (2004: 61).

مهگر له پسته ی باسمه نددا ئه مه پویدات، به لام له م حاله ته شدا بکهری پسته ته واوکه ره که ناچیتته ناو جیکه وته ی بکهری پسته سه ره کییه که وه، به لکو هه لده واسریت به پرۆزه ی پسته سه ره کییه که وه.

3-3-1-3/1 یاسای گواستنه وه ی فریزی ناوی له دروسته ی ئیرگاتیفیدا⁵³ :

4-3-1-3/1 یاسای گواستنه وه ی فریزی ناوی له دروسته ی ناوه نددا⁵⁴ دا :

ئه م دوو جوړه گواستنه وه یه له زمانی کوردیدا نییه، چونکه پسته ی به ره مهاتو له ئه نجامی په ییره وکردنی ئه م دوو یاسایه زیاتر هاوشیوه ی پسته ی بکه رنایداری زمانی کوردییه، که به بی یاسای گواستنه وه دروسته بیت و له ئاستی قولی پسته دایه. به لام ئه م دوو یاسایه له زمانی

ئینگلیزیدا ئاراسته ی تایبه تی خوین هیه و په ییره وکردنیان به ئاراسته ی جیاوازه بیت⁵⁵.

⁵³ فریزی ئیرگاتیف، فریزی کرداریکی تیپنه پهره، که فریزی کرداریکی تیپه پری به رانبه ری هه یه. لیږدها به رکاری فریزه کرداره تیپه پره که به رانبه ر بکهری فریزی کرداره تیپه پره که یه (ئیرگاتیفه که یه).
بۆ زانیاری زیاتر پروانه :

Maggie(1998:153-158)

Hudson(2000:282-283)

⁵⁴ بۆ زانیاری زیاتر ده رباره ی ئه رکی سینتاکسی دروسته ی (MIDDLE) و جیاوازی له گه ل بونیاته ی ئیرگاتیف پروانه: Keyser and Roeper(1994).

⁵⁵ له زمانی ئینگلیزیدا، بکهری پوکه شی دروسته ی ئیرگاتیف له بنه رته دا به رکاری پسته ی کرداریکی تیپه پره، که ده گوینریتته وه بۆ جیکه وته ی به تالی بکهری دروسته ی ئیرگاتیفه که. پروانه (10 a,b):

- (10) a. John broke the door.
b. [The door] broke.

بۆ زانیاری زیاتر پروانه: Jacobsen(1986:175)

Chomsky(1993:261)

Radford(1998:199;2003:447)

Carnie(2002:236)

به لام له دروسته ی ناوه نددا MIDDLE، فریزه ناوییه که له ئاستی قولی پسته دا له جیکه وته ی پاش کردار دایه، پاشان له ئاستی پوکه شی پسته که دا فریزه ناوییه که ده هینریتته جیکه وته ی پیش کردار. پروانه (11a,b):

- (11) a. John irons his sheets easily.
b. His sheets iron easily.

بۆ زانیاری زیاتر پروانه: Radford(2003:447) & Haegeman and Gueron(1999:481).

2-3/1) یاسای هه‌لواسین (Adjunction) :

1-2-3/1) یاسای گواستنه‌وه‌ی فریژی پرسیار:

ئەم گواستنه‌وه‌یه له زمانی کوردیدا نییه⁵⁶، چونکه دروسته‌ی پسته‌ی پرسیار و دروسته‌ی قولی پسته‌ی زمانی کوردی وه‌کیه‌کن⁵⁷، واته وشه‌ی پرسیار له پسته‌ی زمانی کوردیدا هیچ جۆره گواستنه‌وه‌یه‌کی به‌سه‌ردا نایه‌ت و هه‌ر له بنه‌په‌تدا وه‌ک هه‌ر فریژیکی تری پسته له ئاستی قولی پسته‌دا دیته کایه‌وه و نیشانه‌کانی کردار له فەرهنگدا داوایده‌کات (ئهمه‌ش ته‌واو پێچه‌وانه‌ی هه‌لسوکه‌وتی یاساکه‌یه له زمانی ئینگلیزیدا)⁵⁸. به‌لام گواستنه‌وه‌ی وشه/فریژی پرسیاری زمانی

56. ئەگه‌رچی (دیار عه‌لی) له نامی ماسته‌ره‌که‌یدا چه‌شنی پسته‌ی پرسیاری (تێپه‌ره ده‌نگده‌ره‌وه‌کان)، که (عه‌مه‌دی مه‌حوی) جیا‌یکردۆته‌وه به‌ جۆریک له جۆره‌کانی (گوێزانه‌وه به‌ تاره‌زو‌یبه‌کان) له چه‌شنی (جیگری) داده‌نیته‌ت، به‌لام له‌ویدا په‌چاوی ئەوه نه‌کراوه، که ئەم دو‌باره دانانه‌وه‌ی وشه‌ی پرس له شوێنی پێکهاته پرسیار لێ‌کراوه‌که له ئاستی قولی پسته‌که‌دا ده‌بیته‌ت، واته پسته‌یه‌کی هه‌واڵیمان له ئاستی قولدا هه‌یه و پسته پرسیاره‌که‌ش هه‌ر له ئاستی قولدا به‌رهم‌مه‌هه‌ین، واته ناتوانیته‌ت پسته هه‌واڵیه‌که به‌ پسته‌ی ئاستی قول دا‌بنیته‌ت و پسته‌ی پرسیاری به‌ یاسایه‌کی گواستنه‌وه لێ‌هه‌لگواسترایته‌ت، بۆ نمونه رسته‌ی (12) ئاستی قولی پسته‌ی (13) نییه، به‌لکو هه‌ردو پسته‌که دو پسته‌ی جیا‌وازن له روی دروسته‌ی سینتاکسی و سیمانتیکیه‌وه.

(12) نازاد نان ده‌خوات. (پسته‌ی هه‌واڵی له ئاستی قولدا‌یه).

(13) نازاد چی ده‌خوات؟ (پسته‌ی پرسیاری له ئاستی قولدا‌یه).

بۆ زانیاری زیاتر ب‌روانه : عه‌مه‌د مه‌حوی (197-192: 2001) له‌گه‌ڵ دیار عه‌لی (2002: 73-74).

ب. ئەبویه‌کر عومەر (1993: 7) له نامی ماسته‌ره‌که‌یدا پێی‌وايه، له پسته‌ی پرسیاریدا جی‌گۆرپکی دانه پێکه‌ینه‌ره‌کانی که‌متر پێگه‌ی پێده‌ده‌ریته‌ت، وه‌ک :

کی ده‌چیت بۆ قوتابخانه ؟

* بۆ قوتابخانه کی ده‌چیت ؟

* ده‌چیت بۆ قوتابخانه کی ؟

57 عه‌مه‌د مه‌حوی (197: 2001).

58 ده‌توانیته‌ت پوخته‌ی ئەم گواستنه‌وه‌یه له زمانی ئینگلیزیدا به‌ یاسای (1) و نمونه‌ی (14a,b) ب‌خه‌یته‌ت رو:

یاسای ژماره (1)

a. [S[s...[vp wh-xp]].

b. [S⁻wh-xp [s [VP]].

(14) a. [S⁻ [C e][Your father [I will] put [which car] in the garage]].

b. [S⁻ Which car] [I will] [S Your father] [VP put in the garage]].

بۆ زانیاری زیاتر ب‌روانه:

کوردی له ئاستی لۆژیکیدا و په یوه ست به بهر مه پینانی رسته ی باسمه نده وه پیشبینی ده کریت \square . ئەم پیکهاته یه ش زۆریه ی کات له پوی واتاوه له سه رجه م پیکهاته کانی تری رسته گرنگتره، چونکه جیگه ی گرنگی قسه که ر و گو یگره و پرسیار که ر به هوی ئەمه وه زانیاری نویی چنگده که ویت. هه له بونی رسته ی (20) که له رسته ی (20ب) وه رگراوه رهنگه باشترین نمونه بییت:

(20) ا. * کام سه یاره یه ، باوکت t له که راجدا داده نیت ؟
i i

ب. باوکت کام سه یاره یه له که راجدا داده نیت ؟

یان بۆ نمونه ناتوانییت رسته یه کی وه ک (21ب و پ) له رسته یه کی وه ک (21ا) هه لگوازییت:

(21) ا. ئایا زیندان جیی مهردانه ؟

ب. * جیی مهردانه ئایا زیندان t ؟
i i

پ. * t زیندان جیی مهردانه ئایا ؟
i i

لیره دا ده بییت ئامازه بۆ ئەو گریمانه یه بکری، که له لایهن (چۆمسکی) هوه پیشنیاز کراوه و ده لیت: ((پاش گواستنه وه ی (Wh-XP) بۆ پیش جیکه وته ی (C) فریژه ناوییه گوازاوه که ده به ستریتته وه به جیکه وته ی (C) هوه. به مهش یاسای گواستنه وه ی (Wh-XP) هه که ده بیته

Culicover(1976:227)

Rizzi(1982:49-50)

Jacobsen(1986:183)

Chomsky(1993:159)

Tallerman(1998:200)

Radford(1998:132 ; 2003:464-466)

Haegeman&Gueron(1999:170-172)

Epstein(2000:127-131)

Huddson(2000:274-275)

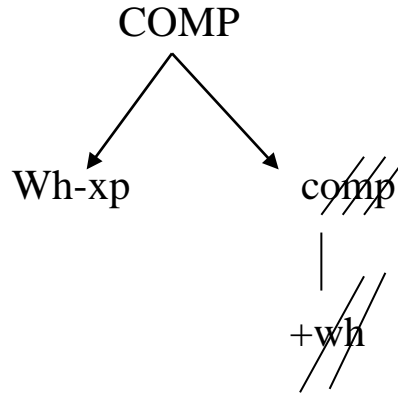
محمد مد محوی(2001:195).

Guasti(2002:193)

Carnie (2002:282-285) له گه ل تارا موحسن قادر (2004:62).

⁶⁰ بۆ زانیاری زیاتر پروانه بهشی سیهه می ئەم لیکۆلینه وه یه و بهراوردی بکه به بۆچونه کانی محمد مد محوی (2001:290-295)، که پییوایه گواستنه وه ی وشه / فریژی پرسیار له زمانی کوردیدا نه ک هدر له ئاستی سینتاکسدا، به لکو له ئاستی لۆژیکیشدا نییه .

چەشنى دوه مى گواستنه وه))⁶⁰. ئەم پيشنيازهى (چۆمسكى) ئاماژه به خولقاندنى ئۆدىكى (گرى) نوئى دهكات، كه هاوشيوهى ئەو ئۆدهيه (گرىيه)، كه كه رهسته بزوينراوه كهى پيوه ده به سترىته وه، لىره دا (comp) و دهوروبه ره كهى لاده برىت تا پرنسىپى وه چه ئاراسته كردن بريندار نهكات. وهك له شيوهى ئەندازيارى (1) دا دهرخراوه:
 شيوهى ئەندازيارى (1):



1/3-2-2) ياساى گواستنه وهى رستهى سه رجيناوى:

سى جۆر رستهى سه رجيناوى ههيه، كه ههريه كهيان بۆ مه به ستيكى ديارىكراو به كارديت و واتاى تايبهتى خويان ههيه تر⁶¹. رستهى سه رجيناوى زمانى كوردى ههروهك سه لمينراوه له چهشنى (به ستراره) يه تر⁶². له چهشنى رستهى سه رجيناويدا هيج جۆره ياسايهكى گواستنه وه به ديناكريت (كه ئەمهش پيچه وانەى زمانى ئىنگليزييه)⁶³، جگه له جيبه جيبونى ههندى له ياساكاني (قرتاندن) به سه ريدها⁶⁴. نه بونى ئەم ياساى گواستنه وهيه دهگه رپته وه بۆ:

⁶⁰ Chomsky(1993:53) و Jacobsen(1986:130).

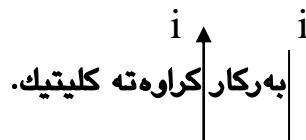
⁶¹ بۆ زانينى به كارهيئانبان و جياوازيان له يه كترى پروانه: Radford(2003:48ff)

⁶² محمد مه حويى (2001: 248) له گهڻ عرفان مستهفا (2002: 107).

⁶³ له زمانى ئىنگليزيدا، سهري رستهى سه رجيناوى له جۆرى به ستراره (Restrictive) له ناو بهشى كرداردايه له ئاستى قولى رسته دا، پاشان دهگويزرپته وه بۆ جيكه وتهى پيش (comp) و له شيوهى (S) بارىكدا له ئاستى روكهشى رسته دا ده به سترپته وه، تا بكهري رستهى لاره كى دوو جار دۆخى ريزمانى وه رنه گريت. پروانه (15 a,b):

- (15) a. [NP Some one] [S⁻ e] [S I meet whom]?
 b. [NP Some one] [S⁻ whom] [S I meet t]?

1. فریزی ناوی له گچکهترین مهودای پکیتفداره که یدا ده کریت به کلیتیک یان
 2. فریزی ناوی بکه ر له دروسته ی قولدا به فرههنگی بهرجهسته ناکریت و ده رنابریت ^{□□}.
 لیژره شهوه ده توانریت نهوه بوتریت، که پرسته ی سرچیناوی زمانی کوردی هاوشیوه ی پرسته ی
 پرسیار په ی کالده بییت له گه ل پرسته ی ناستی قولی زمانی کوردیدا. واته پرسته ی سرچیناوی و پرسته
 ته واوکه ره سرچیناوییه که شی راسته خو له ناستی قولدا به ره مده هیترین بی یارمه تی هیچ
 یاسایه کی گواستنه وه، وه که له نمونه ی (22) و (23) دا دیاره:
 (22) پیاویک، که تو t بی ناسیت، پرو دوسته.



(23) نه و کوپه ی، که پرو تو ده ناسیت، پرو پیشمه رگه یه .
 i i i

ده بینریت له (22) دا به رکاری پرسته ته واوکه ره که ی پرسته سرچیناوییه که بوته کلیتیک و چوته
 ناو قهواره ی کرداره که وه و هاو نیشانه ده بییت له گه ل جیکه وته ی بنه پرتی خویدا، که شوینپییه
 به جیماوه که یه. له (23) یشدا بکه ری دو پرسته ته واوکه ره که ی پرسته سرچیناوییه که له دروسته ی
 قولدا ده رنه براون و بهرجهسته نه کراون، که لیژره دا هاو نیشانه ن له گه ل سه ری پرسته
 سرچیناوییه که دا که (نه و کوپه ی) ه.

نهوه ی جیکه ی سرنجه نه وه یه، که له زمانی ئینگلیزیدا سرچیناوی پرسته ی سرچیناوی له
 چه شنی (that) ده گویریتته وه بو ناو جیکه وته ی (comp) ^{□□}. به لام له زمانی کوردیدا

بو زانیاری زیاتر پروانه:

- Thomas & Kintgen (1974: 199-202)
- Culicover (1976: 192)
- Jacobsen (1986: 189-191)
- Chomsky (1993: 41)
- Haegeman & Gueron (1999: 185-187)
- Guasti (2002: 220)
- Radford (2003: 482)

⁶⁴ پروانه لاپه ره (34-36) نم پار.

⁶⁵ محمد مه حویی (2001: 246).

⁶⁶ Culicover (1976: 199-200)

واژه‌گزینی (که) هر له بنه‌پرتدا و له ئاستی قولدا جیکه‌وتهی (comp) پرده‌کاته‌وه، له راستیدا پرکردنه‌وهی جیکه‌وتهی (comp) به واژه‌ته‌واوکه‌ری (که) و واژه‌ی مەرجی (ئەگەر)، که پرستە‌ی مەرجی دینیتته‌کایه‌وه خۆی له خۆیدا سه‌لمینە‌ری بونی جیکه‌وتهی (comp) ه له زمانی کوردیدا، وه‌ک له نمونه‌ی (24) و (25) دا ده‌بینریت:

(24) من پۆشتمبوم ، [comp که] تۆ هاتیت .

(25) من ناچم ، [comp ئەگەر] تۆ نه‌یت .

3/2-2-3) یاسای گواستنه‌وه‌ی نه‌کردن:

پرۆسه‌ی نه‌کردن له زمانی کوردیدا وابسته‌ی مه‌ودای کرداره، له به‌رنه‌وه‌ی جیکه‌وته‌کانی کردار چه‌سپاون و هه‌ریه‌که له وه‌که‌ره‌ستانه‌ش که ئه‌م جیکه‌وتانه پرده‌که‌نه‌وه که‌ره‌سته‌ی فه‌ره‌نگین^{□□}. بۆیه مۆرفیمه‌کانی نه‌کردنی وه‌ک (نه، نا، مه، نی...هتد) له ئاستی قولی پرستە‌دا ده‌هینرین و ده‌خرینه جیکه‌وته‌ی کاتی کردار و واتای (کاتونه‌ری)یش ده‌به‌خشن. په‌یره‌وکردنی ئه‌م تیورییه، که له‌لایه‌ن (محهم‌د مه‌حووبه‌وه) پێش‌نیاز‌کراوه له کتیبی (مۆدی‌لی پێزمان کوردی) دا ئه‌وه ده‌سه‌لمینیت، که پرۆسه‌ی گواستنه‌وه‌ی نه‌کردن له زمانی کوردیدا نییه^{□□}.

وه‌ک له نمونه‌ی (26) و (27) و (28) دا ده‌ری‌پاوه:

Chomsky(1993:140-149)

Radford(1998:561)

67 محهم‌د مه‌حووبی(2001:66).

68 دیار‌عه‌لی (2002:69-70) له نامه‌ی ماسته‌ره‌که‌یدا، له باسکردنی نه‌کردن له زمانی کوردیدا رێباز‌یکی ته‌واو

جیاوازی گرتۆته‌ به‌ر ، چونکه دانانی مۆرفیمه‌کانی (نه‌کردن) به‌جۆریکی یاسای گواستنه‌وه (به‌ئاره‌زووبیه‌کان "زیاد‌کردن") داده‌نیته. به‌لام لێره‌دا ئاشکرا گرنگی رێباز‌ه‌که‌ی خۆمانمان بۆ ده‌رده‌که‌وتیت له نزیکه‌وتنی له راستی و راسته‌قینه‌کان، چونکه شیکردنه‌وه‌کانی و ئه‌و رێباز‌ه‌ی گرتویه‌تی‌به‌ر ناتوانیت دو‌خالی سه‌ره‌کی یه‌ک‌ئالاب‌کاته‌وه، که هۆکاری راسته‌خۆن بۆ نزیک‌بونه‌وه له راستی و راسته‌قینه‌کان:

1. ده‌رینه‌خستوه‌ ئایا ئه‌م زیاد‌کردنه له ئاستی قولی پرستە‌دا پوده‌دات یان له ئاستی روکه‌شدا پوده‌دات ؟
 2. له زۆریه‌ی ئه‌و داری زمانانه‌ی بۆ نمونه‌کانی کردوه مۆرفیمی (کاتو نه‌ری) له‌گه‌ڵ مۆرفیمی ئه‌سه‌پیکتی به‌رده‌وامی تێکه‌ل‌کردوه. بۆ نمونه ئه‌سه‌پیکتی (ده‌ی) له نمونه‌ی (کۆتره‌کان نه‌ده‌فرین)دا به‌ مۆرفیمی (کات) داناوه و نه‌گه‌یشته‌ته‌ ئه‌و راستیه‌ی که مۆرفیمه‌کانی نه‌کردن له زمانی کوردیدا له زۆریه‌ی کاتدا مۆرفیمی (کاتونه‌ری‌کردن)یشه، هه‌روه‌ک له نمونه‌ی (16) و (17) و (18) دا خراوه‌ته‌پروو:
- (16) من نام نه‌خواردوه. (رابردو) (17) من ناچم. (پانه‌بردو) (18) کاره‌که مه‌که. (فرمان)
- هه‌روه‌ها (نه‌مه‌کرد، نه‌ده‌چوم، نه‌ده‌پۆشتم، نه‌ده‌گه‌یشتم...هتد.) هه‌ریه‌که له‌م نمونه‌ی سه‌لمینە‌ری ئه‌سه‌پیکتی (ده‌ن). له‌هه‌مان‌کاتدا ده‌ریده‌خات، که مۆرفیمی (نه) مۆرفیمی کاتونه‌کردنیشه.

(26) من پرستهی دروست نانوسم.

(27) من پرستهی نادروست ده نوسم.

(28) من پرستهی نادروست نانوسم.

به لام شیکردنه وهی پرۆسهی نه کردن په یوه ست به پرۆسهی باسمنده وه ده ریده خات، که کرداری نه ری ناتوانیت بیته پیشه وه بۆ دروستکردنی پرستهی باسمنده، وه که له (29) دا ده رده که ویت:

(29) ا. من ناچم بۆ قوتابخانه.

ب. بۆ قوتابخانه، من ناچم.

پ. * ناچم من بۆ قوتابخانه

ت. من [ناچم] بۆ قوتابخانه.

له (29) دا ته نها پرستهی (ت) پرستهی باسمندهی نه کردنه، چونکه لۆژیکانه هاتوته ده ره وه و پرستهی باسمندهی به ره مهیناوه، ئەم ده ره مهینانهش هه موو مه وداي نه کردنه که ده گریته وه. لیره دا ئاماژه دان به و پاستیهی، که زمانی ئینگلیزی کۆمه لئی ده رپراوی هه یه واتای نه کردن ده به خشن و ده توانرین بگوێزرینه وه. به لام له به ره وهی ئەم پرۆسانه تا راده یه که وابه ستهی پرۆسهی (باسمنده) بۆیه شیکردنه وه کانی ده خریته (به شی دوهم) ی ئەم لیکۆلینه وه یه.

4-2-3/2 یاسای گواستنه وهی باسمنده:

له به ره وهی ئەم یاسایه و چه ند و چونه کانی له زمانی کوردیدا کرۆک و ناوه پۆکی ئەم لیکۆلینه وه یه، بۆیه له (به شی دوهم) دا به وردی ورده کاری و ئالۆزییه کانی شیده کریته وه.

⁶⁹ ده ربارهی ورده کارییه کانی لیکداننه وهی مه وداي نه کردن له م جۆره پرستانه دا، پروانه له کاری (وریا عومەر ئەمین)، که ئەزمونه ندانه و په یوه ست به ریبازی (به ره مهینان و گواستنه وه) له م جۆره پرۆسانه ی نه ریئی زمانی کوردی کۆلیوه ته وه. بۆ زانیاری زیاتر، پروانه: وریا عومەر ئەمین (2004: 82-85).

⁷⁰ بۆ زانیاری زیاتر له سهر ده ره مهینانی لۆژیک و پۆلی له به ره مه مهینانی پرستهی باسمنده دا، پروانه به شی سیهده می ئەم لیکۆلینه وه یه.

⁷¹ بۆ زانیاری ئەم جۆره پرۆسانه ی زمانی ئینگلیزی پروانه: Radford(1998:130-135).

⁷² پرۆسه که له زمانی ئینگلیزیدا بریتیه له وهی، پیکهاته یه که له ناو به شی کرداره وه (IP) وه ده گوێزریتته وه بۆ جیکه وته ی پیش (com) و پیوه ی ده به ستریتته وه. پروانه (19 a,b):

(19) a. My teacher [IP hasn't read this book.

b. [CP [TOPIC This book] [IP my teacher hasn't read t]].

بۆ زانیاری زیاتر پروانه:

3/1-2-5) یاسای قرتاندن:

هینانه کایه ی ناستی پروکشی رسته کان ته نها به یاساکانی گواستنه وه نه جامنادریت، به لکو پروسه یه کی دیکه ش تئیدابه شداره، که یاسای (قرتاندن) ی که رهسته کانه. نه م که رهسته یه له سه ر ناستی سیمانتیکی بونی خوی هه یه، به لام له ناستی پروکشی رسته دا ده قرتینریت. هه روه ها رسته ی زمانی کوردی به تایبه تی (رسته ی ئاویتته) زۆریه ی یاساکانی قرتاندنی به سه ردا جیبه جیده کریت. زۆریک له که رهسته کانیش، که له ناستی سیمانتیکیدا بونیان هه یه لای ناخپوهری کورد له ناستی ده رپریندا بونیان نامینیت یان سه رپشکییانه ده قرتینریت.

له زمانه که ماندا هه ر پینچ جوره که شی یاسای قرتاندن به دیده کریت، که نه مانه ن: -

3/1-2-5-1) یاسای قرتاندنی بکه ر (Subject Deletion or Equi-NP-deletion):

بکه ری رسته ده توانریت ده رنه بریت و به رجه سه نه کریت به فۆنه تیکی په یوه سه ت به مه رجی کۆنترۆلکردنی له لایه ن کرداره وه [□]. له م پوانگه یه وه و به و پئییه ی زمانی کوردی له زمانه بکه رخواوه کانه، نه م کاره ی زیاتر تئیدا پوده دات و نه و بکه ره ش، که ده رنابریت له شوینی (pro) یکه داده نریت، وه ک له نمونه ی (30) و (31) و (32) و (33) دا ده بینریت:

(30) ~~تۆ ئه مشه و له گه ل نه سرین هه لپه ره.~~

(31) تۆ وه ره ئه وسا (pro) برۆ.

(32) ~~کۆپینه تا ئیره نایه ن.~~ ⁱ ← (pro) تا ئیره نایه ن.

(33) ~~شپرین مه رۆ.~~ ← (pro) مه رۆ.

Huddleston(1976:229-230)

Chomsky(1993:94)

Radford(1998:172)

Haegeman&Gueron(1999:336-337)

.Carnie (2002:337)

Seuren(2004:193) ⁷³

3/1-2-5-2) یاسای قرتاندن له پسته ی لیکراودا (Coordination&Conjunction
شما:

نم یاسایه ده بیته هوی قرتاندنی فریزی ناوی یان فریزی کرداری، بهم شیوه یه ی خواره وه:-

ا. فریزی ناوی، وهك نمونه ی (34 ا و ب) و (35 ا و ب):

(34) ا. نازاد حهزی له گزشته و نازاد رقی له ماسییه. (DS)

ب. نازاد حهزی له گزشته و (PRO) رقی له ماسییه. (SS)

(35) ا. من کورد په رستم و /من دوزمنی نۆردارم. (DS)

ب. من کورد په رست و دوزمنی نۆردارم. (SS)

ب. فریزی کرداری، وهك له نمونه ی (36 ا) و (36 ب) دا خراوه ته پروو:

(36) ا. نازاد چو بۆ قوتابخانه و نه وزاد چو بۆ قوتابخانه. (DS)

ب. نازاد و نه وزاد چون بۆ قوتابخانه. (SS)

له نمونه ی (36 ا و ب) دا پاش جیبه جیکردنی یاسای قرتاندنی کردار ههردوو فریزه ناوییه که به ستراونه ته وه به یه که وه، نهمهش به پیی تیوری (هه لواسین) ی چۆمسکییه. هه ربۆیه یاسای قرتاندن ده بیته به شیکی به شدار و چالاکي چه شنی دوه می یاساکانی گواستنه وه.

3/1-2-5-3) یاسای " شق/ که لئین " Gapping:

بهم یاسایه که رهسته یه که له به شی دوه می پسته یه کی لیکراودا (که زیاتر کردار ده گریته وه)

ده قرتینریت. وهك له نمونه ی (37 ا و ب) و (38 ا و ب) دا خراوه ته پروو:

(37) ا. نازاد ویستی له تۆیه و تۆش ویستت له نه و.

ب. نازاد ویستی له تۆیه و تۆش له نه و.

⁷⁴ بدهر عومهر (1992: 46-57) له نامه ی ماستره کهیدا زۆر به وردی و نه زمونبه ندانه له ژیر سه رناوی (به ستن و که رهسته فریدان له که له پسته دا) نهم باسه ی رونه کردۆته وه، به لأم شیکردنه وه کانی نهم لیکۆلینه وه ی زیاتر په یوه ست کردوه به قوتابخانه ی (هالیده) یه وه.

⁷⁵ Jacobsen (1986:246) له گه ل محمد مدحوی (2001: 327).

⁷⁶ Gapping زاراوه یه که له ریژمانی به ره مه میدا پیشنیاز کراوه، که ونیونی یه کیتک له کرداره دوباره کراوه کانی پسته یه کی لیکراوه ده به خشیت. بۆ زانیاری زیاتر پروانه: Crystal(2003:196)

(38) ا. نەسرین بۆ ئەو دەگريا و منیش دەگريام بۆ ئەو.
ب. نەسرین بۆ ئەو دەگريا و منیش بۆ ئەو.

4-5-2-3/1) یاسای قرتاندن لە پستەى بەراورددا (Comparative deletion):
Bresanan(1973) دوو جۆرى لەم یاسایە جیاکردۆتەوہ یان بەراوردکردوہ □□ :
ا. یاسای قرتاندنی تەواو (Comparative deletion):

ئەم جۆرە قرتاندنە بە یاسای (3) و نمونەى (39) و (40) (ا و ب) پونددەکەینەوہ:
یاسای (3):

ئەو Y □ چالاکی زیاترە لە ~~X □~~ چالاکی من. کاتى (Y □ X) □□
نمونەى (39) و (40):

(39) ا. ئەو چالاکی زیاترە لە چالاکی من. (DS)
ب. ئەو چالاکی زیاترە لە من. (SS)

(40) ا. ئەم ژورە پوناکی زیاترە لە پوناکی هۆلەکە. (DS)
ب. ئەم ژورە پوناکی زیاترە لە هۆلەکە. (SS)

ب. یاسای وەچە قرتاندن (Sub deletion):

بۆ نمونەى ئەم جۆرەى قرتاندن لە زمانى کوردیدا بپوانە قرتاندنی (جیناوی پستەى سەرچیناوی)
زمانى کوردی یاسای (4-5-2-3/1-ب) لەم پارەدا.

5-5-2-3/1) یاسای قرتاندن لە پستەى سەرچیناویدا (Deletion in relative clause):

یاسای قرتاندن لە پستەى سەرچیناویدا تەنھا لە چەشنى (پستەى سەرچیناوی بەستراوہ)دا
دیت و لە چەشنى (پستەى سەرچیناوی نەبەستراوہ)دا پونادات □□ .

لە بەرئەوہى پستەى سەرچیناوی زمانى کوردی لە چەشنى (بەستراوہیە)، بۆیە یاسای قرتاندنی
بەسەردا دیت، کە ئەمانەن:

⁷⁷ Jacobsen (1986:257).

⁷⁸ هەمان سەرچاوہ (1986:258).

⁷⁹ Jacobsen (235:1986).

ا. یاسای گټپانه وه و کورتکردنه وهی پسته ی سهرجیناوی:
 لیره دا پسته یه کی سهرجیناوی دريژ کورته کړیته وه، واته پسته یه کی ته او کورته کړیته وه و
 ده کړیته فریز (پړوسه ی به فریزکردنی پسته)، وه ک له نمونه ی (41 ا) و (41 ب) و (42 ا) و
 (42 ب) دا نه زمونږه نندکراوه:

(41) ا. نه و کوردانه ی، که pro_i ژیره سته ن، pro_i بې نازادی ده جه ننگن. (DS)

ب. کورده ژیره سته کان بې نازادی ده جه ننگن. (SS) \square

(42) ا. نه و پیاوه ی، که pro_i ژنانه ی، pro_i نامه رده . (DS)

ب. پیاوی ژنانه ی نامه رده. (SS)

شیکردنه وهی نمونه کان دهریده خات، که هر دوو پسته ی (نه و کوردانه ی، که (PRO) ژیره سته ن.)
 و (نه و پیاوه ی، که (PRO) ژنانه یه.) کورتکراونه ته وه بې فریزی (کورده ژیره سته کان) و (پیاوی
 ژنانه ی). به مهش (پړوسه ی به فریزکردنی پسته) جیبه جیکراوه.

ب. یاسای قرتاندنی جیناوی پسته ی سهرجیناوی:

له م یاسایه دا جیناوی پسته سهرجیناوییه که، که له گه ل ناوی پسته سهرجیناوییه که یه لاده بریت،
 ده شیت نه م قرتاندنه به وه چه قرتاندن (Sub deletion) دابننن، پروانه نمونه ی (43 ا) و
 (43 ب) و (44 ا) و (44 ب):

(43) ا. نه و پیاوانه ی، که pro_i باوکسالرن، pro_i ژوردارن. (DS)

ب. پیاوه باوکسالره کان ژوردارن. (SS)

(44) ا. نه و دارانه ی، که pro_i بی بهرن، pro_i زپن. (DS)

ب. داره بی بهره کان زپن. (SS)

⁸⁰ محمد مه حویی (2001: 329).

دیسانہ وہ ئم قرتاندنہ پیوہستکراوہ به (پروسی به فریزکردنی پسته) هوه، چونکه به قرتاندنی جیناوی پسته سهرجیناوه که ههردو پستهی (ئو پیاوانهی، که (pro) باوکسالرن) و (ئو دارانهی، که (pro) بی بهرن) کراونه ته فریزی (پیاوه باوکسالارهکان) و (داره بی بهرهکان).

پ. یاسای قرتاندنی پارتیکلی تهواوکه رانهی (که) و مهرجی (ئهگه) له پستهی سهرجیناویدا: ئو که رهستانهی دهچنه ناو جیکه وتهی (comp) هوه له زمانی ئینگلیزیدا ناتوانرین بقرتینرین، چونکه زانیاری و ناوه پوکیکی سیمانتیکیان ههیه تر[□]. به لام له زمانی کوردیدا، له بهرئه وهی جیکه وتهی (comp) به ههردو پارتیکلی تهواوکه و مهرجی (که / ئهگه) پرده بیته وه، که هیچ ناوه پوکیکی سیمانتیکیان نییه، بۆیه ئاساییه له پسته دا سهرپشکیان به قرتینرین یان بنوسرین، چونکه له ههردو باره که دا پرنسیپی یاسای قرتاندن له ناو جیکه وتهی (comp) دا پیشیلناکات. وه که له نمونهی (45) و (46) و (47) و (48) دا ئه زمونه ندرکراوه:

(45) ئو ژنه ی، [~~که~~ /comp] پرو دویننی بینیت ، پرو دایکمه .

(46) ئو کورپی ، [~~که~~ /comp] پرو کاسه لیسه ، پرو دوژمنه .

(47) [~~نهگه~~ /comp] پازی ببیت ، پرو دهچم .

(48) [~~نهگه~~ /comp] وریا نه بین ، پرو له ناوده چین .

⁸¹ له پستهی سهرجیناوی زمانی ئینگلیزیدا، ئو که رهستانهی دهچنه ناو جیکه وتهی (comp) هوه ناتوانرین بقرتینرین، چونکه که رهسته که له ناو جیکه وته که دا زانیاری و ناوه پوکیکی سیمانتیکی هه لده گرت، ئه مهش که رهسته کانه: ا. فریزی پیشناوی، کاتیک پیشناوه کهی حوکمکرا بیت و به جیناوی پستهی سهرجیناوییه که به ستراوه بیته وه. ب. فریزی سهرجیناوی وه (which car). پ. جیناوی سهرجیناوی سهر به خۆ، که وه چه به ستینهری (antecedent) نه بیت. ت. جیناوی پرسیار.

بۆ زانیاری زیاتر پروانه: (1986:235) Jacobsen.

لەم بەشەدا ئەوەمان بۆدەرەدەکه ویت، که زمانپژاندنی مندالّ بە "سەرتۆپ" ه. ئەم پێزانینەش
بنەمای دەرشتنی تیوری "سەرتۆپ- کۆمیت/فۆکس" ه. خودی تیۆرییەکهش بنەمای دروستە
پستەیی باسەندی زمانی کوردییە وەك بەرەمی یاسایەکی گواستەوێ سەرپشکی "قوتابخانە
بەرەمەپێتان و گواستەوێ".

بہائشی دوحہم

پستہی باسمہندی زمانہی کوردی

بهشی دوهم

رستهی باسمه‌ندی زمانی کوردی

(1/2) رستهی سهرتۆپی:

گریمانهی ئەم پارە ئەوهیه، که بنه‌مای به‌رهمه‌پێنانی رستهی باسمه‌ند له زمانی کوردیدا رستهی سهرتۆپییه؟

بۆ پونکردنه‌وهی کاره‌که سهره‌تا دروسته‌ی رستهی سهرتۆپی زمانی کوردی شیده‌که‌ینه‌وه، بۆ لیکدانه‌وهی ئەم پاستیه پێویسته سهره‌تا شیکاریکی وردی ئەو‌که‌ره‌سته‌یه بکه‌ین، که له سهره‌تای رسته‌دا دیت و به بکه‌ر ناسراوه تا بتوانین دروسته‌ی بکه‌ر بدۆزینه‌وه و به‌راوردی بکه‌ین له‌گه‌ڵ دروسته‌ی سهرتۆپ و دروسته‌ی هه‌ردوکیان نا شکره‌ بخه‌ینه‌ پو. لێره‌ شه‌وه ئالۆزییه‌کانی پیکهاتوی رسته‌ی باسمه‌ندمان بۆ پونببێته‌وه.

دروسته‌ی بکه‌ر:

ئەو چه‌شنانه‌ی بۆ دروسته‌ی بکه‌ر جیا‌کراونه‌ته‌وه له پێژمانی به‌رهمه‌پێنان و گواستنه‌وه‌دا له سهر بنه‌مای سینتاکسی و سیمانتیکی دو چه‌شن:—

1. بکه‌ری پێژمانی، کرداری رسته‌که‌یان هیچ جۆره‌ کرده‌یه‌کی تیا‌دا نی‌یه، به‌لکه‌ هێنده‌ هه‌یه پیکه‌وتنیککی پێژمانی له‌ نیوان بکه‌ر و کرداره‌که‌یدا هه‌یه، وه‌ک له نمونه‌ی (1) و (2) دا دیاره:

(1) من نامه ده‌نوسم.

(2) ئێمه‌ نامه ده‌نوسین.

واته‌ لێره‌دا (قه‌له‌مه‌که) له‌ راستیدا جیبه‌جیکه‌ری کرده‌ی کرداره‌که‌یه نه‌ک بکه‌ره‌ پێژمانیییه‌که.

2. بکه‌ری لۆژیککی (سیمانتیکی)، کرداری رسته‌که‌یان جۆرێک کرده‌ی تیا‌دا یه، واته‌ ئەم چه‌شه‌نه بکه‌ره‌ ده‌رگای کرده‌ی رسته‌که‌یه. هه‌ر ئەم بیره‌که‌یه بوه بنه‌مای دانانی زاراوه‌یه‌کی تر بۆ ئەم

چه‌شنه‌ بکه‌ره‌، که زاراوه‌ی (actor) بو، وه‌ک له (3) و (4) و (5) دا خراوه‌ته‌پو:

(3) نازاد سیوه‌که‌ی خوارد.

(4) نارام به‌پێ هات.

(5) نه‌وزاد کوپه‌که‌ی کوشت.

به‌لام لێره‌دا راسته‌وخۆ بکه‌ره‌که جیبه‌جیکه‌ری کرده‌ی کرداره‌که‌یه.

پوخته‌ی نهم دو چه‌شنه‌ی بکەر ئاشکرا له دروسته‌ی بکەرنا دیاردا دهرده‌که‌وئیت، که له یه‌ک کاتدا بکەرینه‌ی پیزمانی تیدا به و پیکه‌وتنی پیزمانی هه‌یه له‌گه‌ڵ کرداردا و بکەرینه‌ی لۆژیکیشی تیدا به، که جیبه‌جیکردنی کرده‌ی کرداره‌که‌ی له ئه‌ستو گرتوه‌ته‌، بپوانه (6) و (7):

(6) ئازاد بینرا له‌لایه‌ن نه‌وزاده‌وه.

بکەرینه‌ی پیزمانی بکەرینه‌ی لۆژیک

(7) پیشمه‌رگه‌که شه‌هید کرا به‌ده‌ستی دوژمن.

بکەرینه‌ی پیزمانی بکەرینه‌ی لۆژیک

زمانه‌وانان دهرباره‌ی نه‌وه‌که‌ره‌ستانه‌ی له‌سه‌ره‌تای پسته‌دا دین بپروکه‌ی ته‌واو جیاواز له‌ دو چه‌شنه‌که‌ی بکەر ده‌هینه‌ ئاراهه‌، که چه‌مکی (مه‌به‌ست) له‌خۆده‌گرتیت و زاراوه‌یه‌کی وه‌ک (بکەرینه‌ی سایکۆلۆژیی) ده‌که‌نه‌سه‌رنای و به‌کانگیری ده‌که‌ن له‌گه‌ڵ زاراوه‌ی (سه‌رتۆپ) دا، وه‌ک له‌ نمونه‌ی (8 و 8ب) دا ئه‌زمونه‌ندکراوه‌:

(8) ا. نه‌سرین ناتوانیته‌ له‌ بپراکی بگات. (DS)

ب. بپراکی، نه‌سرین ناتوانی t لیبگات. (SS)

به‌ وردبونه‌وه له‌ (8) دهرده‌که‌وئیت، که (نه‌سرین) هه‌م بکەرینه‌ی پیزمانیه‌ و هه‌م بکەرینه‌ی لۆژیکیشه‌، چونکه هه‌م له‌ پوی پیزمانیه‌وه‌ پیکه‌وتوه‌ له‌ گه‌ڵ کرداری پسته‌که‌ و هه‌م له‌ پوی واتا شه‌وه‌ جیبه‌جیکه‌ری کرده‌ی کرداره‌که‌ به‌. به‌لام له‌ (8ب) دا پیکه‌وته‌ی (بپراکی) که له‌سه‌ره‌تای پسته‌که‌دا هاتوه‌ بکهرینه‌ی سایکۆلۆژیه‌، واته‌سه‌رتۆپه‌، چونکه ئه‌و کۆپه‌یوه‌ندییه‌ی له‌ نیوان (بکهرینه‌ی لۆژیکه‌ی) و (actor) دا هه‌یه‌، هه‌مان کۆپه‌یوه‌ندیی له‌ نیوان (بکهرینه‌ی سایکۆلۆژیه‌ی) و (سه‌رتۆپ) دا هه‌یه‌. هه‌ر له‌م پوانه‌که‌یه‌وه‌ چه‌مکی سه‌رتۆپ ده‌بیته‌ سه‌رناویک بۆ نهم چه‌شنه‌که‌ره‌ستانه‌ی له‌سه‌ره‌تای پسته‌وه‌ دین و چپتر زاراوه‌ی بکەرناگره‌ خۆیان، چونکه له‌ دروسته‌ی نهم پسته‌دا زیاتر مه‌به‌ست بپروکه‌ی پسته‌که‌یه‌ نه‌که‌ ئه‌وه‌که‌ره‌سته‌یه‌ له‌گه‌ڵ کرداردا پیکه‌ده‌که‌وئیت یان کرده‌ی کرداره‌که‌ی جیبه‌جیکردوه‌. واته‌ به‌ پیزمانیکردنی سه‌رتۆپ له‌ بکەریدا ئه‌وه‌ نابه‌خشیت زمان دروسته‌ی سه‌رتۆپی له‌ده‌ستدایته‌، چونکه کاتیک پسته‌یه‌کی به‌ سه‌رتۆپ ده‌ستپیکراو دهرده‌بپرت، پیناسه‌یه‌کی په‌یوه‌ستدار ده‌کرتیت دهرباره‌ی ئه‌وه‌ی ده‌ته‌وئیت له‌وه‌ پسته‌یه‌دا بلایت

¹ بۆ چه‌ند و چونه‌کانی دروسته‌ی بکەر و شاره‌زابون لییان، بپوانه‌:

ا. Huddleston (1976:26-27).

ب. نه‌حمده‌ حسدن (1990: 43-44).

چی؟ بهمهش سهرنجی گوئگر بۇ بیرى پرسته که راده کیشریت، نه گهر پرؤسه که ش سهرکه وتو بو، نه واهرانبهر رازیده کریت به بیرۆکه که و پرسته کانیش که هه لگری بیره کانن به هه وادا ناپۆن، واته پرسته ی سهرتۆپدار خاوهن بیرۆکه ی مه به ستداره، وه که له (9) دا دهرده که ویت:

(9) نه وزاد به ره و خواروی ناوایی پاونا.

بهری سایکۆلۆژی = سهرتۆپ.

له (9) دا [] نه وزاد [] به که ریکی سایکۆلۆژییه (وه که سهرتۆپه)، پرسته که بیگو مان دهر باره ی [] نه وزاد [] ه نه که کرده یه کی دیاریکراو، که پیویسته جیبه جیب کریت، واته نه وه ی دهربرپاره بریتییه له وه ی (نه وزاد چی به سهر هاتوه؟) نه که دهر باره ی نه وه ی (کرده ی جیبه جیبکراو چی بوه؟). نه م بیرۆکه یه ش هاو تا ده پیت له گه ل مه به ستی نمونه ی (8 و 8ب) دا، واته ههر دو پرسته که سهرتۆپدارن.

نیستا له م شیکردنه وه یه ی بۇ دروسته ی بکه ر کرا و له و نه جامه ی له به راورد کردنی نمونه ی (8) و (9) وه چنگکه وت، ده توانریت پیشنیازی چه شنه دارشتنیکی نوئ بۇ پیکهاته کانی پرسته ی زمانی کوردی بکریت و ناوی بنریت (پرسته ی سهرتۆپی). بنه مای نه م جیا کردنه وه یه ش ده گه پیتته وه بۇ نه و تیورییه ی ده لیت: ((سهرته ی پرسته (جیکه وته ی یه که م) نه و شوینه یه که لپوه ی گه شتی ناوه ز به ره و نادیار ده ست پیده کات))².

پرسته ی سهرتۆپی زیاتر نه و پرستانه ده گریته وه، که نا یا نه و پرسته یه دهر باره ی چییه؟ واته بیرۆکه ی زال له و پرسته دهربرپاره دا چییه؟ پا شان چۆن نه م بیرۆکه زال به در یژیایی پرسته که فراوانکراوه و جیاکراوه ته وه و بیرۆکه و زانیاری هه ریه که له پیکهاته کانی تری دروسته ی پرسته که خراوه ته خزمهت یه کلا کردنه وه ی³.

وه که له لیکۆلینه وه کانداهه رچاوده که ویت پرسته ی سهرتۆپ خاوهن دروسته یه کی سینتاکسی و سیمانتیکی تاییهت به خۆیه تی و دروسته سینتاکسیه که شی چه ند په یوه ندییه کی ناوه کی له خۆ ده گریت، لیره وه و له سهر بنه مای نه و کاته گزیریانه ی زانا (2001) Jacob's⁴ بۇ نه م چه شنه ی پرسته ی پیشنیازی کردوه، خودی پیشنیازه که شی له بنه په تدا بنه ماکه ی له و بیرۆکه دروسته ییه ی چۆمسکییه وه وه رگپراوه و گه شه ی پیدراوه، که ده لیت: (بکه ر له پرسته دا وابه ستی به شی

² Leech and Svartvik (1994:199)

³ لیره دا گه رانه وه بۇ پیناسه کانی (سهرتۆپ و کۆمینت) سودمه ند ده بیته بۇ تیگه یشتن له م چه شنه ی پرسته.

بروانه پاری یه که می (به شی یه که م) ی نه م لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (11-15).

⁴ Floor(2004:78ff)

کرداره، واته به شی کردار و نیشانه واتاییه کانی وا ده کَن بکەر بیته رسته وه و ببیته نه ندامیکی کارای رسته که)، وه ک له نمونه ی (10ا و 10ب و 10پ) دا خراوه ته پرو:
 (10) ا. [بکەر] [vp] [بهرکاری پاسته وخۆ] [بهرکاری ناپاسته وخۆ [v ده خوات]] .

ب. [بکەر] [vp] [بهرکاری پاسته وخۆ] نان [بهرکاری ناپاسته وخۆ] به ده ست [v ده خوات] .
 پیدانی دۆخی داتیقی
 پیدانی دۆخی نه کوزه تیقی

پ. [بکەر نه شمیل] [vp] [بهرکاری پاسته وخۆ] فان [بهرکاری ناپاسته وخۆ] به ده ست [v ده خوات] .
 داواکردنی بکەر له لایه ن به شی کرداره وه

واته سه ره تا کردار و نیشانه واتاییه کانی دینه ناو رسته وه و پاشان نه نیشانانه داوای بهرکاری پاسته وخۆ ده کَن و پۆلی بابه تانه و دۆخی پیزمانی نه کوزه تیقی (خستنه سه ری) پیده به خشن. دواتر بهرکاری ناپاسته وخۆ دیته ناو به شی کرداره که وه و له لایه ن پیزمانه که یه وه (که سه ری پیزمانی یه) دۆخی پیزمانی داتیقی پیده به خشریت و به هۆی پرنه سیپی کردار به ندی یه وه⁵ ری پیده ده ریت له رسته که دا، پاشان له کۆتایی پرۆسه که دا هه مو به شی کردار داوای بکەر یکی گونجاو بۆ رسته که ده کات⁶. به لام Jacob's نه لیکدانه وه یه پیزمانه ده کا ته وه، سه ره تا رسته که دابه شه کات به سه ر (سه رتۆپ و کۆمینت) دا و زۆریه ی خاسیه ته کانی (بکەر و به شی کردار) یان پیده به خشیته وه و دواتریش چند خاسیه تیکی تر ده به خشیته (سه رتۆپ و کۆمینت) ه که تا جیابکریته وه له بکەر و به شی کردار (دواتر له چه شنه کانی سه رتۆپدا ده خرینه پرو) و هه روه ها کرداری به شی کۆمینته که ش وه ک پرۆسه یه ک سه یرده کات، پروانه (11):

(11) دارپشته ی بنه رپه تی دروسته ی رسته ی سه رتۆپی:

[سه رتۆپی سه ره کی] [کۆمینت] [سه رتۆپی لاره کی یه ک] [سه رتۆپی لاره کی دو] [پرۆسه] .
 لیره دا زمانه وان Jacob's سه ره تا سه رتۆپی سه ره کی دینیت و نه وسا به شی کۆمینت دیت تا ببیته سه ر چاوه ی پونکرد نه وه ی سه رتۆپه سه ره کیه که، وا ته له م گریمانه یه دا سه رتۆپی سه ره کی (بکهری پیزمانی) گرنگتره و سه ره تابه وه ک له به شی کۆمینت (به شی کردار).

⁵ محمد مدحوی (2001: 27-29).

⁶ بۆ زانیاری زیاتر له سه ر نه م لایه نی تیورییه که ی (چۆمسکی)، پروانه: یوئیل یوسف (1987).

ئىستا دەتوانرئىت لەسەر بنەماى ئەم گرىمانەيە سى چەشنى ديارىكراوى سەرتۆپ لە دروستەي پستەي سەرتۆپى زمانى كوردیدا بە دەستبخرئىت⁷، كە ئەمانەن:—

1. سەرتۆپى سەرەكى (س.س) (Primary Topic):

سەرتۆپى سەرەكى لە دروستەي پستەي سەرتۆپیدا خاوەنى دروستەيەكى سینتاكسى و سیمانتيكییە، پستە دەربارەي سەرتۆپى سەرەكییە، سەرتۆپى سەرەكى بەشى كرداری پیزمانى هەيە هەرەك بەكرى پیزمانى و ئەم بەشى كرداریش، كە جەختى دەخرئىتە سەر بۆ مەبەستى پونكردنهوى (گەشتى بەرەو ناديارى ئاوەزە). كاتيك دەوترئىت سەرتۆپى سەرەكى خاوەنى دروستەي سینتاكسى و سیمانتيكییە، مەبەست لەوەيە ئەو وشەيەي يان فریزەي دەبئىتە سەرتۆپى سەرەكى دەبئىتە دو خاسیەتى هەبئىت:

ا. لە پوی پیزمانی یەو: سەرتۆپى سەرەكى دەب ئیت ببە سترئیتەو بە بەشى كرداریە كە یەو (كۆمئنت)، ئەمەش زیاتر بەهۆی نیشانە پیزمانیە كە ئەو دەبئیت بە تايبەتى نیشانەي (دۆخى پیزمانى)، كە لەلایەن كرداری كاتوكە سدارى زمانى كوردییەو پێیدە بە خشرئىت. ب. لە پوانگەي سیمانتيكییەو: دەبئیت سەرتۆپى سەرەكى خاوەنى بیروكە یەكى ناديار بئیت، ئەم بیروكە ناديارە بە هۆی واتای كۆمئنتە كە یەو پونددەبئیتەو. لیڕەدا دەبئیت سەرتۆپى سەرەكى خاوەنى نیشانەيەكى واتایی و هابئیت، كە یەكبگرتەو لە گەل واتای كۆمئنتە كە یەو و پێكەو واتایەكى پون بدەن بە دەستەو، واتە سەرتۆپى سەرەكى وەك لكینەرى واتایی پۆلدەبئیت و دو بەشە سەرەكییە كە ی پستەي سەرتۆپ (سەرتۆپ و كۆمئنت) لە پوی واتاوە گریدەدات.

بۆ پونكردنهوى ئەم دو تاییبەتئیتە با لە نمونەكانى (12) و (13) پروانین:

(12) [س.س دزەكان] [ك] پ. گيران]].

(13) [س.س زێرابەكە] [ك] پ. گراوہ]].

⁷ ئەگەرچی Jacob's چەشنى چوارەمى سەرتۆپیشى جیاكردۆتەو و ناویناوە (Tail Topic) و بەم شیوەیەش پیناسەي كردو: (بەهۆی سەرتۆپى X هەو مەبەستى سەرتۆپى Y / یە Y مەبەستى منە)، هەر ئەم چەشنى سەرتۆپ (Lambrecht) ناویناوە (anti topic). بەلام ئەم چەشنى سەرتۆپە و شیکردنەوەكانى لە دروستەي پستەي سەرتۆپى زمانى كوردیدا بەدیناكرئیت.

بۆ زیاتر شارەزابون دەربارەي ئەم چەشنى سەرتۆپ پروانە:
Floor(2004:93-95).

به وردبونه وه له ههردو نمونه که، دهرده که ویت ههردو سهرتۆپی سهره کی (دزه کان) و (زیرابه که) له پوی پیزمانییه وه به ستراونه ته وه به به شی کۆمیتته که یانه وه، چونکه له لایه ن کردار (پروسه) ی کاتوکه سداره که یانه وه دۆخی پیزمانی بکه رییان پینه خشراره، ئه مه جگه له وه ی له پوی (که س و ژماره) وه پیکه وتون. ههروه ها ههردو سهرتۆپه سهره کییه که له پروانگه ی سیمان تیکه شه وه خاوه نی نیشانه یه کی واتی وه هان، که یه کانگیر بیت له گه ل نیشانه واتا یه کانی پروسه ی کۆمیتته که یان، به وه ی سهرتۆپی سهره کی (دزه کان) له (12) دا نیشانه ی واتا یه که ی یه کده گریتته وه له گه ل نیشانه ی واتا یه پروسه ی (گیران) دا، که [+ به ندرنه]، ههروه ها سهرتۆپی سهره کی (زیرابه که) ش دیسانه وه نیشانه ی واتا یه که ی یه کده گریتته وه له گه ل نیشانه ی واتا یه پروسه ی (گیراوه) دا، که [+ پرکردنه وه] یه.

که واته له شیکردنه وه ی ئه م چه شنه ی سهرتۆپه وه دهرده که ویت ههروه شه یه ک یان فریزیک له زمانه کوردیدا بچیتته جیکه وته ی (بکه ری پیزمانییه وه) ده بیتته (سهرتۆپی سهره کی). به لام ئه م شیکردنه وه یه ئه وه ناگه یه نیت، که هه ر که ره سته یه ک (بکه ر) بو ئیتر (سهرتۆپی سهره کییه)، چونکه بکه روا به سته ی به شی کرداره و به شیکه له هه مو پسته که[□]، به لام سهرتۆپی سهره کی له پسته ی سهرتۆپیدا بنه ما یه و به شی کرداره که شی (کۆمیتته) ه که ی بۆ پونکردنه وه ی ئه مه[□]، ئه مه ش دو پونکردنه وه و لیکدانه وه ی ته واو پیچه وانه ی یه کترین. ده بیت دروسته ی بکه رنادیار ئاشکرا ئه م جیاوازییه پونکاته وه، له به رئه وه ی سهرتۆپی سهره کی له دروسته ی بکه رنادیاردا هه میشه بکه ری لۆژیکه نییه وه ک بکه ری پیزمانی له دروسته ی بکه رنادیاردا، وه ک له نمونه ی (14) و (15) دا ئه زمونبه ندراره:

(14) نانه که خورا.

سهرتۆپی سهره کی

(15) ئازاد کوزا به ده سته دوژمن.

بکه ری پیزمانی

بکه ری لۆژیکه

له (14) دا پرسیار ده باره ی مان ونه مانه ی (نانه که) یه و بکه ری لۆژیکه بۆ ئه م کرده یه هه میشه پیویست نییه. به لام له (15) دا په نگه زانیی (بکوژ) گرنگتر بیت بۆ گوینگر وه ک له (کوزا)، بۆیه ئه گه ر بکه ره لۆژیکه که ده ریشه ن بپردیتر گوینگر زانیاری هه یه ده باره ی، به مه ش بکه ره لۆژیکه که بۆ بکه ر پیزمانییه که هه میشه بونی هه یه، هه ر ئه مه شه وایکروه ده رنه برینی پیکهاته ی (خورا)

⁸ بۆ پونکردنه وه ی ئه م وابه سته یه ی بکه ر، پروانه پروسه ی وه رگرتنی (دۆخی پیزمانی بکه ری) له زمانه کوردیدا، بۆ زانیاری زیاتر پروانه: محمد مه حوی (2001: 162).

⁹ Floor(2004:79).

له (14) دا پسته يه کی نارپزمانی و بی واتا دهرېچیت وه که له نمونه ی (16) دا خراوه ته پو، به لام به دهرېپینی پیکهاته ی (خورا) تا پاده یه که واتا بۆ گوئگر ناشکرا ده بیت و گه شتی ناوه زی به ره و نادیار به کلا ده کاته وه.

(16) * نانه که!

ده توانریت چند نمونه یه کی سهرتۆپی سهره کی له (17) و (18) و (19) و (20) دا بخریته پو:

(17) [سهرتۆپ سهره کی نه سرین] [کۆمینت [سهرتۆپی لاره کی به که گاوانی] پرۆسه ده کات] .

(18) [س.س.ه و کچه ی]، [ک comp که] [ک 1 (pro) تو ده ته ویت،] [ک 2 (pro) له دایکنه بوه] . برتر.

(19) [سهرتۆپ سهره کی پیاوه که] [کۆمینت [سهرتۆپی لاره کی دو له خۇپا] پرۆسه کوزرا] . تتر

(20) [سهرتۆپ سهره کی هه لۆ] [کۆمینت [سهرتۆپی لاره کی به که سبه یئ] [سهرتۆپی لاره کی دو بۆ دۆیره] پرۆسه دیت .

[[[[

له م پرستانه دا هه ریه که له (نه سرین، هه و کچه ی، پیاوه که، هه لۆ) سهرتۆپی سهره کی پسته کانن و به شی کرداره که شیان (کۆمینته که یان) بۆ پونکردنه وه و دهرخستنی زیاتری سهرتۆپی سهره کی به هه ر له م چه شنه ی سهرتۆپدا پیویسته ئاماژه بۆ جوریکی تری سهرتۆپی سهره کی بکریت به پشتگوئۆستنی تایه تی دو هه می سهرتۆپی سهره کی، که (لکۆنه ری واتا یه)، واته هه که ر په یوه ندی واتی نیوان سهرتۆپی سهره کی و کۆمینته که ی پشتگوئۆبخه ی هه و دروسته ی پسته که ی وه که نمونه ی (21) و (22) و (23) لیدیت:

(21) [سهرتۆپ گول]، [سهرتۆپ پیحانه جوانه] .

(22) [سهرتۆپ سیو]، [سهرتۆپ سیو لاسوره خۆشه] .

(23) [سهرتۆپ گوئز]، [سهرتۆپ هه ورامان ناسکه] .

له نمونه ی (21) و (22) و (23) دا هه که رچه هه ریه که له (پیحانه و سیو لاسوره و گوئزی هه ورامان) سهر به پۆلی (گول و سیو و گوئز)، به لام هه که ر هه م په یوه ندیه ی له نیوان جوره کانی چه شنیکدا هه یه پشتگوئۆبخریت، هه و ده کریت هه ریه که له (گول و سیو و گوئز) به سهرتۆپی

¹⁰ بۆ زانیاری زیاتر له سهر شیکردنه وه ی پسته ی سهرجیناوی به پیی هه م تیورییه، پروانه لاپه ره (96-98) پاری دوهه می به شی دوهه می هه م لیکۆلینه وه یه .

¹¹ بۆ زانیاری زیاتر له سهر شیکردنه وه ی پسته ی بکه رنادیار به پیی هه م تیورییه، پروانه لاپه ره (99-102) ی پاری دوهه می (به شی دوهه م) هه م لیکۆلینه وه یه .

سەرەکی دابنریت و ھەریەکە لە (پیحانە) و (سیوی لاسورە) و (گوژی ھورامان) بە یرتۆپی لاوەکی دابنریت.

2. سەرتۆپی لاوەکی (س.ل) (Secondary Topic):

لە دروستە ی پستە ی سەرتۆپیدا، ئەم چەشنە ی سەرتۆپ بە ھەروردکردنی بە سەرتۆپی سەرەکی دەناسریتەو و جیا دەکریتەو، چونکە لە دروستە کە دا پشت دە بە ستیت بە بونی سەرتۆپی سەرەکی. لە ھەمانکە تدا سەرتۆپی لاوەکی جیا دەبی تەو لە سەرتۆپی سەرەکی بەوە ی، کە سەرتۆپی لاوەکی بە شیکێ فۆکسدا ی کۆمیتە، بە لام ناو نیشانی سەرەکی بپۆکە ی پستە کە نییە بە لکو سەرتۆپی سەرەکی ئەم ناو نیشانە ی ھە لگرتو ە بتر.

پرسیاری گرنک بۆ ئەم چەشنە ی سەرتۆپ، ئەو ە یە، ئایا بە سەرتۆپی راستە قینە ی تی بگە ی ن یان نا؟

ئە گەر ئەو سی مە رج و پۆ سایە ی، کە زما نە وان Jacob's پۆ شنیازی کردو ە بۆ پۆ وانە کردنی سەرتۆپ ستر ە ر بگرن، ئەوا نا شکرا دە توانریت ئەم چەشنە ی سەرتۆپ بە سەرتۆپیکی راستە قینە دابنریت لە زما نی کوردیدا، چونکە ھە رسی پۆ ساکە ی نا شکرا تیا دە ر دە کە ویت، کە ئە مانە ن:—

1. چالاک ی یاخود چالاکردن: سەرتۆپی لاوەکی بە شداریک ی چالاک ی دروستە کە یە یاخود دە توانریت چالاک بکرت ئە گەر چالاکیش نە بیت، ئەم چالاکردنە ش خۆ ی لە پۆ سە ی (باسمە ند) دا دە بینیتە و ە شتر. وە ک لە (24 و 24ب) دا خراو ە تە رو:

(24) 1. [س.س. من] [ک 1.س. ئەم کتیبە .پ. دە کرم]. (DS)

ب. [س.س. ئەم کتیبە]، [س.ل. من] [ک 1.س. t دە یکرم]. (SS)

ب. گرنکی لە دروستە کە دا: بە ھۆ ی پۆ سای یە کە مە و ە ئەم پۆ سایە ش خۆ ی دە نوینیت لە م چەشنە ی سەرتۆپدا، واتە بە ھۆ ی چالاکییە وە یان چالاکردنییە وە دە بیتە پیکھاتە یە کی گرنک لە دروستە کە دا، بۆ نمونە پستە ی (25ب) ھە لە بونی بە ھۆ ی لابردنی سەرتۆپی لاوەکییە وە یە لە پستە ی (25ا) دا:

(25) 1. [س.س. کورد] [ک 1.س. دۆستی خۆ ی .پ. خۆ ش دە ویت].

ب. * [س.س. کورد] [ک 1.س. O .پ. خۆ ش دە ویت].

¹² Floor(2004:88)

¹³ ھە مان سەرچاو ە .

¹⁴ بڕوانە پاری دو ھە می (بە شی دو ھە می) ئەم لینکۆ لینە و ە یە، لاپەر ە (58-76).

ت. دەولمەندىيە لە زانىياريدا، ھۆي گرنكى سەرتۆپى لاوھە كى لە دروستەكەدا دەگە پۆتەوھ بۆ دەولمەندى ئەم چەشنەي سەرتۆپ لە زانىياريدا، چونكە بى ئەو زانىيارىيەي ئەم دەيبەخشىت لە سەر سەرتۆپى سەرەكى (گەشتى ئاوەن) ھەر بە نادىارى دەمىنئىتەوھ، بىروانە (26 و 26ب):

(26) ا. [س.س. ئازاد] ك [پ. دەپوات] .

ب. [س.س. ئازاد] ك [س.ل. بە پى بەيانى لەگەل قاچاخچىھەكاندا [پ. دەپوات]] .
 دەبىنەن لە (26 ا) دا، زانراو تىايدا تەنھا پۆيشتنى (ئازاد) ھ، كە مەبەست و سەرتۆپى سەرەكىيە، بەلام لە (26ب) دا بەھۆي سەرتۆپە لاوھەكىيەكانەوھ سەرتۆپى سەرەكى زىاتر پونكراوھتەوھ. كەواتە شىكردنەوھ و نمونەكانى ئەم چەشنەي سەرتۆپ دەرىدەخەن، كە سەرتۆپى لاوھەكى زىاتر ئەو پىكھاتانە دەگرىتەوھ، كە دەبنە (بەركارى پاستەوخۆ و چەشنەكانى فرىزى پىشناوى) بەركارى ناپا ستەوخۆ و ئاوەلكردارى "كاتو شوپن و چەندىتى و چۆنىەتى" و پىشناوھ فەرھەنگى و مۆرفوسىنتاكسىيەكان و پىكھاتەي نەكردن. بەلام لە گەل ئەمە شدا دەبىت ئەم پىكھاتانە خاوەنى مەرجىكى تايبەتى بن تا ببنە سەرتۆپى لاوھەكى ئەوئىش ئەوھ يە، كە (دەبىت ئاشكرا بناسرىنەوھ و پىشبنى بكرىن وەك بەشىكى كۆمىنتى دروستەكە، كە فۆكسى لە سەرە، ئەمەش بەھۆي ئەو نىشانە پۆزمانىانەوھ، كە دەچنە سەر ھەر يەككە لەم پىكھاتانە)¹⁵. لىرەشەوھ دەتوانرئىت دو جۆر سەرتۆپى لاوھەكى لە يەكترى جىابكرىتەوھ، جۆرى يەكەمىيان سەرتۆپى لاوھەكى يەك (س.ل. 1) ھ، كە زىاتر (بەركارى پاستەوخۆ) دەگرىتەوھ و خودى نىشانە واتا يەكانى كردار داوايكردوھ، جۆرى دوھەمىشيان سەرتۆپى لاوھەكى دو (س.ل. 2) ھ، كە پىكھاتەكانى تر دەگرىتەوھ، كە لە سەرەوھ ناوبران.

لىرەدا دەبىت ئاماژە بۆ ئەو بكرىت، كە سەرتۆپى لاوھەكى يەك بە پى پىساكانى Jacob's و لە پوى گرنكىيەوھ، لە دروستەكەيدا گەلئىك گرنكترە وەك لە سەرتۆپى لاوھەكى دو، چونكە بە لابردي لە دروستەكە رستەكە ناپۆزمانى دەردەچىت وەك لە نمونەي (25ب) دا دەركەوت، ئەمە جگە لەوھى كاتئىك سەرتۆپى لاوھەكى يەك دەكەوئىتە ژۆر كارىگەرى پىرۆسەي باسەمە ندەوھ و دەبىتە (سەرتۆپى ھىنراوھ پىشەوھ) قەسەكەر ناتوانرئىت دە ستبەردارى گرنكىيە كەي بىت، ھەرىۆ يە جىگرەوھەيەكى لە دروستەكەدا بۆ دادەنئىت، كە ئەوئىش كلىتىكىكە و لە ناو پىرۆسەي كۆمىنتەكەيدا

¹⁵ ھەرىەكە لە سەرتۆپەكان (سەرەكى و لاوھەكىيەكان) (ھىزى سەرتۆپى) تايبەت بە خۆيان ھەيە، بەلام سەرتۆپى سەرەكى ھىزى پلە يەك وەردەگرىت و ھىزى پلە (2 و 3 و 4... ھتد) بۆ سەرتۆپە لاوھەكىيەكان دەمىنئىتەوھ. بۆ زانىيارى زىاتر بىروانە، پارى دوھەمى (بەشى دوھەم) ئەم لىكۆئىنەوھەيە، لاپەرە (63-76).

¹⁶ Floor(2004:89)

دەردەكە ویت وەك لە نمونهی (24ب) دا خرایه پوو. لە كاتیكدا سەرتۆپی لاهەکی دو نه به لاهردنی له دروسته كه پرسته كه ناپرێزمانی دەردەچیت و نه له كاتی كردنیدا به سەرتۆپی هینراوه پیشهوه هیچ جۆره كلیتیكك له ناو پرۆسهی كۆمیتته كهیدا دەردەكە ویت. وەك له نمونهی (27 ا و 27 ب و 27 پ) دا ئەزمونبهند دهكریت:

(27) ا. [س.س ئیمه] [ك] [س.س 2] به یانی [پ. ده پۆین] .

ب. [س.س ئیمه] [ك] [پ. ده پۆین] .

پ. [س.س به یانی] ، [س.س ئیمه] [ك] [س.س 2] t [پ. ده پۆین] .

i i

ده بێنین له (27ب) دا، سەرتۆپی لاهەکی دو لاهراوه و پرسته كهش هەر پێزمانییه، ههروهها له (27پ) شدا سەرتۆپی لاهەکی دو به كاریگهری پرۆ سهی باسه ند بۆ ته سەرتۆپی هینراوه پیشهوه.

3. سەرتۆپی هینراوه پیشهوه (س.ه) (Topic Frames) ¹⁷:

ئەم چهشنه ی سەرتۆپ بۆ هاتنی سەرتۆپی سەرەکی نایه ته كایه وه. به شیوه یه کی گشتی كاتیك سەرتۆپی لاهەکی ده كه ویتته ژیر كاریگهری پرۆ سهی باسه ند هوه و ده هینریتته پیشه وه ی پرسته كه، ئەوا سەرتۆپه لاهەکییه كه ده بێته سەرتۆپی هینراوه پیشه وه، كه مه به ست له هینانه پیشه وه ئەوه یه ده بێته چوارچۆپه یه ك بۆ ئەو بێرۆكه یه ی پرسته، كه ده رباره ی چ شتیكه؟

پاش بودانی ئەم پرۆ سه یه سەرتۆپی سەرەکی جیكه وته ی سەرەتا له ده سته دات و سەرتۆپی هینراوه پیشه وه ده بێته خاوه نی ئەم جیكه وته یه، به مهش سەرتۆپی هینراوه پیشه وه ده بێته سەرتۆپی سەرەکی پرسته كه و سەرتۆپی سەرەكیش ده بێته سەرتۆپی لاهەکی پرسته كه، وەك (28 ا و 28 ب):

(28) ا. [سەرتۆپی سەرەکی شـ] ـوان [كۆمیتـ] [سەرتۆپی لاهەکی شـ] ـوانی [ده كات] .

ب. [سەرتۆپی هینراوه پیشه وه شـوانی] ، [سەرتۆپی سەرەکی شـوان] [كۆمیتـ] [سەرتۆپی لاهەکی t] [ده یكات] .



سەرتۆپی لاهەکی



سەرتۆپی سەرەکی

¹⁷ ئەم چهشنه ی سەرتۆپ له قوتابخانه ی (هالیده ی) دا زاواوه ی (باس "Theme") ی بۆ دانراوه، بۆ زانیاری زیاتر

بروانه: ا. محمەد معروف فتاح (1992: 32-45).

ب. ساجیده عەبدوڵلا فەرهادی (2003: 63-82).

1-1/2) چۆنیه تی به سته وه له رسته ی سهرتۆپیدا:

له سهره تای ئه م پارهدا ئا ماژه درا به وه ی، كه دروسته ی رسته ی زمانى كوردى خاوه نى دروسته یه كى سینتاكسى تايبه ت به خۆیه تی و ئه م دروسته سینتاكسیه ش چهند په یوه ندى په كى ناوه كى سینتاكسى له خۆ ده گریت، كه ده توانریت به م شیوه یه ی خواره وه رونه كریته وه:—

1. سهره تا قسه كه ر سهرتۆپى سهره كى دینیت بۆ ده سترکردن به گه شتى ئاوه ز به رو نادىارى.

2. پاشان قسه كه ر به شى كۆمىنت دینیت بۆ رونه كرده وه ی و تاي نادىارى سهرتۆپه

سهره كى به م شیوه یه ی خواره وه به سهرتۆپى سهره كى ده به ستریتته وه:—

أ. قسه كه ر سهره تا به شى كۆمىنت به هینانى سهرتۆپى لاوه كى به ك داده مه زینیت.

ب. ئینجا قسه كه ر پرۆسه (کردان) یكى گونجاو دینیت، كه بگونجیت له گه ل نیشانه ی و تاي

سهرتۆپى لاوه كى به كدا و به مه ش پرۆسه كه ده به ستریتته وه به سهرتۆپى لاوه كى به كه وه،

چونكه پرۆسه كه بۆ رونه كرده وه ی سهرتۆپى لاوه كى به كه.

پ. دواتر قسه كه ر سهرتۆپى لاوه كى دو دینیت و ده به ستریتته وه به سهرتۆپى لاوه كى به كه وه

بۆ زیاتر رونه كرده وه ی سهرتۆپى لاوه كى به كه.

شیکردنه وه كه له نمونه ی (29) دا ئه زمونبه ند ده كریت:

(29) [س.س. دارا] [ك] [س.س. 1 نان] [س.س. 2 به ده ست] [پ.ده خوات].

ده بینین هه مو به شى كۆمىنت بۆ رونه كرده وه ی سهرتۆپى سهره كى به م، بۆ به سهرتۆپه

سهره كى به م به ستراره ته وه. له ناو كۆمىنته كه شدا سهره تا (نان) هاتوه و پاشان پرۆسه ی

(خواردن) بۆ رونه كرده وه ی ئه و كرده یه ی به سهر (نان) دا هاتوه دیت، به مه ش پرۆسه كه

به ستراره ته وه به سهرتۆپى لاوه كى به كه وه، دواتر سهرتۆپى لاوه كى دو هاتوه بۆ

رونكرده وه ی ئامپازى خواردنه كه، به مه ش سهرتۆپى لاوه كى دو به سهرتۆپى لاوه كى به كه وه

ده به ستریتته وه و دروسته یه كى لیكنه چپراو دیتته به ره م.

2-1/2) جیاوازی دروسته ی بکه ر و سهرتۆپ:

له گه ل ئه و لیكچونانه ی له نیوان هه ردو دروسته كه دا به دیده كریت، وه ك له چه شنه كانى سهرتۆپدا

ده ركه وت، دروسته ی سهرتۆپ پراو پر هه مان دروسته ی بکه ر نییه، له به ر ئه وه ی دروسته ی

سهرتۆپ له هه ندیک لایه نه وه له دروسته ی بکه ر جیا ده بیته وه:—

أ. به لگه ی ناوه كى:—

1. جیاوازیان له پوی خیرایی كات و وتنه وه: بکه ر خیراتر ده رده بریت له سهرتۆپ، چونكه

سهرتۆپ له ده ربینیندا ئاوازیكى تاي به تی له سهره و ته نانه ت له چه شنى سهرتۆپى

هینراوه پيشه وه دا و له نوسیندا به فاریزه یه ک جیاده کړې ته وه، بۆ نمونه بېروانه (21) و (22) و (23) و (24ب) ی ئه م پاره. نیشانه کانی دۆخی پېژمانی، ئه گه رچی زمانی کوردی دۆخی پېژمانی زگماکی نییه و زیاتر دروسته ییه و جیکه و ته ی چه سپاوی هه یه ^{تر}. بۆ یه ئه گه ر بکه ری پېژمانی هه میشه جیکه و ته یه کی نۆمینه تیقی هه بیئت، ئه وا ئه مه بۆ سه رتۆپ هه میشه مه رج نییه، وه ک له سه رتۆپی هینراوه پيشه وه دا ده رکه وت، ده رهینانه که ش زیاتر به هۆی پېرۆسه ی هاو نیشانه کورنه وه پېگه ی پیدده درپیت.

2. ساغ کورنه وه و ناسینه وه ی سه رتۆپ گه لێ گرانتره وه ک له بکه ر، هه ر ئه مه شه وایکروه زمانه وانان بۆ ناسینه وه و جیا کورنه وه ی په نا به رنه به ر پېژبا ز و قوتا بخانه ی زمانه وانان جیاواز ^{تر}.

ب/ به لگه ی ده ره کی: -

له هه ردو زمانی (یابانی و کۆریی) دا ئه و پیکهاته یه ی ده بیته سه رتۆپ بۆرسته که و له سه ره تاي دروسته که دا دپت نیشانه یه کی مۆرفۆلۆجی تاییه ت به خۆی هه یه و پپوه ی ده لکیت، هه روه ک چۆن هه ریبه که له پیکهاته کانی (بکه ر و به رکار) نیشانه ی تاي به ت به خۆیان هه یه و له سه ریان ده رده که وپت ^{تر}. ئه م به لگه یه ش ئاشکرا ده یسه لمینیت، که دروسته ی سه رتۆپ هه مان دروسته ی بکه ر نییه. به لām له زمانی کوریدا له بری ئه م پاشگره پېرۆسه ی هاو نیشانه کورن هه یه له ذیوان سه رتۆپ و جیکه و ته ی بنه په تی یاخود کلیتی کی باسمه ند یدا (یاخود له گه ل هه ردوکیا ندا). بۆ

¹⁸ محمد مدحوبی (2001: 162) و تارا موحسن قادر (2004: 24-26).

¹⁹ بۆ زانیاری زیاتر له سه ر ئه م پېژبا ز و قوتا بخانه، بېروانه:

ا. محمد مد معروف فه تاح (1992).

ب. ساجیده عبده للاً فه رهادی (2003).

پ. پاشان به راوردیان بکه به پېژبا ز و قوتا بخانه ی ئه م لیکۆلینه وه یه.

²⁰ له زمانی یابانیدا، ئه و مۆرفیمه ی ده لکیت به سه رتۆپه وه، بریتیه له /wa/، له کاتی کدا مۆرفیمی (بکه ری و

به رکاری) له م زمانه دا، بریتیه له /ga/ و /o/. به لām له زمانی کوریدا ئه و فریزه ناوییه ده بیته سه رتۆپ نیشانه ی

تاییه تی خۆی هه یه، که بریتیه له /nun/ و له سه ر پیکهاته که ده رده که وپت، بېروانه (1 و 2):

(1) Kinoo wa jooko ga pinao o hiita.

(2) Wundongcang-eysei-nun [S aitul-i tinol-ko iss-ess-ta].

بۆ زانیاری زیاتر له شیکورنه وه کانی ئه م پېرۆسه یه له دو زمانه دا، بېروانه:

ا. Hudson (2000: 68).

ب. Sun-Hee Lee (2003: 73).

ئەزمونبەندکردنى ئەم شىكردنەوہیە بېروانە (30) و (31) و پاشان بەراوردییان بکە بە نمونەى (1) و (2) ى پەراویزی لاپەرە (49) ى ئەم لیکۆلینەوہ:

(30) [سەرتۆپ دوینی] [بکەر ئازاد] vp [بەرکار پیاوۆی] [ئاوە لکردارى کات t] [v لیدەدا] .

$$i \quad \longrightarrow \quad i$$

(31) [سەرتۆپ لە یاریگای مندالاندا] ، [S مندالەکان t یاریدەکەن] .

$$i \quad \longrightarrow \quad i$$

پرۆسەى هاوئیشانەکردن

2/2) پرۆسەى باسەند لە زمانى کوردیدا:

بۆ شىكردنەوہ و پونکردنەوہى تەواو و پراو پرى پرۆسەى باسەند لە زمانى کوردیدا، دەبیت سەرەتا شىكارىكى وردى ئەو پرۆسانە بکړین، کە هاوشیوہى پرۆسەى باسەندن، ئەوانیش ھەردو پرۆسەى "جیگۆرکى" Dislocation و "سکراملینگ" Scrambling ن. لە پاستیدا باسکردنى ئەم دو پرۆسەى زیاتر بۆ ئەزمونبەندکردنى شىكردنەوہکانە لە سەر پرۆسەى باسەند، چونکە بە داېرانی پرۆسەى باسەند لەم دو پرۆسە هاوشیوہى چوار چۆوہىەكى زانستى بۆ دەكىشريت و ئەو چۆوہىەش تايبەتمەند دەكریت بە پرۆسەكە و ئەمەش خۆى بۆ خۆى ھەنگاويكە بۆ نزيكبونەوہ لە پاستى و پاستەقینە، كە بنەماى ھەمو كارىكى زانستىيە. بۆیە لیژەدا پەيوەست بەوتیکە لگەردنەى لە سەرچاوەکاندا بە دیدەكریت لە نیوان ھەرسى پرۆسەكەدا، بە پىويست زانرا، كە ھەریەكە لەم دو پرۆسەى شىبكرینەوہ و ھەولبدریت بۆ پونکردنەوہى ئەوہى، بۆچى پستەى باسەندى زمانى كوردى بەم دو پرۆسەى ئەزمونبەندا نە ناخرینەپو و پىويستى بە پرۆسەى باسەندە بۆ شىكردنەوہ و خستەپروى.

1-2/2) جیگۆرکى (Dislocation):

بریتىە لە دانانى كەرەستەى پستەيەك لە دەرەوہى چوارچۆوہى سینتاكسى پستەكە خۆى تىر. ئەم یاسایە لە دو چەشنى سەرەكى پىكدیت، كە ھەریەكەیان یا سایەكى زمانەوانى تايبە تە و تايبەتمەندى خۆى ھەىە و لەوى تری جیادەكاتەوہ و ھەریەكە لەم دو چەشنەش چەند جۆرىكى خۆى ھەىە و ئەم جۆرانەش تايبەتیتى ھاوبەشى و جیاوازی خۆیان ھەىە.

Payne (2004:273)²¹

1-1-2/2) چەشەنەكانى جىگۆرپكى (Type of Dislocation) --

1 / جىگۆرپكى بۇ لاي چەپ ("Left Dislocation" L.D):

لەم چەشەنە جىگۆرپكىدا كەرەستەيەكى رەستەكە دېتە پېشەو و لە چۆەى سنورى رەستەكەدا نامېنىت، بەلام لە ئاستىكى بالاتردا بە رەستەكەو دەبەستىتەو سىر. پېكھاتوى جىگۆرپكى بۇ لاي چەپ سى جۆرى سەرەكى هە يە و هەريە كەيان تايبەتمە ندى سىنتاكا سى و سىمانتىكى و پراگماتىكى هەتا فۆنۆلۆژىشيان هەيە، بەمەش جىادەبنەو لە يەكترى لە شىكرەنەو و ديارىكرەن و پېناسەكرەننىندا، بەلام هەر سى جۆرەكەش ھاوبەشىيەكى بنەپەتيان هەيە، كە تيايدا بەشدارن و دەيانكاتە سى جۆرى چەشەنەك، ئەويش برىتتېيە لەوەى، كە ((هەر سى جۆرەكەى پېكھاتوى جىگۆرپكى بۇ لاي چەپ هېنانەپېشەوەيان تىدا رۇدەدات و لە هەرسىكىشياندا جىناوئىك (كلتتېك) لە يەككە لە جىكەوتەكانى دروستەكەيدا دەمېنىتەوە ياخود دادەنرېت)) سىر.

جۆرەكانى پېكھاتوى جىگۆرپكى بۇ لاي چەپ برىتتېن لە: --

1. جىگۆرپكى كلتتېكى بۇ لاي چەپ (CLLD) Clitic Left Dislocation.
2. جىگۆرپكى هەمبەرى بۇ لاي چەپ (CLD) Contrastive Left Dislocation.
3. سەرتۆپى جىگۆرپكى پېكراوى ئاستى قول (HTLD) Hanging Topic Left Dislocation.

پېكھاتوى هەر سى جۆرەكەش لە نمونەكانى (a,b,c32) دا خراوەتەپو:

- (32) a. [After ton andra] , dhen ton kesero. (Greek CLLD)
 b. [Diesen Mann] , den kenne ich niht. (German CLD)
 c. [This man] , I don't know him. (English HTLD)

بۇ زياتر تىگەيشتن لەم سى جۆرەى جىگۆرپكى بۇ لاي چەپ دە تىوانىن نمونەى (a,b,c32) لە نمونەى (33) ا و ب و پ) دا وەرېگىرپىن بۇ زمانى كوردى و بخرىنەپو:

- (33) ا. ئەم پياو، من نا [يـ] ناسم. لە زمانى گرىكىدا (CCLD)
 ب. ئەم پياو، من [ئەو] نانا سم. لە زمانى ئەلمانىدا (CLD)
 پ. [ئەم پياو] ، من ناينا سم. لە زمانى ئىنگلىزىدا (HTLD)

²² لە هەندىك لە كارە زمانەوانىيەكاندا لە برى زاراوەى (Dislocation) زاراوەيەكى ترى بۇ بەكار دەهېنرېت ، كە زاراوەى (هېنانەپېشەو "Xstraposition") يە و هەروەك جىگۆرپكى دو چەشەنى سەرەكىشى تياجياكراوەتەو، كە برىتتېن لە: --

1. هېنانەپېشەو (Preposing) Left Dislocation =
2. بردنە دواو (Postposing) Right Dislocation =

²³ Payne (2004:273) لە گەل (Grohman(2003:35ff).

²⁴ Grohman(2003:136).

دەر باره ی ئەم سۆ جۆره ی چه شنی یه کهم، هەردو زما نهوان (Ross 1967) و Emond (1976) تێبینی ئەوه یان کردوه، که ((فریزی جیگۆرکی پیکراو بۆ لای چهپ هەمیشە کاره کتەریکی (که رهسته یه کی) زیادکراوی هه یه))²⁵. له راستیدا ئەم که رهسته زیادکراوه بریتیه له کلیتیکیک، که له زۆریه ی لیکۆلینه وه کاندا به زاراوه ی (Resumptive Pronoun "RP")²⁶ ئا ماژه ی بۆ کراوه، ئەم که ره سه ته یه ش به لگه یه کی به هیزی دەرکه وتنی جیاوازییه کانی ئەم سۆ جۆره یه، چونکه له جۆری یه کهم و دوه مدا ئەم که ره سه ته یه له ئاستی قولدا نییه و له ئاستی پوکە شدا و پاش جیگۆرکی پیکهاته که بۆ لای چهپ داده نریت. به لام له جۆری سییه مدا ئەم که ره سه ته یه هەر له ئاستی قولدا هه یه و ده شمینۆ ته وه پاش جیگۆرکی پیکهاته که بۆ لای چهپ نه ک دابنریت دوا ی جیگۆرکی پیکهاته که، وه ک له هاوبه شیه بنه رته یه که ی ئەم سۆ جۆره دا دەرکه وت. خودی ئەم جیاوازییه ش کراوه ته بنه ما بۆ ئەو گریمانه یه ی، که ((جۆری سییه م بۆ هیچ یاسایه کی گواسته وه دیته به ره ه م، به لام جۆری یه که م و دوه م به هۆی یاسای گواسته وه دینه به ره ه م))²⁷، هەر ئەم گریمانه یه بۆ ته کرۆکی ئەوه ی، که جۆری سییه م جیاواز بیت له یاسای باس مه ند. به لام جۆری یه که م و دوه م هاوشیوه ی پرۆسه ی باس مه ندن، چونکه له م دو جۆره دا پیکهاته یه ک (XP) له جیکه وته ی بنه رته ی خۆ یه وه ده گوینریت ته وه بۆ جیکه وته یه کی تره له جیکه وته بنه رته یه که شیدا که ره سه ته یه ک (RP) داده نریت، ئەم شیکردنه وه یه ش ئە که ر نه چیته ناو کرۆکی یا سای باس مه نده وه خۆی له سنوره کانی نزیک ده خاته وه.

ب/ جیگۆرکی بۆ لای پا ست (Right Dislocation "R.D")²⁸: بریتیه له و یا سایه ی که ره سه ته یه ک یان پیکهاته یه ک ده با ته لای راستی ئەوه ی پێیده وتریت جیکه وته ی کۆتایی پرسته و به شیوه یه کی گشتیش که ره سه ته که پیش پرسته که یان پرستیه که ده که ویت. ئەم چه شنه ی جیگۆرکی له لایه ن زانا (Ross 1967) وه به یا سای (1) و نمونه ی (a,b34) پونکراوه ته وه: یاسای (1):

NP

²⁵ سه رچاوه ی پێشو.

²⁶ ا. R.L.Trask (1993:240) ب. Crystal (2003:398).

²⁷ Grohman (2003:142-143).

²⁸ هه ندیکجار له کاره زمانه وانیه کاندا له بری ئەم زاراوه یه، زاراوه ی (After thought topicalization)

به کاردیت، بۆ زانیاری زیاتر، پروانه: Payne (2004:273)

$$X \begin{matrix} \square \\ 1 \end{matrix} [\begin{matrix} -\text{Pro} \\ 2 \end{matrix}] \begin{matrix} \square \\ 3 \end{matrix} Y \xrightarrow{\quad} [\begin{matrix} 1 \\ 1 \end{matrix} [+pro] \neq 3]^{29}$$

(34) a. The oldman over there I have seen him before.

b. I have seen him before, the oldman over there.

هەم بە پێی یاساکە و هەم بە پێی نمونەکەش، فریزی جیگۆرکێ پێکراو بۆ لای پاستی راستەکە پێویستە پەيوەندی هەبێت لەگەڵ [+pro] یەکدا، کە ئەمیش فریزیکی ناوییه لە راستەکەدا.

ئێستا بە گەرانهوه بۆ ئەو پەيوەندی و هاشیۆه بونەوهی لە نیوان جۆری یەکەمی چەشنی یەکەمی جیگۆرکێ (CLLD) و باسە ندا هە یە، ئە گەر پڕۆ سە ی بەر هەمەینانی سەرتۆپی (هینراوه پێشەوه) لە سەرتۆپی لاوهکیه وه لە چوارچێوهی یاساکانی جیگۆرکێدا شیبکریته وه، ئەوا دەتوانرێت وهک گریمانە یەک ئەوه پێشنیاز بکریت، کەوا جیگۆرکێ لە زمانی کوردیدا لە چەشنی (جیگۆرکێ بۆ لای چەپ "Left Dislocation") ه لە جۆری یە کەم (کلێتیک "CLLD") ه، هۆی ئەمەش دەگەرێتەوه بۆ ئەوهی:—

1. ئاراستە ی جیگۆرکێ پێکھاتە کە لە زمانی کوردیدا بۆ لای چەپی راستە یە نە ک بە پێچەوانە وه .
2. کەرەستە ی دانراو وهک هەردو زمانەوان Roos(1967) و Emond(1976) پێشنیازیان کردوه لە زمانی کوردیشدا زیاتر هەر کلێتیکە و دەچێتە ناو پێکھاتە ی کردارە وه و لە بری پێکھاتە جیگۆرکێ پێکراوه کە دادەنرێت.

3. وێژای ئەم دو بەلگە ناوهکیه، لە پوی تیورییه وه (وهک بەلگە یەکی دەرەکی) و بە پێی یاسای (پەنجە گەرە "rule of thumb") ، کە دانراوه بۆ جیاکردنە وهی چەشنی یاساکان، دەرکریت پێشبینی ئەوه بکریت، کە ئەم پڕۆسە یە لە زمانی کوردیدا تەواو و پراو پڕ پەیکالی یاسای جیگۆرکێ یە بۆ لای چەپ لە جۆری یە کەم. هۆکاری ئەمەش ئەوه یە، کە کرۆکی یاساکە و شیکردنە وهی نمونە کوردییەکان یەکانگیردەبن و یاساکەش دەلێت: ((ئە گەر فریزە ناوییه کە ی سەرەتا بە باقی راستەکە وه بە سترابۆوه لە پێگای فۆرمیکی سەر یە خۆوه (جا پێکەوتنی پێزمانی بێت، وهستان و قورسکردن بێت لە خۆیندە وهدا یان دانانی فاریزە یە ک بێت لە نوسیندا یان هەرچ پارتیکلێکیک بێت) و توانی بکەوێتە نیوان فریزە ناوییه کە و باقی راستەکە وه، ئەوا ئە گەری زۆری حالەتی جیگۆرکێ یە بۆ لای چەپ))²⁹. وهک لە نمونە ی (35 ا و ب) و (36 ا و ب) دا ئەزمونە ند دەرکریت:

. Yam Leung(1997:5-7)²⁹

Payne(2004:274)³⁰

(35) ا. [سەرتۆپى سەرەكى ئاكو] [كۆمىنت [سەرتۆپى لاوەكى دوگۆلى] پېرسە دەكات] .

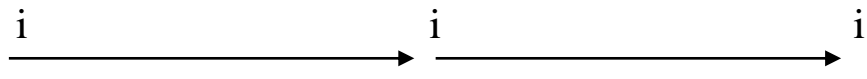
ب. [س. مېنراو پېشەو دوگۆلى]، [س. ل. ئاكو] [كۆمىنت [سەرتۆپى لاوەكى t] پېرسە دە [ي] كات] .



(36)

ا. [سەرتۆپى سەرەكى نەسرین] [ك] [سەرتۆپى لاوەكى يەك چا] [سەرتۆپى لاوەكى دو بۇباوكى] [پېرسە تېدەكات] .

ب. [س. م. چا]، [س. ل. 1 نە سرین] [ك] [س. ل. t1] [س. ل. 2 بۇ باوكى] [پ.] [تى] [ي] [دەكات³¹] .



بەلام نابىت ئەم شىكردنەو يەى پېرسەى جىگۆرپكى لە زمانى كورديدا وەك جىگرەو يەك بۇ پېرسەى باسەند لىكېدريتهو، بەلكو دەبىت رستەى باسەندى زمانى كوردى ھەر بە ياساى باسەند شىبكرېتەو و بخريتهرو، ئەمەش بە ھۆى:-

1. ناتوانرېت ياساى جىگۆرپكى بۇ لاي چەپ لە جۆرى يەكەم وەربگيرېت و سەرجم رستە ھاو شىوەكانى نمونەى (35) و (36)ى پىئ شىبكرېتەو، چونكە مەرج نى يە ھەر پىكھاتە يەك (XP) لە جىكەوتەى بنەرەتتېو وە مېنرابېتە دەرەو بۇ جىكەوتەى سەرەتاي رستە (كلېتيك) لە جىكەوتەى بنەرەتتېدا دابنرېت و بخريته ناو پىكھاتەى كردارەكەو، لە بەر ئەوئەى زۆر پىكھاتەمان ھەيە لە زمانى كورديدا نىشانەى واتايى بون بە سەرتۆپى (مېنراو پى شەو) لە سەرتۆپى (لاو كىيەو) ھە لئەگرن و ھىچ كەرە ستەيەكيش (بە تايبەتى كلېتيك) لەبرى و لە ناو پىكھاتەى كردارەكەيدا دانانرېت .

2. ئەگەر زمانەوان بە ياساى جىگۆرپكى بۇ لاي چەپ بتوانرېت چەند جۆرپكى رستەى باسەند شىبكاتەو و بخاتەرو، ئەوا ياساى جىگۆرپكى بۇ لاي راست (Right Dislocation) ناتوانرېت ئەم چەند جۆرەى رستەى باسەندىش پونبكاتەو و بخاتەرو، چونكە:-
 / ھەرەكە لە سەرناو و پىناسەى ياساكا دا ديارە ئاراستەى پىكھاتە جىگۆرپكى پىكراو كە بۇ لاي راستە، لە كاتىكدا لە زمانى كورديدا بە پىچەوانەو يە.

³¹ لىزەدا دەبىت تامازە بدريت بەوئەى، كە كردارى نمونەكانى (35 ا و ب) و (36 ا و ب) كردارى لىكدراروى ناو فەرھەنگن، واتە كردارى رستەكان برىتېين لە (دوگۆلىكردن) و (چاتىكردن). بەلام كاتىك دېنە ناو سىنتاكسەو لە يەكترى جىادەبنەو و بەشى يەكەمى كردارەكە دەچىتە جىكەوتەى بەركارەو و دەبىتە بەركارى رستەكە.

³² بۇ زانىبارى زياتر لەسەر ئاكارى ئەم جۆرە پىكھاتەنى زمانى كوردى، بېروانە ياساى باسەندى فرىزە پىشناوئىيەكان، لاپەرە (76-96).

ب/ له م یاسایه دا که ره سته ی هاو نیشانه له گه ل فریزی جیگورکی پیکراوه که دا ده بیت (pro) یه ک بیت، نه مه ش مهرجیکی بنه پرتیبه بۆ پنگه دان به هینانه دهره وه ی پیکهاته که به لام له زمانی کوردیدا پیکهاته جیگورکی پیکراوه که نه هیچ جوره پیکه و تنیکی مه یه له گه ل هیچ جوره (pro) یه کدا و نه له بنه پرتیشدا (pro) مان هه یه تا پیکه که ویت و هاو نیشانه بیت له گه لیدا، به لکو هه روه کو پونکرایه وه که ره سته ی دانراو زیاتر (کلیتی که) نه ک (pro)، پروانه (37 ا و ب):

(37) ا. [س.س. فانی] [ک] [س.س. 1.] گو یز [پ. ده شکینیت] .

ب. * [س.س. فانی] [ک] [س.س. 1. t] [پ. ده شکینیت] ، [س.س. گو یز]

i ← i

نه گه ر له نمونه ی (37 ب) وردبینه وه ده بینریت پرسته که نارپزمانیبه . به لام نابیت نه وه له یاد بکریت، که ره ذگه قسه که ر بتوانیت نه مجوره پرستانه دهریپریت (به شیوه یه کی نااسایی)، له بهر نه وه ی ده بیت قسه که ر بۆ دهرپرنیان زۆر له خوی بکات. دیسانه وه ده توانریت نه مه وه ک به لگه یه ک وه ریگیریت بۆ پرا ستنه بونی شیکردنه وه ی پرسته ی باسمه ندی زمانی کوردی به پیی پرۆسه ی جیگورکی بۆ لای راست.

2-2/2) پرۆسه ی سکراملینگ (Scrambling):

له زانستی زماندا جگه له یاسای "جیگورکی" Dislocation، یاسا و پرۆسه یه کی تریش هه یه تا راده یه ک هاوشیوه ی یاسای باسمه ندی و له هه مانکاتیشدا له چند لایه که وه لپی جیاوازه . نه م پرۆسه یه وه ک یا سایه کی سه رپشکی پیشنیازکراوه، به وه ی هه ندیک له پیکهاته کانی پرسته له ریزبونیاندا نازادانه هه لسوکه وتیان له گه لدا بکریت و شیواو بیت له هه ر جیکه وته یه کی پرسته که دا بیت. کارکردنی یاساکه ش له یاسای (2) دا خراوه ته پو: یاسای (2):

ا+ب+پ+ت ← ا+ب+ت³³

RadFord پییوايه، که ((سکراملینگ شیکردنه وه یه کی چاولیکه ریبه و تیايدا پیکهاته گوا ستراوه که له درو سته ی پرسته که دا به لای چه پی گه وره ترین پرۆزه که وه هه لده واسریت))³³. بۆ زیاتر تیگه یشتن له م پرۆسه یه و هه ولدان بۆ شیکردنه وه ی پرسته ی

³³ ا. R.L.Trask(1993:184).

ب. Crystal(2003:407).

³⁴ RadFord(1998:227-228).

سه‌رتۆپی له پروانگه‌ی ئه‌م یا سایه‌وه، که تیا یدا سه‌رتۆپی (لاوه کی) هاتبێته‌ده‌ره‌وه و بویته سه‌رتۆپی (هینراوه‌پیشه‌وه) ئه‌وا ده‌توانرێت پرسته‌کانی (38 ا و ب) و (39 ا و ب) و داری زمانی (1) بکریته نمونه و تا راده‌یه‌ک هه‌نگاوه‌کانی یاساکه‌ی تیدا پونبکریته‌وه:- (38)

ا. [س.س. بپیار] [ک] [س.س. 1.شوتی] [س.س. 2.به‌چه‌تال] [پ. ده‌خوات] .

ا + ب + پ + ت

ب. [س.س. بپیار] [ک] [س.س. 2.به‌چه‌تال] [س.س. 1.شوتی] [پ. ده‌خوات] .

ا + پ + ب + ت

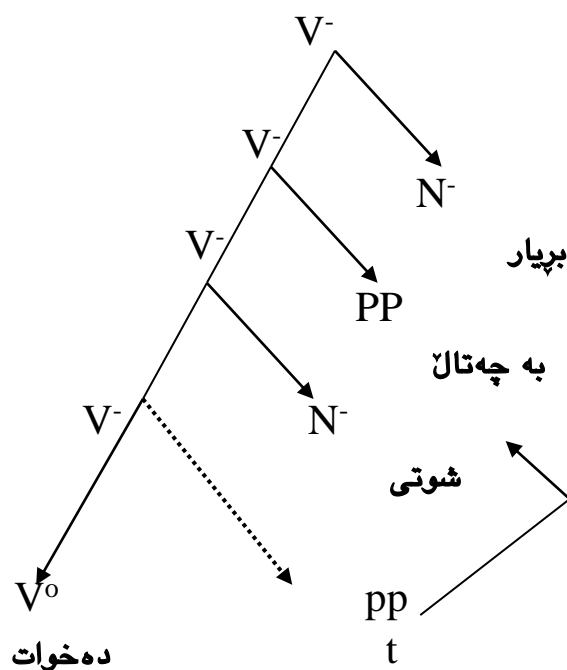
(39) ا. [س.س. هه‌وار] [ک] [س.س. 1.ئاوه‌لکرداری] [پ. پۆیشت] .

ا + ب + پ

ب. [س.س. پار] [س.س. هه‌وار] [ک] [س.س. 1.ئاوه‌لکرداری] [پ. پۆیشت] .

ب + ا + پ

داری زمانی (1):



ئه‌گه‌رچی له نمونه‌ی (38) و (39) دا تا راده‌یه‌ک یاساکه‌ی تیدا جیبه‌جیکراوه به هۆی ئه‌وه‌ی پیکهاته‌ی (به‌چه‌تال) له (38 ب) دا فریزی پیشناوییه و پرسته‌وخۆ له لایه‌ن پیشناوه‌که‌یه‌وه

(که سه‌ری پیزمانییه) دۆخی پیزمانی پیدهدریت، هه‌روه‌ها پیکه‌ته‌ی (پار) له (39ب) دا ئاوه‌لکرداره و په‌یوه‌ندی به دۆخی پیزمانییه‌وه نییه. به‌لام ئهم جیبه‌جیکردنه له گشت ئه‌و پیکه‌تانه‌دا نابینریته‌وه که له جیکه‌وته‌ی بنه‌په‌تی خۆیا‌نه‌وه بی هیچ پیکردیه‌ک دینه‌ده‌روه، چونکه به پیتی پيساکانی "قوتابخانه‌ی به‌ره‌مه‌پێنان و گواستنه‌وه" هه‌رگواستنه‌وه‌یه‌ک یان گۆرانکارییه‌ک له پیکه‌ته‌کانی دروسته‌ی پرته‌دا بکریت ده‌بیته هۆی تیکچون و ته‌واو کارنه‌کردنی پيساکانی ئهم قوتابخانه‌یه. له به‌رئه‌وه‌ش دروسته‌ی پرته‌ی زمانی کوردی به پیتی مه‌رج و پيساکانی قوتابخانه‌ی به‌ره‌مه‌پێنان و گواستنه‌وه شیده‌کریته‌وه و ده‌خريته پو^ل، بۆیه ناکریت و ناشیت ئهم جۆره‌ پیزبونه‌ ئازادانه بۆ پیکه‌ته‌کانی پرته‌ی زمانی کوردی هه‌بیته. به پیتی ئهم شیکردنه‌وه‌یه پرۆسه‌ی سکرامبلینگ ناتوانیت هه‌مان پۆلۆنه‌رکی پرۆسه و یاسای باسمه‌ند ببینیت له جیگۆرکی پیکردنی پیکه‌ته‌کانی دروسته‌ی پرته‌ی زمانی کوردیدا، له‌گه‌ڵ ئه‌و مه‌رج و یاسا و قه‌یدانه‌شدا، که یاساکه ده‌یه‌پێنیته‌کایه‌وه بۆ جیگۆرکی پیکردنی پیکه‌ته‌کان. زمانی کوردی چهند ستراتییه‌کی تایبه‌تی هه‌یه بۆ ده‌ر بازبون له‌م قه‌یدا نه، که ئه‌مه‌ش ته‌واو پێچه‌وانه‌ی هه‌لسوکه‌وتکردنی زمانی کوردیه‌یه له‌گه‌ڵ پرۆسه‌ی سکرامبلینگدا، بپوانه (40ا و ب) (41ا و ب):

(40) ا. [س.س. پۆزگار] [ک] [1.س.ه‌واری] [پ. چۆلکرد] . (D.S)

ب. * [س.ه‌ه‌واری] ، [س.ل.پۆزگار] [ک] [1.س.ت] [پ. چۆلکرد] . (S.S)

(41) ا. [س.س.ئاراس] [ک] [1.س.منی] [پ. جیه‌پشت] . (D.S)

ب. * [س.منی] ، [س.ل.ئاراس] [ک] [1.س.ت] [پ. جیه‌پشت] . (S.S)

هه‌له‌بون و ناپیزمانی هه‌ردو نمونه‌ی (40ب) و (41ب) ده‌گه‌ریته‌وه بۆ دو خالی سه‌ره‌کی:-

1. بونی جیناوی لکاوی به‌رکاری له سه‌ر سه‌رتۆپی (هینراوه‌پیشه‌وه)، که له سه‌رتۆپی (لاوه‌کییه‌وه) وه‌رگه‌راوه و له ئاستی قولدا ئهم جیناوه‌ لکاوه‌ پیکه‌وتنی سه‌رتۆپی سه‌ره‌کی و کرداری به‌شی کۆمینت ده‌په‌خسینیت^ل.

2. هاو‌نیشانه‌ نه‌بونی سه‌رتۆپی (هینراوه‌پیشه‌وه) له‌گه‌ڵ جیکه‌وته‌ی بنه‌په‌تییدا به هۆی نه‌بونی کلیتیکیکه‌وه له ناو پیکه‌ته‌ی کرداره‌که‌یدا، که ده‌بیته هۆی ئه‌وه‌ی پۆلی بابه‌تانه و دۆخی پیزمانی کرداره‌که خالی نه‌پێته‌وه و له هه‌مانکا تدا سه‌رتۆپی

³⁵ هه‌روه‌ک له‌م چهند کاره‌ی سالانی رابردودا سه‌لمینراوه:

محمد مدحوی (2001) و دیار علی (2002) و عیرفان موسته‌فا (2002) و تارا موحسن (2004) و محمد مدحوی و نه‌رمین عومهر (2005) و عه‌بدو لجه‌بار موسته‌فا (2005).

³⁶ بۆ شاره‌زایی ته‌واو له‌م پرۆسه‌ی گواستنه‌وه‌یه، بپوانه پاری دوه‌مه‌ی (به‌شی یه‌که‌م) ی ئهم لی‌کۆلینه‌وه‌یه، ل (17-19).

(هینراوه پی شهوه) هکەش نه بی ته خاوهنی پۆلی بابەتا نه و دۆخی پێزمانی و نه مهش نارپێزمانی هەردو پستهی (40ب) و (41ب) دەسه لمینتت.

له راستیدا ئەم جۆره شیکردنه وه یه سه لمینتەری بونی هاوبهشی و جیاوازییه له نێوان هەردو پرۆسهی "سکرامبلینگ" و "باسمه ند" دا. به لام لایهنی جیاوازی زۆر زیاتره له لایهنی هاوبهشی و ناوکۆیی، هەردو پرۆسه کهش جیاوازانە له یهک زماندا و زمانهکانی جیهانی شدا کاردهکن³⁷. کهواته پێساکه جیهانییه، به لام زمانی کوردی به شیوه یهکی جیاواز (ههروهک شیکرایهوه) ههلسوکهوت له گهڵ ئەم پرۆسه یه دا دهکات.

3-2/2) پرۆسهی باسمه ندی زمانی کوردی:

له "قوتابخانهی بهر هه مهینان و گواستنه وه" دا چه مکی "باسمه ند" به نیشانه یهکی سینتاکسی گواستنه وه داده نریت و زیاتر دروسته ی پیشخستنی سینتاکسی ده گریت وه به شیوه یهکی سه رپشکییانه، که خۆی له به سه رتۆپکردنی (هینانه پیشه وهی) که رهسته یه ک یان ئاماژه پیکراویکدا ده بینیت وه. له راستیدا زاروهی (Topicalization) له لایه ن چه ندین زمانه وان وه به کارهات وه و هه ریه که یان ناو پیناسینی جیاوازیان پێبه خشیوه³⁸.

ئەم جۆره گواستنه وه یه جو له یه کی سه ره کی و ده رپینی پوکه شی گو کردنی ئاماژه و نیشانه کانی پرېزبونیکی تایبه تی وشه و پیکهاته کانی پسته یه. سه ره تاکانی شیکاری پرۆسه ی باسمه ند ساکار بون و لوته کی دۆزینه وه کانیان بۆ پرۆسه که خۆی له وه دا بینیه ته وه، که: ((پرۆسه یه که و پێویستی به گواستنه وه ی پیکهاته یه که بۆ سه ره تای پسته))³⁹. ئەم سه ره تایه ش له لایه ن چۆمسکییه وه وه رگیراوه و گه شه ی پیدراوه و خراوه ته چوار چۆیه یه ی یا سایه کی سینتاکسی

³⁷ بۆ زانیاری زیاتر له سه ر ناوکۆیی و هاوبهشی هەردو پرۆسه که، پروانه:

ا. Muller(1998:125-195).

ب. HeeLee(2004:77ff).

³⁸ ئەم پرۆسه یه بۆ یه که م جار له لایه ن زانا Ross(1967) وه به

(گواستنه وه ی - "Y-Movement" Y) ناوبراوه و پاشان له لایه ن زانا Postal وه به (Y(iddish)-Movement) ناوبراوه، بۆ زانیاری زیاتر پروانه: Givon(1979:4).

³⁹ Jacobsen(1986:230).

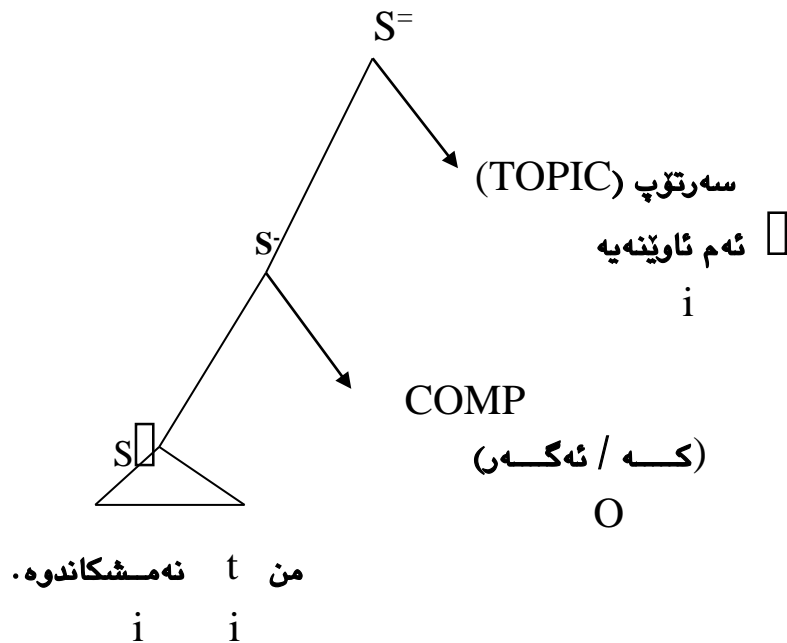
تایبه ته وه ^{٤٠} و دواتریش به یا سایه کی سینتاکی ترئه زمونبه ندکراوه، که له یاسای (3) دا خراوه ته پرو: -

یاسای (3):

- a. $S^= \longrightarrow \text{TOP } S^-$
- b. $S^- \longrightarrow \left. \begin{array}{l} \text{COMP } \square S^= \\ S^- \end{array} \right\}^{41}$

یاسای (3) له داری زمانی (2) دا خراوه ته پرو:

داری زمانی (2):



له م داری زمانه دا گریی (comp) ی زمانی کوردی به تاله، چونکه ههروهك له به شی یه که مدا پونکرایه وه ئەم جیکه وته یه شوینزای ههردو پارتيکلی (که، نه گه) ه ^{٤١}. به لام له بهرته وه ی ئەم دو که رهسته یه که رهسته ی پسته ی ناساده ن، بۆیه له پسته ی ساده دا نییه، به لام وهك جیکه وته یه کی ئە پستراکت له داری زمانی (1) دا سه یریده کریت و دا شنراوه ته وه، ههروهك چون له زمانی ئینگلیزیدا جیکه وته ی (comp) شوینزای (That و Wh) ه و به یاسای قرتاندن له

⁴⁰ بروانه یاسای (1) له پاری یه که می (بهشی یه که می) ئەم لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (13).

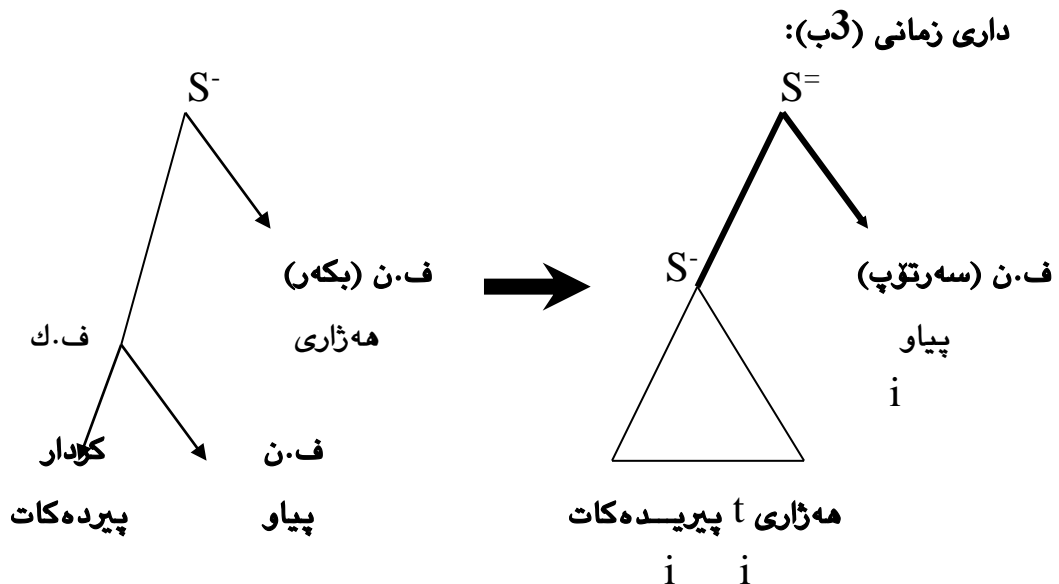
⁴¹ . Jacobsen(1998:230)

⁴² بروانه پاری سیهه می (بهشی یه که می) ئەم لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (29).

ياساكه دا لاده بریت سھ. به لام بۆ ئاسانى لايهنى تيورى كاره كه ده توانریت ياساى (3) و دارى (2) له ياساى (4) و دارى زمانى (3) ا و ب) دا زياتر شيبكریتته وه و دروسته ي پرسته ي باسمه ندى زمانى كوردى پيڤخریتته پو:
ياساى (4):

$$\begin{array}{c} \text{ف.ن } [Y - t - X] \\ \text{ف.ن } [Y - X] \\ \leftarrow \quad \leftarrow \\ \text{2} \quad \text{3} \quad \text{2} \quad \text{1} \\ \text{.} [3 - t - 1] \end{array}$$

(3) ا :



پوخته ي شيكردنه وه ي هم ياساى (3) و (4) هم دارى زمانى (2) و (3) ا و ب) يش بریتيه له وه ي، كه پيڤكهاته يه كمان هه يه و له ئاستى قولى پرسته دا له ناو به شى كرداردايه (كۆمیتنت) و به هۆى ياساى باسمه نده وه ده گويزریتته وه بۆ جيڤكه وته يه كى تر له ئاستى پوكه شدا، به مه ش گرڤيه كى (نۆدڤكى) نوڤ پيڤكدیت، كه گرڤى ($S^=$) هه ريويه شيكردنه وه يه كى وردى زانستى بۆ جيڤكه وته ي بنه رته ي و جيڤكه وته ي گيرسانه وه ي پيڤكهاته ي (سه رتوپ) به ياساى (باسمه ندى) بۆ تيڤگه يشتن له چۆنيه تى پرۆسه كه گرنگيه كى تايبه تى ده بڤت.

⁴³ بۆ زانينى چۆنيه تى نهم قرتاننده، پروانه Jacobsen(1986:131).

2/2-3-1) **جیکهوتە ی بنەرەتی و جیکهوتە ی گیرسانەووە ی سەرتۆپی (هینراو پێشەو):**

پێویستە سەرەتای شیکردنەوکان سەبارەت بەم پرسیارە بێت: ئا یا ڕستە ی باسە ندی زمانی کوردی لە ئاستی قولدا بەرە مدیت؟ یاخود بە گواستنەو و لە ئاستی ڕوکه شدا بەرە مدیت؟

ئە گەر ڕستە ی باسە ند وا شیبکریتەو، که لە ئاستی قولدا بەرە مدیت، ئەوا دە بێت پێشنیازە که ی پاری یە که می ئەم بە شە (1/2) هە لێ بێت. بە لام لە م لیکۆلینەو یە دا پێشبینی ئەو دە کریت، که ڕستە ی سەرتۆپی بناغە ی ڕستە ی باسە ند

بێت. تەنانە ت ئە گەر پێشنیازە که ی (د. محە مد مە حوی) شیش بە سە ند بکریت بە وە ی، ئە گەر کلیتیکی دانراو لە پیکها تە ی کرداردا لە بری سەرتۆپی هینراو پێشەو ی ڕستە ی باسە ند بە لگە بێت بۆ ئە وە ی، که ڕستە ی باسە ند بێ سەرتۆپی هینراو پێشەو ڕستە ی که ی تەواو. واتە کردارە که ڕۆلی بابە تانە و دۆخی ڕێزمانی خۆ ی لە کلیتیکی که دا خالی کردۆتە و. پاشان پیکها تە ی سەرتۆپی هینراو پێشەو که جیکهوتە که ی ڕپدە کاتە و و بە هۆ ی ڕپۆسە ی هاو نیشانە کردنە و ئە م ڕۆلی بابە تانە و دۆخی ڕێزمانی ی بۆ دە گوێزریتە و. ئەوا لە ڕاستیدا خۆ ی پێشنیازە که ی مامۆستا دو قوئاغ دیاریدە کات بۆ هاتنە کایە ی ڕستە ی باسە ندی زمانی کوردی، که ئە مانە ن:—

قوئاغی یە که م: بەر هە مهینانی ڕستە ی باسە ند وە ک ڕستە ی که ی تەواو بێ سەرتۆپی هینراو پێشەو، ڕروانە (42):

(42) [0] ، پێشمەرگە ئازادی کرد.



پیدانی ڕۆلی بابە تانە و دۆخی ڕێزمانی (ئە کوزە تیغ) بە کلیتیکی (ی)، که جیکهوتە ی سەرتۆپی هینراو پێشەو ی کرتۆتە و و بە لگە یە بۆ تەواوی ڕستە تەواو کەرە که ی ڕستە ی باسە ندی زمانی کوردی. قوئاغی دو هە م: قوئاغی بەر هە مهینانی سەرتۆپی هینراو پێشەو ی ڕستە ی باسە ند لە دوا ی بەر هە مهینانی ڕستە ی تەواوی قوئاغی یە که م، پاشان بە هۆ ی ڕپۆسە ی هاو نیشانە کردنی سەرتۆپی

⁴⁴ محە مدی مە حوی، وانە ی تایبە تی، زانکۆ ی سلێمانی، 2006/1/31. لە م پێشنیازە یدا پێیوا یە ڕپکردنە و ی

جیکهوتە کانی ڕستە تەواو کەرە که ی ڕستە ی باسە ند و جیکهوتە ی سەرتۆپی هینراو پێشەو ی ڕستە ی باسە ند ڕپۆسە ی که ی خێرایە و یە ک لە دوا ی یە ک (واتە سەرە تا ڕستە که و دواتر جیکهوتە ی سەرتۆپی که) ڕپدە کریتە وە لە ئاستی قولدا.

هینراوه پیتشه وه که له گه ل کلیتیکی (ب) دا پۆلی بابه تانه و دۆخی پیزمانی پیده به خشریت، وه که له نمونه ی (43) دا خراوه ته پو:

(43) [کوردستان] ، پیتشه مرگه ئازادی کرد.

پۆسه ی هاو نیشانه کردن بۆ مه بهستی گواستنه وه ی پۆل و دۆخ بۆ سهرتۆپی هینراوه پیتشه وه .

ئه گه ره هردو قوناغه کهش له ئاستی قولدا بهر هه مپین وه که مامۆستا پیتشه نیازی ده کات، ئه وا بۆ مه بهستی ته واو شیکردنه وه ی پۆسه که و تیگه یشتن لپی ده توانریت قوناغی یه که م به ئاستی قولی پرسته که و قوناغی دوهم به ئاستی پوکه شی پرسته که دابنریت، که یاسای گواستنه وه ی باسمه ند ده یهینیت به ره م. له بهر ئه وه ی میکانیزمی ئه م پۆسه خیرا یه که له دوا ی یه که ی ئاوه ز پون نییه و بۆ لیکۆلینه وه کهش له بهرده ستدا نییه . هه ر لیره وه پیتشه بینی ئه وه ده کریت، که پرسته ی باسمه ند پرسته یه کی ئاستی پوکه شه و ئاستی قولیشی پرسته ی (سهرتۆپی) یه، که له پاری یه که می ئه م به شه دا پیتشه نیازکرا . هه لپژاردنی ئه م ئارا سته یه ش له لیکۆلینه وه که دا دورمانده خا ته وه له بریندارکردنی لایه نی تیوری قوتابخانه ی (به ره مه ینان و گوا سته وه) له په سنکردنی پۆسه ی باسمه ندا، چونکه به یه کی که له یاساکانی گواستنه وه ی داده نیت ⁴⁵.

- جیکه وته ی بنه رته ی سهرتۆپی هینراوه پیتشه وه:

ئه و جیکه وته بنه رته ییه ی سهرتۆپی لاهه کی پرسته ی سهرتۆپی لیده گوینریت ته وه کۆمیتته (واته به شی کردار)، چونکه له (1/2) دا سه لمینرا جیکه وته ی سهرتۆپی لاهه کی ناو کۆمیتته . له وه ش زیاتر شیکرایه وه ، که ئه و پیکه اتانه ی ده توان بینه سهرتۆپی لاهه کی پرسته ی سهرتۆپی زمانی کوردی بریتین له: (بهرکاری راسته وخۆ و چه شنه کانی فریزی پیتشه ناوی (بهرکاری نا را سته وخۆ و ئاوه لکرداری "کاتو شوین و چه ندیتی و چۆنیه تی") و پیتشه ناوه نارسه نه کان و پیکه اته ی نه کردن) ن، ئه گه ر بیتو ئه مه به راورد بکریت له گه ل هه ر پرسته یه کی ئاسایی تر دا ده رده که ویت، که جیکه وته ی بنه رته ی ئه م پیکه اتانه ناو به شی کرداره، که له پرسته ی سهرتۆپییدا به رانه ر ده بن به (کۆمیتت)، (پروانه نمونه کانی (23 و 26 و 27 و 28) ی پاری یه که می ئه م به شه).

- جیکه وته ی گیرسانه وه ی سهرتۆپی هینراوه پیتشه وه له پرسته ی باسمه ندا:

له زمانی ئینگلیزیدا پیتشه نیازی ئه وه کراوه، که پیکه اته که هه لده واسریت و ده به ستریت ته وه به گریی (IP) یان (CP) وه، که ئه مه ش ده بیته هۆی هینانه کایه ی گرییه کی نوئ

⁴⁵ پروانه شیکردنه وه ی یاساکه له پاری سیته می (به شی یه که م) ئه م لیکۆلینه وه یه دا، لاپه ره (31).

له چه شنی گری پیاوه لاسراوه که به پی پیسای (هه لاسینی چۆمسکی) و وهک پیکهاته یه کی دهسته خوشک بۆ پسته که به کار دیت. واته جیکه وته ی گیرسانه وه ی سهرتۆپی هینراوه پیشه وه وهک سهریکی پیزمانی، پرۆژه یه کی گۆکه ره ی جیاکراوه ی نییه، به لکو گری یه کی هه لاسراوه به داری زمانه که وه، خودی ئەم شیکردنه وه یه ش یا سای (باسمه ند) دهکا ته جوریکی چه شنی دوه می یا ساکانی گوا ستنه وه. ئەم جیکه وته یه ش ناونراوه (جیکه و ته ی سهرتۆپ "Topic Position"). هه ر له سهر ئەم بنچینانه ش وادانراوه یاسای (باسمه ند) له زمانی ئینگلیزیدا بریتی بیت له به ستنه وه به جیکه وته به تاله کانی (spec) ی (IP) یا خود (spec) ی (CP) وه. له چیه ی ئەم تیۆریه دا و به پشت به ستن به م شیکردنه وانه، ده توانریت بۆ جیکه وته ی سهرتۆپی هینراوه پیشه وه ی پسته ی باسمه ندی زمانی کوردی پیشنیازی دو جیکه وته بکریت به گریمانه و دواتریش هه ولی تاقیکردنه وه یان بدریت، تا جیکه وته ی پاست و دروستی گیرسانه وه ی سهرتۆپی هینراوه پیشه وه ی و به ره مهینانی دروسته ی پسته ی باسمه ندی زمانی کوردی بخریته پو:—

گریمانه ی یه که م: به گه رانه وه بۆ تیوری (X) و نه و جیکه وتانه ی بۆ پیکهاته کانی پسته ی زمانی کوردی خراونه ته پو، زمانی کوردی پرۆژه کانی پسته ی پرۆژه ی (X) ن، چونکه پرۆژه کانی (CP و IP) ی نییه، وهک له داری زمانی (4) و (5) دا خراوه ته پو:



⁴⁶ پروانه پاری دوهه می (بهشی یه که م) ی ئەم لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (33).

⁴⁷ پروانه پاری دوهه می (بهشی یه که م) ی ئەم لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (31).

⁴⁸ بۆ زانیاری زیاتر پروانه:

Huddleston(1976:190)

Culicover(1976:279)

Jacobsen(1986:230-233)

Aarons(1994:147-149)

RadFord(1998:172)

Haegman&Gueron(1999:336-337)

Bayer(2001:11ff)

Carnie(2002:369-370)

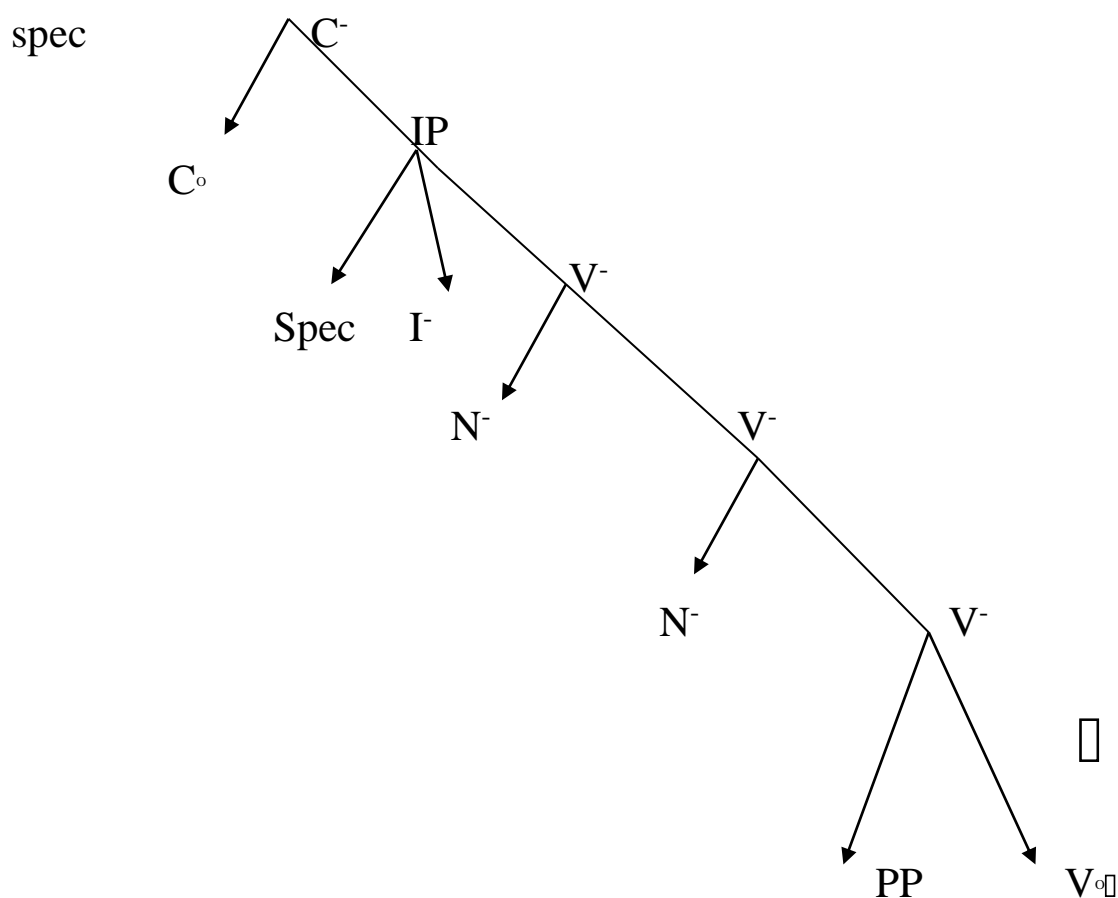
Grohman(2003:139)

Formkin&Rodman&Haymas(2003:163)

Floor(2004:68) له گه ن HeeLee(2004:77).

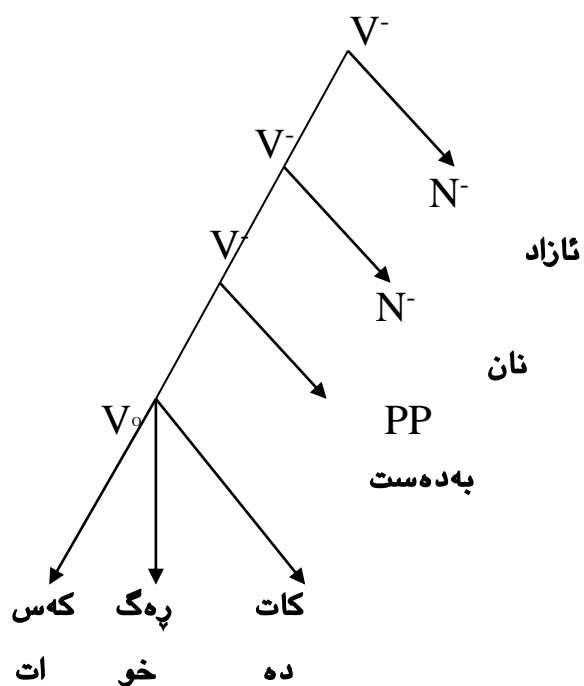
⁴⁹ محمد مه دی مه حویی (2001: 37-44) له گه ن تارا موحسن قادر(2004: 62).

□(4):

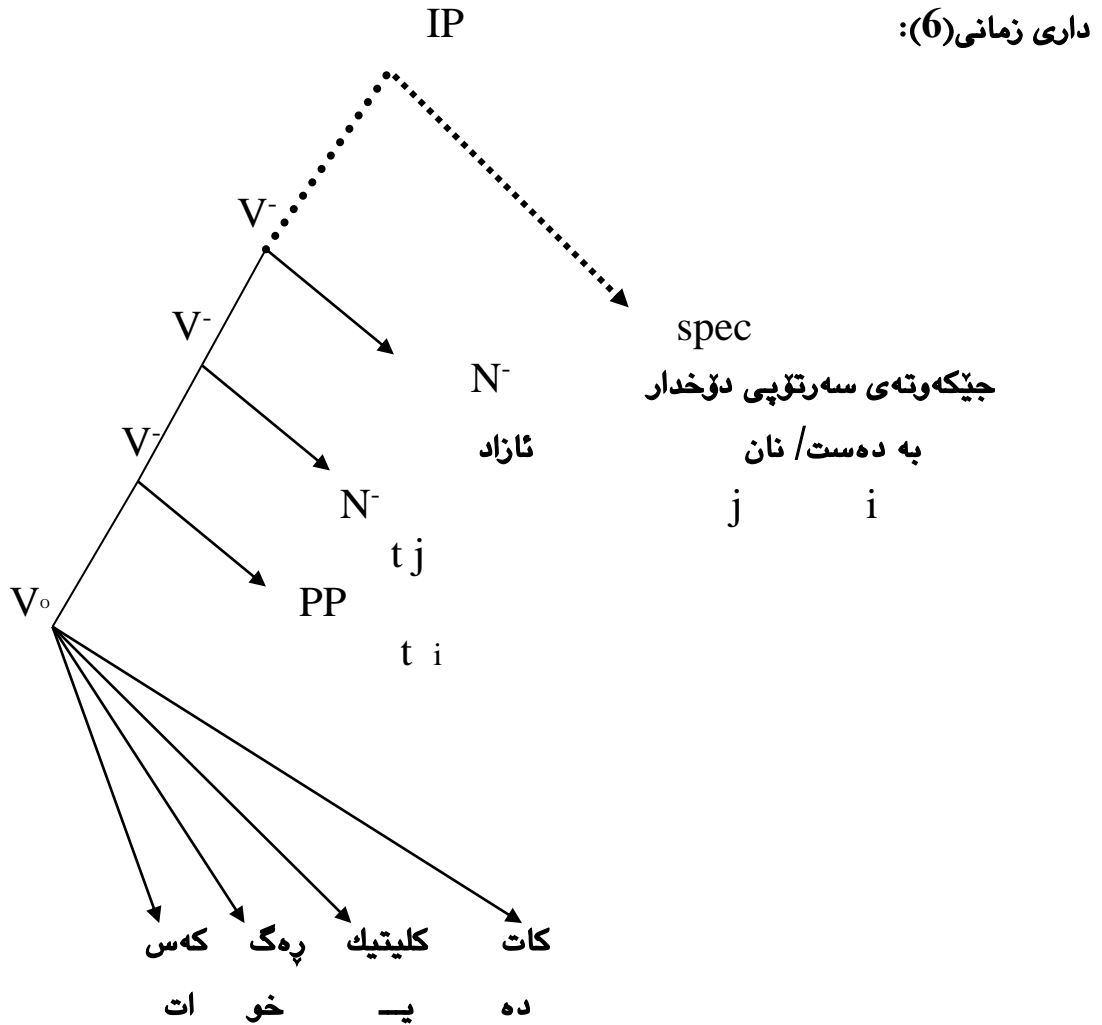


داری زمانی رسته‌ی زمانی کوردی پیشنیازکراو له لایه ن ماموستا (محه‌مدی مه‌حویی)ه‌وه:

داری زمانی (5):



لیره وه ده توانریت جیکه وتهی (spec) پیشنیاز بکریت بۆ سهرتۆپی هیئراوه پیدشه وهی زمانی کوردی، که جیکه وتهیه کی دۆخداره (واته خاوه نی دۆخی ریزمانیه) و هر پیکهاته یه ک بچیته نه و جیکه وتهیه وه نه و دۆخه ی تیا خالیده کریته وه. به م شیوهش داری زمانی رسته ی باسمندی زمانی کوردی ده توانریت له (6) دا بخریته پو:



پاش خستنه پوی گریمانه ی یه که م، ده توانرئ به سی خال نادروستی گریمانه که بسه لمینریت:-
1. سهرتۆپی لوه کی (نان) له رسته که دا له لایه ن ره گی کرداری رسته که وه دۆخی ریزمانی (نه کوزه تیقی) پیده به خشریت، نه مه جگه له وهی هر له ئاستی قولدا پۆلی بابه تانه شی پیبه خشراوه. بۆیه کاتیک نه م سهرتۆبه لوه کی یه (که خاوه نی پۆلودۆخه) ده گویریته وه بۆ جیکه وتهی (spec) بۆ هیئانه کا یه ی سهرتۆپی (هیئراوه پیدشه وه) راسته وخۆ دۆخیکی ریزمانی تریشی پیده به خشریت، به مهش پیدادانی دۆخی ریزمانی (Case Crash) روده دات و ده بیته به لگه یه ک بۆ راستنه بونی جیکه وتهی پیشنیازکراو.

2. سەرتۆپی لاوەکی (بەدەست)، که له شیوهی فریزیکی پیشناویدایه راستهوخۆ له لایەن پیشناوهکهیهوه، که سەریکی رژمانییه دۆخی رژمانی (داتیقی) پێدەبهخشریت. بۆیه کاتیک دهگوێزێتهوه بۆ جیکهوتە (spec)ی دۆخدار دیسانهوه دۆخیکی رژمانی تریشی پێدەبهخشریت و دهبیته هۆی پیکدادانی دۆخی رژمانی (Case Crash)، ئەمەش دهبیته هۆی ههلهبونی جیکهوتە ی پیشنیازکراو.

3. خۆئەگەر قسهکه رهردو پیکهاتهی (نان و بەدەست) بکاته سەرتۆپی هینراوهپیشهوه به گواستنهوهی بۆ جیکهوتە (سەرتۆپی) پیشنیازکراو، ئەوا دیسانهوه رستهکه ههله دهردهچیت، له بهرئوهی ئاشکرایه هەر جیکهوتەیهک به پیکهاتهیهک پردهکریتوه و هەر پیکهاتهیهکیش خاوهنی یهک جیکهوتەیه، بهلام لهم گریمانه یهدا جیکهوتە (spec)ی پیشنیازکراو دهبیته جیکهوتە بۆ دو پیکهاته، که بێ گومان ههلهیه.

دروستی ئەم تاقیکردنهوهیهش دهتوانریت به نمونهی (44) و ب و پ و ت) دا ئەزمونبه ند بکریت:

(44)

ا. [س.س دانەر] [ك] [س.س ماسی] [س.س 2.س بهتۆپ] پ. [پ.راودهکات] .

ب. * [spec] [س.س ماسی] ، [س.س دانەر] [ك] [س.س 1.س t] [س.س 2.س بهتۆپ] پ. [پ.راویدهکات] .

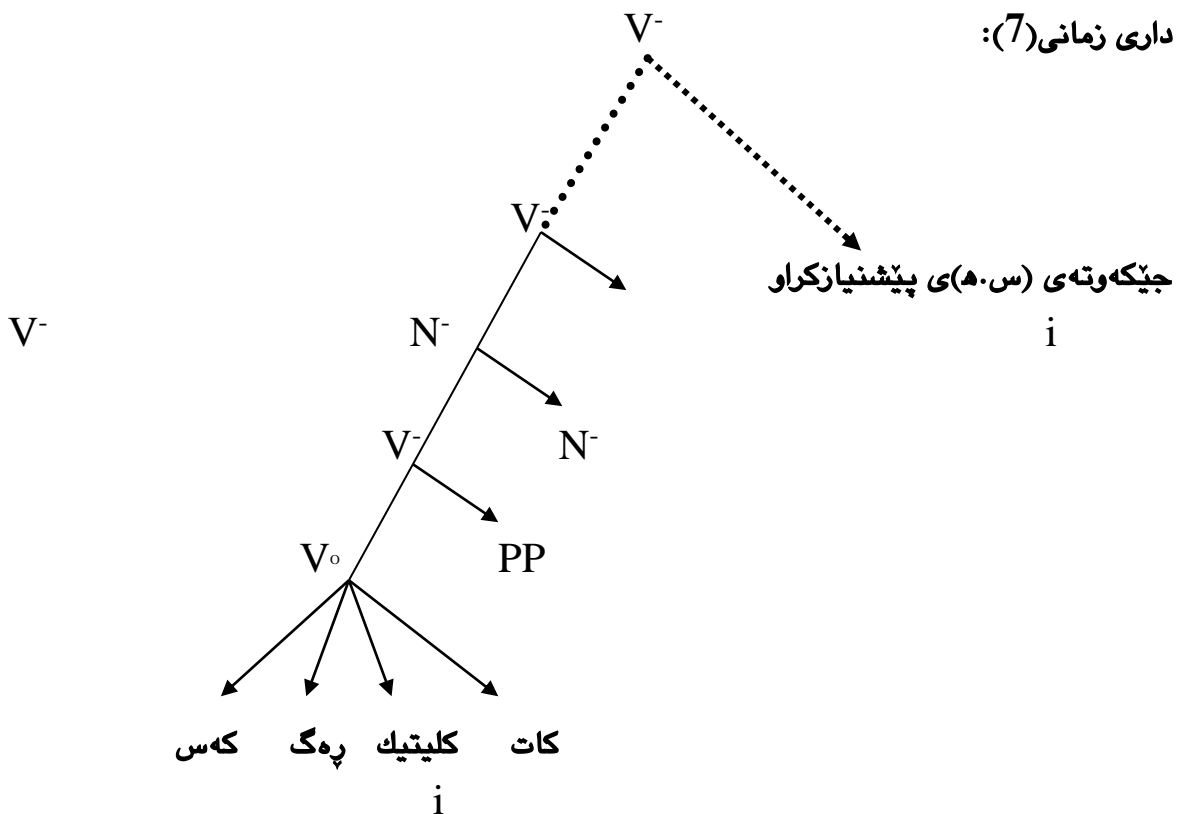
پ. * [spec] [س.س بهتۆپ] ، [س.س دانەر] [ك] [س.س ماسی] [س.س 2.س t] [پ.راودهکات] .

ت. * [spec] [س.س بهتۆپ] ، [س.س ماسی] ، [س.س دانەر] [ك] [س.س 1.س t] [س.س 2.س t] [پ.راویدهکات] .

ئێستا به پێی گریمانه ی یهکه م ئەگەر (spec) جیکهوتە ی سەرتۆپی هینراوهپیشهوه بیته، ئەوا به پێی خالی (1) و (2) ی تاقیکردنهوهکه نمونهی (44ب) و (44پ) ههلهیه، چونکه ههریه که له پیکهاتهکانی (ماسی) و (به تۆپ) دو جار دۆخی رژمانیان پێبهخشراره. ههروهها به پێی خالی (3) ی تاقیکردنهوهکه نمونهی (44ت)ش ههلهیه، چونکه جیکهوتە ی (spec) ههردو پیکهاتهی (ماسی و بهتۆپ) ی لهخۆگرتوه، که ئەمەش پێچهوانه ی ریسای جیکهوتە پرکردنهوهیه له پوانگه ی بۆلی بابهتانه و دۆخی رژمانیهوه. ئەمەش نارێزمانی رستهکه ده سهلمینیت. نادروستی جیکهوتە ی یهکه م وادهکات پیشنیازی گریمانه ی دوهم بکریت.

گریمانه‌ی دوه‌م:

هه‌روه‌ک له سه‌ره‌تای ئەم وه‌چه پارەدا سه‌لمینرا، یا سای باسمه‌ند یا سایه‌کی چه‌شنی دوه‌می گواستنه‌وه‌یه له پڕزمانی به‌ره‌مه‌ینان و گواستنه‌وه‌دا. بۆیه ده‌توانریت ئەم بنه‌مایه وه‌ربگیریت و بکریته بنه‌ره‌تی پیشنیازکردنی جیکه‌وته‌یه‌کی تر بۆ گیرسانه‌وه‌ی سه‌رتۆپی هینراوه‌پیشه‌وه، که ئەویش جیکه‌وته‌یه‌کی هه‌لواسراوه به‌لای چه‌پی داری زمانی رسته‌ی کوردیدا، که له داری زمانی (7) دا ده‌خریته‌رو:



بەم شیوه‌یه‌ش ده‌بیت دروسته‌ی رسته‌ی باسهنه‌دی زمانی کوردی بریتی بیت له دروسته‌ی (1):
 دروسته‌ی (1):

[جیکه‌وته‌ی س.ه] ، [س.ل = س.س] [کۆمینت] س.ل 1 [س.ل 2] [پڕۆسه] .

ئێستا ده‌توانریت ئەم جیکه‌وته هه‌لواسراوه پیشنیازکراوه بۆ سه‌رتۆپی هینراوه‌پیشه‌وه ناوینریت (جیکه‌وته‌ی سه‌رتۆپ)، که خاوه‌نی نه‌پۆلی بابه‌تانه و نه‌دۆخی پڕزمانیشه. واته جیکه‌وته‌یه‌کی داواکراو نییه له لایه‌ن نیشانه واتاییه‌کانی کردار یان به‌شی کرداره‌وه. ئەو پیکهاتانه‌ش، که ئەم جیکه‌وته‌یه پرده‌که‌نه‌وه ناوده‌نرین (فریزی سه‌رتۆپی هینراوه‌پیشه‌وه).

ده‌توانریت ئەم گریمانه‌یه به‌م سێ خاله‌ تاکیبکریته‌وه:-

1. ئەو سەرتۆپە لاوەکیانەى سەرى پېزمانىيان لەگە ڤا ئاىدە وەك (بەرکارى پراستەوخۆ و ئاوەلکردارى (کات و چەندىتى و چۆنىەتى) ^{۵۰} و پېکھاتەى نەکردن) کاتیک دەگويززیتەوہ بۆ ئەم جیکەوتەى و لیدەگىرسینەوہ، بە ھۆى پېسای ھاوئیشانەکردنى لەگەل (کلیتیكى باسەند) دا یان جیکەوتەى بنەپرتییا ندا ھەم پۆلى بابەتا نە و ھەم دۆخى پېزمانىيان پیدەبەخشریت. بەمەش نە پیکدادانى دۆخى پېزمانى پودەدات و نە فریزي سەرتۆپى ھینراوہ پیدەبەخشریت. بەمەش نە پۆلى بابەتا نە و دۆخى پېزمانى دەمىنیتەوہ. ئەمەش پراستى و دروستى جیکەوتەى پېشنىيازکراو دەسەلمىنیت.

2. ئەو سەرتۆپە لاوەکیانەى سەرى پېزمانىيان لەگە ڤا ئاىدە وەك (بەرکارى ناپراستەوخۆ و فریزي پېشناوى و ئاوەلکردارى شوین) و پراستەخۆ لە لایەن سەرە پېزمانىیەکانیا نەوہ دۆخى پېزمانىيان پیدەبەخشریت، بە پى پېشنىيازى زمانەوان Liddel ، که دەلێت: ((ئەو پېکھاتەى دەگويززیتەوہ بۆ جیکەوتەى سەرتۆپ دەبیت ھەمو فریزه که بیت و ھەرگىز سەرى پېزمانى بە تەنھا ناتوانیت ببیتە سەرتۆپ)) ^{۵۱}. لەم لیکۆلینەوہ یەدا و پېشبینى دەکریت، که ئەم بۆچونە بۆ ئەم چەشنە سەرتۆپە لاوەکیانەى زمانى کوردى تەواو پراستە، که سەرى پېزمانىيان لەگە ڤا ئاىدە، بۆ یە ئاسایى ئەم پېکھاتا نە دەگويززیتەوہ بۆ جیکەوتەى (سەرتۆپى پېشنىيازکراو) بیدەوہى ھىچ گرفتیک پودات. چونکە ئەگەر لە جیکەوتەى بنەپرتیاندا بن یاخود لە جیکەوتەى (سەرتۆپى پېشنىيازکراو) دا بن ئەمان سەرى پېزمانى خۆيان لەگە ڤا ئاىدە و دۆخى پېزمانىيان پیدەبەخشریت و پرستەکەش لە پوی پېزمانى و واتا دروست دەبیت.

3. تەنانەت ئەگەر قسەکەر ھەردو سەرتۆپى لاوەكى (ئەوانەى بى سەرى پېزمانىيان و ئەوانەش سەرى پېزمانىيان لەگە ڤا ئاىدە) ھینایە دەروہ بۆ ئەم جیکەوتە پېشنىيازکراوہ، پرستەکە ھەلە نابیت. ھۆى ئەمەش ئەوہ یە، که خودى جیکەوتەکە جیکەوتە یەکی ھەلواسراوہ، بۆ یە ئاسایى و زان ستنیە ئەم جیکەوتە ھەلواسراوہ بکری تە دو گری (نۆدى) ترو ھەردو پېکھا تە ھینراوہ پیدەبەخشریت. بەمەش ھەریەکیان جیکەوتەى خۆيان دەبیت لەناو

⁵⁰ لێرەدا پېویستە ناماژە بدریت بەوہى، که ئاوەلکردار پەيوەست نییە بە دۆخى پېزمانىیەوہ. ھەر بۆیە تا پرا دەیەکی زۆر

نازادن لە جیگۆرکى پیکردنیاندا.

⁵¹ Aarons(1994:51).

جیکه و تهی (سه رتۆپی پێشنیاز کر او) دا بیته وهی توشی گرفتی خالی سییه می گریمانه ی یه که م بین. نه مهش ده بیته سه لمینه ری گریمانه ی دوهم م[□].

نمونه ی (45) ا و ب و پ و ت) گریمانه ی دوهم زیاتر نه زمونبه ند ده که ن:
(45)

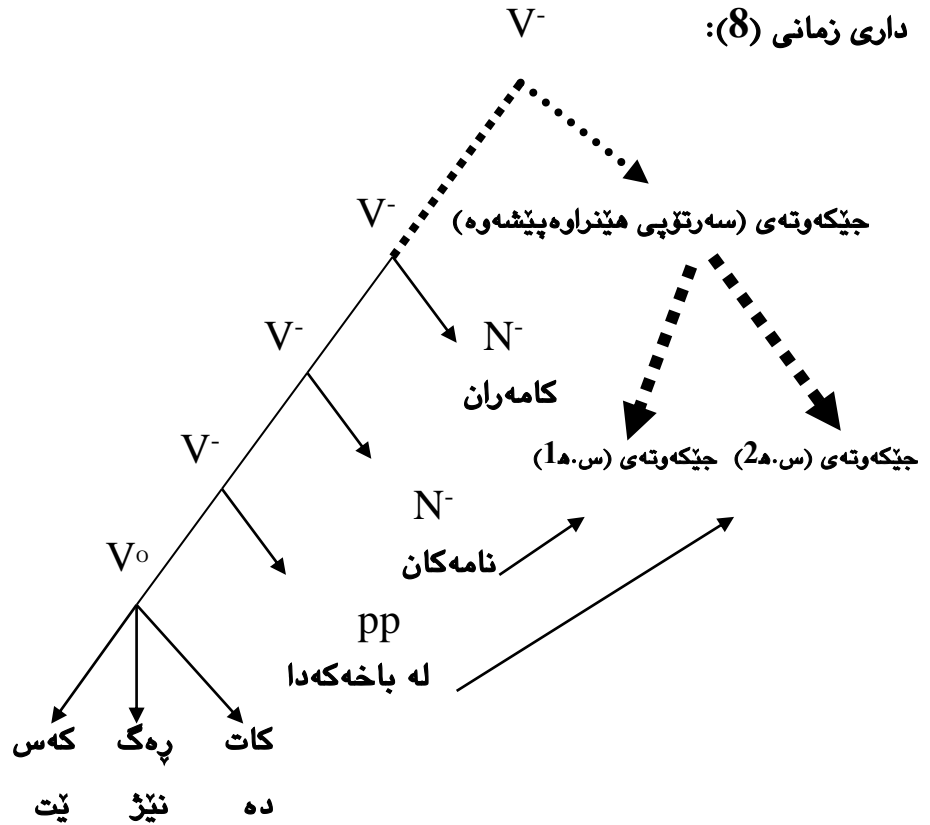
- ا. [س.س کامه ران] [ک] [س.س 1 نه مامه کان] [س.س 2 له باخه که دا] [پ. ده نیژیت] .
 ب. [س.س نه مامه کان] ، [س.س کامه ران] [ک] [س.س 1 t] [س.س 2 له باخه که دا] [پ. ده یان نیژیت] .
 پ. [س.س له باخه که دا] ، [س.س کامه ران] [ک] [س.س 1 نه مامه کان] [س.س 2 t] [پ. ده نیژیت] .
 ت. [س.س 2 له باخه که دا] ، [س.س 1 نه مامه کان] ، [س.س کامه ران] [ک] [س.س 1 t] [س.س 2 t] [پ. ده یان نیژیت] .[□]

نمونه ی (45) و شیکردنه وه کانی تاقیکردنه وهی گریمانه ی دوهم له داری زمانی (8) و (9) دا نه زمونبه ند ده کریت:

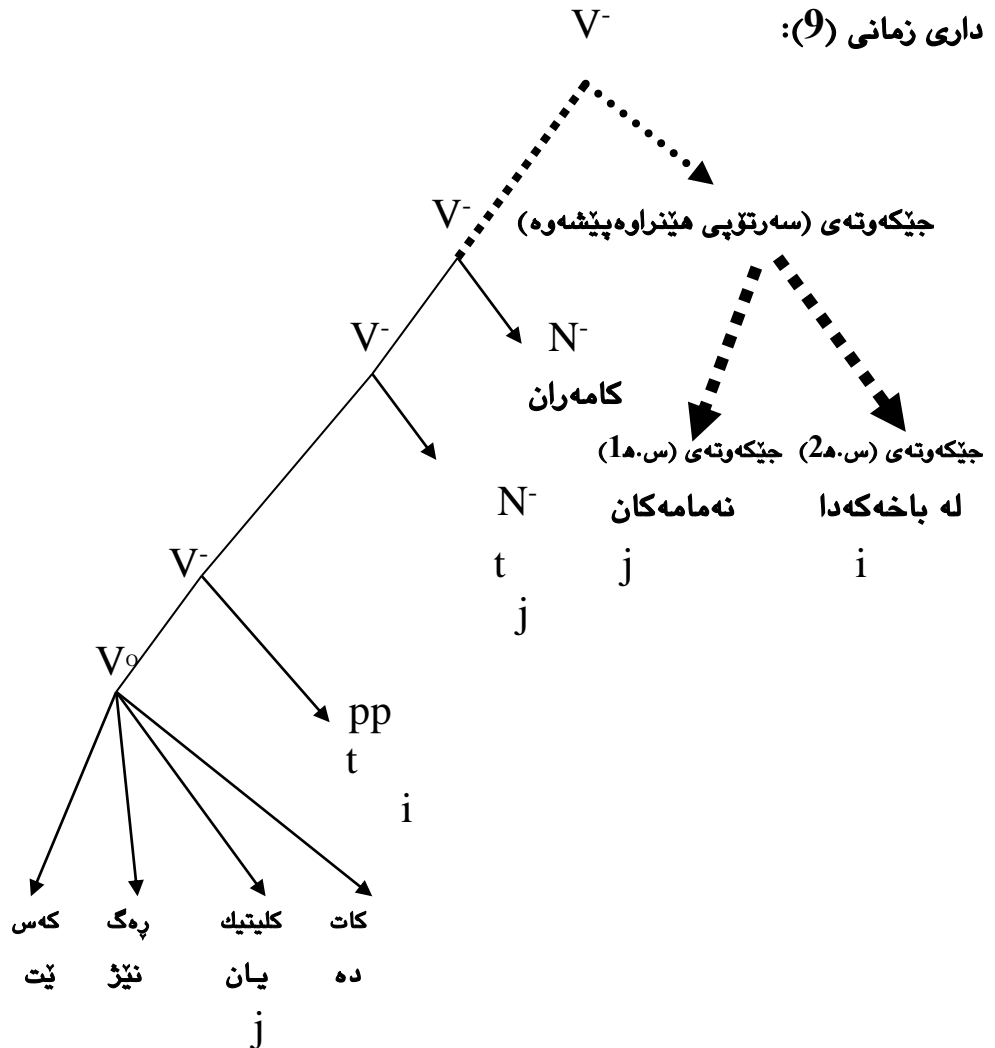
⁵² ا. له ناو نهو لیکۆله رانه ی له م بابه ته یان کۆلیوه ته وه ته نیا تارا موحسن (2004: 66) ئاماژه ی به جیکه و ته ی سه رتۆپی رسته ی باسه ندی زمانی کوردی داوه، نه ویش ته نها له روی تیورییه کانی قوتابخانه ی به ره مه پینان و گواستنه وه یه و هینده ی وتوه، که نه م جیکه و ته یه جیکه و ته ی ناتارگومینتیکه (واته A⁻ Position) ه. ب. به لām هه رییه که له نه محمد حه سه ن (1990: 48-49) و دیار عدلی (2002: 64-68)، که ئاماژه یان به پرۆسه ی باسه ند داوه، باسی نه م جیکه و ته یان نه کردوه. هینده نه بیته به سه ره تای رسته ناویان بردوه.

⁵³ پیویسته ئاماژه به وه به یین، که ره نگه رسته ی باسه ندی دو سه رتۆپی وه ک نمونه ی (45) له روی دروسته ییه وه راست بیته (واته له روی پرۆسه ی هاو نیشانه کردنه وه هه ردو سه رتۆبه که ده بنه خاوه نی رۆلی بابه تانه و دۆخی ریزمانی تاییه ت به خۆیان). به لām له راستیدا ناتوانین رسته که ته واو به راست دا بنین نه گه ر رسته که به یوه ست به (هیژی سه رتۆپ) یه وه شیبکه یینه وه، چونکه له رسته ی باسه نددا قسه که ر ناتوانیته دو سه رتۆپ به هه مان (هیژ) ده ربهریته مه گه ر زۆر له خۆی بکات یاخود به پیی ریسای سایکلیک هیژی (س.ه. 2) زیاتر بیته (س.ه. 1)، هه ر بۆیه نه مجۆزه رسته ییه ی باسه ند په سه ند نه کراوه.

داری زمانی (8):



داری زمانی (9):



هینا نه دهرهوهی (س.1ه) و (س.2ه) له (45ت) و داری زمانی (9) دا په یوه سته به پړسای سوړی پښمانییه وه (سایکلک). هر بویه ده بیټ یه کمجار (س.2ه) بیټه دهره وه و جیکه و ته که ی پریکا ته وه، نه و ساکه (س.1ه) د پته دهره وه و جیکه و ته که ی پرده کا ته وه. هوی نه مهش ده که پښته وه بۆ نه وهی، نه که یه که مجار (س.1ه) بیټه دهره وه، نه و ده بیټه به ربه ست له به رده م هینا نه دهره وهی (س.2ه). ته نانه ت پړسه ی هاو نیشانه کردنه که شیان په یوه سته به پړسای سوړی پښمانییه وه (سایکلک) (هروه که له نمونه ی "45ت" و داری زمانی "9" دا خراوه ته پو).

وه که پاسه دانیک بۆ نه و دو تاقیکردنه وه یه ی کرا بۆ پښنیازکردنی جیکه و ته ی (سهرتوپی هینراوه پیشه وه)، ده توانریت په نا بپریته به ر دو به لگه ی دهره کی له پروانگه ی تیوری قوتباخانه ی (به ره مهینان و گوا ستنه وه) وه، که راستی تاقیکردنه وه ی دو هم ده سه لمینن و زالیده کن به سهر چه وتی گریمانه ی یه که مدا:

به لگه ی یه که م: هروه که ناشکرایه جیکه و ته ی سهرتوپی پښنیازکراوی گریمانه ی یه که م (spec) بو، به لام نه م جیکه و ته یه له بنه په تدا یان گریه کی پړه ی (IP) ه یا خود گریه کی پړه ی (CP) ه (پروانه داری زمانی (3)). به لام له داری زمانی (4) ی سه لمینراوی زمانی کوردیدا دهرخرا، که زمانی کوردی نه م دو پړه یه ی وه که پړسایه کی جیهانی هه یه، به لام پړناکریه وه و سویدیان لیتابینرین.

به لا گه ی دو هم: به پ پی پړسای (Shortest path) سلی پړوگرا می ورده کاری (Minimalism Program) پیویسته هه مو پیکهاته یه کی گواستراوه له جیکه و ته ی بنه په تی خویه وه بگوینریته وه بۆ نزیکترین جیکه و ته ی شیاو له دروسته که یدا. هه ربویه به پیی نه م پړسایه گوا ستنه وه ی سهرتوپی لوه کی له ناو به شی کومیند ته وه بۆ جیکه و ته ی (سهرتوپی هینراوه پیشه وه ی) پښنیازکراوی گریمانه ی دو هم زور نزیکتره و شیاوتره له چاو نه و دوریبه ی له نیوان جیکه و ته کانی به شی کومینت (که شوینزای بنه په تی سهرتوپه لوه کیه کانه) هه یه تی له گه ل جیکه و ته ی (spec) ی (IP) یا خود (CP) دا، که چند گریه که لیتانه وه دوره (هروه که له داری زمانی (3) و (7) دا خراوه ته پو).

که واته نیستا ده توانریت به م شیوه یه پیناسه ی جیکه و ته ی (سهرتوپی هینراوه پیشه وه) ی پسته ی باسمندی زمانی کوردی بکه ین:

⁵⁴ Muller(1998:112) له گه ل Crystal(2003:417).

جیکه و تهی سهرتۆپ :

جیکه و تهی کی هه لۆاسراوه به لای چه پی که له گری (Maximal node) داری زمانی پرستی کوردیدا له دروستی پرستی زمانه که شما ندا به کم جیکه و تهی لای چه پی داگیرده کات. ئەم جیکه و تهی خاوهنی پۆلی بابه تانه و دۆخی پیزمانی نییه. به رزترین جیکه و تهی پرستی به لای داری زماندا و سهره تای دروستی پرستی زمانی کوردیشه. ئەم جیکه و تهی به هیچ کلۆجیک نابیت ته واوکه ریکی داواکراو له لای نیشانه واتاییه کانی کردار یان به شی کرداری پرستی که وه، به لکو جیکه و تهی کی هه لۆاسراوی سهره کی دروستی پرستی باسمه ندی زمانی کوردیه، که له پوی ناوازه وه له کاتی ناخاوتندا هیژیکی تاییه تی له سهر ده بیت و ئەم هیزه ش ناوده نریت (هیژی سهرتۆپ)، که به هیما (/) ئاماژه ی بۆ ده کریت و له نوسینیشدا به فاریزه یه که له باقی پرستی که جیا ده کریته وه.

2-3-2/2) نیشانه ی واتایی (جیکه و ته و فریزی) سهرتۆپی هیئراوه پیشه وه ی پرستی باسمه ند:

ئەو جیکه و ته یه ی بۆ سهرتۆپی هیئراوه پیشه وه له (1-3-2/2) دا پیزنیازکرا، دهر خرا، که خاوهنی هیچ نیشانه یه کی سینتاکسی یان سیمانتیکی نییه، به لام ئەو سهرتۆپه لاه کییا نه ی له به شی کۆمینی پرستی سهرتۆپی زمانی کوردیه وه ده گوێزێ نه وه بۆ ئەم جیکه و ته یه ده بیت خاوهنی نیشانه یه کی وه هابن، که له بار بن بۆ پودانی ئەم گواستنه وه یه و لیتره شه وه خودی گواستنه وه که و دروستی گواستنه وه که ش تاقیبکاته وه. هه ربۆیه وه که چون چۆم سکی (1995) [] چه پکیک نیشانه ی واتایی دیاریده کات و ده یکات به دو به شه وه بۆ تاقیکردنه وه ی گشت یاساکانی گواستنه وه، لیتره شدا ده توانریت چه پکیک نیشانه بۆ سهرتۆپی لاه کی دیاریبکریت، که ده بیت هه بییت بۆ بونی به سهرتۆپی هیئراوه پیشه وه. ئەم نیشانه ش ده کریت به دو به شه وه: -

1. ئەو نیشانه واتاییانه ی له پیکه ی سیمانتیکه وه لیکنه درێ نه وه و چۆم سکی بۆ فریزه ناوییه کانی پیزنیاز کردوه. لیتره شدا وه که خۆی وه ده گیریت و بۆ سهرتۆپه لاه کییه کانی پرستی سهرتۆپی زمانی کوردی پیزنیاز ده کریت و به [+ لیکنه وه] ئاماژه ی بۆ ده کریت. وه که نیشانه ی واتایی [-/+ تاک]، واته به پی ئەمه سهرتۆپه لاه کییه کانی زمانی کوردی ده توانن [-/+ تاک] بن و کاتیکیش ئەم سهرتۆپه لاه کییا نه به ریاسای باسمه ند ده که ون و ده گوێزێ نه وه بۆ جیکه و ته ی (سهرتۆپی هیئراوه پیشه وه) ی پیزنیازکراو ئەم نیشانه واتاییانه شیان له که لدا ده گوێزێ ته وه. به مه ش جیکه و ته ی

⁵⁵ Muller(1998:48).

سەرتۆپى بى نىشانەى سىمانتىكى [+ لىكدانەوہ] دەپتە خاوەنى نىشانى سىمانتىكى [+ لىكدانەوہ].

2. ئەو نىشانە واتايانەى لە پىگەى سىمانتىكەوہ لىكدانەرىنەوہ و برىتىن لە:-

ا/ پۆلى بابەتەنە.

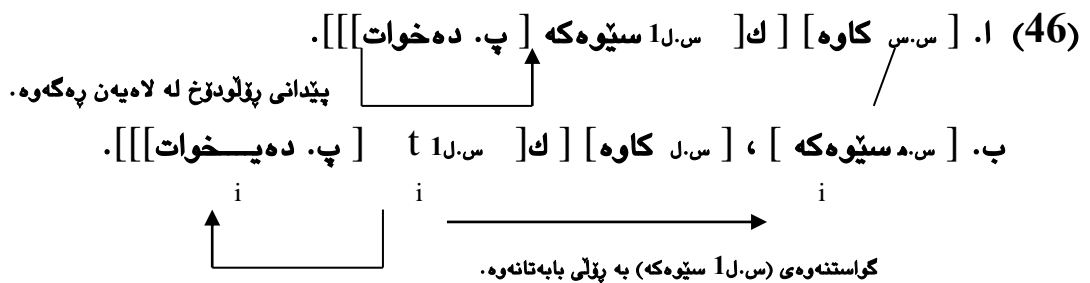
ب/ دۆخى پىزمانى.

پ/ بەستەنەوہى سەرتۆپى هينراوہ پيشەوہ بە باقى پستەكەوہ.

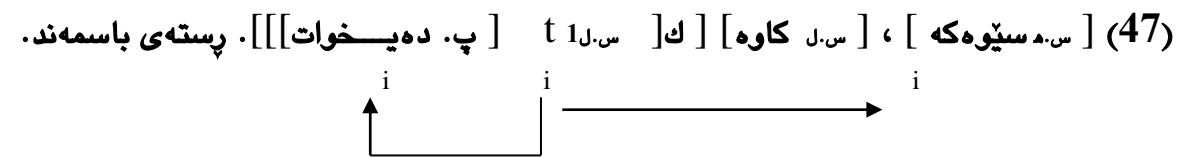
هەربۆيە دەتوانریت ئەم نىشانانە بە [لىكدانەوہ] ئا ماژەى بۆ بكریت، كە مەبەست لىيى ئەوہى، لە پوى واتاوہ لىكدانەرىتەوہ، بەلكو زياتر بە ھۆى پيساكانى قوتابخانەى (بەرھەمەتپان و گواستەنەوہ) لىكدەدرينەوہ. بەم شىوہىەش لىكدەدرينەوہ:-

ا/ پۆلى بابەتەنە: ئەو پۆلە بابەتيا نەى سەرتۆپى لاوہ كى پيئيدەبەخشريت لە لاين کردارى (پرۆسەى) كۆمىنتەكە يەوہ لە جيكەوتەى بنەرەتپيدا لە پستەى سەرتۆپيدا، هەمان پۆل لە جيكەوتەى (سەرتۆپى هينراوہ پيشەوہ) پيشنيازكراوى پستەى باسەندى زمانى كورديدا نىيە. هەربۆيە دو پىگا لە گواستەنەوہى ئەم پۆلەدا پەپرەو دەكریت:

پىگای يەكەم: يان ئەوہتا بەركارەكە (س.ل.1)، كە دەگويزریتەوہ بۆ جيكەوتەى پيشنيازكراو، پۆلە بابەتەنەكەشى لەگەلدا دەگويزریتەوہ و دواتریش پرۆسەى هاو نىشانەكردن پودەدات. بپوانە (46 ا و ب):



پىگای دوہەم: يان ئەوہتا (س.ل.1)، كە بۆتە (س.ھ) پستەكە بەرھەم دىزىت هەروەك پستەى سەرجىتاوى. بە مەش (س.ل.1 سىوہكە) هاو نىشانە دەكریت لە گەل كليتەك و جيكەوتەى بنەرەتپەكەيدا. بەراوردكردنى نمونەى (47) و (48) شىكردنەوہكە ئەزمونبەند دەكات:

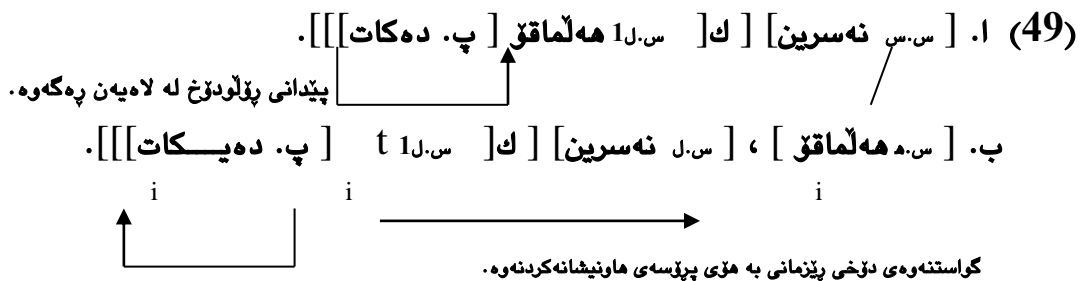


⁵⁶ بۆ زانىارى زياتر لە سەر ئەم نىشانانە بپوانە: Grohman(2003:144).

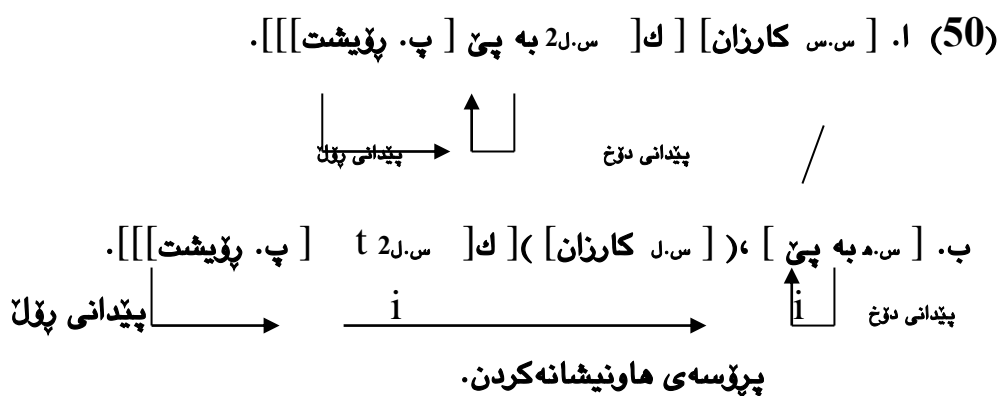
(48) سیۆه‌که‌ی، که کاوه t خواردی. پرسته‌ی سه‌رجیناوی.
 له م لی‌کۆلینه‌وه‌یه‌دا پینگای یه‌که‌م په‌سه‌ند ده‌کریت له گواستنه‌وه‌ی پۆلی بابه‌تانه‌دا و به‌ره‌مه‌ینانی
 پرسته‌ی باسه‌نده‌دا.

ب/ دۆخی پیزمانی: هه‌روه‌ک له (1-3-2/2) دا ده‌ر خرا، جیکه‌و ته‌ی (سه‌رتۆپی
 هینراوه‌پیشه‌وه‌ی پيشنیا‌زکراو پرسته‌ی باسه‌نده‌ی خاوه‌نی هه‌چ دۆخیکي پیزمانی نییه، بۆیه ده‌بی‌ت
 پاش گواستنه‌وه‌ی سه‌رتۆپی لاوه‌کی بۆ ئه‌م جیکه‌وته‌یه، ئه‌و دۆخه‌ پیزمانی‌یه‌ی هه‌یبوه‌ بۆی
 بگۆیزیته‌وه‌ تا پرسته‌که‌ پیزمانی بی‌ت، ئه‌میش به‌ دو پینکا:-

1- یان ئه‌وه‌تا به‌ هۆی هاو‌نیشانه‌کردنه‌وه‌ له گه‌ل کلیتیکی باسه‌نده‌دا، که له ناو پینکا‌ته‌ی
 کرداره‌که‌دایه‌ و دۆخی پیزمانی ئه‌کوزه‌تیفی هه‌لگرتوه‌، بپروانه‌ (49 ا و ب):



2- یان ئه‌وه‌تا سه‌رتۆپه‌ لاوه‌کیه‌ که له جیکه‌وته‌ی بنه‌ره‌تیدا سه‌ری پیزمانی له‌گه‌ل‌دایه‌، که
 سه‌رچاوه‌ی به‌خشینی دۆخی پیزمانییه‌ پیتی، بۆیه هه‌روه‌ک له خالی (2)ی گریمانه‌ی دو‌ه‌می
 (1-3-2/2) دا خرایه‌پو سه‌ری پیزمانه‌که‌ شی له گه‌ل سه‌رتۆپه‌ لاوه‌کیه‌ که‌دا ده‌گۆیزیته‌وه‌.
 به‌مه‌ش پینکا‌ته‌که‌ له ناو جیکه‌وته‌ی گیرسانه‌وه‌یه‌دا ده‌بی‌ته‌ خاوه‌نی دۆخی پیزمانی، وه‌ک له
 نمونه‌ی (50) دا ئه‌زمونه‌به‌ند ده‌کریت.



پ/ به ستنه وه: جيڪه و ته ي سهرتوڀي هيٺراوه پيشه وه ي رسته ي باسمه ندي زماني كوردي به دو
ريگا ده به سترپته وه به باقي رسته كه وه، كه نه مانهن:-

1- به ستنه وه به هڙي هاو ندي شانہ ڪردي سهرتوڀي هيٺراوه پيشه وه له گه ل جيڪه و ته ي
بنه رپه تييدا، بروانه (50).

2- به ستنه وه به هڙي هاو ندي شانہ ڪردي سهرتوڀي هيٺراوه پيشه وه له گه ل ڪليتيڪي باسمه ندي
له ناو پيڪهاته ي ڪرداري ڪومينته كه يدا، بروانه (49).

به ستنه وه ي گوا ستنه وه ي نه م دو چه ڪه ندي شانہ يه به جيڪه و ته و پيڪهاته ي سهرتوڀي
هيٺراوه پيشه وه ي رسته ي باسمه ندي زماني كوردي سه لمينه ري راستي ريزماني و واتايي
رسته ي باسمه ندن و مه به ست له به ستنه وه ي سهرتوڀي به باقي رسته كه وه له ناستيڪي بالآتردا
بوني نه م په يوه ندي بيانه يه.

كه وا ته به م پڙيه جيڪه و ته ي سهرتوڀي هيٺراوه پيشه وه ده بيٽه خاوه ني هر يه ڪ له
نيدانه ڪاني (پوڙي بابنه تانه و دؤخي ريزماني و به ستنه وه)، كه به [ليڪدانه وه] ناماڙه ي بڙ
ڪرا و نه مه جگه له و ندي شانہ واتايانه ي، كه [+ ليڪدانه وه] ن. به مه ش هم جيڪه و ته ي
سهرتوڀي هيٺراوه پيشه وه و هم نه و پيڪهاته يه ي له ناويدا ده گير سيٽه وه (فريزي سهرتوڀي)
ده بنه خاوه ني نه م دو چه ڪه ندي شانہ واتاييه، كه له مه ودوا ده توانرپت به نيدانه ي واتايي
[+ توڀ] ناماڙه ي بڙ بڪريت، واته [+ توڀ] خاوه ني هر دو چه ڪه نيدانه ي
[+ ليڪدانه وه] و [ليڪدانه وه] يه.

له راستيدا نه م [+ توڀ] ه پيوسته بڙ هم مو نه و سهرتوڀي لاهه ڪيانه ي، كه ده بنه سهرتوڀي
هيٺراوه پيشه وه له رسته ي باسمه ندي زماني كورديدا. واته هر سهرتوڀي ڪي لاهه ڪي ده بيٽ
خاوه ني نيدانه ي واتايي [+ توڀ] بيٽ تا له بار بيٽ بڙ گوا ستنه وه و ڪردي به سهرتوڀي
هيٺراوه پيشه وه. هر رپه ده بيٽ نه م نيدانه واتاييه ي [+ توڀ] له هر ياسايه ڪ له ياساڪاني
رسته ي باسمه ندي زماني كورديدا ببينرپته وه، خو نه گهر نيدانه كه [توڀ] بو، نه وا ده بيٽ
رسته كه له پوي ريزمان و واتاوه دروست نه بيٽ، به لام [+ توڀ] بو نه وا پيوسته رسته كه له
پوي ريزماني و واتا راست بيٽ.

2/2-3-3) یاساكانی رستهی باسمه‌ندی زمانی کوردی:

زمانه‌وان Liddel ده‌لئیت: ((ته‌نھا فریز ده‌توانیٔ جیکه‌وتهی سهرتۆپ پریکا ته‌وه)) □□ . ده‌توانریت ئەم گریمانه‌یه وه‌ک بنه‌مایه‌ک وه‌ربگریٔ بۆ داڤشتنی یاساكانی رستهی باسمه‌ندی زمانی کوردی. ئەمه‌ش به‌و پریگه‌یه ده‌کریت، که ئەو پیکهاتا نه‌ی ده‌توانن ببنه سهرتۆپی هیئراوه‌پیشه‌وه له رستهی باسمه‌ندا بریتین له فریزه‌کان. ئەو فریزانه‌ش، که له ناو کۆمینیٔی رستهی سهرتۆپیدا ده‌توانرین به‌ئیرینه‌ ده‌روه و ببنه سهرتۆپی هیئراوه‌پیشه‌وه چه‌ند فریزیکی دیاریکراون. بۆ دروستی ئەم بۆچونه‌ش دو پپۆهر داده‌نریت، که بریتین له: - پپۆهری یه‌که‌م: ده‌بیٔ ههر رسته‌یه‌کی باسمه‌ند وه‌لامی رسته‌یه‌کی پرسیا‌ری تایبه‌ت به‌ خۆی بداته‌وه .

پپۆهری دوهم: ههر فریزیٔک (به‌ تایبه‌تی فریزی ناوی)، که ده‌بیٔته سهرتۆپی هیئراوه‌پیشه‌وه ده‌بیٔت کلیتیکیٔک له ناو پیکهاته‌ی کرداری (پرۆسه‌ی) رسته‌ی باسمه‌نده‌که‌یدا له بری دا‌بنریت و هاو‌نیشانه‌ بکریت له‌گه‌لیدا. خۆ ئە‌گه‌ر کلیتیکیکه‌ ده‌رنه‌که‌وت (وه‌ک له فریزی پێشناویدا)، ئەوا ده‌بیٔت به‌ لایه‌نی که‌مه‌وه ئەو فریزه‌ هاو‌نیشانه‌ بیٔت له‌گه‌ل جیکه‌وته‌ی ببنه‌تیدا. ئە‌گه‌ر ها‌تو ئەو رسته‌ باسمه‌ندانه‌ی (که به‌هۆی هیئانه‌پیشه‌وه‌ی سهرتۆپی لاوه‌کی و کردنیان به‌ سهرتۆپی هیئراوه‌پیشه‌وه) ها‌تونه‌ته‌کایه‌وه، توانیان ئەم پپۆه‌نا نه‌ له‌خۆ بگرن، ئەوا ئە‌مه ده‌یه‌سه‌لمینیٔت هه‌ریه‌ که له‌و پیکهاتا نه‌ خاوه‌نی نیشانه‌ی وا‌تایی [+ تۆپ] و رسته‌ی باسمه‌ندی راسته‌قینه‌ی زمانی کوردین. ئەو فریزانه‌ش که خاوه‌نی ئەم تایبه‌تیانه‌ن ده‌توانریت له‌م یاسایانه‌ی خواره‌وه‌ بخرینه‌پو: -

2/2-3-3-1) یاسای سهرتۆپی لاوه‌کی (به‌رکار):

هه‌ریه‌که له پیکهاته‌کانی به‌رکاری راسته‌وخۆ (سهرتۆپی لاوه‌کی یه‌ک) و به‌رکاری نا‌راسته‌وخۆ (سهرتۆپی لاوه‌کی دو "فریزی پێشناوی") □□ وه‌ک فریز خاوه‌نی نیشانه‌ی وا‌تایی [+ تۆپ] ن، که به‌هۆیه‌وه له بار ده‌بن بۆ ئەوه‌ی ببنه سهرتۆپی هیئراوه‌پیشه‌وه‌ی رسته‌ی باسمه‌ند: -
ا. یاسای سهرتۆپی لاوه‌کی یه‌ک (به‌رکاری راسته‌وخۆ) □□: له‌م یاسایه‌دا سهرتۆپی لاوه‌کی یه‌ک له جیکه‌وته‌ی ببنه‌رته‌ی خۆیه‌وه، که به‌شی کۆمینیٔی رسته‌ی سهرتۆپییه‌ له هه‌رسێ چه‌شنی

⁵⁷ Aarons(1994:171).

⁵⁸ لێرده‌دا سهرتۆپی لاوه‌کی (یه‌ک) و (دو)، مه‌به‌ستمان به‌رکاری (راسته‌وخۆ) و (نا‌راسته‌وخۆ)یه. بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه، پاری یه‌که‌می (به‌شی دوهم)ی ئەم لیکۆئینه‌وه‌یه، لاپه‌ره (45-47).

⁵⁹ هه‌ریه‌ک له دیارعه‌لی (2002: 75-76) و تارا مو‌حسن (2004: 66-67) تارا ده‌یه‌ک با‌سی یاسای ئە‌م

پرۆسه‌یان کردوه.

پرستهی (هه‌والی و فرمانی و پر سیاری " بۆ پرا بردو و پرا نه‌بردو")⁶⁰ و درده‌هینریت و ده‌گوێزێته‌وه بۆ جیکه‌وتیهی (سه‌رتۆپی هینراوه‌پێشه‌وه) و به‌مه‌ش پرستهی باسمه‌ند دیته‌ به‌رهم.

1. له پرستهی هه‌والیدا، پروانه (51 او ب) و (52 او ب):

(51) ا. [س.س.من] [ك] [س.ل.خانوه‌كه‌م] پ. [پ.دروستكرد] . (پرستهی سه‌رتۆپی).

ب. [س.س.خانوه‌كه] ، [س.ل.من] [ك] [س.ل.دروست] [كلتیکي باسه‌ندی م] [کرد] .

(52) ا. [س.س.من] [ك] [س.ل.خانوه‌كه] پ. [پ.دروسته‌كه‌م] . (پرستهی سه‌رتۆپی).

ب. [س.س.خانوه‌كه] ، [س.ل.من] [ك] [س.ل.دروست] [كلتیکي باسه‌ندی ی] [ده‌كه‌م] [تر] .

پێوه‌ره‌كان:

یه‌كه‌م: بۆ ئەم پاسادانه با پروانینه (53 او ب) و (54 او ب):

(53) ا. تۆ چیت دروستکرد؟

{ بۆ پرا بردو }

ب. چیت دروستکرد تۆ؟

(54) ا. تۆ چی دروستده‌كه‌یت؟

{ بۆ پرا نه‌بردو } ب. چی دروستده‌كه‌یت تۆ؟

ئەگەر به‌راوردی نمونه‌كان بكریت، ده‌بیینریت (51 او ب) و (52 او ب) وه‌لامی شیایوی نمونه‌کانی (53 او ب) و (54 او ب) یه.

دوهم: ده‌بیینرێ هه‌ریه‌كه‌ له (51 ب) و (52) كلتیکي باسمه‌ندی له پێکها ته‌ی کرداره‌كه‌ یا ندا هه‌یه، که له (51 ب) دا (م) ه و له (52 ب) دا (ی) ه. به‌لام كلتیکي (م) هه‌م كلتیکي که سه و هه‌م كلتیکي باسمه‌ندی شه. واته پیکه‌وتنی سه‌رتۆپی سه‌ره‌کی، که بۆته سه‌رتۆپی لاره‌کی له

⁶⁰ لێزه‌دا شیکردنه‌وی ئەم یاسایه بۆ پرستهی بکه‌رنادیار ناکریت، چونکه هه‌لسوکه‌وتیکي تایبه‌تی خۆی هه‌یه، هه‌ر بۆیه له وه‌چه پارێکی تایبه‌تدا لێیده‌کوێزێته‌وه. بۆ زانیاری زیاتر پروانه لاپه‌ره (57-62) ی ئەم پاره.

⁶¹ له هه‌ردو نمونه‌که‌دا، پێویسته (خانۆ) به‌ناسراوی به‌کاربێت، تا ببێته‌ فریژ و بتوانریت بکرێته (س.ه). خۆ ئەگەر وشه‌ی (خانۆ) به‌ته‌نیا به‌کاربێت، ئەوا ناتوانریت بکرێته (س.ه)، چونکه فریژ نییه. ئەمه‌ش رێبازیکی تاقیکردنه‌وه‌یه بۆ سه‌لمانندی به‌شه‌ ده‌رپاوتیکي وه‌ک فریژ. بۆ زانیاری زیاتر پروانه: عه‌بدولجه‌بار مسته‌فا (2005: 10-17).

نمونه‌ی (51ب) دا به هۆی ئه مه وه له گه‌ڵ پرۆسه‌ی کۆمینه‌که دا پێکه‌وتوه. دیسانه وه نیشانه‌ی واتایی

[+ تۆپ] به هۆی هاو نیشانه‌کردنی کلیتیکی باسمه‌ندی (م) و پێکهاته‌ی (یاری) هوه به سه‌رتۆپی هینراوه‌پیشه‌وه به‌خه‌راوه.

2. له پسته‌ی فرمانیدا، وه‌ك له نمونه‌ی (55 ا و ب) دا خراوه‌ته‌پو:

(55) ا. [pro س.س] [ك] [1ل.س] دوژمه‌كه‌تان [پ.بناسن]، [تهاوكه‌ر باش] پ.ه. []

ب. [س.د. دوژمه‌كه‌تان]، [pro ل.س] [ك] [1ل.س] t [پ] [م. پێژه‌ی فرمان] [کلیتیکی باسمه‌ندی] [په‌گ ناس]

$$\begin{array}{ccc} & i & \longrightarrow & i & \longrightarrow & i \\ & & & & & \end{array}$$
 [كسه‌ن]، [تهاوكه‌ر باش] پ.ه. []⁶²

پێوه‌ره‌كان:

یه‌كه‌م: بۆ پاسه‌دان با پروانینه (56 ا و ب):

(56) ا. (pro) كێ بناسن باشه ؟

ب. كێ بناسن باشه (pro) ؟

به وردبونه‌وه له نمونه‌كان ده‌رده‌که‌وێت، نمونه‌ی (55 ا و ب) وه‌لامی گونجاوی نمونه‌ی (56 ا و ب) یه.

دوهم: له نمونه‌ی (55ب) دا کلیتیکی باسمه‌ندی له ناو پێکهاته‌ی کرداردا هه‌یه، که به هۆی هاو نیشانه‌کردنه‌وه له گه‌ڵ سه‌رتۆپی هینراوه‌پیشه‌وه (دوژمن) دا پسته‌که پێژمانی ده‌رده‌چێت.

3. له پسته‌ی پرسیاریدا، وه‌ك له نمونه‌ی (57 ا و ب) و (58 ا و ب) دا ده‌رده‌که‌وێت:

(57) ا. [س.س. كێ] [ك] [1ل.س. تۆی] [پ] [تهاوكه‌ر بیزار] [کردار کرد] [] ؟

ب. [س.ه. تۆ]، [س.ل. كێ] [ك] [1ل.س. تۆ] [پ] [تهاوكه‌ر بیزار] [کلیتیکی باسمه‌ندی] [په‌گ کرا] [کات د]

$$\begin{array}{ccc} & i & \longrightarrow & i & \longrightarrow & i \\ & & & & & \end{array}$$
 [كسه‌ی] [] ؟

(58) ا. [س.س. كێ] [ك] [1ل.س. تۆ] [پ] [تهاوكه‌ر بیزار] [کردار ده‌کات] [] ؟

⁶² له گشت زمانه‌کاندا و له پسته‌ی فرمانیدا (بکه‌ر "س.س") ده‌رنا بپه‌رێت. ته‌نها له‌و کاته‌دا نه‌بێت، که قورسایه‌ی ده‌خه‌ریته‌ سه‌ر بۆ مه‌به‌ستی جیا‌کردنه‌وه‌ی.

ب. [س.ه.تق] ، [س.ل.ك] [ك] [س.ل.1 t] پ [توارك ر بيزار] [كليتيكى باسمه ندى ت] [كات ده] [ده ك]
 $i \longrightarrow i \longrightarrow i$
 [ك س ات] ؟

پئوه ره كان:

يه كه م: بۆ پاسه دان با له (59 ا و ب) و (60 ا و ب) ورد بيبينه وه:
 (59) ا. نازاد منى بيزار كرد ؟

ب. من، نازاد t بيزار كردم ؟ { پ ا بردو } .

(60) ا. نازاد من بيزار ده كات ؟

ب. من، نازاد t بيزار مده كات ؟ { پ ا نه بردو } .

ليزه دا له به رنه وهى رستهى باسمه نده كه له شيوهى پرسياريدايه. بۆيه له برى رستهى پرسيارى به رانبه ريان هه بيت رستهى وه لآمى جياوازى خويان هه يه. نه گه ر بشروانينه (57 ا و ب) و (58 ا و ب) ده بيبيريت وه لآمى شياوى نمونه كانى (59 ا و ب) و (60 ا و ب) ه. دوهم: هه ريه كه له رسته كانى (57 ب) و (58 ب) و (59 ب) و (60 ب) كليتيكى باسمه ندى له پي كه اتهى كردارى كۆميينته كانياندا هه يه، كه به هۆى پرؤسهى هاو نيشانه كردنه وه نيشانهى [+ تۆپ] بۆ هه ريه كه له سه رتۆپه هينراوه پيشه وه كان گواستراوه ته وه. پوختهى شيكردنه وه كان له ياساى (5) دا ده خرپته رو:

ا + ب + [پ (e)] ← ب + ا + t + [پ (كليتيكى باسمه ندى)] .
 كاتي ك كه :

ا = س.س (بكه رى پيزمانى) ب = س.ل.1 و س.ه.پ = پرؤسه

t = شوينپى پي كه اتهى سه رتۆپى گواستراوه .

e = جي كه وتهى كليتيكى باسمه ندى له پي كه اتهى كردارى كۆميينتى رستهى باسمه ندى .

ب. ياساى سەرتۆپى لاوهكى دو (بەرکاری ناراستە وحو "فریزی پيشناوی" س^۱):
 لەم یا سایەدا سەرتۆپى لاوهكى دو (بەرکاری ناراستە وحو "فریزی پيشناوی") لە جیکەوتەى
 بنەپەتیهو، کە بەشى کۆمىنتى پستەى سەرتۆپىیە (لە ھەر چوار چە شنى پستەى ھەوالى و
 فرمانى و پرسىارى و بکەرناديان) دا دەگويزریتەو ھە جیکەوتەى (سەرتۆپى ھینراوہ پيشەوہى
 پيشنايزکراو) ى پستەى باسەند و بەمەش پستەى باسەند دیتەکایەوہ. لەم یا سایەدا پيشوہى
 تيبينى ئەوہ بکريت، کە پيشوہى دوھەم جيبە جيناکريت. جيبە جينه کردنى ياساکەش دەگەریتەوہ
 بۆ ئەوہى، کە ئەم فریزانە خويان سەرى پيزمانيان لەگەلدايە و راستە وحو دۆخى پيزمانى (داتيف)
 دەبەخشنە تەواو کەرکانيان جا لە جیکەوتەى بنەپرتياندا بن يان لە جیکەوتەى (سەرتۆپى
 ھینراوہ پيشەوہى پيشنايزکراو) دا. ھەربۆيە ھىچ جۆرە کليتيکک لە پیکھاتەى پروسەى کۆمىنتى
 پستەى باسەندا نايەتەکایەوہ. ئەمەش ھۆکارىكى بنەپەتەى دەبیت بۆ ئەوہى ئەو سەرتۆپە
 سەرەکیەى لە پستەى سەرتۆپیدا ھەيە و دواتر لە پستەى باسەندا دەبیتە سەرتۆپى لاوهكى (بە
 ھۆى بونى سەرتۆپى لاوهكى بە سەرتۆپى ھینراوہ پيشەوہ) دەربرىنى سەرپشکيانە دیت. واتە
 ئەگەر سەرتۆپە سەرەکیەکە، کە بۆتە سەرتۆپى لاوهكى دەريشەنەبريت پستەکە ھەر راست دەبیت.
 ئەم قرتاندنە بۆ پستەى باسەندى زمانى کوردى ئالۆزى ناھينيتەکایەوہ، چونکە زمانى کوردى
 ھەرەك سەلمینرا لە زمانە بکەرخواوہکانە. بەمەش لە جیکەوتەى سەرتۆپە سەرەکی، کە بۆتە
 سەرتۆپە لاوهكى (PRO) يەك دادەنريت^۱. بەلام لەگەل ئەمەشدا ھيشتا پروسەى ھاوندەشانەکردن
 لە نيوان (س.ه) و جیکەوتەى بنەپەتیدا ھەر پودەدات.

1. لە پستەى ھەوالیدا، پروانە (61 ا و ب) و (62 ا و ب):

(61) ا. [س.س.من] [ك] [س.س.2 بە پاس [پ.پ.پويشتم]] . پستەى سەرتۆپى بۆ پابردو.

ب. [س.س.بە پاس] ، ([س.س.من]) [ك] [س.س.1 t [پ.پ.پويشتم]] . پستەى باسەند بۆ پابردو.



(62) ا. [س.س.من] [ك] [س.س.2 بە پاس [پ.پ.دەپۆم]] . پستەى سەرتۆپى بۆ پانەبردو.

⁶³ زانا (1967) Ross بەم ياسايە دەلى ياساي گواستەنەوہى داتيف (Dative Movement). بۆ زانيارى زياتر

پروانە (1979:6) Givon. بەلام لە زمانى کوردیدا بە ھۆى پەيرەوى کردارەکانەوہ، ئەمە دەگۆریت وەك لە
 ھەلسۆکەوتى ئەم جۆرە کردارانەدا (تپکردن و پينگوتن و ليدان) دەردەکەويت.

⁶⁴ بۆ زانيارى زياتر پروانە پارى دوھەمى (بەشى يەكەم) ئەم ليكۆلينەوہيە، لاپەرە (19-21).

ب. [س.ه به پاس] ، [(س.ل.من)] [ك] [س.ل.2] [پ. ده پۆم] . رستهی باسمه ند بۆ پانه بردو.

$$i \xrightarrow{\hspace{2cm}} i$$
 پرۆسهی هاو نیشانه کردن.

پێوه ره كان:

یه کهم: بۆ پاسه دانی (61 او ب) و (62 او ب) با پروانینه نمونهی (63 او ب) و (64 او ب):

(63) ا. تو به چی پۆشیتیت ؟

ب. به چی پۆشیتیت (تق) ؟ { بۆ پانه بردو } .

(64) ا. تو به چی ده پۆیت ؟

ب. به چی ده پۆیت (تق) ؟ { بۆ پانه بردو } .

ناشکرا دیاره رستهی (61ب) و (62ب) وه لآمی شیایوی رستهی پرسیری (63ب) و (64ب)یه. دوهم: ئەم پێوانه یه جیبه جیناکریت، به لام له گه ل نه وه شدا سه رتۆپی هینراوه پێشه وه هاو نیشانه ده کریت له گه ل جیکه وته ی بنه ره تیدا.

2. له رستهی فرمانیدا، وهك له نمونهی (65 او ب) دا دیاره:

(65) ا. [س.س.لاوان] [ك] [س.ل.2] له وچان [پ.سلنه كهن] ، [تهواوكر چاك] [پ.ه] .

ب. [س.ه له وچان] ، [(س.ل.لاوان)] [ك] [س.ل.1] [پ.سلنه كهن] ، [تهواوكر چاك] [پ.ه] .

$$i \xrightarrow{\hspace{2cm}} i$$
 پرۆسهی هاو نیشانه کردن.

پێوه ره كان:

یه کهم: بۆ پاسه دانی نمونهی (65 او ب) با پروانینه (66 او ب):

(66) ا. لاوان له چی سلنه كهن چا كه ؟

ب. له چی (لاوان) سلنه كهن چا كه ؟

به وردبونه وه له نمونهی (66 او ب)، ده بینریت نمونهی (65 او ب) وه لآمی گونجاوی نمونهی (66 او ب)یه.

دوهم: ئەم پێوانه یه جیبه جینابیت، به لام پرۆسهی هاو نیشانه کردن پویداوه.

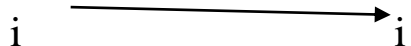
3. له رستهی پرسیاریدا، وهك له (67 ا و ب) و (68 ا و ب) دا دهردهكهوئیت:
 (67) ا. [س.س.ئارام] [ك] 2.س.ل. به چی [پ.پۆیشت] رستهی سهرتۆپی بۆ رابردو.

ب. [س.م.بهچی] ، ([س.ل.ئارام]) [ك] 1.س.ل. [پ. پۆیشت] رستهی باسمه ند بۆ رابردو.



(68) ا. [س.س.بارام] [ك] 2.س.ل. به چی [پ.دهپوات] رستهی سهرتۆپی بۆ پانه بردو.

ب. [س.م.بهچی] ، ([س.ل.بارام]) [ك] 2.س.ل. [پ. دهپوات] رستهی باسمه ند بۆ پانه بردو.



پێوه ره كان:

یه كه م: بۆ پاسه دان با له (69 ا و ب) و (70 ا و ب) بپروانین:

(69) ا. ئارام به پێ پۆیشت.

{ بۆ رابردو } . ب. به پێ، (ئارام) پۆیشت.

(70) ا. بارام به پێ دهپوات .

{ بۆ پانه بردو } . ب. به پێ ، (بارام) دهپوات.

ئاشکرایه رسته کانی (67 ا و ب) وهلامی رستهی پرسیارى (69 ا و ب) یه و رسته کانی

(68 ا و ب) یش وهلامی گونجاوی رسته کانی (70 ا و ب) یه.

دوهه م: له چوار رستهی (67 ب) و (68 ب) و (69 ب) و (70) دا هیچ جۆره کلیتیکیك له ناو

پیکهاتهی کرداری کۆمپننته که یاندا نییه، به لام پیکهاتهی (سهرتۆپی هینراوه پیشه وهی) نمونه کان

هاوئیشانه یه له گه ل جیکه وتهی بنه ره تیاندا.

4. له رستهی بکه رنادیاردا، بپروانه (71 ا و ب) و (72 ا و ب):

(71) ا. [س.س.دیموکراسی] [ك] 2.س.ل. به ئازادی [پ.خنکینرا] رستهی سهرتۆپی بۆ رابردو.

ب. [س.م.به ئازادی] ، ([س.ل.دیموکراسی]) [ك] 1.س.ل. [پ. خنکینرا] رستهی باسمه ند.



(72) ا. [س.س ديموكراسى] [ك] [س.ل.2 به ئازادى] پ. ده خنكىنرئيت] . پستهى سەرتۆپى بۆ پابدو.

ب. [س.س به ئازادى] ، [س.ل ديموكراسى] [ك] [س.ل.1 t] پ. ده خنكىنرئيت] . پسته باسمه ند.

$$\xrightarrow{i \quad i}$$
 پڕۆسەى ھاوئيشانە کردن.

پتوهره كان:

يه كه م: بۆ پاسه دانى دروستى (71 ا و ب) و (72 ا و ب) با پروانينه (73 ا و ب) و (74 ا و ب):
(73) ا. ديموكراسى به چى خنكىنرا ؟

ب. به چى، (ديموكراسى) t خنكىنرا ؟

{ بۆ راپردو } .

(74) ا. ديموكراسى به چى ده خنكىنرئيت ؟

ب. به چى، (ديموكراسى) t ده خنكىنرئيت ؟

{ بۆ رانه بردو } .

ئەگەر له نمونه كان وردببينه وه، ده بينرئيت پستهى (71 ا و ب) وه لامى دروستى نمونهى

(73 ا و ب) يه و نمونهى (72 ا و ب) يش وه لامى شياوى نمونهى (74 ا و ب) يه.

دوهم: پتوانهى دوهم جيبه جيئناكرئيت، به لام ئاساى پڕۆسەى ھاوئيشانە کردن پويداوه.

پوختهى شيكردنه وه كان له ياساى (6) دا ئاشكرا ده بن:

ياساى (6):

$$[پ] + ب + ا \quad \leftarrow \quad ب + (ا) + t + [پ]$$

كاتيك كه:

ا = س.س و ب = س.ل.2 و س.ه و [پ] = پيڤهاتهى كردار t = شوئپئى س.ل.2

() = هيماى سه رپشيكانه ده رپئى س.س كه بۆته س.ل.

2/2-3-3-2 ياساى باسمه ندى ئاوه لگردار:

جيكه وتهى بنه رتهى ئه م پيڤهاتانه راسته وخۆ دواى سەرتۆپى سەره كى (بكه رى رپزمانى) يه □ و

پيڤهاته كانيش پاش بونيان به سەرتۆپى هيئراوه پيشه وه هيچ جۆره كليتيك له ناو پيڤهاتهى

كردارى كۆمئنته كه يا ندا ناهيئنه كا يه وه، به هۆى هاوئيد شانە كردنيانه وه له گەل جيكه وتهى

⁶⁵ محمد مدحوى (2001: 125-127) له گەل عەبدولجەبار موستەفا (2005: 68)

بناپرتیاندا نیشانەى واتایى [+ تۆپ] یان بۆ دەگوێزرێتەو. ئەم هۆکارەش دەبێتە هۆى سەرپشکیانە دەپرپىنى ئەو سەرتۆپە سەرەکیەى بۆتە سەرتۆپى لاوەکی لە پرستەى باسەندا. ا. یاسای ئاوەلکردارى کات⁶⁶: ئەو پیکهاتانەى دەبنە ئاوەلکردار لە کۆمىنتى پرستەى سەرتۆپى زمانى کوردیدا زیاتر دو چەشنن:—

1/ ئاوەلکردارى کاتى پوت، وەك (دوینى، بەیانى، زو، درەنگ.....هەند)⁶⁷، وەك لە نمونەى (75 ا و ب) و (76 ا و ب) دا خراوەتەپو:

(75) ا. [س.س. ئیمە] [ك] س.ل. دوینى [س.ل. قبولیمان] پ. هەبو[[[[.

ب. [س.س. دوینى]، [س.س. ئیمە] ([ك] س.ل. [س.ل. قبولیمان] پ. هەبو[[[[.

(76) ا. [س.س. ئیمە] [ك] س.ل. سبەینى [پ. دەچین بۆ سەیران] [[[[.

ب. [س.س. سبەینى]، [س.س. ئیمە] ([ك] س.ل. [پ. دەچین بۆ سەیران] [[[[.

⁶⁶ ئەحمەد حەسەن (1990: 50-51) لە نامەى ماستەرەكەیدا بۆ شیکردنەوێهەى سەرلەبەرى پرۆسەكە ئاماژەى بە باسەندى ئاوەلکردارى (كات و شوین) داوه.

⁶⁷ عەبدولجەبار موستەفا (2005: 70-71) لە نامەى ماستەرەكەیدا، پێیوایە هەردو ئاوەلکردارى (زو، درەنگ) ئاوەلکردارى پەسەن و دەلى ((ئەگەرچى زۆر جار بۆ مەبەستى جەختکردنىش جینگۆرکىيان پێدەكریت، بەلام لە بنەرەتدا لەگەڵ کردارەكەدايە و جینگۆرکى پێکردنىان واتا و گۆکردنى نوێ ناهیننەكایەوه)).

ئەم شیکردنەوێهە پەيوەست بە بەرھەمھێنانى پرستەى باسەندەوه، بەو رادەيەى ئەو بۆیدەچیت زانستى نىيە. واتە جینگۆرکى پێکردنىان واتا و گۆکردنى نوێ دەھیننە كایەوه. بەلام هینان و بردنى ئاوەلکردار سەرپشکىيە بە بەراورد لەگەڵ ئەو فریزانەى دەبنەبەركارى راستەوخۆ، هەر ئەمەش وایکردوه ئەم ئاوەلکردارانە پەيوەست نەبن بە دۆخى پێزەمانىيە و پەنگە باشترین بەلگەش هەلسوكەوتیان بێت لە زارى هەورامیدا، چونكە لەم زارەدا دۆخ وەك مۆرفىم دەردەكەوت:

(1) ا. من نامەكەى منويسو.

ب. من زو ياوانى^o.

لە (1ب) دا (زو) مۆرفىمى دۆخى وەرئەگرتو بە پێچەوانەى (نامەكە) لە (1ا) دا. بۆيە پێشبینى ئەوه دەكریت زارى هەورامىش هینانە پێشەوهى ئاوەلکردارى تيا پویدات و پرستەى باسەند بەھیننە بەرھەم.

پێوه ره كان:

یه کهم: بۆ پاسه دان با بپوانینه (77 ا و ب) و (78 ا و ب):
(77) ا. ئیوه کهی قبولیتان هه بو ؟

ب. کهی، (ئیوه) t قبولیتان هه بو ؟ { بۆ رابردو } .

(78) ا. ئیوه کهی دهچن بۆ سهیران ؟

ب. کهی، (ئیوه) t دهچن بۆ سهیران ؟ { بۆ رانه بردو } .

وردبونه وه له نمونه كان دهريده خات، که (75 ا و ب) و (76 ا و ب) وه لامي گونجاوی نمونه کانی
(77 ا و ب) و (78 ا و ب) ه.

دوهه م: ئه کهرچی ههچ جۆره کلیتیکیك نه هاتۆته کایه وه له پرسته باسمه نده کاندای، به لام پرۆ سهی
هاونیشانه کردن بۆته هۆکاری به خشین و گواستنه وهی نیشانهی واتایی [+ تۆپ] بۆ سه رتۆپه
هینراوه پیشه وه کان له پرسته باسمه نده کاندای و پرستهی پرێزمان دروست واتا پاست ده رده چن.

2/ ئاوه لکردارناسای کاتی، بپوانه (79 ا و ب) و (80 ا و ب):

(79) ا. [س.س. کورد] [ک] [س.ل. له به هاردا] [پ. پاپه پی] .

ب. [س.ل. له به هاردا] ، ([س.س. کورد]) [ک] [س.ل. t] [پ. پاپه پی] .

(80) ا. [س.س. شمه مه کویره] [ک] [س.ل. به شهو] [ئاوه لکردار زۆر] [پ. ده بیئت] .

ب. [س.ل. به شهو] ، ([س.س. شمه مه کویره]) [ک] [س.ل. t] [ئاوه لکردار زۆر] [پ. ده بیئت] .

پێوه ره كان:

یه کهم: بۆ پاسه دان با بپوانینه (81 ا و ب) و (82 ا و ب):
(81) ا. کورد کهی پاپه پی ؟

ب. کهی ، (کورد) t پاپه پی ؟ { بۆ رابردو } .

(82) ا. شمه مه کویره له چ کاتیکیدا زۆر ده بیئت ؟

ب. له چ کاتیکیدا، (شمه مه کویره) t زۆر ده بیئت ؟ { بۆ رانه بردو } .

به بونی له بهراوردکردنی نمونهکان دهردهکهوئیت، که وهلامی شیاوی پرستهکانی نمونهی (81 ا و ب) و (82 ا و ب) پرستهکانی نمونهی (79 ا و ب) و (80 ا و ب)یه.

دوهه م: سهپرهای جیبه جینه کردنی ئه م پیوانه یه، به هوی بونی سهری پیزمانی له گه ل سهرتۆپه هینراوه پیشه وه کاندایا. به لام له گه ل نه وه شدا هاو نیشانه کردن پویداوه، که بۆته هوی گواستنه وهی نیشانهی واتایی [+ تۆپ] بۆ سهرتۆپه هینراوه پیشه وه کان له پرسته باسمنده کاندایا.

ب. یاسای ئاوه لکرداری شوین: ئه و پیکهاتانهی ده بنه ئاوه لکرداری شوین زیاتر له شیوهی فریزی پیشناویدان^{□□} و جیکه وتهی بنه پرته شیان راسته وخۆ دوای جیکه وتهی ئاوه لکرداری کاتی دئیت. واته سییه م جیکه وتهی هه یه له به شی کۆمینتی پرستهی سهرتۆپیدا^{□□}. له م پیکهاتانه دا به هوی بونی سهری پیزماذیه وه هیه جۆره کلیتیکیک له ناو پیکهاتهی کرداری کۆمینتی پرستهی باسمنده که دا نایه ته کایه وه. ئه م شیکردنه وه یه ش ده بیته هوی سه رپشکیانه ده ربپینی سهرتۆپی سه ره کی، که بۆته سهرتۆپی لاهه کی له پرستهی باسمنده. وه ک له نمونهی (83 ا و ب) و (84 ا و ب) دا دهرده که وئیت:

(83) ا. [س.س حاجییه کان] [ک] [س.ل له به کره جۆه] [پ. پۆیشن] .

ب. [س.ل له به کره جۆه] ، ([س.س حاجییه کان]) [ک] [س.ل t] [پ. پۆیشن] .

i \longrightarrow i

(84) ا. [س.س ئه و] [ک] [س.ل به باخه که دا] [پ. تیپه پی] .

ب. [س.ل به باخه که دا] ، ([س.س ئه و]) [ک] [س.ل t] [پ. تیپه پی] .

i \longrightarrow i

پیوه ره کان:

یه که م: بۆ پاسه دان با له (85 ا و ب) و (86 ا و ب) وردببینه وه:

(85) ا. حاجییه کان له کوپوه پۆیشن ؟

{ بۆ رابردو } .

ب. له کوپوه، (حاجییه کان) t پۆیشن ؟

⁶⁸ نازاد نه محمد حسین (2001: 40).

⁶⁹ محمد مه حوی (2001: 126) له گه ل عه بدولجه بار موسته فا (2005: 68).

(86) ا. ئەو بەكۆيدا تىپەرى ؟

ب. بەكۆيدا، (ئەو) t تىپەرى ؟ { بۇ پانە بردو } .

بەروردى نمونه كان دەرىدە خات، كه وهلامى گونجاوى پسته كانى (85 ا و ب) و

(86 ا و ب) پسته كانى (83 ا و ب) و (84 ا و ب) يه .

دوهم: له گەل نە بونى هېچ جۆره كلىتيكىدا پرۆسەى هاونيشانه كردن ئاسايى پويداوه .

پوختهى شيكردنه وه كان له ياساى (7) دا بۇ (ئاوه لكردارى كات و شوين) دەخرىته بەرچاؤ:
ياساى (7):

[پ] + ب + ا ← [پ] + t + (ا) + ب

كاتىك كه:

ا = س.س و ب = س.ل و س.ه و [پ] = پىكها تهى كردار

t = شوينپى س.ل 2 و () = هيمى سهرپشيكانه دهربرپنى س.س كه بۆته س.ل.

پ. ياساى باسমে ندى ئاوه لكردارى چەندىتى و چۆنىه تى:

ئەو پىكها تانەى دەبنە ئاوه لكردارى چەندىتى زياتر دوباره بونە وهى ژماره كانن و ئەوانەش كه

دەبنە ئاوه لكردارى چۆنىه تى زياتر ئاوه لئاوه كانن[□]. له پاستيدا ئەم دو چەشنەى ئاوه لكردار بە

پى چەوانەى دو چە شنه كهى تره وهن، چونكه پىكها تهى ئاوه لكرداره كه بههوى ئەوهى

ئاوه لكردار ئاسان و ئاوه لكردارى په سەن نين[□]. هەربۆيه سەرجه مى بە شى كۆمىنتى پستهى

سەرتۆپى دەگويزرىته وه بۇ جيكه وتهى (سەرتۆپى هينراوه پى شه وهى) پى شنيازكراو و دوا تريش

سەرتۆپى سەرەكى، كه بۆته سەرتۆپى لاوه كى له پستهى باسمة ندا دهربرپنى سەرپشكيانه

دەبىت. پروانه (87 ا و ب) و (88 ا و ب):

(87) ا. [س.س بالنده كان] [ك] س.ل پۆل پۆل [پ. كۆچده كه ن] .

{ چەندىتى }

ب. [س.ه پۆل پۆل كۆچده كه ن]، [س.ل بالنده كان] [ك] t .

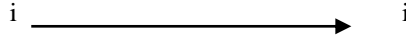
i → i

⁷⁰ نازاد ئەحمەد حسين (2001: 30).

⁷¹ عەبدولجەبار موسته فا (2005: 63) و ئەو سەرچاوانەى لەویدا پيشكه شكارون.

(88) ا. [س.س.س پیشمەرگه كان] [ك] [س.ل.ئازايانه] [پ. هاتنه دهست] .

ب. [س.س.ئازايانه هاتنه دهست] ، [س.ل.پیشمەرگه كان] [ك] [t] . { چۆنيه تي }



پيؤره كان:

يه كه م: با له م نمونانه ي خواره وه پروانين:

(89) ا. بالنده كان چۆن كۆچده كه ن؟

ب. چۆن كۆچده كه ن، بالنده كان t ؟ { چه نديتي }

(90) ا. پیشمەرگه كان چۆن هاتنه دهست ؟

ب. چۆن هاتنه دهست، پیشمەرگه كان t ؟ { چۆنيه تي }

به وردبونه وه له به راوردی نمونه كان دهرده كه ويئت، كه نمونه ي (87 ا و ب) و (88 ا و ب) وه لامي گونجاون بۆ نمونه كانی (89 ا و ب) و (90 ا و ب).

دوه م: له به رئه وه ي سه رجه مي به شي كۆميئت گويژراوه ته وه، بۆ يه هيچ جۆره كليتيك له پيکها ته ي كۆميئته كه ياندا نييه، به لام ئاسايي پرۆسه ي هاو نيشانه كردن پويداوه. پوخته ي شي كردنه وه كان له ياساي (8) دا خراوه ته پو: ياساي (8):



كاتيک كه : ا = س.س.س [پ + ب] = پيکها ته ي كۆميئت

ب = ئاوه لکرداری چه نديتي و چۆنيه تي (س.ل.2) پ = کردار (پرۆسه).

2/2-3-3-3 ياساي باسمه ندي پيشناوه فرهنگي و مؤرفؤسينتاكسييه كان:

هر سي پيشناوي (پي، تي، لي)، كه له فرهنگدا به سه ربه خويي نين و به شيكن له پيکها ته ي کرداره كان. دواي ئه وه ي کرداره كان دينه ناو سينتاكسه وه، ئه م پيشناوانه له فؤرمي فرهنگي و

⁷² ناخيؤهري كورد زۆر به ده گمه ن رسته ي باسمه ندي له م چه شنانه دهرده برؤيت:

(2) ؟؟ [س.س.2 پؤل پؤل]، [س.س.1 كۆچده كه ن]، [س.ل.بالنده كان] [ك] [س.ل.t] [پ. t] .

(3) ؟؟ [س.س.ئازايانه]، [س.س.1 هاتنه دهست]، [س.ل.پیشمەرگه كان] [ك] [س.ل.t] [پ. t] .

بۆ زانياري زياتر برؤانه لاپه ره (68-71) ي ئه م پاره .

مؤرفۆسینتاکسییەو دەگۆرپن بۆ فۆرپمی پیشناوی سینتاکسی تا بتوانیت دۆخی ریزمانی بدات بە تەواوەری کردارە کەسم^۱. پاش ئەوەی ئەم تەواوەرانە پیشناوە کە یان دەچیتە پیش دەبنە فریزی پیشناوی، ئەم فریزە پیشناوییانەش لەم چەشنە کردارانە ی زمانی کوردیدا، دەتوانن لە جیکەوتە ی بنەرەتی خۆیانەو بەگۆرپنەو بۆ جیکەوتە ی (سەرتۆپی هینراوە پێشەو) ی پێشنیازکراو و رستە ی باسەند بەیننە کایەو. بێنەو ی هیچ کلێتیکک لە پیکهاتە ی کردارە کە یاندا بێتە کایەو، چونکە خۆیان سەری ریزمانیان لەگەڵدا، کە سەرچاوە ی بەخشی نی دۆخی ریزمانی یە پێیان. ئەمەش هۆکاری سەرپشکیانە دەرپرینی ئەو (سەرتۆپە سەرەکی) یە بۆتە (سەرتۆپی لاوەکی)، بەلام لە هەمانکادا لەگەڵ جیکەوتە بنەرەتیە کە یاندا هاوئیشانە دەکرین. لە راستیدا هینانی ئەم کردارانە لە فەرهنگەو بۆ ئاستی قول تا دەگاتە هینانە کایە ی رستە ی باسەند چەند هەنگاویکی پێویستە، کە لە نمونە ی (91) و (92) و (93) دا ئەزمونبەند دەکریت:

(91) ا. ئەو سێروان لیدان (ئاستی قول).

پێشە ی بونی پیشناوی فەرهنگی ومؤرفۆسینتاکس بە پیشناوی سینتاکسی.
 ب. ئەو لە سێروان دای (ئاستی پوکەشی یە ک)

یاسای گواستەو ی ئەفیکس^۲
 پ. [س.س ئەو] ک [س.لە سێروانی] پ. دا. [[[رستە ی سەرتۆپی (

ت. [س.س لە سێروانی] ، [س.ل ئەو] ک [t] . (رستە ی باسەند)
 i → i

(92) ا. تۆ ئەو پێگوتن (ئاستی قول).

پێشە ی بونی پیشناوی فەرهنگی ومؤرفۆسینتاکسی بە پیشناوی سینتاکسی.
 ب. تۆ بە ئەو گوتت (ئاستی پوکەشی یە ک).
 یاسای گواستەو ی ئەفیکس

پ. [س.س تۆ] ک [س.بە ئەوت] پ. گوت : [[[من بە یە کە م دەرچوم] (رستە ی سەرتۆپی (

⁷³ بۆ زانیاری زیاتر دەربارە ی پێشە ی گۆرانی ئەم چەشنە پیشناوە فەرهنگی ومؤرفۆسینتاکسییانە بروانە: *خەمەدی مەحوی (2001: 56-58)*.

⁷⁴ بروانە پاری دوهمی (بەشی یە کەم)، لاپەرە (17-19).

ت. [س.ه به ئوت گوت] ، ([س.ل.تق] [ك t]) : [من به يه كه م ده رچوم]. (پسته ي باسمه ند)



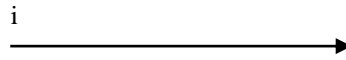
(93) ا. كه رويشك ته له تيگه وتن (ئاستي قول)

پرۆسه ي بوني پيشناوي فرهنگي و مورفوسينتاكسي به پيشناوي سينتاكسي.



ب. [كه رويشكه كه] [ك] پ. كه وته [ت. ته له كه وه]. (پسته ي سهرتۆپي).

پ. [س.ه كه وته ته له كه وه] ، ([س.ل.كه رويشكه كه] [ك t]). (پسته ي باسمه ند)



ئه گه ر له سي نمونه ي (91) و (92) و (93) وردببينه وه، ده بينريت پيش هاتنه كا يه ي پسته ي باسمه ند دو پرۆ سه ي سهره كي پو يداوه، كه (پرۆ سه ي بوني پيشناوي فرهنگي و مورفوسينتاكسي به پيشناوي سينتاكسي و ياساي گواستنه وه ي ئه فيكس)ن. پاشان له هر سي رسته كه دا، سهرجه مي كۆميينتي پسته ي سهرتۆپي گويزراوه ته وه بۆ جيگه وته ي (سهرتۆپي هينراوه پيشه وه) ي پيشنيازكراو و پسته ي باسمه ند هاتۆته كايه وه.

پيوه ره كان:

يه كه م: بۆ پاسه دان با بپوانينه (94) و (95) و (96):

(94) ا. ئه و له كيي دا ؟

ب. له كييدا، (ئه و) ؟

(95) ا. تو به كييت گوت: من به يه كه م ده رچوم؟

ب. به كييت گوت (تو): من به يه كه م ده رچوم؟

(96) ا. كه رويشكه كه كه وته چيه وه؟

ب. كه وته چيه وه، (كه رويشكه كه)؟

وردبو نه وه له نمونه كان ده ر يده خات، كه نمونه كان ي (91 و 92 و 93) وه لا مي گو نجاوي نمونه كان ي (94 و 95 و 96) ه.

دوه م: له به رئه وه ي سهرجه مي كۆميينت بۆته سهرتۆپي هينراوه پيشه وه، بۆ يه هيچ كلتيكيك نه هاتۆته كا يه وه، به لام له گه ل ئه وه شدا پرۆ سه ي هاو نيه شانه كردن له ذ يوان سهرتۆپه هينراوه پيشه وه كان و جيگه وته ي بنه رته ياندا پويداوه.

پوخته‌ی شیکردنه‌وه‌کانیش له یاسای (9) دا ده‌خړیته به‌رچاو:
 یاسای (9):

$$1 + [ب + پ] \leftarrow [ب + پ] + 1$$

کاتیک که:

ا = س.س و ب = س.ل (ف.پ) و پ = کرداری (پړۆسه‌ی) کۆمپنت و
 [ب + پ] = پیکهاته‌ی کۆمپنت.

2/2-3-3-4 یاسای باسمه‌ندی پسته‌ی ناراسته‌وخۆ^{□□}:

ئاخپوه‌ران له ئاخواوتنیا ندا یان ئه‌وه‌تا به شیوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ ده‌ئا‌خاوین یان ئه‌وه‌تا به شیوه‌یه‌کی ناراسته‌وخۆ^{□□}. له شیوازی پسته‌ی ناراسته‌وخۆی زمانی کوردیدا زیاتر ئه‌وه‌کردارا نه به‌کاردین، که پێویستیان به یه‌ک ته‌واو‌که‌ری ده‌ره‌کی (ب‌که‌ری پێزمانی) و یه‌ک/دو ته‌واو‌که‌ری ناوه‌کی (به‌رکار) هه‌یه. ته‌واو‌که‌ره ناوه‌کیه‌که‌شیان له شیوه‌ی پسته‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆی داخراودایه. بۆیه له‌م چه‌شنه‌ پستانه‌ی زمانی کوردیدا زۆر‌جار و به شیوه‌یه‌کی سه‌رپشکیانه ئاخیوه‌ر ده‌توانی یان سه‌رجه‌می پسته‌ ناراسته‌وخۆکه بکاته پسته‌یه‌کی باسمه‌ند یان ته‌نیا ته‌واو‌که‌ره ناوه‌کیه‌کی پسته‌ ناراسته‌وخۆکه (که له شیوه‌ی پسته‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆدایه) بکاته پسته‌یه‌کی باسمه‌ند:

ا. یاسای باسمه‌ندی پسته‌ی ته‌واو‌که‌ری پسته‌ ناراسته‌وخۆ. پروانه (97):

(97) ا. [س.س هه‌وار] [ک] پ. گوتی: [س.س 1ل.س نه‌سرین] [ک] [س.س 1ل.س مه‌په‌کان] [پ. ده‌دۆشیت] []

ب. [س.س هه‌وار] [ک] پ. گوتی: [س.س 1ل.س مه‌په‌کان]، [س.س 1ل.س نه‌سرین] [ک] [س.س 1ل.س مه‌په‌کان] [پ. ده‌دۆشیت] []⁷⁷.

⁷⁵ شیکردنه‌وه‌کانی ئهم جۆره پسته باسمه‌نده‌ی زمانی کوردی وه‌ک نمونه‌یه‌کی پسته‌ی ناساده‌ی زمانی کوردی وه‌ر‌گیراوه تا به ته‌واوی له ئاینده‌دا باسمه‌ندی پسته‌ی ناساده‌ شیده‌کریته‌وه.

⁷⁶ بۆ زانیاری زیاتر له سه‌ر ئهم چه‌شنه‌ی پسته‌ پروانه:

أ. ب‌که‌ر عومەر و هۆگر مه‌حمود (2002: 31).

ب. R.L.Trask(1993:83; 140-141)

Murcia and Freeman(1999:690-704)

.Crystal(2003:142)

⁷⁷ به‌لام ده‌ره‌پێنانی (مه‌په‌کان) و هه‌ل‌ئاسینی به پسته سه‌ره‌کییه‌که‌وه له زمانی کوردیدا پێنگه‌ی پێنادریت، چونکه

پیکهاته‌ی پسته‌ی ته‌واو‌که‌ر ناتوانریت به سه‌ر پسته‌ی سه‌ره‌کی پسته‌ ناساده‌دا بپه‌ریته‌وه. پروانه (4) و (5):

(4) * [س.س مه‌په‌کان]، [هه‌وار گوتی: نه‌سرین t ده‌یان‌دۆشیت]. (5) * چی، [هه‌وار گوتی: نه‌سرین t ده‌کات]؟

پټوهره کان:

یه که م: بؤ سه لماندنی دروستی شیکردنه وه کان با برونینه (98):

(98) ا. هوار گوتی: نه سرین چی ده کات ؟

ب. هوار گوتی: چی ده کات، (نه سرین) ؟

به روارکردنی نمونه کان ده ریده خات پرسته ی (97 ا و ب) وه لای گونجاوه بؤ پرسته کانی (98 ا و ب).

دوهم: هیئانه پیشه وه ی (مه پره کان) بؤ ته هؤی هیئانه کا یه ی کلیتیکی (یان) له ناو پرؤسه ی پرسته ی ته واوکه ره ناوه کیه که ی پرسته سه ره کیه که و له گه ل جیکه و ته ی بنه پرته ی و (س.ه) دا هاو نیشانه ده بیئت.

پوخته ی شیکردنه وه که ش له یاسای (10) دا ده خریته پو:

$$[D + C + (A) + (B)] \text{ ب } + \text{پ} : \text{ا} \quad [(C + B + A)] \text{ ب } + \text{پ} : \text{ا}$$

کاتی که : 1 = س.س و پ = کرداری کؤمیئت و ب = س.س

A = س.س و B = س.س ل و C = کرداری کؤمیئت و D = کلیتیکی باسمه ندی (یان)

ب. یاسای باسمه ندی سه رجه می پرسته ی ناراسته وخؤ، وه ک له نمونه ی (99 ا و ب و پ و ت و ج) دا ده خریته پو:

(99) ا. [ت. ده رکی سیروان] [ت. ناوه کی 1 نارام] [پ. پیگوتی] : [ت. ناوه کی 2 نازاد نه وزادی گرت] .

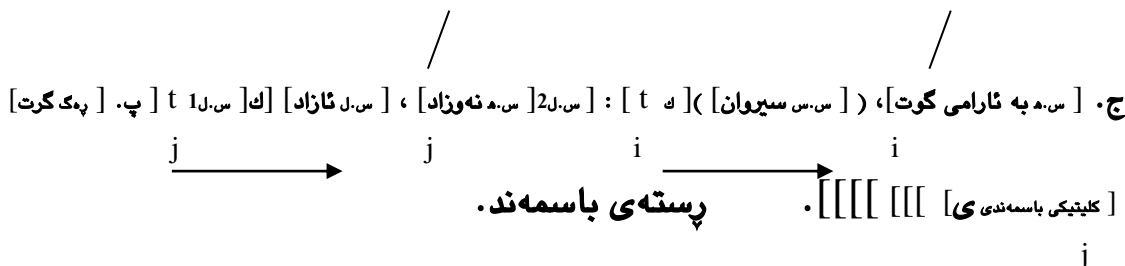
پرؤسه ی بونی پیشناوی فرهنگی و مؤرقؤ سینتاکسی به پیشناوی سینتاکسی.

ب. [ت. ده رکی سیروان] [ت. ناوه کی 1 به نارام] [پ. گوتی] : [ت. ناوه کی 2 نازاد نه وزادی گرت] .

یاسای گواستنه وه ی نه فیکس.

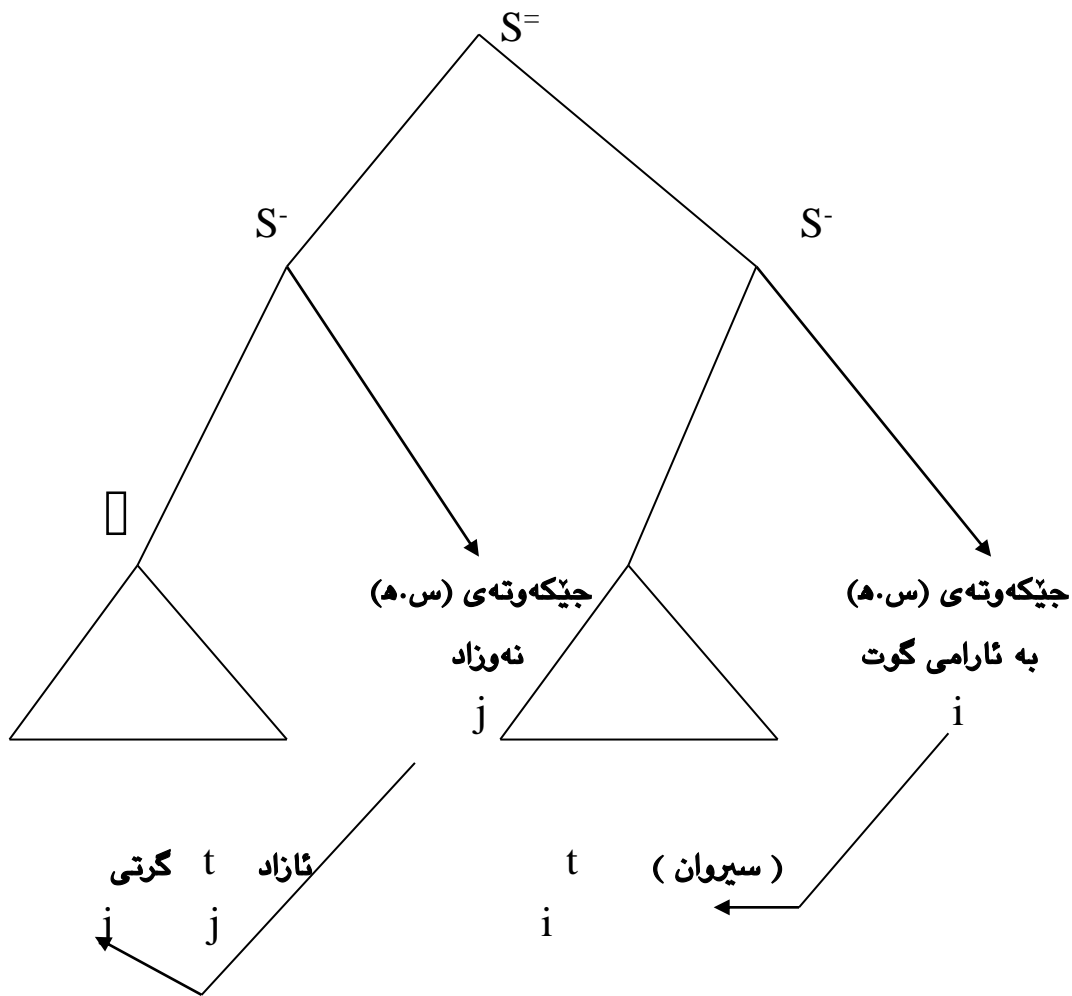
پ. [ت. ده رکی سیروان] [ت. ناوه کی 1 به نارامی] [پ. گوت] : [ت. ناوه کی 2 نازاد نه وزادی گرت] .

ت. [س.س سیروان] [ک] [س.س 1 به نارامی] [پ. گوت] : [س.س 2] [س.س نازاد] [ک] [س.س 1 نه وزادی] [پ. گرت] . [پرسته ی سه رتقی]



ئەگەر لە (99) وردببینهو، دەببیریت لە پستەى (ا و ب و پ) دا دو پرۆسە پویداوہ
 (پرۆسەى بونى پيشناوى فەرھەنگى ومۆرفۆسینتاکسى بە پيشناوى سینتاکسى و یا سائى
 گواستەوہى ئەفیکس). پاشان لە دو پستەى (ت و ج) دا دو پرۆسەى باسەند پویداوہ: یەکەمیان
 بریتىیە لە گواستەوہى سەرجمەى کۆمىنتى (بە ئارامى گوت) بۆ جیکەوتەى سەرتۆپى
 ھینراوہپيشەوہ. ئەمەش بۆتە ھۆى سەرپشکیانە دەربیرىنى (سەرتۆپى سەرەكى)، کە بۆتە
 (سەرتۆپى لاوہكى) واتە (سپروان). دوەمیشیان بریتىیە لە ھینانەپيشەوہى سەرتۆپى لاوہكى
 (نەزاد)، کە لە ناو سەرتۆپى لاوہكى سەرجمەى پستە ناپاراستەوخۆکەدايە. ئەم باسەندەى
 دوەمیان بۆتە ھۆى ھینانەکايەى کلتيكى باسەندى لە ناو پیکھاتەى کردارى سەرتۆپى لاوہكى
 سەرجمەى پستە ناپاراستەوخۆکەدا، کە (ی)ە.

لە پوانگەى ئەم شیکردنەوہیەشەوہ ئەو دارى زمانىیەى بۆ خستەپوى پستەى باسەندى زمانى
 کوردى پيشناىمانکرد لە دارى زمانى (2) بۆ ئەم چەشنە پستەى دەگۆرپیت، کە لە دارى زمانى
 (10) دا دەیکەینەپو:
 دارى زمانى (10):



پۆره ره كان:

یه که م: بۆ پاسه دانی شیکردنه وه که با پروانینه (100):

(100) ا. سیروان به کچی گوت: (نازاد کچی گرت)؟

ب. به کچی گوت، (سیروان): (کچی، نازاد ا گرتی)؟

به راورد کردنی دو نمونه ی (99) و (100) ده ریده خات، که وه لآمی گو نجاوی (100 ا و ب) دو پسته ی (99 ت و ج) یه.

دوه م: ته نیا له ناو پسته ته واوکه ره که ی پسته ناراسته وخۆکه دا، هینانه پیشه وه ی پیکه ته ی (نه وزاد) بۆ جیکه وته ی سهرتۆپی هینراوه پیشه وه، ده بیته هۆی هینانه کایه ی کلیتیکی باسمه ندی له ناو پیکهاته ی کرداری پسته ته واوکه ره که دا. به لآم له به رنه وه ی سه رجه می کۆمینه که له ناو پسته ناراسته وخۆکه دا گو یزراوه ته وه بۆ جیکه وته ی سهرتۆپی هینراوه پیشه وه. بۆیه هیچ جۆره کلیتیکیک نایه ته کایه وه، به لآم له گه ل نه وه شدا هاو نیشانه ده کریت له گه ل جیکه وته ی بنه رته یدا. هه ر نه مه ش وایکردوه ده ربپینی ته واوکه ری ده ره کی (سهرتۆپی سه ره کی، که بۆ ته سهرتۆپی لاره کی) سه رپشکیانه بیته.

پوخته ی شیکردنه وه کانیش له یاسای (11) دا ئاشکرا ده کریت:

یاسای (11):

$$[(C + B + A)] : [ب + پ] \longleftarrow [(1) + [ب + پ]] : [(d + C) + A + B]$$

کاتی که:

$$1 = س.س \quad و \quad ب = س.ل \quad و \quad پ = کرداری کۆمینه ت \quad و$$

$$C + B + A = (س.ل) ی پسته ناراسته وخۆکه، که تیا یدا:$$

$$A = س.س \quad و \quad B = س.ل \quad و \quad C = کرداری کۆمینه ت \quad و \quad d = کلیتیکی باسمه ند$$

2/2-3-3-4) یاسای باسمه ندی نه کردن:

له یاسای (2/1-2-3) دا نه وه سه لمینرا، که نه کردن له زمانی کورد یدا وابه سته ی مه ودای کرداره. به لآم له هه مانکاتیشدا هه ندیک ده ربپراو هه ن له شیوه ی فریزی ناویدا یه و واتای نه کردن به سه رتا پای پسته که ده به خشن. نه م پیکه اتانه ش سه رپشکیانه له لایه ن قسه که ره وه ده شیت له جیکه وته ی بنه رته تیا نه وه، که کۆمینه تی پسته ی سهرتۆپییه بگو یزیته وه بۆ جیکه وته ی سهرتۆپی هینراوه پیشه وه ی پیشنیا زکراو، به مه ش پسته ی باسمه ند دیته کایه وه. له به رنه وه ی نه م پیکه اتانه

زیاتر وهك ئاوهلكردار دهردهكهون^{□□}، بۆیه له کاتی کردنیاندا به سهرتۆپی هیئراوهپیشهوه هیچ جۆره کلیتیک له ناو پیکهاتهی کرداری کۆمیتتهکه یاندا نایه ته کایه وه. هه ره ئه مه شه وای کرده سهرتۆپی سهرهکی، که بۆ ته سهرتۆپی لاره کی له رستهی باسمه ندا دهریپوخی سهرپشکیانه ده بیته، وهك له نمونهی (101 ا و ب) دا نه زمونبهند ده کریت:

(101) ا. [س.س.تۆ] [ك] 1.س.ل.هه رگیز [پ. نابیته [2.س.ل. به پیاو]]

ب. [س.ه.هه رگیز] ، ([س.ل.تۆ]) [ك] 1.س.ل.ت [پ. نابیته [2.س.ل. به پیاو]]

$$i \qquad \longrightarrow \qquad i$$

پێوه ره کان:

یه که م: له رستهی (101 ا) دا (هه رگیز) وهك پیکهاتهیهك بۆ جهخت له سهر ناپیاوی پیکهاتهی (تۆ) هاتوه. به لام کاتیک له رستهی (101 ب) دا پیکهاتهی (هه رگیز) ده گوێزێته وه بۆ جیکه وتهی (سهرتۆپی هیئراوهپیشهوه) ی پێشنیازکراو، جهخت له پیکهاتهی (تۆ) ده بیته دو ئه وه نده و سه رجهمی رسته که واتای نهگه تیف وه رده گریت، وهك له نمونهی (102 ا و ب) دا ده خریتته رو:

(102) ا. کێ هه رگیز نابیته به پیاو؟

ب. هه رگیز، کێ ئ نابیته به پیاو؟

دوه م: له گه ل نه بونی کلیتیک له پیکهاتهی کرداره که یانه دا، به لام پڕۆسهی هاو نیه شان کردن هه ر پوده دات.

پوختهی ئه م شیکردنه وه یه ش له یاسای (12) دا ده خریتته رو:

یاسای (12):

$$ا + ب + پ + ت \qquad \longleftarrow \qquad ب + (ل) + پ + ت$$

کاتیک که:

ا = س.س و ب = پیکهاتهی نه کردن و پ = کرداری کۆمیتته و ت = س.ل

78 عهبدو لجه بار موسته فا (2005: 72).

4-3-2/2) له پستهی سرچیناوییهوه بۆ پستهی باسمنده:

گریمانهی ئەم وەچە پاره بریتییه له وهی، که (زۆربهی پسته سرچیناوییهکانی زمانی کوردی پستهی باسمندن)؟

بۆ شیکردنهوه و سهلماندنی ئەم گریمانهیه دهبیته سهرتا له دروستهی پستهی سرچیناوییهوه دهست پێبکریته، ههروهک له (2-2-3/1) دا سهلمینرا دروستهی پستهی سرچیناوی، بریتییه له سهریک له گهڵ یهک/دو پستهی تهواوکهه و ههیهکه لهو پسته تهواوکههرا نهش پستهی تهواوی سهربهخۆن. له پستهی سرچیناویدا، سهری پستهی سرچیناوییهکه هاوئیشانهیه له گهڵ (بکهه) دهههه پراوی) دو پسته تهواوکهههکه، که له شیوهی (pro) یهکی بچوکایه^[1]، وهک له نمونهی (103) دا خراوهتهپو:

(103) [سهری پستهی سرچیناوی ئەو کۆپهه]، [پستهی تهواوکهه یهک که (pro) کۆژرا]، [پستهی تهواوکهه ی دو (pro) بی تاوان بو].

ئێستا به گههههوه بۆ دروستهی پستهی (سهرتۆپ) و (باسمه ندی) پێشنیازکراوی ئەم به شه دهتوانیته ئەوه به سهلمینریته، که:-

1/ دروستهی پستهی سرچیناوی و دروستهی پستهی باسمنده په یکانن، چونکه:-

1. فریزی ناوی (سهرجیناوی پسته سرچیناوییهکه) وهک (سهرتۆپی هینراوه پێشهوه)ی پستهی باسمنده له سهههتای پسته دا هاتوه. له ههمانکاتیشدا هاوئیشانهیه له گهڵ ههردو بکهه دهههه پراوی پسته تهواوکهههکانیدا (که له شیوهی "pro" یهکی بچوکدان)، ئەم هاوئیشانه کردنهش تا پاده یهک هاو شیوهی هه مان پڕۆسهی هاوئیشانه کردنی (سهرتۆپی هینراوه پێشهوه)ی پستهی باسمنده له گهڵ جیکه وتهی بنه پهتی یان کلیتیکی باسمنده (یان له گهڵ ههردوکیاندا).

2. ههروهک چون گشت باقی پستهی (پسته تهواوکهه کهی) پستهی باسمنده بۆ پونکردنهوه و دهرخستنی (سهرتۆپی هینراوه پێشهوه)یه. به ههمانشیوهش ههردو پسته تهواوکهه کهی پسته سرچیناوییهکه له خزمهت زیاتر دهرخستنی سرچیناوی پسته سرچیناوییهکه دان.

3. سههه پای ئەمانهش ئەو هیزهیه له سهه (سهرتۆپی هینراوه پێشهوه)یه و به (هیزی سهرتۆپ) له م لیکۆلینه وهیه دا ناویرا. هه مان هیزیش له خویندنه وهی سرچیناوی پستهی سرچیناویدا ههیه. هه ربۆیه له نوسیندا ههروهک چون (سهرتۆپه هینراوه پێشهوه که) له باقی پسته

⁷⁹ بۆ زانیاری زیاتر له سهه شیکاری دروستهی ئەم پستهیه، پروانه:

پاری سیهه می (بهشی یه که م)ی ئەم لیکۆلینه وهیه، لاپه ره (28-29).

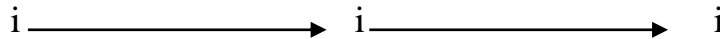
باسمه‌نده‌که به فاریزه‌یه‌ک له نویسنده‌جیاده‌کرۆت‌ه‌وه ئه‌میش دیسانه‌وه له نویسنده‌جیاده‌کرۆت‌ه‌وه .

له پوانگه‌ی ئه‌م لیكدانه‌وه‌وه، ده‌توانرۆیت دروسته‌ی پسته‌ی (103) له نمونه‌ی (104) دا بخرۆت به‌چاوه:

(104) [س.ه.ئو کۆپه‌ی] ، [کۆمپنتی به‌ک‌که (pro) کۆژا] ، [کۆمپنتی دو (pro) بی تاوان بو].

ب/ دروسته‌ی پسته ته‌واو‌که‌ره‌کانی پسته‌ی سه‌رجیناوی خاوه‌نی دروسته‌یه‌کی ته‌واو نزیك و هاوشیوه‌ی پسته‌ی سه‌رتۆپین، چونکه هه‌روه‌ک له (1/2) دا سه‌لمینرا دروسته‌ی پسته‌ی سه‌رتۆپی زمانی کوردی، بریتیه له دو به‌ش (سه‌رتۆپ و کۆمپنت)، که به‌رانبه‌ر ده‌بن به (بکه‌ری پیزمانی و به‌شی کردار). خو ئه‌گه‌ر ب‌شپروانرۆیته دروسته‌ی پسته ته‌واو‌که‌ره‌کانی پسته‌ی سه‌رجیناوی، ده‌بینرۆیت هه‌ریه‌که‌یان بریتیه له بکه‌ریکی ده‌رنه‌ب‌راو (pro) له گه‌ل (به‌شیکی کرداردا). لیره‌شه‌وه ده‌توانرۆیت بکه‌ره‌ده‌رنه‌ب‌راوه‌که (pro) به (سه‌رتۆپ) دابنرۆیت و به‌شی کرداره‌که‌شی به (کۆمپنت). به‌پێی ئه‌م شیکردنه‌وه‌یه‌ش ده‌توانرۆیت دروسته‌ی پسته‌ی (104) له نمونه‌ی (105) دا بخرۆت‌ه‌وه:

(105) [س.ه.ئو کۆپه‌ی]، [ک 1 comp که] [س.ه. pro] [کۆمپنت کۆژا]، [ک 2 س.ه. pro] [کۆمپنت بی تاوان بو].



پڕۆسه‌ی هاو‌نیشانه‌کردن.

پاسه‌دانی گریمانیه‌ی ئه‌م وه‌چه‌پاره‌ش، ده‌توانرۆیت به‌پرسیای (گێڕانه‌وه و کورتکردنه‌وه) ی یاسای (قرتاندن له پسته‌ی سه‌رجیناویدا)، که له (1-5-2/1) دا ده‌رخرا[□] تا‌قیب‌کرۆت‌ه‌وه، له به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌روه‌ک چۆن پسته‌ی سه‌رجیناوی ئه‌م پرسیایه‌ی به‌سه‌ردا جێبه‌جێده‌کرۆت، ئاوه‌هاش به‌سه‌ر پسته‌ی باسه‌نده‌جێبه‌جێده‌کرۆت یاخود پرنسیپه‌که‌ی تیدا ده‌بینرۆت‌ه‌وه. واته پسته‌ی باسه‌نده‌توانرۆیت کورت‌ب‌کرۆت‌ه‌وه یاخود بگێردرۆت‌ه‌وه بۆ پسته‌ی (سه‌رتۆپی)، هه‌ر ئه‌م توانایه‌شه‌وای له پسته‌ی باسه‌نده‌کردوه‌شیاو بێت بۆ تیگه‌یشتن، چونکه ئه‌گه‌ر گوێگر له پسته‌ی باسه‌نده‌ی قسه‌که‌ر نه‌گه‌یشت یان ئالۆز بو به‌لایه‌وه، ئه‌وا یه‌کسه‌ر له ئاوه‌زیدا ده‌یگه‌پینۆت‌ه‌وه بۆ پسته‌ی (سه‌رتۆپی) کورت‌کراوه. ده‌توانرۆیت پاسه‌دانه‌که له نمونه‌ی (106) و (107) (ا و ب) دا ئه‌زمونه‌ند بکه‌رۆت:

⁸⁰ پروانه پاری دوهمی (به‌شی یه‌که‌م) ی ئه‌م لیکنۆلینه‌وه‌یه، لاپه‌ره (34-36).

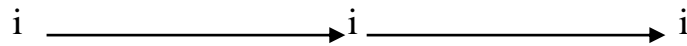
ا. [س.ه.ئەو كەسەي]، [ك 1 comp كە] [س.س. pro] [كۆمىنت چاۋچىنۆك بېت]، [ك 2 س.س. pro] [كۆمىنت برسېيە] .



ب. [س.س. كەسى چاۋچىنۆك] [كۆمىنت برسېيە].

(107) ا. [س.ه.شەن] ، [س.ل. شىئىن] [ك] [س.ل. t 1] [پ. [كات دە] [كلىبىكى باسەندى] [پەك ك] [كەسات]]

.[[[



ب. [س.س. شىئىن] [ك] [س.ل. شەن [پ. دەكات]] .

كەواتە ئىستا لە ئاكامى شىكردنەو كە دەتوانرېت ئەو دەربخريت، كە بەراوردكردنى ھەردو پ ستەي (106 ا) و (107 ا) پەيكالڭ و درو پ ستەي ھەردو پ ستەي (106 ب) و (107 ب) پيش ديسانەو پەيكالڭ. ئەمەش دەريدەخات پ ستەي سەرجىئاۋى و پ ستەي باسەندى زمانى كوردى دروستەيەكى تا پادەيەك وەكيەكيان ھەيە.

بەلام پرسىارى گرنگتر لېرەدا ئەو يە: ئە گەر لە لىكۆلېنەو كەدا سەلمېنرابېت، كە پ ستەي سەرجىئاۋى لە ئاستى قولدا بەرھەمدېت و لېرەشدا بېسەلمېنرېت، كە دروستەكەي پەيكالە لەگەل درو ستەي پ ستەي باسەند، ئەي بۆ پ ستەي باسەندېش وەك ئەم ھەر لە ئاستى قولدا بەرھەمنەھاتبېت؟

بە گەرانەو بۆ شىكردنەو كەنى ئەم وەچە پارە بۆماندەردەكەوېت، كە بونى پىساي (گىپرانەو و كورتكردنەو) لە پ ستەي سەرجىئاۋىدا خۆي لە خۆيدا پيشنيازى بونى دو قۇناغ دەكات لە بەرھەمھېنانىدا، كە ديسانەو ئەم دو قۇناغە دەكرېت بەراورد بكرېن بە دو قۇناغى پيشنيازكراو لە لايەن مامۆستا (مەھەدى مەھوبى) ھو سەبارەت بە پ ستەي باسەند، كە لە (1-3-2/2) دا شىكرايەو. ئەمەش لە بنەپەتدا دەبېتە ھۆي زياتر ئەزمونبەندكردنى گرىمانەي كشتى ئەم بەشە نەك بە پىچەوانەو.

2/2-5) له پسته ی بکرنادیاره وه بو پسته ی باسمه ند:

گریمانه ی نه م وه چه پاره ش بریتیه له وه ی، که پسته ی بکرنادیار هه مان دروسته ی پسته ی باسمه ندی نییه، به لام ده توانریت وه ک پسته یه کی سهرتۆپ بکریته بنه ما بو هیئانه کایه ی پسته ی باسمه ند؟

بو ده ستردن به شیکردنه وه و تاقیکردنه وه ی و سه لماندن ی گریمانه که، سهره تا ده بیت له دروسته ی بکرنادیاره وه ده رچین، که بریتیه له کردارێکی یه ک هیزی/دو هیزی له بونیا به بکرنادیار هیزیکی لیبۆته وه و خاوه نی یه ک بکری پیزمانیه.

ئه گه له پوی فۆرمه وه بپروانریته دروسته که ی ده شیت بوتریت له پسته ی باسمه ند ده چیت، چونکه یه ک بکری پیزمانی هیه و له سهره تای پسته دایه و له کاتی خویندنه وه شیدا تا پاده یه ک جۆره هیزیکی (جهختیکی) له سهره، که (هیزی سینتاکسی)یه تر⁸¹. به لام نابیت ئه م لیکچونه وادکات ههر دو دروسته که به هاوشیوه دابنرین، چونکه:-

1. له (1-3-1-3/1) دا سه لمینرا، که پسته ی بکرنادیار و پسته ی ئاستی قولی زمانی کوردی یه کده گرنه وه و په ی کالن⁸²، له م به شه شدا به تاقیکردنه وه سه لمینرا، که پسته ی باسمه ند له پسته ی سهرتۆپییه وه (وه ک بنه پرتیک) به ره مه مدیت.

2. له به رنه وه ی هیزی سهر بکری پیزمانی دروسته ی بکرنادیار (هیزی سینتاکسی بکهره) نه ک (هیزی سهرتۆپ)، بۆیه له ده رپیندا وه ک (س.ه) قورس ده رنابردریت، هه روه ها له کاتی نوسیندا وه ک سهرتۆپی هیئراوه پێشه وه هه رگیز به فاریزه یه ک له باقی پسته که ی جیا نا کړیته وه. ئه مه ش ئاسایی ئه وه ده سه لمینیت، که نه بکری پیزمانی له جیکه وته ی (سهرتۆپی هیئراوه پێشه وه) ی

⁸¹ هیزی سینتاکسی، عه مه دی مه حوی پییوایه، که جگه له و قورسکردنه ی له سهر

(سهرتۆپی هیئراوه پێشه وه) یه و به (هیزی سهرتۆپ) ناومانبرد، هیزیکی تریشمان هیه له هه مو پسته یه کی ئاسایدا، که

(هیزی سینتاکسیه) که به پله ی یه که م له سهر (به رکار) ی پسته که ده رده که ویت ناویده نییت

(هیزی سینتاکسی به رکار) و به پله ی دوه میش له سهر (بکهری پیزمانی) ده رده که ویت و ناویده نییت

(هیزی سینتاکسی بکهر). به لام (هیزی سینتاکسی به رکار) له پله دا قورستره وه ک له

(هیزی سینتاکسی بکهر)، چونکه له هه مو پسته یه کدا که ئاسایی بکهر و به رکاری تیدایه (به رکار) زیاتر جهختی له

سهر ده کړیته وه و جینگه ی سهرنجی قسه کهر و گوێگریشه.

عه مه دی مه حوی، وانیه کی تاییه ت، زانکۆی سلیمانی، 2006/1/31.

⁸² پروانه پاری سیه مه ی (به شی یه که م) ی ئه م لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (21-22).

پیشنیازکراودایه و نه ئه و هیزهش که له سه‌ریه‌تی (هیزی سه‌رتۆپه). ئه‌مه‌ش دورمانده‌خاته‌وه له لی‌کچواندنی هه‌ردو دروسته‌ی رسته‌ی بکه‌رنادیار و رسته‌ی باسه‌مه‌ند. له راستیدا زه‌قبونه‌وه‌ی ئه‌م (هیزه سینتاکسیه بکه‌ریه) زیاتر ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی کرداری بکه‌رنادیار هیژیکی له ده‌ستداوه. بۆیه ئه‌و (هیزه سینتاکسیه) زه‌قه‌ی له سه‌ر به‌رکاره ده‌گۆیزریته‌وه و ده‌چپه‌سه‌ر (هیزه سینتاکسیه بکه‌ریه‌که‌ی) (بکه‌ری پیزمانی). به‌لام هیشتا ئه‌م هیزه به‌قه‌ده‌ر زه‌قی و ده‌رکه‌وتویی (هیزی سه‌رتۆپ) ی (سه‌رتۆپی هینراوه‌پیشه‌وه‌ی) رسته‌ی باسه‌مه‌ند نیده‌. بپروانه دروسته‌ی (2):

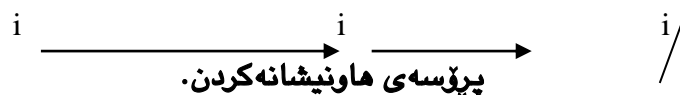
[بکه‌ری پیزمانی] [به‌رکاری نه‌ماوه] [کرداری بکه‌رنادیار] .

به‌هۆی نه‌مانی به‌رکاره‌وه، هیزی سینتاکسی به‌رکار ده‌گۆیزریته‌وه بۆ سه‌ر بکه‌ر. 3. ئه‌گه‌ر هه‌ر پیکهاته‌یه‌ک له شیوه‌ی فریزی پیشناویدا بی‌ت، ده‌توانریت بخریته ناو دروسته‌ی رسته بکه‌رنادیاریه‌که‌وه و بۆی بیته به‌رکاریکی ناپه‌سته‌وخۆ (واته سه‌رتۆپی لوه‌کی دو). له به‌رئه‌وه‌ش، که ئه‌م پیکهاتانه سه‌ری پیزمانی خویان له‌گه‌ڵدایه بۆیه ئاسایی به‌ریاسای (2/2-3-3-3-ب) ده‌که‌ویت و ده‌بیته (سه‌رتۆپی هینراوه‌پیشه‌وه) بۆ رسته‌ی باسه‌مه‌ند. خودی ئه‌م پرۆسه‌یه‌ش سه‌لمیته‌ری نا سه‌رتۆپی بکه‌ری پیزمانی دروسته‌ی بکه‌رنادیاری زمانی کوردیه‌.

له سه‌ن نمونه‌ی (108) و (109) و (110) دا هه‌رسێ خالی تاقیکردنه‌وه‌که ئه‌زمونبه‌ند ده‌کریت:

(108) [سه‌ن نانه‌که] [کۆمیت [پ. خورا]]. رسته‌ی سه‌رتۆپی

(109) [سه‌ن نانه‌که] ، [سه‌ن من] [ک] [سه‌ن t] [پ.] [کات ده] [کلێتیکی باسه‌ندی] [په‌ک خۆ] [سه‌ن م] .



(110) [سه‌ن به‌ده‌ست] ، [سه‌ن نانه‌که] [ک] [سه‌ن t] [پ. خورا] . باسه‌ندی بکه‌رنادیار.

ئێستا به‌وردبونه‌وه له هه‌ردو نمونه‌ی (108) و (109) ده‌رده‌که‌ویت، که پیکهاته‌ی [نانه‌که] له نمونه‌ی (108) دا له‌گه‌ڵ هه‌یج که‌ره‌سته‌یه‌که‌دا یان جیکه‌وته‌یه‌که‌دا هاو‌نیشانه‌نه‌کراوه و هه‌ک پیکهاته‌ی [نانه‌که] له نمونه‌ی (109) دا، که ئه‌مه‌ش ئاسایی خالی یه‌کی تاقیکردنه‌وه‌که ده‌سه‌لمیته‌ت. هه‌روه‌ها پیکهاته‌ی [نانه‌که] به‌هه‌یج جوهره‌فاریزه‌یه‌که‌جیا‌نه‌کراوه‌ته‌وه له (108)

⁸³ زمانی کوردی له‌م رینگه‌یه‌وه و هه‌ر له سه‌ر ئاستی فۆنۆلۆژی، ده‌یسه‌لمیته‌ت، که (بکه‌ری) رسته‌ی بکه‌رنادیار (بکه‌ری ریزمانیه‌) نه‌ک (بکه‌ری لۆژیکی). ئه‌مه‌ش ریزمانیه‌کی تری تاقیکردنه‌وه‌ی رسته‌ی بکه‌رنادیاره و ئه‌نجامی شیکردنه‌وه‌ی رسته‌ی باسه‌مه‌نده.

دا به پښچه وانهی پښکها تهی [نانه که] له (109) دا، که نه مهش سه لمینه ری خالی دوه می
 تاقیکردنه وه که یه. خو نه گهر له نمونهی (110) یش وردببینه وه ناشکرا ده بینریت پښکها تهی
 [به دست] له جیکه و تهی سهرتوپی لاهه کیه وه هاتوته پیشه وه و بوته سهرتوپی هینراوه پیشه وه
 و هاونیشانه کراوه له گهل جیکه و تهی بنه پرتهیدا، که نه مهش ته واو په یکالی پښکها تهی [نانه که] یه
 له نمونهی (109) دا تهنا جیاوازی شیان له هاونی شاننه کردنیا ندایه، که له سهرتوپی
 هینراوه پیشه وهی (109) بی سهری پریمانی یه بو یه له گهل جیکه و تهی بنه پرتهی و کلیتی کی
 باسمه ندا هاونیشانه کراوه. به لام سهرتوپی هینراوه پیشه وهی نمونهی (110) سهریکی پریمانی
 له گهلدا یه، هریو یه تهنا له گهل جیکه و تهی بنه پرتهیدا هاونیشانه کراوه، که نه مهش سه لمینه ری
 خالی سیه می تاقیکردنه وه که یه.

بو سه لماندنی نه وهی، که رستهی بکه رنادیار ده توانریت وه که رستهی سهرتوپی به کار بهینریت بو
 هینانه کایه ی رستهی باسمه ند، ده توانریت پیشبینی نه وه بکریت له گهل نه وه شدا، که دروسته ی
 رستهی بکه رنادیار و دروسته ی رستهی باسمه ند په یکالین. به لام به پیی گرمانه ی پاری یه که می
 (به شی دوهم) ی نه م لیکولینه وه یه، ده توانریت رستهی بکه رنادیار به دروسته ی رستهی سهرتوپی
 شیبکریته وه و نه گهر سهرتوپی لاهه کی له شیوه ی فریزی پیشناوی له گهلدا بو، نه وا ناسایی نه و
 دروسته ی رسته سهرتوپیه بکه رنادیاره ی له نمونهی (111) داده خریته پرو، به دو پرگا ده کریته
 رسته ی باسمه ندی:

(111) [س.س. پیاوه که] [ک] [س.س. 2 ج.قو] به چه قو [پ. کوژا] . رسته ی سهرتوپی بکه رنادیاری.
 پښکای یه که م: بریتیه له جیبه جیکردنی یاسای باسمه ندی (2/2-3-3-1-ب) به شیوه یه کی
 ناسایی، پروانه (112):

(112) [س.س. به چه قو] ، [س.س. پیاوه که] [ک] [س.س. 2 ج.قو] [پ. کوژا] .

i → i
 پښکای دوهم: لیره دا سه رجه م کومینتی رسته ی سهرتوپی بکه رنادیاره که دیته پیشه وه و ده بیته
 سهرتوپی (هینراوه پیشه وه). واته گشت کومینته که وه پښکها ته یه ک (یه که یه ک) ده گوپزرتیه وه و
 ده بیته سهرتوپی (هینراوه پیشه وه)، وه که له نمونهی (113) دا ده خریته پرو:

(113) [س.س. به چه قو کوژا] ، [س.س. پیاوه که] [ک] [t] .

i → i

پوختهی پیگه‌ی دوه‌می به‌رهمه‌ینانی رسته‌ی باسمنده‌ی له رسته‌ی سهرتۆپی بکه‌رنادیاره‌وه له یاسای (13) دا ئاشکرا ده‌کریت:

$$ا + ب + پ \quad \leftarrow \quad [ب + پ] + ا \quad \text{ئەگەر کۆمپلیمێنت وەک یەکە یەک بو.}$$

کاتیگ که:

$$ا = س.س \quad و \quad ب = س.ل.2 \quad و \quad پ = پ.پ.س \quad و \quad [ب + پ] = به‌شی کۆمپلیمێنت.$$

پاش سه‌لماندنی گریمانه‌ی ئەم وه‌چه‌ی پاره‌ (که رسته‌ی بکه‌رنادیار و رسته‌ی باسمنده‌ی په‌یکالنین). نه‌ک هه‌ر ئەمه‌، به‌لکو رسته‌ی بکه‌رنادیار ده‌کریته‌ی بناغه‌ (واته‌ ده‌کریته‌ی رسته‌ی سهرتۆپی) رسته‌ی باسمنده‌، ئەگه‌ر به‌ گریمانه‌ی پاری یه‌که‌می (به‌شی دوه‌م) شیبیکریته‌وه‌. گریمانه‌ی سه‌لمینراوی ئەم وه‌چه‌ی پاره‌ش ئەزمونبه‌ندکه‌ری گریمانه‌ی (به‌شی دوه‌م) ی ئەم لیگۆلینه‌وه‌یه‌یه‌، به‌وه‌ی، که رسته‌ی سهرتۆپی بناغه‌ و بنه‌په‌تی رسته‌ی باسمنده‌ی زمانی کوردیه‌یه‌.

بہنشی سیٹھم

فوکس لہ دروستہی زانیاریدا

بهشی سیھم

فۆكس له دروستهی زانیاریدا

1/3 دروستهی زانیاری:

قوتابخانهی (بهرهمهینان و گواستنهوه) دروستهی زانیاری په یوه ست ده کهن به دروستهی (سهرتۆپ- کۆمینهت/فۆكس) هوه و وهك بیرۆكه یه کی تهواو لیکۆلینه وه یان تیدا کردوه. بۆ ئه مان لیکۆلینه وه له دروستهی زانیاری به ستراوه به ئاستی پسته وه¹. له م پوانگه یه وه و په یوه ست به پهبازی لیکۆلینه وهی ئه م لیکۆلینه وه وه هه ولده دریت شیکردنه وه یه کی ورد بکریت بۆ (دروستهی زانیاری)ی پستهی زمانی کوردی په یوه ست به چپوهی تیورییه که وه، که له پاری یه که می (بهشی دوهم)ی ئه م لیکۆلینه وه پهبش نیازکرا و سه لمینرا.

له دروستهی پستهی سهرتۆپی زمانی کوردیدا، ده برپینی (سهرتۆپ) له لایه ن قسه که ره وه له سهره تای پسته که دا بۆ خیرا کردنی کرده ی (گه پان یان کردنه وهی) ئه و (بنه ما زانیاریه) یه، که له ئاوه زی قسه که ردایه و ده یه ویت بۆ به رانه بر ده برپینیت. ئه م ده برپینه ش له لایه ن قسه که ره وه کاتیك ده گو یزیت وه بۆ گو یگر (به رانه بر)، له لایه ن گو یگر وه وه رده گه ریت وه ئا ماژه داننیک ی پاسته وخۆ به زانیاری گه مۆله کراوی می شکی ئاخپوه، واته گه یاندنی زانیاری به پستهی سهرتۆپی هه نگاو به هه نگاو ده بیت. ئه م هه نگاوانه ش یه که له دوا ی یه که ئا شکرا ده رده که ون تا ده برپینی سه ره له به ری پسته که و زانیارییه که ی، به م شیوه یه گه یشتن به دروستهی زانیاری پسته که ئاسان و ساکار ده بیت. له م پوانگه یه شه وه (سهرتۆپ) جگه له وهی ده بیته (خال ی ده ست پیکردنی پسته که) ده شبیته (زانیاری زانراوی پهبویست بۆ پسته که)². پاش به جفره کردنی سهرتۆپه که و ناردنی زانیاری زانراوی پهبویست بۆ گو یگر، دروستهی زانیاری پسته که پهبویستی به زانیاری زیاتر ده بیت تا تیگه یشتنی سه ره که وتوانه (Communication) بیته کا یه وه. به م شیوه یه دروستهی پستهی سهرتۆپ پهبویستی به زیاد کردنی یان تیکردنی زانیاری به شه که ی تری دروسته که شی

¹ لپه رده ا پهبویسته ئا ماژه به وه بدریت، که لیکۆلینه وه له دروستهی زانیاری پستهی زمانی کوردی هه م له ئاستی پراگماتیکدا و هه م به پهبی قوتابخانه ی (ته رک ی) زۆر به وردی کاری تیدا کرا وه، بۆ زانیاری زیاتر پهبوانه: ا. محمده م معروف فه تاح (1992: 40-41).

ب. ساجیده عه بدوللا فه رهادی (2003: 63-82).

² وهك به لگه یه که بۆ ئه م راستییه و به مه به ستی زانیاری زانیاری زیاتر، پهبوانه پهبناسه کانی هه رییه که له (سهرتۆپ و کۆمینهت) له پاری یه که می (بهشی یه که می)ی ئه م لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (9-15).

ده بېت ، که زان یاری (کۆمپنت/فۆکس)ه³، له م باره یه وه زما نه وان Seuren ده لایت: ((له نه جامی شیکردنه وه ی وردی لیکوله ران له پسته ی (پرسیار-وه لام) و دواتریش به راوردکردنی به دروسته ی پسته ی سهرتۆپی، ئاشکرا بۆیانده رکه وت زیادکردنی زانیاری (کۆمپنت/فۆکس) بۆ سهر زانیاری (سهرتۆپ) له دروسته ی پسته ی سهرتۆپیدا وه ک زانیاری پسته ی وه لام وایه بۆ زان یاری داواکراوی پسته ی (پرسیار))⁴.

به م شیوه یه ش نه گهر ده ربړینی (سهرتۆپ) بۆ خپراکردنی کرده ی (که پان یان کرد نه وه ی) ب نه ما زانیاری به که ی ناوه زی ناخیوه ر بېت، نه و ده ربړینی (کۆمپنت/فۆکس) ی دروسته ی پسته ی سهرتۆپی ته واکه ر و سه لمینه ری که یان دنی دروسته ی زانیاری به که یه به به ران به ر(گوینگر). با بۆ شیکردنه وه ی زیاتر بړوانینه دو کۆمه له نمونه ی (1) و (2):

(1)

- ا. [سهرتۆپ نه ورۆزی 91] [کۆمپنت سهره تاي پزگاری کورد بو].
- ب. [سهرتۆپ ژيله] [کۆمپنت ده ستوخه تی خوشه].
- پ. [سهرتۆپ نه و کوره ی]، [کۆمپنت [comp که] (PRO) دوینئ ده یناسین، (PRO) نه مړۆ نامانناسیت].

(2)

ا. نه ورۆزی 91 سهره تاي چی بوو؟

ب. سهره تاي پزگاری کورد بو.

پ. ژيله ده ستوخه تی چۆنه ؟

ت. ده ستوخه تی خوشه .

ج. نه و کوره ی دوینئ ده یناسین نه مړۆ ده تانناسیت؟

د. نه مړۆ نامانناسیت.

ئېستا نه گهر له پوانگه ی دروسته ی زانیاری به وه بړوانینه دوو کۆمه له نمونه ی (1) و (2)، نه و ده بېنریت زانیاری ده ربړاو یاخود وه لامدراوه له پسته ی (2ب و 2ت و 2د) هه مان زانیاری به، که له کۆمپنتی پسته ی (1ا و 1ب و 1پ) دا ده ر بړاوه. نه مه ش سه لمینه ر و نه زمونبه ندکردنی بۆچونه که ی سهره وه یه به سهر دروسته ی پسته ی سهرتۆپی زمانی کوردیدا له پوانگه ی دروسته ی زانیاری به وه .

³ Wedgood(2003:67).

⁴ Seuren(2004:184).

به لام به پئی تیورییه که پستهی پرسیار همیشه زانیاری زانراوی تیدایه هم بۆ قسه کهر هم بۆ گوئگریش، له بهرانبه ریدا پستهی وه لام همیشه زانیاری نوئی یان داواکراوی نه زانراوی تیدایه، که پر سیاره کهر ده یه ویت به هۆی به خ شینی زانیاری زا نراوی پستهی پر سیارییه وه زانیاری نه زانراو (نوئی) پستهی وه لامی چنگبکه ویت. لیژره شدا پونکرا یه وه نه کهر دروسته پستهی سهرتۆپی به راورد بکریت به دروسته پستهی (پرسیار- وه لام)، نه واه به شی (کۆمینت/فۆکس) پستهی سهرتۆپی به راز بهر پستهی وه لامی ده وه ستیت. که واته به م پئی به بیت، ده بیت نه و زانیارییه به (سهرتۆپ) ده که یه نریت (زانیاری زانراو) بیت و نه و زانیارییه ش که (کۆمینت/فۆکس) ده یه که پینیت (زانیارییه کی نوئی/ نه زانراو) بیت، به ههر دوو زانیارییه که ش (زانراو- نوئی) دروسته یه کی زانیاری پراو پر ده که یه نن، که مایه ی تیگه یشتن و تیگه یاننده.

بۆ زیاتر نه زمونبه ندرکدن شیکردنه وه که هه ولده دریت هه ریه که له دوو به شه که ی دروسته ی زانیاری (زانراو- نوئی) به وردی بخریته پروو:

1-1/3 زانیاری زانراو (سهرتۆپ):

یه که یه کی زانیارییه، به شیکی سهره کییه له دوو به شه پیکهینه ره که ی دروسته ی زانیاری. به شیوه یه کی گشتی نه م زانیارییه بیسته نی فۆکسی له سهر نییه و نه و به شه ی زانیارییه، که قسه کهر له ئاوه زی خویدا پیشبینی ده کات و تا پاده یه که ده یزانیت. نه م یه که یه به ته نیا ناتوانیت پسته یه که دروست بکات. واته پسته هه رگیز سهرتاپای به یه که ی زانیاری زانراو دانه گیراوه ته وه، به لگو ده بیت له گه ل (زانیاری نوئی) دا بیت تا دروسته یه کی زانیاری لیکنه پ چراو بهر هه مبهینن و گوئگریش بتوانیت مه به ست هه لبه پینجیت له دروسته ی زانیارییه که.

2-1/3 زانیاری نوئی (کۆمینت/فۆکس):

یه که یه کی زانیارییه، پیکهینه ری دوهمی دروسته ی زانیارییه و به شیوه یه کی گشتیش نه م یه که یه خاوه نی (فۆکس) ه، چونکه نه م یه که یه که زانیارییه نه و یه که یه، که قسه کهر ده یه ویت ئاوازیکی تاییه تی پیدبات. به مه ش ده بیته یه که یه کی زانیاری پونکه ره وه بۆ (زانیاری زانراو). واته نه م یه که یه نه و زانیارییه، که زیاد ده کریت بۆ دروسته ی زانیارییه که تا له زانیارییه دروسته که ده وله مه ند ببیت.

زانیاری نوئی پونکه ره وه ی نه و واتایه، که له ناو نیشانی پسته که دا هه یه (که زانیاری زانراوه).

به واتایه کی ئاشکراتر (زانیاری نوئی) به هۆی جه ختی ئاوازه وه له چواچپوه ی یه که ی ئاوازداردا

- ده ناسرپتته وه و (فۆكس) پيگكڤيڤتت[□]. بۆ پونكرده وهى زياترى ئەم دوو يه كه يهى دروسته ي زانيارى پرسته ي سهرتۆپى زمانى كوردى با له م نمونه نه بپوانين:
- (3) [سهرتۆپ = زانيارى زانراو ژاله] [ك = زانيارى نوڤ به پي پۆيشت].
- (4) [س = زانيارى زانراو منداله كه] [ك = زانيارى نوڤ پي سوتاوه].
- (5) [س = زانيارى زانراو ئەو] [ك = زانيارى نوڤ] [پ. گوتى] : باوكم ئيشى پيته].
- (6) [س = زانيارى زانراو هه لجه] [ك = زانيارى نوڤ به چه كى كيميائى ژه هراوى كرا].
- (7) [س = زانيارى زانراو ئەو شوخه ي] [ك = زانيارى نوڤ] [comp كه] (pro) من ده يناسم، (pro) ئەويندارمه].

ئەگەر له ههريه كه له م نمونه نه وردببينه وه، ده بينرپت ههريه كه يان له دوو به شى سهره كى پيگهاتون، كه رهنگه به شيكيان ئاشكرا ديار و زانراو بيت بۆ قسه كه ر گويگر و به شه كه ي تريشيان زانينىكى نوڤ و نه زانراو بيت بۆ به رانبهر. له م پوانگه يه وه رهنگه گويگر بزانييت، كه (ژاله پۆيشتوه) و (منداله كه سوتاوه) و (ئەو قسه يه كى كردوه) و (هه لجه ژه هراوى كراوه) و (ئەو شوخه من ده يناسم)، به لام به بى گومان زانيارى ده رباره ي (ئامرازى پۆيشتنى ژاله) و (شوڤنى سوتاوى منداله كه) و (قسه كه ي ئەو) و (هۆكارى ژه هراوى بونى هه لجه) و (په يوه ندى ئەو شوخه به منه وه) نيبه ! بۆيه بۆ به رانبهر كۆمپنتى ههريه كه له نمونه كانى (3) و (4) و (5) و (6) و (7) زانيارىبه كى نوڤ و نه زانراوه به لايه وه و مه به ستيشيه تى بيزانييت.

كه واته كۆمپنتى ههريه كه له و نمونه نه پرسته ي وه لامى ئەو پرسته پرسيارانه يه، كه له ئاوه زى به رانبهردا دروستبون و زانيارى له باره يانه وه نيبه. به م پييه كۆمپنتى نمونه كان وه لامى ئەم پرسته پرسيارانه ي ميشكى به رانبهره، كه ئەمانه ن:

(8) ژاله به چى پۆيشت؟

(9) منداله كه كويى سوتاوه؟

(10) ئەو چى گوت؟

⁵ بۆ شاره زايى زياتر له سهر ئەم دوو يه كه ي دروسته ي زانيارى، بپوانه:

ا. Givon(1979:446).

ب. Crystal(1992:153,177,233;2003:20202,213,234).

پ. Wedgood(2003:267).

ت. Payne(2004:446).

(11) هه لئجه به چي ژه هراوي كرا؟

(12) نه و شوخه، كه (pro) تو ده يناسيت، (pro) چيته؟

له شيكرده وهی نمونه كان و به راورد كردنی به پرسته پرسياريبه كانی (8) و (9) و (10) و (11) و (12) پونده بئته وه، كه چۆن ئاو پته كردنی زانیاری زانرا و زانیاری نوئی له دروسته يه كی زانیاریدا و ده ربپینی بۆ به ران بهر كورت كردنه وهی پرۆسه يه كی ئالۆزی پرسيار و وه لامي ذیوان دوو كه سی ئاخوهره، نهك هه ر نه مه بگره هۆ كاری سانا كردن و خيرا كردنی پرۆسه يه پيوه نديكرد نه (تيگه يشتن و تيگه ياندن "Communication").

2/3 فۆكس:

هاوشيوه ی (سهرتۆپ) له دروسته ی زانیاریدا (فۆكس) ه، فۆكس ييش ئاماژه ده دات به يه ك كه رهسته له گشت فریز و پرسته كاندا. [□] به شيوه يه كی گشتی (فۆكس) يه كه يه كی ئاوازه و تايبه ته به به شی (كۆمپنت)ی دروسته ی پرسته ی سهرتۆپيه وه، هه ر لیره شه وه يه هه ميه شه چه مکی (فۆكس) وابهسته ی چه مکی (كۆمپنت) ه، بگره هه نديك جاريش ئه م دو چه مكه له بری يه كتری به كار دین. [□] وابهسته یی (فۆكس) و (كۆمپنت) بۆ ئه وه ده گه پئته وه، كه له دروسته ی پرسته ی سهرتۆپی زمانی كوردیدا هه ردوو پيكا ته ی (سهرتۆپی لوه كی يه ك) و (سهرتۆپی لوه كی دوو) و هه نديك جاريش (پرۆسه "كردار")، كه پيكا ته ی كۆمپنتی پرسته سهرتۆپيه كه ن، نه و پيكا ته انه ن كه فۆكسيان له سه ر ده رده كه و پت يا خود فۆكسيان ده خريته سه ر بۆ مه به ستي زياتر چالاك كردنی زانیاریه كه يان يا خود ده رخسنتی گرنگی زانیاریه كه يان. هه ر نه مه شه واي كرده دانانی فۆكس له سه ر نه م پيكا ته انه يا خود ده ركه وتنی فۆكس له سهريان جيگه ی پرۆسه ی (باسمه ند) بگريته وه له زمان و ئاخاوتندا. جيگرتنه وه كه ش به وه ده بئت، كه نه و پيكا ته يه ی فۆكسداره لۆژيكيانه و له ناو ميشكدا له جيگه وتنه ی بنه پته ی خوی ده ره يئراوه و خراوته سه ره تاي پرسته كه، به مه ش (فۆكس) ده بئته هۆی ده ره يئانی لۆژيكيانه ی نه و پيكا ته يه ی فۆكسه كی له سه ر ده رده كه و پت و خوی جيا ده كاته وه له ده ره يئانی پرۆمانی (وهك له به شی دوهمی نه م ليكۆلینه وه يه دا شيكرايه وه)،

⁶ ليكۆلینه وه ی زمانه وانی له سه ر (فۆكس) بۆ يه كه جار له لايهن زانا (Jackendoff(1979) وه ئاماژه ی پيئراوه و سه ره تايه كی بۆ شيكرده وه ی (فۆكس) داناوه و چه ند باريكي (فۆكس)ی پونكر دۆته وه و دواتريش نه م سه ره تايه گه شه ی پيئراوه. بۆ زانیاری زياتر، پروانه:

1. Wedgood(2003:66).

ب. Floor(2004:109).

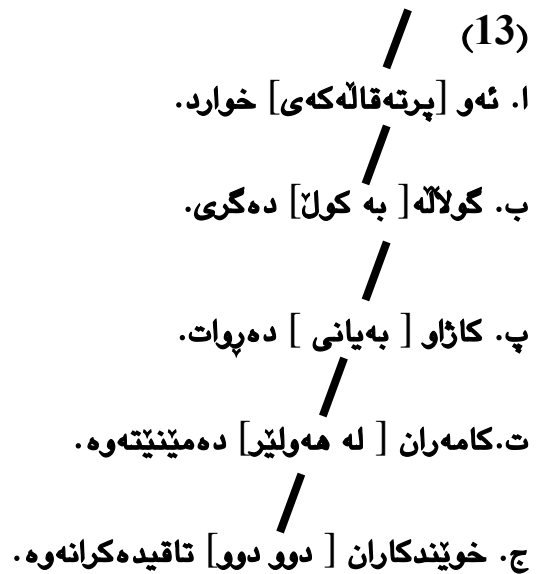
⁷ هه روهك له شيكرده وه كانی (به شی يه كه م) و (به شی دوهم)ی نه م ليكۆلینه وه يه دا په پيره و كراوه.

دهتوانریت شیکردنه وهی دهرهینانی لۆژیکی پستهی زمانی کوردی له دروستهیهکی نادیار و ئه بسترکتی وهک دروستهی (1) دا بخزیته پوو:

دروستهی (1):

[بۆ X = پیکهاتهی فۆکسدار [s پسته که بۆ زه قکردنه وهی X]] .

ئێستا به پێی شیکردنه وهکان و به پشت بهستن به دروستهی (1)، دهتوانریت پستهکانی نمونهی (13) داپشتهی لۆژیکی نمونهی (14) یان هه بیته (له ههر شوینیکی ئهم لیکۆلینه وه یه دا ئه گهر دروستهکان بگۆردریت نمونهکانیش دهگۆریت):



(14)

ا. [بۆ X = پرته قاله که [s ئه و X ی خوارد]] .

ب. [بۆ X = به کول [s گولاله (X) انه دهگری]] .

پ. [بۆ X = به یانی [s کاژاو X دهپوات]] .

ت. [بۆ X = له ههولیر [s کامهران له X ده مینیتته وه]] .

ج. [بۆ X = دوو دوو [s خویندکاران (X) انه تاقیده کرانه وه]] .

له بهراوردکردنی پستهکانی نمونهی (13) و (14) دا، دهرده که ویت، که قسه کهر له پستهی (13) و 13 پ و 13 پ و 13 ت و 13 ج) دا پیکهاتهی (پرته قاله که، به کول، به یانی، له ههولیر، دوو دوو) له میشکی خۆیدا له جیکه وتهی بنه پتهی خۆی دهرهیناوه (لۆژیکیانه) و کردویه تی به

⁸ Jacobsen(1986:346).

یه که م پیکهاته‌ی سهره‌تای دروسته‌ی پرسته‌که، به هۆی ئه‌و ه‌پزه‌ی (جهخت‌ه‌ی ده‌یخا ته سهر پیکهاته‌که) که له پرسته‌کانی نمونه‌ی (13) دا به هیمای / ی ئاماژه‌ی بۆ کراوه) بۆ زیاتر چالاککردنی واتای ئه‌و پیکهاته‌یه و ئه‌و زانیارییه‌ی هه‌لیگرتوه و قسه‌که‌ر مه‌به‌ستیه‌تی به زه‌قی بگاته به‌رانبهر.

ئه‌گه‌ر دارپشته لۆژیکیه‌کانی نمونه‌ی (14) ش به‌راورد بکریت به دروسته‌ی پرسته‌ی باسمه‌ندی پرسته‌کانی نمونه‌ی (13)، ئه‌وا ئا شکر دهرده‌که‌ویت، که چۆن دانانی (فۆکس) له سهر ئه‌و پیکهاتانه جیگه‌ی پرۆسه‌ی باسمه‌ندکردنی ئه‌و پیکهاتانه ده‌گرته‌وه:

- (15)
- ا. [س.م.پرته‌قاله‌که]، [س.ل.ئه‌و] ک [س.ل.1 t] پ.خواردی]]].

$$i \xrightarrow{\text{پرۆسه‌ی هاوئیسانه‌کردن}} i$$
- ب. [س.م.به‌کول]، [س.ل.گولاله] ([س.ل.2 t] پ.ده‌گری]]].

$$i \xrightarrow{\text{پرۆسه‌ی هاوئیسانه‌کردن}} i$$
- پ. [س.م.به‌یانی]، [س.ل.کاژاو] ([س.ل.2 t] پ.ده‌پوات]]].

$$i \xrightarrow{\text{پرۆسه‌ی هاوئیسانه‌کردن}} i$$
- ت. [س.م.له‌هه‌ولیر]، [س.ل.کامه‌ران] ([س.ل.2 t] پ.ده‌مینیته‌وه]]].

$$i \xrightarrow{\text{پرۆسه‌ی هاوئیسانه‌کردن}} i$$
- ج. [س.م.دودو]، [س.ل.خویندکاران] ([س.ل.2 t] پ.تاقیده‌کرانه‌وه]]].

$$i \xrightarrow{\text{پرۆسه‌ی هاوئیسانه‌کردن}} i$$

له پرسته‌کانی هه‌ردوو نمونه‌ی (13) و (15) دا قسه‌که‌ر یه‌ک مه‌به‌ستی به ده‌رپرینه‌که‌ی ده‌رپرپوه ئه‌ویش به لوتکه‌کردنی (Topicalization) زانیاری پیکهاته‌کانی (پرته‌قال، به‌کول، به‌یانی، له هه‌ولیر، دودو) ه. ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌سه‌لمینیته‌ی، که پرۆسه‌ی (فۆکس) ی پرسته‌کانی نمونه‌ی (13) جیگه‌ی پرۆسه‌ی باسمه‌ندی پرسته‌کانی نمونه‌ی (15) ی گرتۆته‌وه.

په‌یوه‌ست شیکردنه‌وه‌کانه‌وه، ئاخپه‌ر ده‌توائت له زمانی کوردیدا به دوو شیوه پیکهاته‌یه‌ک له جیکه‌وته‌ی بنه‌رته‌ی خۆی به‌یانیته‌ ده‌ره‌وه، که هه‌ریه‌که له‌م دوو شیوه‌یه تایبه‌تی خۆیان هه‌یه و له هه‌مانکاتیشدا ناوکۆیی بنه‌رته‌یانی هه‌یه، دوو شیوه‌که‌ش بریتین له: -

1. ده‌ره‌ینانی ریزمانی پیکهاته.
2. ده‌ره‌ینانی لۆژیکی پیکهاته.

تایبه تیبه که یان خۆی له وه دا ده بینیتته وه، که شیوهی یه که میان (ههروهک له بهشی دوهه می ئه م لیکن لینه وه یه دا شیکرایه وه) زیاتر په یوه سته به سینتاک سه وه و نا سینه وه و دیاریکردن و پیناسه کردنی په یوه سته به پیناسا و یاسا کانی زمانی کوردییه وه. به لام شیوهی دوهه میان (که له م به شه دا هه ولی شیکردنه وهی ده دریت) زیاتر په یوه سته به ئاستی و اتاوه. ناوکویی هه ردوو شیوه که ش خۆی له وه دا ده بینیتته وه، که هه م ده ره یخانی پیزمانی و هه م ده ره یخانی لژیکیی پیکهاته زیاتر بۆ به لوتکه کردنی (زه قکردنه وهی) زانیاری و واتای ئه و پیکهاته ده ره یخاوه یه. واته قسه که به م ده ره یخاوه مه به ستهی خۆی له پرسته که ده ره یخاوه و بۆ به را زبه ری ده برپیه وه. بۆ ئه زمونبه ند کردنی ئه م دوو شیوه یه ده ره یخاوه ش، پروانه هه رسێ کۆمه له نمونه ی (13) و (14) و (15).

له راستیدا دروسته ی (1) و شیکردنه وه کانی که خرا نه پوو زیاتر بۆ ده رخستنی دروسته ی فۆکسی به شی کۆمیتنی دروسته ی پرسته ی سه رتۆپی بوو. به لام هه ندیک له زمانه وان هه کانی قوتابخانه ی (به ره مه یخان و گواستنه وه) له شیکردنه وه کانیاندا ده براره ی فۆکس ئه م ئاسته یان تیپه پرا ندوه و زیاتر قولبونه ته وه به وه ی هه ولیاندا وه بۆ دیاریکردنی جیکه وته ی ده رکه وتنی که ره سته ی فۆکس دار.

له ناو ئه و زمانه وانانه شدا ئیمه په پره وه ی پیشنیازه که ی هه ردوو زمانه وان

Vallduvi&Engdahl(1996) ده که یین، که تیایدا پیشنیازی دروسته ی

(چپوهی فۆکس-فۆکس "Ground-Focus") ده که ن و ده یکه نه بنه ما یه ک بۆ ده رخستنی جیاوازی نیوان (زانیاری زانرا و زانیاری نوێ)، وه ک له نمونه ی (16) و (17) و (18) و (19) دا

دیاره:

(16) [چپوهی فۆکس به هار] فۆکس گول [ده چنیت].

(17) [چپوهی فۆکس نانه که] فۆکس به وشکی [مه خۆ].

(18) [چپوهی فۆکس به هرۆز] فۆکس = پ. [کوژرا].

(19) [چپوهی فۆکس که پره که] فۆکس = پ. [پوخا]؟

⁹ بۆ زانیاری زیاتر له سه ر شیکردنه وه کانی ئه م دوو زمانه وان هه له سه ر (فۆکس)، پروانه:

1. Wedgood(2003:67-69).

ب. Floor(2004:42-46).

به وردبونه وه له نمونه کانی (16) و (17) دهرده که ویت، که (چیره ی فوکس "Ground") زانیاری زا تراو ده گریته وه و (فوکس "Focus") یش زانیاری نوږیه، که هر له سهره تاوه به و اتا داگراوه ته وه وه که یه که یه کی زانیاری. به لام نه گره بروانینه نمونه کانی (18) و (19) ده ببنریت به هوی نه بونی سهرتوپی لاره کییه وه پرۆسه ی دروسته ی زانیارییه که بوته جیگه ی سهرنجی ناخپوره و فوکسی له سهر دهرکه وتوه، به م پییه ش خودی پرۆسه که بوته (زانیاری نوی) ی دروسته که.

3/3 ریگاکانی دروستکردنی فوکس:

پاش پیشکه شکردنی نه و زانیاری و شیکردنه وانه ی تیورییه که، نیستا نه م وه چه پاره شیکردنه وه ی نه وه یه، که چون له زماندا به گشتی و له زمانی کوریدیدا بو دروستکردنی فوکس و به لوت که کردنی مه به سستی دهربرپینه که ی سی ریگا ده گریته بهر، که له هر ریگایه کیاندا چند شیوازیکی جیاواز به کارده هیئت بو خستنه پوی بنه ما زانیارییه که ی ناوه زی. به کارهینانی نه م سی ریگایه و شیوازه جیاوازه کانیان هه ره مه کی نییه، به لکو په یوه سته به یاسا زمانیه کانی زمانی کوردی و هر به هوی نه م یاسایانه شه وه ده ستیان به سهردا ده گریته. یاسا زمانیه کانیش هی هر سی ناستی (فونولوی و مورفولوی و سینتاکسی)ن، که به هویانه وه سی دروسته ی باسمندی لویکی دپته به ره م، که لیته دا هه ولده دریت بوخت بخرینه پوو، که نه مانه ن:

1. دروسته ی باسمندی فونولوی.

2. دروسته ی باسمندی مورفولوی.

3. دروسته ی باسمندی سینتاکسی.

رهنگه لیته دا پیویست بیت نه و پرسیاره بگریته، که بو چی (دروسته ی باسمندی مورفولوی) شیده گریته وه، له کاتیکدا لیکولینه وه که زیاتر په یوه سته به سینتاکسه وه؟ له راستیدا وه لامی پرسیاریکی ناوه ها رهنگه ساکار بیت، چونکه زمانی کوردی به پی تیگه یشتن و لیوردبونه وه ی نیمه بوی په یوه سته به هندی له و لیکولینه وه نه زمونبه ندانه ی له سهری کراوه تته، ده توانریت بوتریت زمانیکه تیایدا ناخپوره هر به رسته زانیاری دهرناپریت، به لکو حالی نه موی زمانه که مان دهریده خات، که فوپی رسته ی له ناویه کدا شکاوه ش (مورفوسینتاکس) فوپیکی چالاکي دهربرپینه لای قسه که ری زمانی کوردی. هه ربویه به پیویستمانزانی نه و دروسته باسمندا نه ی به هوی چند وشه یه که وه یان پارتیکلیکه وه دپنه به ره م سهرنجی لیکولینه وه ی بخهینه سهرتا له

¹⁰ Murcia & Freeman (1999: 611-619).

¹¹ وه لیکولینه وه که ی نه بویه کر عومهر (2003) دهرباره ی مورفوسینتاکس.

داھاتودا ھەنگاۋېك بېت بۇ لېكۆلېنەۋە لە (دروستەى باسما ندى مۇرفۇسىنتاكس)ى، جا ئەم دروستەىە پېژمانىيانە ياخود لۆژىكىيانە بەرھەمھاتبېت. سەرپەراى ئەۋەش تېكەل بە يەكتر بونى پېكھاتەكانى (مۇرفۇلۆژى) و (سىنتاكسى) گەلېك دىيارىدەى ھاۋبەشى ئەۋ دوانەى ۋەك تايبەتمەندى زمانەكە پېژمانەكەى لە خۇدا ھەلگرتەۋە.

1-3/3) دروستەى باسما ندى فۇنۇلۆژى:

ئاخپۇر بە ھۆى ئەۋ وزە زىادەى (ھېز "Stress")بېت دەىخاتە سەر يەككە لە بېرگەكانى وشەىەك يان دەستەۋاژەىەك دەتوانىت چەمكى فۇكس دروستبكات و ئەۋ فۇكسەش لە دەربېرېنى وشە و دەستەۋاژەكاندا ئاشكرا دەربېرېت. لېرەدا ئاخپۇر بە ھۆى ئەم فۇكسەۋە دەتوانىت ئەۋ واتا يەى يان زانىارىيەى مەبەستىەتى دەربېرېت، چۈنكە لۆژىكىيانە واتا يان زانىارى مەبەستدارى خۇى لەۋ وشەىە يان دەستەۋاژەىە دەھىنېتتە دەرەۋە و زەقى دەكاتەۋە بۇ بەرانبەر، ۋەك لە وشەكانى (كەرپىاۋ) و (خەرپىاۋ) و (شۆرەژن) و (پېرەژن) و (قەىرەكچ) و (ناسكە ھەرمى) و (تەرەپېر) و (كەلەتەزېن) و (جوانكارى)دا دىيارە.

لەم نمونانەدا دەبىنېن بە ھۆى ئەۋ ھېزەى لە سەر بەشى يەكەمى وشەكانە، ئاخپۇر مەبەستىكى تايبەتى بە ھەرىەكەيان دەربېرېۋە، كە دەتوانىت بەم شېۋەىە شىبكرېنەۋە:

لە ھەردوۋ دەربېراۋى (كەرپىاۋ) و (خەرپىاۋ)دا، قسەكەر بە ھۆى ئەۋ ھېزەى لە سەر (كەر) و (خەر) داىناۋە توانىۋىەتى خاسىەت و زانىارى (كەرېتى) و (خەرېتى) پىاۋەكە دەربېرېت بۇ گۆىگر نەك خاسىەت يان زانىارىيەكى ترى (پىاۋەكە) و سەرجمى دەربېراۋە كانى ترىش ھەمان لېكدا نەۋە دەيانگرېتەۋە.

بە پىى ئەم شىكردنەۋانە و پەىۋەست بە دروستەى ئەبستراكتى (1)ەۋە، كە لەم بە شەدا بۇ خستەنەپۋى دەرھىنانى لۆژىكى پېكھاتەكانى رستەى زمانى كوردى خرا يەپوۋ، دەتوانىت ئەم دروستەىە بگۇرېرېت و پەىۋەست بكرېت بە دەرھىنانى لۆژىكى كەرەستەىەكى وشەى لېكداۋ يان دەستەۋاژەىەك، ۋەك لە دروستەى (2) دا دەخرېتەپوۋ:

دروستەى (2):

[بۇ $X =$ كەرەستەى فۇكسدار] ھېزى سەر وشەكە بۇ زەفكردنەۋەى خاسىەتى (X)ە].

¹² وريا عومەر ئەمىن (2004:53).

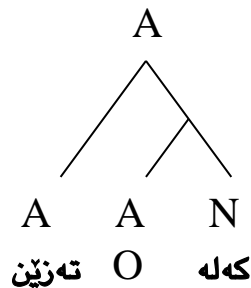
بۆ زیاتر تیگه‌یشتن و ئەزمونبەندکردنی ئەم دروستە ئەبستراکته، دەتوانرێت نمونه‌کانی پیشو بەم دارپشته لۆژیکیانە بخرێته‌پوو: -

[بۆ $X =$ کەرێتی [هیزی سەر وشەکه بۆ زه‌فکردنه‌وه‌ی خاسیه‌تی $(X)ه$] .

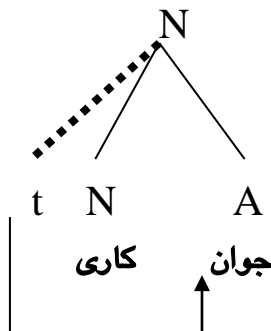
[بۆ $X =$ خرپتی [هیزی سەر وشەکه بۆ زه‌فکردنه‌وه‌ی خاسیه‌تی $(X)ه$] .

نمونه‌کانی تریش هه‌مان دروسته‌ی ئەبستراکتیان هه‌یه، به‌لام دەر بپراوی (جوان کاری) هه‌لسوکه‌وتیکی تایبه‌تی هه‌یه، چونکه به‌پێی پرسی‌ای سهره‌کۆتایی ده‌بیت ئاوه‌لئاوه‌که (جوان) له‌ کۆتاییه‌وه‌ بیت، به‌لام لێره‌دا هینراوه‌ ته‌ دهره‌وه‌ بۆ سهره‌تای دهرپراوه‌ که و دواتر لۆژیکیان هه‌ کراوه‌ ته‌ باسه‌مه‌ند. بپروانه‌ داری زمانی (1) و به‌راوردی بکه‌ به‌ داری زمانی (2):

داری زمانی (1):



داری زمانی (2):



ئاخپوه‌ر چون‌ ده‌توانی‌ت به‌ هۆی (هین)ه‌وه‌ چه‌مکی فۆکس له‌ وشه‌ و دهرپراوه‌کاندا دروست بکات به‌ هه‌مانشیوه‌ش به‌ هۆی یه‌که‌ی (ئاواز "Intonation")ه‌وه‌ ده‌توانی‌ت ئەو پرسته‌ی دهریده‌پریت بۆ به‌رانبه‌ر و به‌ زانیاری داگیراوه‌ته‌وه‌ گه‌لێ مه‌به‌ستی جیاوازی پێببه‌خشیت. به‌م شیوه‌یه‌ یه‌که‌ی (ئاواز "Intonation") به‌ پێی پله‌که‌ی، که‌ له‌ سهر دروسته‌ زانیارییه‌که‌ دهرده‌که‌وێت مه‌به‌ستی ئەو پرسته‌ دهرپراوه‌ ده‌گۆریت، چونکه‌ له‌ هه‌ر باریکی گۆرینی ئاوازه‌ که‌ له‌ یه‌که‌یه‌ که‌وه‌ بۆ یه‌که‌یه‌کی تر زانیارییه‌کی ته‌واو جیاواز ده‌گات به‌ به‌رانبه‌ر، وه‌ک له‌ نمونه‌ی (20) دا دیاره‌:

(20)

_____ (ئاوازی دەرپېښې پسته که ئاسۆییه).

ا. بارام هه موو نانە که ی خوارد.

(ئاوازی دەرپېښې پسته که له "بارام" دا بەرزبۆتەوه).

ب. [چۆه ی فۆکس] فۆکس بارام [هه موو نانە که ی خوارد]؟

(ئاوازی دەرپېښې پسته که له "هه موو نانە که ی" دا بەرزبۆتەوه)

پ. [چۆه ی فۆکس] بارام [فۆکس هه موو نانە که ی] خوارد!]

(ئاوازی دەرپېښې پسته که له "خوارد" دا بەرزبۆتەوه)

ت. [چۆه ی فۆکس] بارام هه موو نانە که ی [فۆکس خوارد]؟

به وردبونه وه له نمونه كان دهرده كه ویت، جگه له نمونه ی (20 ا)، كه (ئاوازی دەرپېښې پسته که ئاسۆییه و هیچ بەرزبونه وه و نزمبونه وه یه ك پوینه داوه و تنها پسته یه کی هه والی دهربراو ه. به لام هه ریه که له نمونه کانی (20ب) و (20پ) و (20ت) دا به هۆی به رزبونه وه ی ئاواز له سه ر پیکهاته جیاوازه کانی پسته که، واتای پسته که گۆراوه و زانیاریه کی تایبته تی که یا ندوه به به راز به ر و وه لامیکی تایبته تی به پسته پرسیاره کانی نمونه ی (21):

(21) ب. کئ هه موو نانە که ی خوارد؟

پ. بارام چه ندی له نانە که خوارد؟

ت. بارام نانە که ی چیلێکرد؟

له راستیدا لیڤره دا ده بیته ئاماژه بۆ نه وه بکه ین، که به زیادکردنی پاده ی ئاوازه که له سه ر هه ریه کی که له پیکهاته کانی یه که زانیاریه کانی دروسته ی زانیاری پسته کانی نمونه ی (20) نه وا قسه که ر مه به ستیه تی زانیاریه که ی زیاتر به و پیکهاته یه (یه که زانیاریه) دهربرپیت، که ده شیت دوپا تکر دنه وه بیته سته، وه که له نمونه ی (22) دا دیا هه ر:

_____ // _____ (22)

[چۆه ی فۆکس] فۆکس [غه مگین] نانی ئیوا ره ی لینا]!

له نمونه ی (22) دا ئاوازی پسته که له دهرپېښې پیکهاته ی (غه مگین) دا به رزبۆتەوه نه ک جار یک به لکو دوو جار، نه مه ش بۆته هۆی نه وه ی دوو مه به ست به م جۆره ئاوازه دهربرپیت، که بریتین له

¹³ شیکردنه وه یه ک، که بۆ (هیژ و ئاواز "Stress&Intonation") کرابیت له زمانی کوردیدا، به تایبته تی بۆ چۆنیه تی به کاره یێنانی یه که ی (ئاواز) له رسته ی زمانی کوردیدا لیکۆلێنه وه که ی (وریا عومهر نه مین) ه، بۆ زانیاری زیاتر بپروانه:
وریا عومهر نه مین (2004: 43، 283، 104).

(زانىنى ئەۋكە سەي نانى ئۆيارە لىئاۋە) و لە ھەمانكاتىدا ھەر بە ھۆي ئەم ئاۋازەۋە سەرسوپمانى خۆي دەرىپىۋە بەرانبەر بەۋەي (چۆن كەسىكى ۋەك غەمگىن نانى ئامادە كىردە).

2-3/3) دروستەي باسەندى مۇرفۇلۇڭى:

لە زامانى كوردىدا چەند وشە و پارتىكلىكمان ھەيە، كە واتاي جەختى تايبەتى دەردەپن و دەبنە ھۆي دروستكىدىن بارىكى فۇكسى لە دروستەي پستەي زامانى كوردىدا. ئەو فۇكسى ئەم وشە و پارتىكلانە دروستىدەكەن بە پىي جىكەۋتەي دەركەۋتنيان لە پستەدا دەگۇرپىت، لەۋانە يە لە سەرەتاي پستەدا بىت و ھەموو پستەكە بخاتە حالەتى فۇكسەۋە (ۋەك پارتىكلى تەنەت)، لەۋانەشە لە بەردەم ناۋىك يان فرىزىكدا بىت و تەنە ئەۋ ناۋ و فرىزە بخاتە حالەتى فۇكسەۋە (ۋەك وشەي خود) ياخود دەشىت لە دۋاي ناۋىك يان فرىزىكى ناۋى بىت و تەنە ئەۋ ناۋە يان فرىزەي پىش خۆي بخاتە حالەتى فۇكسەۋە لە پستەدا (ۋەك جىناۋى خۆي)، دىسانەۋە لەۋانە يە بگەۋىتە پىش كىردارىك و واتاي جەخت (فۇكس) تەنيا بە كىردەي ئەۋ كىردارەي پستە بىبەخشىت ۋەك پىشگرە ناۋەلكىردارىيەكەنى (ھەن، دا، پا)، ئەم كەرە ستانەش، كە حالەتى فۇكس دروستەكەن لەم لىكۆلىنەۋەيەدا بە (كەرەستەي فۇكس "ك.ف") ئامازە يان بۆدە كىرەت. ئەۋ وشە و پارتىكلانەش، كە لە زامانى كوردىدا واتاي جەخت لە كىركىياندا پەنگدە خواتەۋە و حالەتى فۇكس دەبەخشىن بەۋ كەرەستەيەي لە پىش يان لە دۋايانەۋە دىن، ئەمانەن:-

1. جىناۋى خۆي:

بە شىۋەيەكى گىشتى جىناۋى خۆي دۋاي ئەۋ ناۋە يان فرىزە ناۋىيە دە كەۋىت، كە بۆي دەگەپىتەۋە، واتە ھاتنى جىناۋى خۆي لە دۋاي ناۋ يان فرىزە ناۋىيەكەۋە دەبىتە ھۆي ئەۋەي

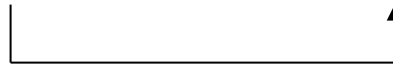
¹⁴ ئەم پىگايەي دروستكىدىن فۇكس حالەتىكى تايبەتى نىيە و تەنە لە زامانى كوردىدا بىبىنرىتەۋە، بەلكو لە زۆرىيە زامانەكەنى دۋنيادا و بە تايبەتى زامانى (ئىنگىلىزى) و زامانى (عىبرى) دا ئەم پىگايە پىرۆسەيەكى باۋى بەكارھاتۋى ئاخىۋەرە بۇ دەرىپىنى حالەتى فۇكس. بۇ زانىيارى زياتر لە سەر چەندىتى و چۆنىدەتى ئەم پىرۆسەيە لە زامانى (ئىنگىلىزى) و (عىبرى) دا، پروانە:

۱. Murcia and Freeman (1999: 612).

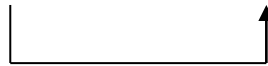
ب. Floor(2004:170).

جیناوه که جهخت له واتای ناویان فریژه ناوییه کهی پیش خوی بکا تهوه و بیخاته حالهتی فۆکسهوه، وهک له نمونهی (23) و (24) دا دیاره:

(23) /
 [چپوهی فۆکس] فۆکس قوربانیهکان [ج.خۆیی = که رهستهی فۆکسی خۆیان] بیکهسن.



(24) /
 [چپوهی فۆکس] فۆکس خاوهن ماله کهه [ج.خۆیی = ک.ف.خۆی] ماله کهی سوتاند.



له نمونهی (23) دا جیناوی خۆیی (خۆیان) له دواي ناویکی (کۆی ناسراو) هوه هاتوه و بۆته هۆی ئهوهی ناوه کهی پیش خوی بخاته حالهتی فۆکسهوه و جهخت بکا تهوه له سهر ئهوهی، که قوربانیهکان بۆیه بونهته قوربان، چونکه (بیکهسن) نهک له بهر هۆکارێکی تر.

له نمونهی (24) دا جیناوی خۆیی (خۆی) له دواي فریژی ناوی (خاوهنی خانوه که) هوه هاتوه و بۆته هۆی ئهوهی فریژه ناوییه کهی پیشی بخاته حالهتی فۆکسهوه، بهوهی جهخت بکا تهوه له سهر ئهوهی (خاوهن ماله که) بوه، که ماله کهی سوتاندوه نهک که سێکی تر.

لێره دا ده بێت ئهوه شیبکریتهوه، که جیناوی خۆیی ناتوانیت له دواي ناوه که یان فریژه ناوییه کهی بۆی دهگه پۆتهوه دهر به پێنریت و بخریته پێشیا نهوه، چونکه مه به سستی هاتنی جیناوه که له پرسته که دا تیکه چیت و هیچ ناویک یان فریژیکی ناوی نابیت جهخت بکاتهوه له سهر واتا کهی و بیخاته حالهتی فۆکسهوه، به تیکچونی مه به سستی جیناوه کهش مه به سستی سه رجه م پرسته کهش هه له دهرده چیت و زانیاری دروستی ئاوهزی قسه کهر نادات به دهسته وه و پرسته یه کی نارپژمانی یان گومانلیکراو له پوی پرژمانیه وه دههینیته کایه وه. بۆ نمونه ئه گه ر جیناوه خۆیی له نمونهی (23) و (24) دا له دواي ناو و فریژه ناوییه که دهر به پێنریت و بخریته پێشیا نهوه، ئه وا دوو نمونهی نارپژمانی وهک (25) و (26) دهسته که ویت:

(25) * [چپوهی فۆکس] ج.خۆیی = ک.ف.خۆیان [فۆکس قوربانیهکان] بیکهسن

(26) ؟؟ [چپوهی فۆکس] ج.خۆیی = ک.ف.خۆی [فۆکس خاوهن ماله که] ماله کهی سوتاند

دهبینین نمونهی (25) نارپژمانیه، بهلام نمونهی (26) گومانلیکراوه له پوی پرژمانیه وه، چونکه قسه کهر ته نیا به زۆر له خۆکردنیکی ئاناسایی دهتوانیت پرسته یه کی وهک نمونهی (26) دهر به پێت

که لیکدانه وهی دروسته ی زانیارییه که ی له لایه ن گوینگره وه زۆر گرانتره وه که له لیکدانه وهی نمونه ی (24).

به لام له گه ل نه مه شدا ده بیته ئاماژه بو ئه وه بکریت، که له بهر ئه وهی زمانی کوردی له زمانه بکه رخواوه کانه، بۆیه ده شیت له م جۆره پرستانه دا ناو یان فریژه ناوییه که ی پیش جیناوه که بقرتینریت و له جینگه یان (pro) ێک دابنریت و پاشان جیناوه خۆییه که دابنریت، وه که له نمونه ی (27) و (28) دا خراوه ته پوو:

(27) /
 [چێوه ی فۆکس [pro] [ک.ف.= فۆکس خۆیان] بیکه سن].

(28) /
 [چێوه ی فۆکس [pro] [ک.ف.= فۆکس خۆی] ماله که ی سوتاند] تر.

2. وشه ی (خود):

ئه م وشه یه به شیوه یه کی گشتی هه مان ئه رکی جیناوی خۆی ده بینیت له کاتی ده رکه وتنی له پرسته دا، ته نها جیاوازیان له وه دایه خود خود له پیش ئه و ناوه یان فریژه ناوییه وه دیت، که جه ختی له سه ر ده کاته وه و ده یخاته حاله تی فۆکسه وه نه که له دوا بیانه وه بیته وه (جیناوی خۆی). هه مان ئه رکیشیان به وه دا ده رده که ویت، که ده توانریت له بری یه کتری دابنرین له هه مان پرسته دا، بو ده رخستنی ئه م راستییه ش با بروانینه نمونه ی (29) و (30):

(29) /
 [چێوه ی فۆکس من [ک.ف. خودی] [فۆکس سه ره که کۆمارم] بینی].

(30) /
 [چێوه ی فۆکس من [فۆکس سه ره که کۆمار] [ج.خۆی = ک.ف. خۆیم] بینی].

¹⁵ لیکدانه وهی ئه م جۆره پرسته یه ی زمانی کوردی په یوه ست به تیوری (به ستنه وه) وه زۆر به وردی و نه زمونه ندانه له لایه ن (مه مده ی مه حوی) رونه کراوه ته وه، بو زانیاری زیاتر، بروانه:
 مه مده ی مه حوی (2001: 199-201).

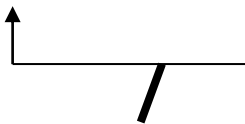
له نمونه ی (29) دا وشه ی (خود)، که له پیش (سهره ک کۆمار) هوه هاتوه جهختی له سهر بینینی (سهره ک کۆمار) کردۆتهوه و خستویهته حالهتی فۆکسهوه. به هه مازشیوه له نمونه ی (30) دا جیناوی خۆیی (خۆی)، که له دوا ی (سهره ک کۆمار) هوه هاتوه جهختی له سهر بینینی (سهره ک کۆمار) کردۆتهوه و خستویهته حالهتی فۆکسهوه. به م شیوهیه دهردهکه ویت مه به سستی دهربراو له ههر دوو نمونه ی (29) و (30) دا هه مانشته، ئه مهش هه مان ئه رکی (جیناوی خۆیی) و (خود) ده سه لمینیت ¹⁶.

3. وشه ی دهرخه ر:

ئهو وشانه ی له حالهتی دهرخه ریدا دهردهکه ون له پیش یان له پاش دهرخراوه کانیانه وه، ده ب نه هۆی جهختکردنه وه له سهر دهرخراوه که ی پیش یان دوا ی خۆیان و دهرخراوه که ده خه نه حالهتی فۆکسه وه، وه ک له نمونه ی (31) و (32) دا دیاره:

(31)

[چپوه ی فۆکس] [دهرخه ر = ک.ف.یه که م] [درخراو = فۆکس که س] له پیزه که دا بیته دهره وه .



(32)

[چپوه ی فۆکس کوره] [درخراو = فۆکس چاو] [دهرخه ر = ک.ف. شینه که م] مه به سته .



4. پارتيکلی ئاوه لکرداری (ته نانه ت) ¹⁷:

ئهم پارتيکله به پيی جيکه وته ی دهرکه وتنی له پسته دا مه ودا ی جهخته که ی و ئهو که ره ستانه ی ده یخاته حالهتی فۆکسه وه ده گورپیت.

1. ئه گه ر له سهره تاي پسته دا دهریکه ویت، ئه وا جهخت له سهر واتای هه موو پسته که ده کاته وه و هه موو پسته که ده خاته حالهتی فۆکسه وه، وه ک له نمونه ی (34) دا دیاره:

¹⁶ ئهم هه مان ئه رکیبه ی (جیناوی خۆیی) و (وشه ی خود) ده شیت به به لگه یه کی تر دا بنریت بۆ ئهو بۆچونه ی

(ته ورجمانی حاجی مارف)، که پيیوايه وشه ی (خود) شیوه ی جیاوازی دهربرای (جیناوی خۆیی) یه له هه ندیک حالهت و به شه دیالیکدا. بۆ زانیاری زیاتر له سهر بۆچونی مامۆستا، پروانه:

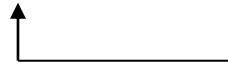
ته ورجمانی حاجی مارف (1987: 232-233).

¹⁷ ته نانه ت و دیسانه وه، به وه ده سه لمیت که پارتيکلی ئاوه لکرداره، که پارتيکلی ته واوکه ری (یش) ی له گه لدا به کادیت،

بۆ زانیاری زیاتر پروانه: محمهد مه حوی و نهرمین عومهر (2005: 67 - 72).

(34)

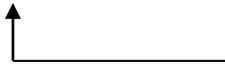
[چوارچېوهی فوکس] [ک.ف.ته نانهت] [فوکس درېوش دادت نادات] .



ب. نه گړ له پېش پېکھاته یه که وه له ناو پرسته که دا دهر دکه ویت، نه وا مه ودا ی فوکسه که ی دروستیده کات ته نها نه و پېکھاته یه ده گریته وه، وه ک له نمونه ی (35) دا دهر ده که ویت:

(35)

[چپوهی فوکس تکایه ! قه رز نییه] [ک.ف.ته نانهت] [فوکس بۆ توش] .



5. پارتيکلی ئاوه لکرداری (دیسانه وه):

نه م پارتيکه له ش جه ختده کاته وه له واتای نه و (ناو یان فریزي ناوی یان کردار) هی، که له دوايه وه دیت و ده یخاته حاله تی فوکسه وه و واتای دوباره کردنه وه ی پیده به خشیت، وه ک له نمونه ی (36) و (37) و (38) دا دیاره:

(36)

[چپوهی فوکس] [ک.ف. دیسانه وه] [فوکس توی] [براگیان] !



(37)

[چپوهی فوکس] [ک.ف. دیسانه وه] [فوکس برینی کۆنم] [که وته وه یاد] .



(38)

[چپوهی فوکس] [ک.ف. دیسانه وه] [فوکس هاته وه] .



6. وشه‌ی راده‌ی (هموو) و (گشت) ^{لتر}:

نهم دوو وشه‌یه ده‌توانن له پیش یان له دوا‌ی نه‌و ناوه ده‌ریکه‌ون، که جه‌خت له سه‌رواتای ده‌که‌نه‌وه و ده‌یخه‌نه حاله‌تی فۆکسه‌وه، وه‌ک له نمونه‌ی (39) و (40) دا ده‌رده‌که‌وئیت:

(39)

ا. [چئوه‌ی فۆکس] ک.ف.ه‌موو [فۆکس خوئندکاره‌کان] زیره‌کن.

ب. [چئوه‌ی فۆکس] فۆکس خوئندکاره‌کان [ک.ف.ه‌موویان] زیره‌کن.

(40)

ا. [چئوه‌ی فۆکس] ک.ف.گشت [فۆکس زه‌وییه‌که] کئلا.

ب. [چئوه‌ی فۆکس] فۆکس زه‌وییه‌که [ک.ف.گشتی] کئلا.

7. پارتیکلی (ته‌نها):

نهم پارتیکله‌هه‌میشه ده‌بیته هۆی جه‌ختکردنه‌وه له واتای نه‌و که‌ره‌سته‌یه‌ی له دوا‌یه‌وه دئیت و ده‌یخاته حاله‌تی فۆکسه‌وه، وه‌ک له نمونه‌ی (41) و (42) دا خراوه‌ته‌پوو:

(41)

[چوارچئوه‌ی فۆکس] ک.ف.ته‌نها [فۆکس تو] وه‌ره.

¹⁸ گشت: واتای یه‌کیته‌ی دانه‌کانی کۆمه‌لێک ده‌رده‌بهریت و هه‌موو: واتای دانه‌ی کۆمه‌له‌که‌ ده‌رده‌بهریت.

(42)

[چوارچېوهی فوکس [ک.ف ته‌نھا] [فوکس کورپه] پشتی پیښه‌ستم].



8. پارټیکلی (هیشتا):

نم پارټیکله له پیش هر پیکهاته‌یه‌که‌وه بیټ، نو پیکهاته‌یه‌ده‌خاته‌حاله‌تی فوکسه‌وه، چونکه جه‌خت له سر‌واتای نو پیکهاته‌یه‌ده‌کاته‌وه، وه‌ک له نمونه‌ی (43) دا دیاره:

(43)

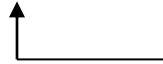
[چپوهی فوکس [ک.ف هیشتا] [فوکس نه‌مردوم] تا کراسه‌کم له به‌ریکه‌یت].



9. زږبه‌ی وشه‌کانی سویندخواردن (به‌خوا، به‌شهره‌فم، به‌ته‌لاقم، به‌سهری باوکم)، ده‌بنه‌هوی جه‌خت‌کردنه‌وه له واتای نو پیکهاته‌یه‌ی له دوایانه‌وه‌دین و ده‌یانخه‌نه‌حاله‌تی فوکسه‌وه، وه‌ک له نمونه‌ی (44) و (45) و (46) و (47) دا دیاره:

(44)

[چوارچېوهی فوکس [ک.ف به‌خوا] [فوکس دپیت]].



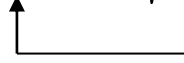
(45)

[چوارچېوهی فوکس [ک.ف به‌شهره‌فم] [فوکس وا‌نییه]].



(46)

[چوارچېوهی فوکس [ک.ف به‌ته‌لاقم] [فوکس نا‌بخویت]].



(47)

[چوارچېوهی فوکس [ک.ف به‌سهری باوکم] [فوکس ده‌چیت]].



10. پيشگري ئاوه لكردارى ئاراسته ي (هه ل- و دا- و پا-):

ئەم ئاوه لكردارانه كاتىك دەچنە سەر كردار، دەبنە هۆي جەختكردنه وه له كرده ي كرده كه و به مەش خودى كرده كه دهخاته حالته ي فۆكسه وه، وهك له نمونه ي (148) و (48ب) و (48پ) و (48ت) دا دياره:

(48) ا. كۆتره كه فري. /
ب. [چيوه ي فۆكس كۆتره كه [ك.ف.هه ل] [فۆكس فري]].

پ. [چيوه ي فۆكس من يارپيه كه م [ك.ف.پا] [فۆكس گرت]].

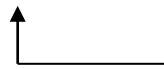
ت. [چيوه ي فۆكس هه ماله كه باره كه ي [ك.ف.دا] [فۆكس گرت]].

هه ردوو پرسته ي نمونه ي (148) و (48ب) هه مان واتايان هه يه، له هه ردوو حالته كه دا (كۆتره كه فريوه). به لام ته نيا جياوازيان له وه دايه، كه له پرسته ي (48ب) دا به هۆي ئاوه لكردارى (هه ل) وه توانراوه جەخت له سەر كرده ي فرينه كه بكرۆته وه و به مەش كرده كه ي خستۆته حالته ي فۆكسه وه. ئەمە جگە له وه ي ئاوه لكرداره كه بۆ ته هۆي ديارى كردنى ئاراسته ي فرينى كۆتره كه، كه (به رزبونه وه يه). هه مان شىكردنه وه هه ردوو ئاوه لكردارى (پا) و (دا) ش ده گريته وه.

11. پارتىكل ي (هه ر):

ئەم پارتىكله ده بىتته هۆي جەختكردنه وه له واتاي ئه و كه رهسته يه ي له دوايه وه دىت و ده يخ ته حالته ي فۆكسه وه، وهك له نمونه ي (49) دا دياره:

(49) /
[چيوه ي فۆكس [ك.ف.هه ر] [فۆكس برۆ] تا گۆره ون ده بىت] .



له كۆتايى ئەم ريگايه ي دروستكردى دروسته ي باسهندى مۆرفۆلۆژيدا (واته به كه رهسته ي ئاستى مۆرفۆلۆژى)، ده بىت ئه وه بوتريت، كه پهنگه به كاره ينانى هه موو ئەم وشه و پارتىكلانه وهك يهك نه بىت له لايەن قسه كهرى زمانه كه مانه وه. له وانە يه له بارودۆخى كدا ناخپوهر دوان يان سيان له م وشه و پارتىكلانه له پرسته يه كدا ئاوپته بكات و بيه وپت كاريگه رى ته واوى ئه و حالته ي له ئاوه زيدا دروستبوه به م وشه و پارتىكلانه ده ريبپرپت بۆ به رانبه ر، بۆ نمونه پهنگه قسه كه ريك بۆ ده رپرپنى حالته يكي وهك بينينى (سه رهك كۆمار) و قه ناعه تكردى به رانبه ر به م زانيارپيه هه ردوو وشه ي (خود) و (جيناوى خۆي) له پرسته يه كى وهك نمونه ي (50) دا به كاربه ينىت:

[چوارچېټه ی فۆكس] [ك.ف.1 خودی] [فۆكس سه ره ك كۆمار] [ك.ف.2 خۆيم] [بينی].



3-3/3 دروسته ی باسمه ندى سينتاكسى:

سينتاكسى زمانى كوردى به هۆى فۆكسه وه، كه له چەند پيكاها توى تايبه تيدا دەرده كه ویت، ده بیته خاوه نی دروسته ی باسمه ندى. هەردوو بونیاته ی پسته ی (پرسیار) و (سەر سوپمان) له زمانى كوردیدا به هۆى فۆكسه وه پسته ی باسمه ندىیان لیدروست ده كریت. ئە مه جگه له چەند پيكاها توییه كى تر، كه زیاتر ئە مانه ی خواره وهن:—

1. پسته ی پرسىارى:

له پسته ی پرسىارى زمانى كوردیدا، كه به وشه پرسه كانى (كۆ، كه ی، چى، چۆن، چەند) دروسته كریت و له جیى خۆياندا ده میننه وه بى گواستنه وه ی سينتاكسى¹⁹. به لام به هۆى ئە وهیژه تايبه تیه ی له دەر بپىندا به كاردین لۆژيكيانه دەر هینراون و خراونه ته حاله تی فۆكسه وه. واته ئە وهیژه ی له سه ره وشه پرسه كه دەر ده كه ویت بریتیه له (هیزی سەرتۆپى) نه ك (هیزی سينتاكسى)²⁰. هۆ كاری ئە مه ش ئە وه یه، كه ئەم وشه پرسىارانه ناتوانرین سينتاكسىيانه بگويزرینه وه چونكه خۆيان له ئاستى قولدا به هۆى هینانه پيشه وه ی لۆژيكي وه ك پسته ی باسمه ند دەر هینراون. نمونه كانى (51) و (51ب) و (51پ) و (51ت) و (51ج) ئە زمونبه ندكه رى بۆچونه كه مان ده خه نه پو، چونكه خاوه نی دا پشته ی لۆژيكي (52) و (52ب) و (52پ) و (52ت) و (52ج) ن:

(15)

ا. نه وزاد كى كوشت؟

ب. نه وزاد كه ی ده گات؟

پ. نه وزاد چى ده گات؟

ت. نه وزاد چۆن ده پوات؟

¹⁹ پروانه محمەد مه حوى (2001).

²⁰ بۆ زانیارى زیاتر له سه ره (هیزی سەرتۆپى) و (هیزی سينتاكسى) و جیاوازی نیوانیان، پروانه:

پارى دوهمه مى (به شی دوهمه) ئەم لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (69-72).

ج. نه وزاد چهندي پښنوس ده وږت؟

به پښي دروسته ي (1) ي پښنيزا زکراو له م به شه دا، پرسته کاني نمونه ي (51) دارشته ي لوزيکي نمونه ي (52) يان هه يه:

(52)

- ا. [بؤ X = کئ] s نه وزاد (X) ي کوشت؟
- ب. [بؤ X = که ي] s نه وزاد (X) ده گات؟
- پ. [بؤ X = چي] s نه وزاد (X) ده گات؟
- ت. [بؤ X = چؤن] s نه وزاد (X) ده پروات؟
- ج. [بؤ X = چهندي] s نه وزاد (X) ي ده وږت؟

پاساوداني بؤ چونه که ش به وه ده کرږت، که هيج کام له پرسته کاني نمونه ي (51) ناتوانن بکه ونه ژير کاريگري ياساکاني باسمنده وه (که له به شي دوه مې نه م ليکولينه وه يه دا پښنيزا زکرا). خؤ نه گر بيتو بخرينه ژير کاريگري نه م ياسايانه وه، نه وا چهندي پرسته يه کي نارپز ماني وه ک نمونه ي (53) ده ستنده که ون:

(53)

- ا. * [س. م. کئ]، [س. ل. نه وزاد] [ک] [س. ل. t] [پ. کوشت]؟
- ب. * [س. م. که ي]، [س. ل. نه وزاد] [ک] [س. ل. t] [پ. ده گات]؟
- پ. * [س. م. چي]، [س. ل. نه وزاد] [ک] [س. ل. t] [پ. ده گات]؟
- ت. * [س. م. چؤن]، [س. ل. نه وزاد] [ک] [س. ل. t] [پ. ده پروات]؟
- ج. * [س. م. چهندي پښنوس]، [س. ل. نه وزاد] [ک] [س. ل. t] [پ. ده وږت]؟

2. پرسته ي سه رسورمان:

له پرسته ي سه رسورماني ز ماني کورد يدا، نه و پيکه اته يه ي زه فکراره ته وه بؤ به راز به رو سه رسورمانه که ي پښه ربرپاره به هه مانشي وه ي وشه پرسه کاني پرسته ي پرسيا ري خاوه ني (ه يزي سه رتؤپ) يه نه ک (ه يزي سينتاکسي)، هر به هؤي هينانه پيشه وه ي لوزيکيانه ي نه و پيکه اته يه وه پرسته ي باسمنده هاتوته کايه وه. به م شي وه يه پرسته کاني نمونه ي (54) خاوه ني فورمي لوزيکي (55) ن:

(54)

ا. ئارى ھەموو نانەكەى خوارد!

ب. كاوه ژنى ھىنا!

پ. ئارام ئازايانە مرد!

ت. مندالە زىرەكەكە پەنجەرەكەى شكاند!

بە ھۆى ھىزى سەرتۆپىيەو ھە دەرىپىنى ئەو پىكھاتانەى واتاى سەرسوپمانيان بەخشىيە بە پستەكانى نمونەى (54)، دەتوانرئىت بوترئىت پستەكان دەبنە خاوەنى ئەم فۆرمە لۆژىكايانە:

(55)

- ا. [بۆ X = ھەموو نانەكە [S قسەكەر سەرسوپمانى خۆى دەرىپىيە دەربارەى خواردىنى (X) لە لايەن ئارىيەوھ].
- ب. [بۆ X = ژن [S قسەكەر سەرسوپمانى خۆى دەربارەى ئەو دەرىپىيە، كە چۆن كاوه (X) ى ھىناوھ].
- پ. [بۆ X = ئازايانە [S قسەكەر سەرسوپمانى خۆى دەربارەى ئەو دەرىپىيە، كە چۆن ئارامى ترسنۆك (X) انە مردوھ].
- ت. [بۆ X = پەنجەرە [S قسەكەر سەرسوپمانى خۆى دەربارەى ئەو دەرىپىيە، كە چۆن مندالە زىرەكەكە (X) ى شكاندوھ].

لپىرەدا دەبئىت ئەوھش شىبىكرئىتەوھ، كە زمانى كوردى دەتوانرئىت بە ھۆى چەند وشەيەكى تايبەتەوھ، كە جەختدارن و لە حالەتى فۆكسدان، واتاى سەرسوپمان ببەخشن بەو پستەيەى لە دوایانەوھ دئىن، وەك ھەر جوار وشەى (ئاخ) و (ئای) و (خالق) و(ئۆف)، لە نمونەى (56) و (57) و (58) و (59) دا ديارە:

(56) [چئوھى فۆكس [فۆكس ئاخ] ، خۆزگە نەمردايە]!

(57) [چئوھى فۆكس [فۆكس ئای] ، لەو كچە جوانە]!

(58) [چئوھى فۆكس [فۆكس خالق] ، لەو بالايە]!

(59) [چټوډی فوکس] فوکس ٹوف ، له م منډالہ نه گټه ته [تڼه]

3. زورچار قسه کهر به دهرېږدنی پرسته په ک بیره که ی به به راز بهر که یا ندوه، به لام له کړتای پرسته که دا وشه په ک یان فریزیک دهرده برېت بؤ پونکر دنه وه ی زیاتری بیره که و که یا ندنی زانیاری زیاتر به گوڼگر. به شیوه په کی گشتی نه م وشانه یا خود فریزانه جه ختیکی تایبه تی له دهرېږدنیاندا به کار دیت و ده که ونه حاله تی فوکسه وه. وه که له نمونه ی (60) و (61) و (62) دا دهرده خریت:

(60) [چټوډی فوکس نه وزاد مرد،] فوکس کاره با گرتی .

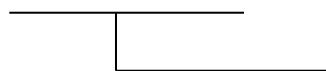
(61) [چټوډی فوکس دوژمن پوخینرا،] فوکس به هیزی گل .

(62) [چټوډی فوکس نارام سه یاره که ی وهرگرت،] فوکس به خورایی .

به ورد بونه وه له هر سی نمونه که، دهرده که ویت، که چټوډی فوکسی نمونه ی (60) و (61) و (62) پرسته ی پیزمان دروست و وا تا پاستن، به لام قسه کهر بؤ مه به سستیکی تایبه تی پیکهاته ی فوکسداری [کاره با گرتی] و [به هیزی گل] و [به خورایی] دهرېږدیه له کړتایی دروسته ی زانیاری نمونه کاند، تا زانیاری په کی زیاتر بؤ مه به سستیکی تایبه تی به به راز بهر بگه په نیت وه که زانیاری په کی زیاده.

4. پرسته ی ته واوکه ر: نه گهر پرسته ی ته واوکه ری پرسته ی نا ساده پرسته ی دهرخه ری بوو، نه وا دیسانه وه نه م پرسته ته واوکه ره دهرخه ری په جه خنده کاته وه له سر بکه ری پرسته سره کییه که و ده یخاته حاله تی فوکسه وه، وه که له نمونه ی (33) دا دیاره:

(63) [چوارچټوډی فوکس] فوکس هاوپاز، [ک.ف.که کورپی ماممه] زیره که .



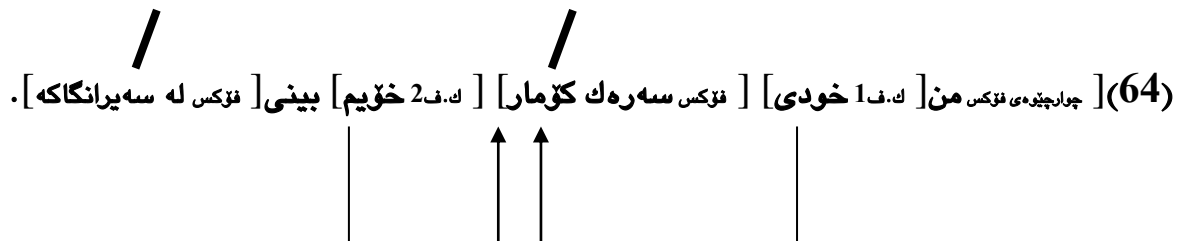
²¹ محمد مد معروف فتاح (1992: 28-29) له لیکوالینه ویدیا بؤ پرسته ی سدرسورمان، پیوایه مه به سستی قسه کهر له دهرېږدنی بیروکه ی ناوه زی به پرسته ی سدرسورمان زیاتر هه سته دهرېږدنه .

دەبىنرېت لە نمونەى (63) دا، كە پستە تەواوكەرەكە جەختى لە سەر ئەو كەردۆتەو، كە بكەرى پستە سەرەكەيەكە كۆپى مامى قسەكەرە نەك (كۆپى خالى يان كۆپى پورى يان ...هتد) نىيەتتە.

4/3) كارلېكردنى فۆرمە جياوازهكانى فۆكس لە زمانى كوردیدا:

هەرەك شىكرایەو، زمانى كوردى خاوەنى سى پېگا يە بۆ دروستكردنى حالەتى فۆكس. هەندىكجار قسەكەرى زمانەكە بۆ مەبەستىكى تايبەتى يان دەربېرىنى حالەتتىكى (پە شوکاووى، قەناعەت پىكردن، هەستەرىپىن.....هتد) نا چار دەبىت بۆ ئەوئەى يەككە لە مەبەستانەى سەرەوئەى پىدەرىپىت دوو فۆرمى فۆكسى لە پستەيەكدا ئاويته بكات، ئەمە جگە لەوئەى هەرەك لە (2-3/3) خرايەپوو، هەندىك لە قسەكەران دوان يان زياتر لە وشە و پارتيكلانەى پىكەتەكان دەخەنە حالەتى فۆكسەو بەكاربەيىتت. بەم شىوئەى زمانى كوردى و دروستەى پستەكانى كار ئاسانى كرده بۆ ئاخىوئەرى زمانى كوردى، تا بە هۆى ئەم فۆرمە جياوازانەى پستەو، بتوانىت ئەو بىرۆكە و مەبەستە ئالۆز و چرانەى لە ئاوەزىدا دروستدەبن دەريانبېرىت.

نمونەى (63) دەربېرى دوو فۆرمى جياوازی فۆكسە لە زمانى كوردیدا، كە تيايدا قسەكەر بە مەبەستى قەنا عەتكردنى بەرانزەبەر بەو پىرۆسەبەى بە چاوى خۆى بينويەتى، دىت دوو جار جەختدەكاتەو لە سەر پىرۆسەى بينينەكەى، جارپىكەيان لە پىگەى دوو وشەى مۆرفۆلۆژىيەو جەخت دەخاتە سەر پىرۆسەى بينينەكە، جارپىكى تر بە دەربېرىنى شوپىنى بينينەكە لە كۆتايى پستەكەدا. وەك لە نمونەى (64) دا ئەزمونبەند كراو:



لەم نمونەيەدا، دەبىنرېت دوو پىكەتە مەيە لە حالەتى فۆكسدان، كە يەكەمیان فرىزى ناوى (سەرەك كۆمار) ه و بە هەردوو كەرەستەى فۆكسى (خود) كە لە پىشەو هاتو و (جىئاوى خۆى "خۆى")، كە لە دوايەو هاتو، خراوتە حالەتى فۆكسەو.

²² بەكر عومەر (1992: 33-43) لە نامەى ماستەرەكەيدا لە ژىر سەرنامى (پەيوەندى واتايى و مەنتىقى نىوان پارستەكان) شىكردنەوئەيەكى وردى كرده بۆ پەيوەندى نىوان پارستەكانى پستەى ناسادە، يەككە لەو پەيوەندىيانەش (پەيوەندى بەهيزكردن "Enhancement")، كە بە رۆنى دەرختوئە لەم پەيوەندىيدا يەككە لە پارستەكان واتاي ئەويتريان بەهيز دەكات.

دوھمیشیان فریژی پېشنوای (له سهیرانگاکه) دایه. لیره دا قسه که ر به پسته ی
(من خودی سره ک کۆمار خۆیم بینی) زانیاری ته وای داوه به گوینگر، به لام له ترسی نه و هی
گوینگر نه با واپه پېنه کات، هاتوه له کۆتایی پسته که دا نه فریژه پېشنواییه ی دهر پریوه بۆ
به رانبر.

5/3) دروسته ی به شی کۆمپننتی فۆکس داری پسته ی سهرتۆپی:

دروسته ی به شی کۆمپننتی فۆکس دار له دروسته ی پسته ی سهرتۆپیدا ئاشکرا دهرده که ویت، به شی
کۆمپننت ههروه که له به شی دوهمدا به وردی شیکرایه وه پیکدیت له (پروسه) و ته واکه ره کانی
(نه گه ره یین). کۆمپننتی پسته ی سهرتۆپی زمانی کوردی یان نه وه تا هه موی زانیاری نوئییه یان
نه وه تا ته نیا پرۆسه که ی جهختی له سه ره و زانیاری نوئییه . له م پروانگه یه وه و به پئی نه وه ی ئایا
هه موو به شی کۆمپننت جهختی له سه ره و زانیاری نوئییه (پروانه نه م لاپه ره یه و دواتر) یان ته نیا
پرۆسه ی به شی کۆمپننته که جهختی له سه ره و زانیاری نوئییه (پروانه لاپه ره 130-131)،
ده توارنریت دوو چه شنی دروسته ی کۆمپننتی فۆکس دار جیا بکری ته وه . بۆ نه وه ی به ته وای
پونبیتته وه کام که ره سه ته یه له ناو به شی کۆمپننتی پسته ی سهرتۆپیدا له حاله تی فۆکس دایه و زیاتر
فۆکسه که بۆ خۆی راده کیشت و ده بیتته
(لوتکه ی فۆکس "Focus Peaking" سهر).

1-5/3) دروسته ی کۆمپننتی فۆکس داری مه ودا فراوان:

نه م جۆره له دروسته ی کۆمپننتی فۆکس دار کاتیک روده دات، که هه موو کۆمپننتی پسته ی سهرتۆپی
(کردار و هه موو ته واکه ره کانی) جهختیان له سه ر بیت و زانیاری نوئی ده به خشن و له حاله تی
فۆکس دار. ئاشکرا شه، که ته واکه ره کانی کرداری به شی کۆمپننتی پسته ی سهرتۆپی زیاتر فریژه
پېشنواییه کان و چه شنه کان یان ده گری ته وه²³. واته کاتیک یه که ته واکه ری جه خت دار هه بو و
زانیاری نوئی به خشی و ته واکه ره کانی تریش هه ره هه بون، به لام وه که سهرتۆپی لوه کی زانیاری
زانراو بون، نه وانه مه حاله تی به شی کۆمپننتی فۆکس داری مه ودا فراوانه .

²³ بۆ زانیاری زیاتر له سه ر نه م زاروه یه و به کاره ی نه که ی و جیا کردنه وه نه م دوو چه شنه ی کۆمپننتی فۆکس دار، پروانه:
1. Wedgood(2003:75).

ب. Crystal(2003:60,307).

پ. Floor(2004:155-157).

²⁴ بۆ زانیاری زیاتر، پروانه پاری دوهمی (به شی دوهمی) نه م لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (45-47).

لەم بارەى دروستەى فۆكسدا ھەریە كە لە (كردار) و تەواو كەرەكانى ھەمان پەلە بیان نەىە لە دەركە وتویدا، بەلكو تەنیا یەكێكان دەبێتە (لوتكەى فۆكس "Focus peaking").
بۆ پونكردنەوێ زیاتر با لە نمونەى (65) ورد ببینەو:

(65)

[سەرتۆپ شەیرین] [كۆمپننتى فۆكسدارى مەودا فراوان Broad] [1ل.س نامە] [2ل.س بە قەلەم] [پ. دەنوسیت] .
ئێستا لەم حالەتەدا ھەموو كۆمپننتى [نامە بە قەلەم دەنوسیت] لە حالەتى فۆكسدا یە دروستەى كۆمپننتى فۆكسدارى مەودا فراوانە. بەشى كۆمپننتەكەش زانیاری نوێی بەخشىوێ بە بەراز بەر و وەلامى پرسىاریكى وەك نمونەى (66) ی گوێگرى داوێتەو:

(66) شەیرین چیدەكات؟

بەلام پستەكە وەلامى پرسىاریكى وەك نمونەى (67) یان (68) ناداتەو:

(67) شەیرین چى بە قەلەم دەنوسیت؟

(68) شەیرین نامە بە چى دەنوسیت؟

بۆ یە قسەكە راپۆستە لە سەرى لە بەشى كۆمپننتى فۆكسدارى نمونەى (65) یەكێك لە پێكھاتەكان ھەلبژێریت و بیکاتە (لوتكەى فۆكس "Focus Peaking") و وەلامى پستە یەكى پر سىارى وەك نمونەى (67) یان (68) ی پێیدا تەو، ئە مەش بە نمونەى (69) و (70) پوندەكریتەو:

(69)

[سەرتۆپ شەیرین] [كۆمپننتى فۆكسدارى مەودا فراوان Broad] [1ل.س = لوتكەى فۆكس نامە] [2ل.س بە قەلەم] [پ. دەنوسیت] .
(70)

[سەرتۆپ شەیرین] [كۆمپننتى فۆكسدارى مەودا فراوان Broad] [1ل.س نامە] [2ل.س = لوتكەى فۆكس بە قەلەم] [پ. دەنوسیت] .

2-5/3 دروستە كۆمپننتى فۆكسدارى مەودا تەسك:

ئەم جۆرە لە دروستەى كۆمپننت زیاتر كاتێك پودەدات، كە تەنیا كردارى (پروۆسەى) بەشى كۆمپننتى دروستەى پستەى سەرتۆپى جەختى لە سەر بێت و زانیاری نوێی ببەخشیت، یاخود ئەم دروستە یە ئەو كاتە دیتە كا یەو، كە ھیچ تەواو كەرێك لە بەشى كۆمپننتى دروستەى پستەى سەرتۆپیدا نەبێت. وەك لە حالەتى كردارە تێنەپەرەكاندا پودەدات. بۆ شیکردنەوێ زیاتر با لە نمونەى (71) بروانین:

(71)

[سەرتۆپ مەپرەكان] [كۆمىنتى فۆكسدارى مەودا تەسك Narrow] [پ.پ = لوتكەى فۆكس دەلە وەپىن] .

بە وردبونە وە لە نمونەكە، دەردەكە وىت، كە پىرۆسەى نمونەكە جەختى لە سەرە و لە حالەتى "فۆكسى مەودا تەسكدايە" و زانىارىيەكى نوپى بە خشىووە بە بەرانبەر، بە وەى وەلامى پرسىارىكى وەك نمونەى (72) ى داووتە وە:

(72) مەپرەكان چىدەكەن؟

كەواتە بە پىپى شىكردنە وەى ئەم جۆرە دروستەيەى بەشى كۆمىنتى فۆكسدار تەسك و بە پىپى زانىارى دەربراو لە نمونەى (71) دا و بەراوردكردنى بە زانىارى داوا كراو لە نمونەى (72) دا، دەردەكە وىت، كە پىرۆسە (كردار) لەم جۆرە دروستەيەدا

(لوتكەى فۆكس "Focus Peaking") . بەلام لەگەل ئەمەشدا نابىت ئەو نەخرىتەپوو، كە مەرج نىيە ھەموو كردارە تىننەپەرەكان "كۆمىنتى فۆكسدارى مەودا تەسك" بن، چونكە ھەر وەك زانراوە كردارى تىننەپەپىش ھىشتا ھەر دەتوانىت فۆرمى فرىزى ئەدقۇربلى (كات و شوپىن) ى ھەبىت، جا لەوانەيە جەختى لە سەر بىت و زانىارى نوپى ببەخشىت، ياخود لەوانە نىيە جەختى لە سەر بىت و زانىارى نوپى ببەخشىت، وەك لە نمونەى (73) و (74) دا دەردەكە وىت:

(73)

[سەرتۆپ مەپرەكان] [كۆمىنتى فۆكسدارى Narrow] [س.ل. 2 لە شىنالەكە] [پ.پ = لوتكەى فۆكس دەلە وەپىن] .

(74)

[سەرتۆپ مەپرەكان] [كۆمىنتى فۆكسدارى Narrow] [س.لاوھكى فۆكسدار لە شىنالەكە] [پ.پ = لوتكەى فۆكس دەلە وەپىن] .

لە نمونەى (73) دا دەبىنریت، كە سەرتۆپى لاوھكى دوو (لە شىنالەكە) جەختى لە سەر نىيە و زانىارى نوپى نەبەخشىووە و ھەموو پستەكەش وەلامى پستەيەكى پرسىارى وەك نمونەى (75) ى داووتە وە:

(75) مەپرەكان لە شىنالەكە چىدەكەن؟

بەلام لە نمونەى (74) دا دەبىنریت، كە سەرتۆپى لاوھكى دوو (لە شىنالەكە) جەختى لە سەرە و زانىارى نوپى بۆ بەرانبەر دەربىرپوو، ئەگەر بەراورد بكرىت بە پستەيەكى پرسىارى وەك نمونەى (76):

(76) مەپرەكان لە كوپىن و چىدەكەن؟

له شیکاری په سنکارانه ی نه زمونږه نډی به شی (دوه م) و به شی (سپهه م) ی نه م لیکولینه وه دا،
دهرده که ویت، که زمانی کوردی خاوه نی دروسته ی پرسته ی باسمه نده، بنا غه ی دروسته که شی
پرسته ی سه رتوپیه . خودی دروسته ی پرسته ی باسمه نډی زمانی کوردیش به ره می دوو چه شنی
جیاوازی پیکهاته دهره یانه: دهره یانه ی پیزمانی و دهره یانه ی لوژیکی. نه م دوو دهره یانه ش
هه پره کی نین، به لکو به نډن به یاساکانی "قوتابخانه ی به ره مه یانان و گواستنه وه" و به
دروسته ی زانیاری تیوری "سه رتوپ □ کومینت/فوکس" ه وه.

تَهْنِئَات

ئەنجام

1. "سەرتۆپ" دەپراوى سەرەكى و سەرەتايى ھزرى مندالە، بەمەش (سەرتۆپ) پۆلى سەرەكى لە زمانپژاندىنى مندالى كوردا دەبىنىت. ئەمەش سەرەتاكاني گرنكى تيورى "سەرتۆپ-كۆمىنت/فۆكس" لە زماندا بە گشتى و لە زمانى كوردىشدا دەردەخات. ھەر ئەم گرنكىيەى تيورىيەكە يە واىكردوہ جىگەى سەرنجى جىياوازى لىكۆ لەران بىت و لىكدا نەوہى جىياواز بۆ تيورىيە كە بخەنەپروو.
2. پ ستەكاني زمانى كوردى ئا ساىى وەك دروستەى "پ ستەى سەرتۆپى" پەيوە ست بە تيورى "سەرتۆپ-كۆمىنت/فۆكس" ەوہ شىدەكرىتەوہ و دەخريتەپروو. بەر ھەمى ئەم شىكردنەوہيەش پ ستەى سەرتۆپى زمانى كوردىيە، كە بناغەيە بۆ بەرھەمەينانى پ ستەى باسەندى زمانى كوردى.
3. زمانى كوردى خاوەنى پ ستەى باسەندە وەك زما نەكاني تر، پ ستەى باسەندى زمانى كوردىش لە (پ ستەى سەرتۆپى) ەوہ ھە ل دەگوازييت پەيوە ست بە مەرج و پىسا و قە يدەكاني "قوتابخا نەى بەر ھەمەينان و گوا ستەوہ" ەوہ وەك يا ساىەك لە يا ساكاني گوا ستەوہى (ھەلوا سين) سەرپشكى (ويست و ئارەزومەندانە). ئەم ئەنجامەش بەرھەمى (دەرھينانى رىزمانى پىكھاتەيە) لە ئاستى سينتاكسى زمانى كوردىدا.
4. جگە لە دەرھينانى رىزمانى، چەشنىكى دىكەى دەرھينانى پىكھاتەش ھەيە، كە بەرھەمەكەى دىسانەوہ "پ ستەى باسەند" ە، ئەويش "دەرھينانى لۆژىكى" يە. ئەم دەرھينانەش پەيوەست بە دروستەى زانيارى تيورى "سەرتۆپ-كۆمىنت/فۆكس" لە زمانى كوردىدا شىدەكرىتەوہ و دەخريتەپروو.
5. لە بەر ئەوہى بە لايەنى كەمەوہ سينتاكس و مۇرفۇسىنتاكسى زمانى كوردى بە پىي رىساي سەرەكۆتايىن، بۆيە توانراوہ دروستەى ھەندىك وشەى لىكدراو بە ھەمان ياسا و مەرج لىكبدريتەوہ وەك لە "رىگاي باسەندى مۇرفۇلۇژىدا" دەرکەوت.

6. شىكردنه وهكه پەسنکردنى پېژمانىكى ئاسانى زمانى كوردى بە دەستە وه دەدات، بە واتا ياساكانى بەرھەمھېنان تا پادەيەكى زۆر ھەمان ياسان (وهك پەيكالېونى دروستەى پستەى سەرجىناوى و باسمەند) و (دروستەى پستەى وەلام و كۆمىنتى پستەى سەرتۆپى).

سه رچاوه گان

سەرچاوه‌کان

1- به زمانی کوردی:-

ا/ کتیب:

1. ئه‌وپه‌حمانی حاجی ماری، پێژمانی کوردی، به‌رگی یه‌که‌م (وشه‌سازی)، به‌شی دووهم- جیناو □ دار الحریة للطباعة، به‌غداد، 1987ز.
2. محهمه‌دی مه‌حوی، پسته‌سازی کوردی، زانکۆی سلیمانی، 2001ز.
3. محهمه‌دی مه‌حوی و نهرمین عومهر، مۆدیلی پێژمانی کوردی، شاره‌وانی سلیمانی، 2004ز.
4. محهمه‌دی مه‌عروف فه‌تاح، زمانه‌وانی، دارالحکمة، هه‌ولێر، 1990ز.
5. وریا عومهر ئه‌مین، چه‌ند ئاسۆیه‌کی تری زمانه‌وانی، به‌رگی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، 2004ز.

ب/ نامه‌ی زانکۆی (بلاونه‌کراوه):

1. ئازاد ئه‌حمه‌د حه‌سه‌ن، ئه‌رکی ئه‌دقیربیل له‌ فراوانکردنی فریژی کاریدا، نامه‌ی ماستهر، کۆلیجی زمان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، 2001ز.
2. ئه‌بویه‌کر عومهر قادر، به‌راوردیکی مۆرفۆسینتاکسی له‌ زمانی کوردی و فارسی‌دا، کۆلیجی زمان، نامه‌ی دکتۆرا، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، 2003ز.
3. ئه‌بویه‌کر عومهر قادر، پرسیار، نامه‌ی ماستهر، کۆلیجی ئاداب، زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر، 1992ز.
4. ئه‌حمه‌د حه‌سه‌ن فه‌تحو‌لا، بکه‌ر وه‌ک به‌شیکی سه‌ره‌کی پسته له‌ زمانی کوردی‌دا، نامه‌ی ماستهر، کۆلیجی ئاداب، زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر، 1990ز.
5. به‌کر عومهر عه‌لی، به‌ستن و کرتان‌دن له‌ کوردیدا، نامه‌ی ماستهر، کۆلیجی ئاداب، زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر، 1992ز.

6. تالیب حسین عهلی، چهند لایه نیک له په یوه ندى نیوان پسته و واتا له کوردیدا، نامه ی دکتورا، زانکوی سه لآحه دین، ههولیر، 1998ز.
 7. تارا موحسن قادر، جیناو: لیکدانه وهیه کی نوئ له زمانى کوردیدا، نامه ی ماستر، کوليجی زمان، زانکوی سلیمانى، سلیمانى، 2004ز.
 8. دیار عهلی که مال کهریم، پریزمانى کوردی پوانگه یه کی بهرهمهینان و گوینانه وه، نامه ی ماستر، کوليجی پهروه رده، زانکوی سه لآحه دین، ههولیر، 2002ز.
 9. ساجیده عهبدوللا فهراهادی، پسته و پاش پسته، نامه ی دکتورا، کوليجی ئاداب، زانکوی سه لآحه دین، ههولیر، 2003ز.
 10. عهبدولجه بار مسته فا مهعروف، دروسته ی فریز له زمانى کوردیدا، نامه ی ماستر، کوليجی زمان، زانکوی سلیمانى، سلیمانى، 2005ز.
 11. عیرفان مسته فا حه مه په حیم، پسته ی ئاویتته له زارى سلیمانى و ههورامیدا، نامه ی ماستر، کوليجی زمان، زانکوی سلیمانى، سلیمانى، 2003ز.
 12. فهریدون عهبدول محهمه د، نادیارى، نامه ی ماستر، کوليجی ئاداب، زانکوی سه لآحه دین، ههولیر، 1988ز.
- پ/ پوژنامه و گوڤار:

1. بهکر عومهر و هوگر مهحمود، به دوا داهاتنى کات له کهله پسته دا، گوڤارى زانکوی سلیمانى، بهشى (B) ژماره 9، 2002ز.
2. محهمه د مهعروف فهتاح، باس له جوړیک له پسته ی کوردیدا، پوښنیرى نوئ، ژماره 128، 1992ز.

2- به زمانى عه ره بى:

1. نوّم جومسكى، و/ یوئیل یوسف عزیز، البنى النحویه، دار الشؤون الثقافیه العامه، بهغداد، 1987ز.

1. Aarons, D. (1994), ASPECTS OF THE SYNTAX OF AMERICAN SIGN LANGUAGE, Boston university,
2. Bates, E. (1996), LANGUAGE & CONTEXT, academic press: Florida.
3. Bayer, J. (2001), Asymmetry in Emphatic Topicalization.
4. Branigan, P. H. (2005), The Trace-Fine effect, Memorial university .
5. Carnie, A. (2002), Syntax (A Generative Introduction), Black well: U.S.A.
6. Chomsky, N. (1993), Lecture on government and Binding 7rd Edition, Foris publication: Holland.
7. Crystal, D. (1991; 2003), A Dictionary of Linguistics & phonetics 3rd and 5rd Edition, Black well: Oxford.
8. Culicover, P. (1974), Syntax, academic press: New York.
9. Epstein, S. (2000), ESSAYS IN SYNTACTIC THEORY, Routledge: U.S.A.
10. Floor, S. (2004), FROM INFORMATION STRUCTURE, TOPIC & FOCUS, TO THEME IN BIBLICAL HEBREW NARRATIVE, university of Stellenbosch.
11. Fromkin, V. and Rodman, R. and Hyams, N. (2003), AN INTRODUCTION TO LANGUAGE 7rd Edition, Thomson Heinle: Australia.
12. Furestes, R. (2001), English/ Spanish syntactic contrasts: minimalism and optimality .
13. Givon, T. (1979), SYNTAX and SEMANTICS, Academic press: New York.
14. Grohmann, K. (2003), Prolific Domains On Anti- Locality of Movement Dependencies, Benjamins: Amsterdam.
15. Guasti, M. (2002), LANGUAGE ACQUISITION, The MIT press: Cambridge.

16. Haegeman, L. and Guéron, J. (1999), English Grammar (A Generative perspective), Blackwell : Oxford.
17. HeeLee, Sun. (2004), A LEXICAL ANALYSIS OF SELECT UNBOUNDED DEPENDENCE CONSTRUCTION IN KOREAN, Ohio state university.
18. Hoekstra, T. (1984), TRANSITIVITY Grammatical Relations in Government-Binding Theory, Foris publication: U.S.A. .
19. Huddleston, R. (1976), An Introduction to English Transformational Syntax, Longman: London.
20. Hudson, G. (2000), Essential INTRODUCTORY LINGUISTICS, Blackwell: U.S.A. .
21. Jacobsen, B. (1986), Modern transformational grammar, Amsterdam, Netherlands.
22. Leech, G. and Svartvik (1996), A Communicative Grammar of English 2nd, Longman (Ltd).
23. Muller, G. (1998), Incomplete Category Fronting, Academic press: Dordrecht.
24. Murcia, M. and Freeman, D. (1999), The Grammar Book 2nd, Heinlein and Heinlein.
25. Payne, T. (2004), Describing morphosyntax 6th Edition, University press: Cambridge.
26. Radford, A. (2005), Transformational Grammar 30th, University press: Cambridge.
27. Radford, A. (1998), Syntax (A minimalist introduction) 2nd Edition, university press: Cambridge.
28. Rizzi, L. (1982), ISSUE in Italian Syntax, Foris publication: U.S.A..
29. Seuren, P. (2004), Chomsky's Minimalism, university press: Oxford.
30. Tallerman, M. (1998), Understanding SYNTAX, Arnold: London.
31. Thomas, O., and Kintgen, E. (1974), Transformational Grammar and the teacher of English 2nd Edition, Indiana university: New York.

32. Trask, R. (1993), A DICTIONARY OF GRAMMAR TERMS IN LINGUISTICS, Routledge: London.
33. Wedgwood, D. (2003), Predication and Information Structure, Edinburgh university.
34. Yam Leung, CH. (1997), A Study of Right Dislocation in Cantonese, Chinese university.

پوختە

لە شیکردنەوہی پەسنکارانہی ئەزمونبەندیدا، پونکراوہتەوہ، کە زمانپژاندنی مندال بە "سەرتۆپ"ە. ئەم پیزانینەش بۆتە بنەمای دەرشتنی تیوری "سەرتۆپ - کۆمینت/فوکس". شیکردنەوہی تیورییەکە بە یاسایەکی سەرپشکی "قوتابخانەیی بەرھەمھێنان و گواستنەوہ" کراوہ. تیورییەکەش بۆ پونکردنەوہ و خستنەپروی باسەندیی زمانە.

پاش کارکردن لە چۆوہی ئەو تیورییەدا و بەکارھێنانی ئەو یاسایە، ئەنجامی شیکردنەوہکان بە سەر دەرپراوہکانی زمانی کوردیدا، ئاشکرا بوو، کە لە زمانی کوردیشدا "پرۆسەیی باسەند" و "دروستەیی پستەیی باسەند" ھەن و دروستەیی "پستەیی سەرتۆپ"یش بناغەیانە. خودی پستەیی باسەندیش بەرھەمی دوو چەشنی جیاوازی پیکھاتە دەرھێنانە: دەرھێنانی ریزمانیی و دەرھێنانی لۆژیکیی، کە بەندن بە یاساکی "قوتابخانەیی بەرھەمھێنان و گواستنەوہ" و دروستەیی زانیاری تیوری "سەرتۆپ - کۆمینت/فوکس"ەوہ. تیکەلبونی سینتاکس و مۆرفۆسینتاکسی زمانی کوردیش لە "دروستەیی باسەندی مۆرفۆلۆژی" دا وەک ئەنجامی شیکردنەوہی باسەندیی خراوہتەپروو.

الخلاصة

في البحث الوصفي التحليلي، وضح ان اكتساب النطق لدى الطفل يكون بـ "Topic"، وجعلت هذه المعلومة اساساً لإنشاء نظرية "Topic-Comment/Focus". وقد تمّ توضيح النظرية حسب إحدى القوانين الإختيارية لمدرسة "التوليدية والتحويلية" والنظرية تشرح ابتدائية اللفة وتوضّحها.

وبعد العمل في إطار نظرية "Topic-Comment/Focus"، واستخدام قانون "التوليدية والتحويلية" بجانب نتائج التحليل المنطقي في اللفة الكردية حسب القانون المذكور، اثبت الباحث ان "Topicalization process" و "Topicalization sentence structure" موجودة في اللفة الكردية، وان "Sentence Topic" تعتبر أساس لهما.

وكذلك جملة "Topicalization" نفسها، هي نتاج نوعين مختلفين من اخراج المكوّن وإزاحته: الإخراج القواعدي (او النحوي)، والإخراج المنطقي، وهما متعلقان بقوانين "مدرسة التوليدية والتحويلية" وبنية المعلومة في نظرية "Topic-Comment/Focus". وكننتيجة لما تمّ توضيحه، إمتزج نحو اللفة الكردية (قواعدها) مع صرفها كما يظهر في "تركيب البناء الصرفي".

الرسالة تضم مقدمة و ثلاث فصول. المقدمة تتناول اسباب اختيار الموضوع واهميته و حدوده و منهج البحث، وقد خصص الفصل الأول للتحليل شمولي للنظرية (Topic-Comment/Focus). و الفصل الثاني يتناول شرح والتحليل (Topic Sentence Structure) و (Topicalization Process) و (Topicalization Sentence Structure). و الفصل الثالث للتوضيح والتحليل "Focus" في بنية المعلومة في سياق النظرية (Topic-Comment/Focus). وفي ختام الرسالة وضح أهم النتائج التي توصل اليها الباحث مع ملحق بالمصادر مستخدمة و الخلاصة و (Abstract).

Abstract

The empirical descriptive analysis has proven that language acquisition in children starts with only topic. This obtainment is the very beginning of theories of "topic- comment/ focus" postulations. This theory analysis is explained in the light of an optional rule of Transformational Generative, to show and explain linguistic topicalization in Kurdish language.

After working within the frame of theory of "topic-comment/ focus" and adopting Transformational Generative rules side by side with examining Kurdish utterances in the light of the above mentioned theories; the researcher proved that Kurdish language also owns topicalization process as well as topicalization sentence structure, and that topicalization structure is the base to topicalization process.

Also, topicalization sentence itself is the production of two different types of component displacement: Syntactic displacement and logical displacement which are both strictly bound to Transformational Generative rules and information structure theories of "topic- comment/ focus" theories.

Eventually, the Kurdish syntactic and morphosyntactic intermix in morphological topic structure is presented in the thesis as well.

The study composed of three chapters whit a preview; The preview is devoted to the title of the study and reasons, values, hypotheses, and the method of research along whit the data of analysis.

The first chapter introduce the adequate analysis of (Topic-Comment/Focus) theory. The second chapter is allocated to analyse the (Topic Sentence Structure) and (Topicalization Process) and (Topicalization Sentence Structure) according to (TGG). The third chapter is devote to analyse of (Focus) in information structure within the (Topic-Comment/Focus) theory.

The conclusion and findings are represented in six points.